EDICION EN 3 SECCIONES

LA NACION

AÑO XLII — DOMINGO 11 DE MAYO DE 1958 — SANTIAGO DE CHILE — PRECIO: $ 40.— N.o 14 767

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

LA CORRESPONDENCIA COMO UNA DE LAS BELLAS ARTES

CUENTO POLICIAL POR MARTIN DARDIS



ESTA era la quinta y más importante inspección.

Antes de la sexta, ya Willie Graham estaría fuera de la prisión. El grupo, compuesto por amas de casa, enfundadas en vaporosos vestidos; por empleados vendedores de seguros con sus trajes a rayas, y por empleadas de oficina con transparentes y delicadas blusas bajo el clásico "sastre", observaba con intensa curiosidad.

El grupo que despertaba aquella curiosidad daba la espalda al Jurado, y pretendía escoger revistas y libros; otros, más cuerdos, seleccionaban algún ejemplar de la Biblia, y lo hojeaban con ruido, cuidándose de observar con el rabillo del ojo si eran estudiados con especial atención. Era bien sabido que si el Jurado quedaba complacido de estas visitas mensuales, los privilegios se harían menos escasos y los postres un poco más dulces durante los días subsecuentes. No porque se dieran instrucciones específicas, sino sencillamente por un impulso lógico de la naturaleza humana, evidenciada en los guardianes.

Algunos de los miembros del Jurado llegaron hasta el cuarto donde Willie Graham se ocupaba en escribir. En este cuarto, que no era más que la unión de dos celdas adjuntas a la biblioteca, y convertidas en salón de estudio se desarrollaban las clases del señor Livesey sobre cómo hacer un arte de la correspondencia. El maestro se puso en pie e inició su acostumbrada explicación, que también, como la lectura de la Biblia, era parte del ritual.

—Tratamos de equipar a los prisioneros con conocimientos que les sean útiles para la vida ordinaria cuando salgan de la prisión. Las clases no tienen carácter oficial, y están encaminadas a resolver problemas prácticos; por ejemplo: los hombres que ustedes ven ahora —y al decir esto con un gesto abarcó a los veinte hombres, incluyendo a Willie, que, inclinados sobre las cuartillas de papel escribían con un trozo de lápiz— están escribiendo cartas.

Como de costumbre, las caras de los jurados se pusieron serias.

El señor Livesey trató de retener su atención, y añadió:

—Se sorprenderían ustedes de saber cuántos de los aquí presentes, incluyendo los que han recibido una educación completa, están incapacitados para redactar una sencilla carta...

Unos minutos más tarde, mientras el señor Livesey acompañaba a los jueces que regresaban a la biblioteca, todavía dándoles pormenores sobre la educación impartida a los presos, Willie rompió la hoja donde había estado escribiendo, y empezó de nuevo... "Estimado señor..."

Según las reglas de la prisión, Willie no pertenecía a aquella clase, ya que había terminado el curso desde unos meses atrás; sin embargo, cuando pidió repetir el curso, se dio el caso de que hubiera algunas vacantes, y el señor Livesey aceptó el deseo de Willie de cambiar los trabajos domésticos en la cocina por el más noble deseo de instruirse.

En cuanto al maestro, el señor Livesey, veía con agrado el éxito de Willie durante el primer curso; sin embargo, como miembro del personal de la prisión tenía sus dudas. Nunca había gozado de la confianza de Willie, lo cual era extraño, ya que el prisionero era un tipo amigable que cumplía una corta condena por atentado de robo. El señor Livesey, esperando lograr su confianza, dio su autorización para que Willie repitiera el curso.

Willie Graham sabía todo esto; pero los sucesos de los últimos meses le habían enseñado a pensar bien las cosas antes de ofrecer su confianza. Algunas veces, cuando el señor Livesey ofrecía su teoría respecto a que la gente se complicaba la vida en forma considerable sólo por no saber redactar una carta, Willie sintió el deseo de sincerarse y ofrecer su opinión; pero entonces pensaba en Al Darmstatt, en el defensor voluntario, en el juez y en lo que había sucedido por haber hablado con ellos; y enmudecía repitiendo para sí toda la historia, mientras practicaba el arte epistolar.

Cuando Al Darmstatt despidió a Willie, sin más explicación que porque no tenía remedio, Willie comprendió que aunque había sido un ayudante comedido en el taller nunca podría llegar a ser un buen mecánico. Se le dificultaba mucho entender los folletos explicativos sobre la mecánica, a pesar de que parecía tener un don natural para manejar las piezas del interior de un automóvil. El gerente del garaje quería un ingeniero graduado, pagándole sueldo de ayudante; así pues, no había nada más que aceptar ser despedido.

Willie creyó que el seguro de desempleo le ayudaría para sostener a la familia durante las primeras dos semanas, mientras encontraba otro trabajo; por eso salió, y se encaminó a un bar, donde tomó un par de copas y tres o cuatro cervezas, mientras la empleada hacía la cuenta del importe. El, empezó a sentirse muy bien. Por eso, cuando cobró su sueldo olvidó recoger su caja de herramientas.

Esa misma noche vio el anuncio donde solicitaban un mecánico para el garaje Jimpson; así que a la mañana siguiente se encaminó hacia allí. Cuando dijo que no traía sus herramientas, y que las tenía en el otro extremo de la ciudad, el jefe le dijo que estaba urgido de ayudantes, y que mientras traía su equipo podía pedir prestado lo que necesitara a los demás empleados.

Cuando salió de trabajar era ya tarde. Se encaminó al taller de reparaciones de Al Darmstatt; pero cuando llegó se encontró con que todos se habían marchado.

Al día siguiente volvió a pedir prestadas las herramientas que necesitaba, y durante el tiempo que tenía libre para almorzar llamó a Al Darmstatt; la secretaria le dijo que se encargaría de pedir a alguno de los empleados que de paso a su casa llevara las herramientas a la de Willie; sin embargo, nadie las trajo esa tarde.

Al día siguiente, uno de los compañeros empezó a hacer bromas respecto a cómo Willie siempre pedía prestado lo que necesitaba; así que solicitó del jefe que le permitiera salir un par de horas para recuperar sus herramientas. Cuando llegó al garaje de Al Darmstatt, éste no estaba porque había salido para atender un asunto de importancia; y el gerente tampoco se encontraba allí, pues había ido a recoger algunas piezas de la bodega, y dos de los mecánicos estaban fuera, comiendo.

Willie trató con un empleado nuevo que tenía la mirada de hielo, y la voz tan áspera como una lija. Pensó que sería el hombre que ocupaba su puesto, y que tal vez se sintiera intimidado de conocerlo a él; de todas maneras, el hombre le puso toda clase de dificultades; si no tenía órdenes de Darmstatt, no daría ninguna herramienta, y eso era terminante. Fue entonces cuando Willie vio a la muchacha que trabajaba en las oficinas, y por su actitud se dio cuenta que ni siquiera se había ocupado de pasar su recado a Darmstatt. El nuevo empleado insistió en que no daría las herramientas; en primer lugar, porque no tenía por qué recibir órdenes de la empleada, y en segundo lugar, porque, aunque las aceptara, no sabría cuáles herramientas eran las de Willie, y no confiaba en su palabra.

Willie había dejado un trabajo de urgencia en un Cadillac, y comprendió que si se demoraba más podía perder su nuevo empleo. Después de todo no era que su antiguo jefe quisiera perjudicarlo deteniéndolo de llevar sus herramientas, sino tal vez ni siquiera estuviera enterado de que no las había recogido; además, no era un equipo costoso, sino simplemente pequeñas piezas que no valían ni un par de dólares, y poco podía importarle que Willie las dejara o no; podían enmohecerse en el garaje sin que nadie se preocupara.

Esa noche, Willie trabajó hasta tarde arreglando el Cadillac, lo que le daba la oportunidad de recuperar el tiempo perdido esa tarde, ya que ahora necesitaría trabajar más porque Mary estaba esperando un nuevo vástago de la familia. Cuando terminó con el coche, Jimpson le pidió que lo entregara al dueño que vivía en el lado Oeste de la ciudad; por eso fue que cuando regresaba a la parada del ómnibus, Willie se encontró nuevamente frente al garaje de Darmstatt, sólo que ahora todo estaba cerrado.

Willie concibió una idea. Salió por la puerta lateral, sacó de su bolsillo un destornillador, y se puso a trabajar en la cerradura. Después de un poco de lucha con el mecanismo, logró abrir la puerta.

Encendió una cerilla, y buscó su antiguo gabinete. Sus herramientas no estaban dentro, y entonces pensó que tal vez Al Darmstatt había pedido a alguno de los empleados que se las llevara a su casa; eso ¡resultaría chistoso!, pensó Willie mientras seguía buscando. Usó casi todos los fósforos de una caja, y sacó varios cajones de herramientas sin lograr encontrar el suyo. Por fin lo encontró; y cuando ya estaba terminando de contar sus herramientas para ver si todo estaba en orden, aparecieron los policías y lo arrestaron.

Llamó a Mary, haciendo uso del derecho que le permitía hacer una llamada telefónica. Sin embargo, tuvo que dejarle un recado con un vecino y pedirle que avisara a su trabajo; pero no tuvo tiempo de explicar que sería más conveniente decirles que estaba enfermo, y que a causa de ello no se presentaría a trabajar. Mary no recibió el recado, y cuando llamó confesó la verdad: que Willie estaba detenido. Jimpson le dijo que desde ese momento quedaba despedido. Para colmo de mala suerte, lo habían detenido precisamente el día anterior al que debía recibir su sueldo, y antes de que Mary pudiera cobrar, la renta vencería y habría que liquidar cincuenta dólares de fianza.

Así pues, Willie se quedó en la cárcel esperando que Al Darmstatt informara que se trataba de un inocente error, y que Willie sólo había tratado de recobrar su caja de herramientas.

Willie recibió la primera sorpresa cuando supo que Darmstatt había declarado que él había dejado algunos hierros viejos, pero que nunca le había informado dónde estaban, y que suponía que lo que Willie quería era tomar otros por valor de quinientos o seiscientos dólares, y que tal vez a eso se debiera que él hubiera sacado todas las cajas de herramientas.

Por supuesto que Willie ni siquiera vio previamente al Jurado que lo condenó, y no tuvo oportunidad de decirles que lo que había tratado de hacer al sacar las otras cajas era encontrar la suya.

Recordando los acontecimientos, Willie comprendía porqué un tipo como Al Darmstatt había actuado como lo hizo. Al tenía un buen negocio de automóviles, pero no obraba muy legalmente en algunos detalles, como, por ejemplo, las llantas que había comprado unos meses atrás; y el hombre que se siente culpable en algún concepto, por razón natural se inclina a desconfiar de los demás. Además, Al Darmstatt nunca olvidaba que era un hombre de importancia en los negocios, y a los hombres prósperos no les gusta que sus viejos empleados anden husmeando en sus pertenencias.

Willie siguió esperando que Al retirara la acusación; pero un día llegaron unos policías, y lo llevaron a la sala de visitas de los prisioneros. Se revisó brevemente su caso, entre otros de robo y asesinato; pero a Willie nunca se le ocurrió que podría llegar a quedarse en prisión, por lo menos, antes de su conversación con el abogado que la Corte le había asignado. Entonces recibió otra sorpresa.

El defensor voluntario, un joven honrado, con anteojos de carey, se mostró amigable mientras registraba treinta o cuarenta expedientes en busca del de Willie.

—Robo y engaño, sorprendido con herramientas robadas —dijo—. Los cargos son bastante serios.

Willie le relató su historia sin ningún entusiasmo, dijo todo, desde el principio hasta el fin, aunque comprendía que no relataba las cosas con propiedad. Mientras, Mary llamaba constantemente, y otro niño debía llegar de un momento a otro.

—Si usted relata su caso a los

(A LA PAG. 5, N.o 55)

DANZA PATRIA

Por PABLO DE ROKHA

CUANDO los castaños parecen andrajos de oro y la hoja caída una gran viuda abandonada, que comprende el misterio de la naturaleza, Pancho Díaz, de Licantén, acaricia la guitarra con instintos de macho doliente, a esa doncella tierna con la cual estará soñando el varón nacional de todos los tiempos, porque es entonces de chicharrones con harina la cosa tremenda, y el vino, como un potro, les araña la panza a las vasijas...

Si hay rodeo y aparta de vaquillas o castración de novillos de engorda en las haciendas del terrateniente, y un rugido feroz de meses, azules de necesidades, en los ranchos amargos del peón, e inocentemente los duraznos y los manzanos en floración son iguales a los zorzales enamorados o a la pollera de la Carmela Correa, iguales a los inmensos ojos de la Luchita cuando se sonríe, e iguales a los calzones apasionados de la Olga Rojas o la Flora Concha, colgando del alambre descomunal del "18 de Septiembre", que emerge del corazón de las vihuelas, y el último chacolí con panales está a la soledad llorando por Putú adentro, es que andan tomando José del Carmen González junto con Dionisio Segovia y el infeliz cornudo del tal por cual de Bautista Cornejo y Reyes de los Reyes de la baraja, entonces es menester ponerle y no ponerle, enfrentársele al gran problema de todos los tiempos y revolver la yegua tordilla en la vara costeña de Pantaleón Matamala...

Ahora, como las humitas ensangrentadas de ají colosal ya gritan desnudas y los choclos cocidos son lo mismo que inmensas y atrabiliarias ofensas a la moral, hay aroma a albahaca para las niñas retacas y a niña retaca para las albahacas, agarro mi manta, carajo, monto a caballo solo y me dirijo soberbiamente a la trilla a yeguas de mi vecino de Quivolgo, el zafarranchos y rajadiablos de Carmelo Ramírez, que es la mejor persona en cien leguas a la redonda y el roto más choro para la pelea a pencazos...

Andará llorando, andará, penas y lluvias el invierno solo adentro del poncho de Castilla, y Amadeo, el matancero, sufrirá carneando el toruno colorado que se le desbarrancara en las montañas de Trehuaco, allá por el robledal de Sebastián, el patas de lancha, la posesión del inquilinaje, la puebla chilena con el ratón de la miseria en el aldabón del panteón, habrá de estar apuntando su fusil amarillo al corredor feudal-colonial de los patrones, así el acordeón de Juan de Dios Mondragón, el vagabundo, emerge de entre mujeres desesperadas y ardientes encima de Coihueco, de Paicaví, de Aulinco, de Huelón o el Callejón de las Diucas, a orillas del Mataquito, que hincha el pecho bramando Curicó abajo.

Entonces se produce la cueca chilena, zapateada, regada de vinos y chichas, acumulada de virilidad y femineidad, como dicen los asnos letrados de la literatura, con resplandor y sonido de rodajas con espadas de fuego a la cintura.

Existen gentes feroces e irreparables que hacen el baile colosal, no con ojos obscuros de suicidio por romanticismo y pasión nacional, con vino herido de dolor o de horror, como un toro en las bodegas, con harto causeo de patitas y encebollado, y de la rucia a la naranja mucha, y tanta y mucha que se rebalse el bote enorme, sino con hilos de retórica y poética de alquiler y futrismo; no; bailemos la cueca de pata en quincha precisamente en quinchas de chilcas del Mapocho por las ramadas de la "Alameda de las Delicias Bernardo O'Higgins", cuando por derecho propio debamos de hacerlo, por ejemplo, remoliendo el carnaval dieciochero con gran dignidad de patriotas, lo cual estará a la altura de la damajuana de las circunstancias; pero el pueblo de Chile es trágico-dramático, insular, oceánico, abismal y correcto de naturaleza y conducta; por lo tanto, no hagamos chacota ni comedia de su grandeza; bailemos como los soldados acorazados de epopeya fueran a la guerra en defensa del pueblo o de todos los pueblos, y si nos curamos, nos curamos; o nos caemos al abismo de lo cósmico en el torbellino del infinito de Hispanoamérica, que solloza como una gran paloma de congojas.

Si se fabrica la alegría en las farmacias del arte menor, la tristeza falsificada ha de invadir las masas frustradas, y las masas frustradas el mundo, porque aquello es reflejo de aquello, y si el mal jinete se cae del caballo, es que el caballo no le enseñó al jinete, porque el jinete no enseñó al caballo.

Acaso usted no se calcinó la garganta acrisolada una u otra vez con el alcohol del escuadrón de la República, ¿cómo es que usted pretende no diremos comerse usted, ni tomarle aún el olor al asado al palo de gran malaya de buey, plateada o asiento de picana, a la sombra patronal, no, popular, del parrón de las niñas Romera, en Chuchunco, y después de haber probado con mucho ahinco y fe enorme todas las tinajas, con mate de hombre, ni bailar ni hacerle punta a la guitarra, ni bailar; escribir la partitura de la zapateada gigantesca en el enladrillado, rugiendo de tal manera con taco, punta y taco, que llegase a sacarle chispas a la cantora...?

No se disfrace, pero no se difame el hombre bailando, y al ofertar a la pareja el sacrosanto potrillo consumado, arrodíllese, ni como un loro, ni como un tonto, ni como un toro, siquiéramente como un león de Chile.

Cueca de prostíbulo y cueca de patíbulo, lúgubres, bailadas en las remoliendas talquinas de la herida juventud antigua, entre rameras pobres y literaturas, con poco dinero y muchos boletos de agencia bebiendo litreado lloviendo o la última copa por la ínfima reportera con complejo de asesina que se va a revolcar en los fusilamientos; cueca de salón con señor y señora acomodados, y una señorita rubia o morena, en flor, que suspira como las guitarras a la orilla del mar del crepúsculo y emerge del piano de familia de provincia; cueca de casa de pensión, por horror metafísico y difícil, elaborado en telarañas y ratoneras, y en la cual las vírgenes

(A LA PAG. 5, N.. 51)



Los aperos chilenos han sido y siguen siendo temas fundamentales en la chilenísima poesía de Pablo de Rokha.


El poeta Nicanor Parra


Vicente Huidobro, el creacionista asombroso exaltó permanentemente al mar en la maravilla de su poesía.


Angel Cruchaga Santa María, cantor excepcional del océano

Inauguración del Mar en la Poesía Chilena

Por MARIO FERRERO

Si se tratara de hacer un recuento de los símbolos de nuestra chilenidad literaria —esta chilenidad tan negada por los siúticos perfumados del cosmopolitismo—, nuestro mar ocuparía un lugar de significación inconfundible. Rey y señor de las simbologías, el mar ha sido tema permanente de belleza en todas las literaturas, tanto en las viejas y decantadas expresiones literarias de las grandes civilizaciones como en los exaltados balbuceos de las literaturas jóvenes, aquellas que recién nacen a la universalidad creadora. Sin embargo, nuestro mar literario es distinto. Es un mar adolescente, impetuoso y socarrón. Un mar con ideas propias y flamante capa de terciopelo puesta a secar al sol, porque en el fondo nuestro mar es un pícaro vagabundo a quien no gustan los entorchados críticos.

Se podría creer que es un recién nacido, un inesperado visitante que llega sin pergaminos. Profundo error. Nuestro mar ha existido siempre. Anduvo en aventuras geológicas difíciles, sirvió de puente a las viejas inmigraciones, presenció el paso arrebatado o taciturno de los indios. En la poesía, fue condecorado por Pedro de Valdivia, transformado en octava real en los viejos papeles de Alonso de Ercilla, hecho cristal y copa en la jubilosa exaltación de Alonso Ovalle. Pasó de un salto a la Conquista, estuvo en los albores de la Patria Vieja, vistió casaca de guerrillero en plena Independencia, se le consultó la declaración de la República. Estuvo presente en el escritorio de Eusebio Lillo, de Salvador Sanfuentes, de Guillermo Matta, de Pedro Antonio Gonzalez, de Antonio Bórquez Solar y de Pezoa Véliz. Así, joven aún, rebelde y desenvuelto, llegó hasta nuestro siglo.

Y aquí siguió cantando, siempre el mismo y distinto. La "Antología del mar" es un libro de muchas olas, de muchas voces, de muchos signos. Lo cantaron la Mistral, P. de Rokha, Juvencio Valle, Vicente Huidobro y Pablo Neruda. Lo cantaron los poetas jóvenes y los que van dejando de serlo, lo cantarán mañana los que aún no han nacido.

En la sensibilidad de todo auténtico poeta, siempre habitará el ruido del amanecer marino, el grito herido de las gaviotas, esas lentas resacas amarillas. Siempre habrá un niño deslumbrado ante su presencia, llámese Juan Negro o Victoriano Vicario, Hernán Cañas o Efraín Barquero. Siempre habrá alguien descubriendo su majestad, su música, el fuego de su hechizo, en la misma actitud que estuvo Nicanor Parra al llegar con su padre desterrado al sur:

"Descendimos del tren entre banderas
y una solemne fiesta de campanas,
cuando mi padre me cogió del brazo
y volviendo los ojos a la blanca,
libre y eterna espuma que a lo lejos
hacia un país sin nombre navegaba,
como quien reza una oración me dijo
con voz que tengo en el oído intacta:
Este es, muchacho, el mar. El mar sereno,
el mar que baña de cristal la Patria."

El muchacho, presa de frenética exaltación, echa a correr "sin orden ni concierto" hacia la playa. Y allí hunde sus manos en el mar, como tactando asombrado el principio del mundo. Y allí se queda de pie, inmóvil hasta el mármol, repitiendo la vieja comunión de los héroes y los dioses. Pero viene otro poeta y se propone coronar este mar recién inaugurado, crecer junto a su sombra, interpretar las ráfagas humanas al calor de su misterio. Y aquí tenemos a Carlos de Rokha, mirando, a su vez, el mar...

"Miro el mar y comprendo el misterio
de la esmeralda mágica y su borde de fuego.
Comprendo la locura de los ángeles, comprendo
el amor del mendigo por su sombra, la tierna
esperanza de los pájaros en busca de una isla.
Quiero entender el mundo a través de este mar
que todo lo revela en múltiple extravío.
Me desarrollo, crezco, me transformo
en línea furiosa, en génesis visible
sobre este azúl de piedra que sube hasta mis labios."

Entretanto, ha crecido el océano. Sacude el agua la cabeza para saludar su propia piedra, la sal de su eternidad. En este gesto de furia vuelve a quedar inmortalizado, llorando al pie de su propio monumento, "El monumento al mar" que cincelara Vicente Huidobro como la imagen de su propia angustia. El de Huidobro es un monumento trágico, un poema donde el mar se humaniza hasta "arrancarse el pelo", sacudido por las pasiones y el llanto de los hombres. Un mar que cruje, desvencijado, en medio de la noche. Solo, en medio del mar:

"El mar entra en la carroza de la noche
y se aleja hacia el misterio de sus parajes profundos.
Se oye apenas el ruido de las ruedas
y el ala de los astros que penan en el cielo..."
"Este es el mar que se despierta como el llanto de un niño,
el mar abriendo los ojos y buscando el sol
con sus pequeñas manos temblorosas..."

Una inmensa ternura campea junto a la rebeldía, a la permanente contradicción humana. De la piedad, Huidobro pasa sin transición a la desesperanza. Y comienza a imprecar al mar con un lenguaje profundamente dramático, con un verbo celoso y solitario muy representativo de su condición universal:

"Que oiga rechinar tus dientes en la noche
y te revuelques en tu lecho,
que los niños apedreen tus ventanas,
que te arranquen el pelo.
Tose, tose, revienta en sangre tus pulmones,
que tus resortes enmohezcan.
Y te veas pisoteado como césped de tumba."

Pero el mar no sólo ha inspirado la melancolía y el temblor metafísico, no sólo ha inspirado la ternura y el amor apacible. También ha inspirado la protesta, la transfiguración hacia la felicidad mortal. Y ha sido Neruda quien mejor lo ha visto en esta suma social, en un poema que a su comienzo va rozando el compás de la cueca:

"Y el mar
se sale de sí mismo
a cada rato,
dice que sí, dice que no...
para crecer en una ola de exigencia a la conducta solidaria:
"Eres nuestro enemigo,
no golpees tan fuerte,
no grites de ese modo,
abre tu caja verde
y déjanos a todos
en las manos
tu regalo de plata:
el pez de cada día."

De nuevo ha cambiado el escenario. Es el atardecer. Estamos en una playa apacible, en el verano. Desde lejos viene silbando un personaje de todos conocido, un personaje andrajoso y alegre, cubierta su cabeza de grandes plumas; el amor. Detrás de las dunas y en las lenguas saladas de la orilla, es fácil reconocer la palabra de los siglos, el eterno diálogo del amor que grabara para siempre Magallanes Moure:

"Tus ojos y mis ojos se contemplan
en la quietud crepuscular.
Nos bebemos el alma lentamente
y se nos duerme el desear.
... ...
Son del color del agua tus pupilas,
del color del agua del mar.
Desnuda, en ellas, se sumerje mi alma
con sed de amor y eternidad."

Sin embargo, este poema de Magallanes no es el único que recuerdan los enamorados en estos casos. Se podría hacer una hermosa plaqueta con los cantos de amor junto al mar. En la primera página de esta selección estaría el poema de Angel Cruchaga Santa María, que lleva, precisamente, este mismo título...

"En mi silencio azul lleno de barcos
sólo tu rostro vive.
En el mar de la tarde el día duerme.
Eres más bella cuando estoy más triste."

Y nos vamos con la tarde al sur, donde junto a la lluvia y las araucarias, encontraremos la tristeza nostálgica de Jacobo Danke en el vaivén de las copas:

"Padre, pastor heroico de las islas,
fiel apacentador de la albacora
que se columpia en las ciudades de agua...
Gigante soledad, insomne coro
del universo, patria de los peces:
¡Mi corazón navega hacia tu anchura,
coronado de símbolos profundos."

Es la eternidad del mar, del mar antiguo, del "mar que baña de cristal la Patria". En el fondo del tiempo seguirá golpeando su luz, esa luz cegadora que desvía las huellas y empuja hacia los puertos la rosa aventurera de la poesía.

"Miles de astros en su arboladura
se apagarán al fin. Rosas de luto
caerán de rodillas en la arena...
Mas, tú, dulce flautista ensimismado,
seguirás, por los siglos de los siglos,
alimentando con tu arpegio errante
los senos de ámbar de la costa eufónica,
que vio mi nacimiento y me dio nombre..."

¿Crítica...? ¿Polémica...?

Por DAMASO OGAZ

El señor Garcés Guzmán, que se ha dignado "contestarnos", muy a su manera, en El Mercurio, de Valparaíso, un artículo nuestro aparecido en éste diario, bajo el título de "Una exposición y el ojo de la cerradura", utiliza equivocada o presuntuosamente, los términos **crítica** y **polémica**. Un lamentable error por cierto, pues jamás sospechamos, al replicarle, que estas notas tomaran para él tal estado de gravedad y desatino. Nó, no señor Garcés, decididamente no lo encontramos capacitado para semejante empresa y por ello tomamos "un tono que quiere ser gracioso", según su propio calificativo. Más bien, hemos visto en usted un caso de grafomanía, como muchos otros que arruinan a veces la prensa nacional, y no un hombre con tales atributos, vale decir, ideas y cultura. No en vano habla en su nota periodística de "boxeo" y se hace un autopanegírico en ese sentido. Es más, para afirmar sus tesis —ya que esto reviste las características de una sesuda tesis —cita los nombres de Fernando Santiván, Benito Rebolledo y Nathanael Yáñez Silva, como ejemplos de artistas que antes de hacer la obra o prepararse para ella, practicaron la cultura física, no por un hecho accidental, sino como complementación de la misma. Ahora, ¿qué pensarán ellos? ¿Se quedarán conformes con la incómoda posición cavernaria que les atribuye? Resueltamente no nos convence su tesis y sólo la justificaríamos en el caso de un cronista deportivo, su antiguo oficio, según imaginamos.

En otro punto de su nota periodística nos tergiversa —comprendemos su impotencia— haciendo aparecer que hemos comparado a Carlos Sotomayor con Gjotto. ¡Pobre señor Garcés!, nos parece un niño que le ha sucedido un percance y trata por todos los medios de justificarse ante los mayores. En este desesperado acreditarse como "hombre culto", cae también en las citas y nos lanza toda su erudición, entresacada en no sabemos qué libro de "pensamientos". Así vemos desfilar, a lo largo de todo el párrafo, los nombres de Camilo José Cela, Pío Baroja, Giovanni Battista, Barbusse, Azorín, y, lo que es más decidor, Leonardo y Pascal, junto a Jardiel Poncela. Creemos que aquí están de más los comentarios.

Errare humanum est, mas hay errores de errores como hay enfermedad de enfermedades, y esto ya es letra de otro cantar. Frecuentemente yerra quien opina por manía, una manía que a la larga se convierte en enfermedad incurable. Conocemos muchos casos de personas que comenzaron a ser atacadas, en diferentes edades, por la enfermedad de opinar y escribir sobre temas que les eran desconocidos; esto se ha dado en llamar grafomanía. Los resultados de tal imperativo eran extraños e inciertos como los del señor Rodolfo Garcés, por ejemplo.

Lo más curioso del caso es que los psiquiatras no han podido averiguar todavía cuál es el origen cierto de esta enfermedad. Brota de súbito en el paciente sin que él mismo pueda explicarse cómo. Hasta entonces los hombres atacados de grafomanía permanecían indiferentes y veían hasta con repugnancia la tarea de escribir y su relación con el arte. Empero, una mañana barruntan que han nacido para esto, y a partir de ese momento no son felices, sino ante la máquina de escribir y ante un tema, ya sea de astronomía, boxeo, gastronomía o artes plásticas, da lo mismo.

No desean cobrar un centavo por sus colaboraciones. Lo que ellos quieren es ver su nombre impreso. Con ello se dan por bien pagados. Ignoran, no pocas veces, hasta lo más elemental del tema que tratan y parecen convencidos de que no se necesita saber para opinar y llenar páginas y más páginas. Bajo este predicado ingresan a las filas de algún diario y la puerta falsa por donde entraron los coloca, por artimañas misteriosas, ante el papel de "críticos de arte". Nadie que no sea galeno se atreve a intervenir en una apendicitis, y, ¿por qué, cualquiera que no tenga educación estética y artística puede, en cambio, meter el bisturí de su gran osadía en el cuerpo de una obra de arte? Vaya uno a saberlo. Pero lo fatal del caso son las desviaciones que esos seudocríticos producen en los lectores desprevenidos y honestos.

Hay también opinantes de diversa índole, empero los más peligrosos son los agresivos. El grafómano agresivo es un loco suelto, a quien le da por escribir como a otros por creerse Napoleón o Lucrecia Borgia, llega a la fuerza bruta para dar muerte al que tuvo la osadía de no reconocer su talentoso juicio y señalarle su error. El periodista señor Rodolfo Garcés puede ser ubicado dentro de este tipo de pacientes. La enfermedad le envenena el alma con una virulencia terrible. Pero, ¡ay!, es ya incurable y tendrá que morir con la "pluma" en la mano, como los escritores. Es triste, ¿verdad? Sí; muy triste... No obstante, ¡Dios nos libre de toparnos con un grafómano más!

D. O.

Retrospectiva de Pougny

Por DENYS CHEVALIER

El Museo Nacional de Arte Moderno presenta actualmente una vasta retrospectiva de la obra del pintor Pougny. En esta exposición figuran cerca de doscientas piezas: pinturas, dibujos y diversos documentos del más alto interés.

El estudio de este conjunto deja en el espíritu del visitante una extraordinaria impresión de unidad y de belleza. En efecto, este arte se niega a reducirse —como trataron de hacerlo ciertos críticos durante bastante tiempo— a algunas comparaciones con estéticas tranquilizadoras y conocidas, tales como el impresionismo o el neoimpresionismo.

Por lo demás, el hecho de que las obras de Pougny no rebasen dimensiones relativamente restringidas ha facilitado la clasificación del artista en la categoría de los pintores de caballete, con todo lo que este epíteto insidiosamente peyorativo implica: arte menor, pintura para los salones burgueses, falta de el "aliento" necesario para las obras de carácter monumental y mural, etc.

Ahora bien, de la misma manera que la comparación con Bonnard descansa en equívocos (pese a ciertas apariencias comunes, como la espontaneidad en la ejecución y la libertad de expresión, hay entre ellos diferencias esenciales en la composición, el estilo, la calidad profunda y el peso específico de la obra), el pequeño formato no puede ser interpretado como un reconocimiento de debilidad en la realización; entre otras razones, porque esta opinión responde a una concepción demasiado simplista de la importancia estética de la obra de arte considerada como proporcional a su importancia superficial

El gran mérito de R. V. Gindertael, en su espléndido libro sobre Pougny, reside en haber subrayado cómo esta limitación del formato, lejos de ser una renuncia o una prueba de incapicidad, fue, al contrario, en el artista, el resultado de una lógica plástica. Así, ante un fresco o un cuadro monumental, no se puede juzgar la calidad de la materia, la fineza de ciertos detalles y la sutileza de los valores sin privarse obligatoriamente de una apreciación sobre las cualidades generales de la obra: composición, equilibrio de los planos, organización de las masas coloreadas, etc. Un movimiento alternado de avance y de retroceso ante el lienzo resulta necesario y la delectación total en un mismo momento es imposible.

"Esto es, sin duda, —escribe Gindertael—, lo que el propio Pougny debió comprobar con sus propias pinturas. Si el artista quería —y lo quería— que la superficie vibrante y la suavidad íntima de sus obras, debidas a concordancias de tonos refinados, pudieran ser apreciadas al mismo tiempo que el lienzo era juzgado en su totalidad y en la unidad de su construcción, no tenía más remedio que reducir sus formatos".

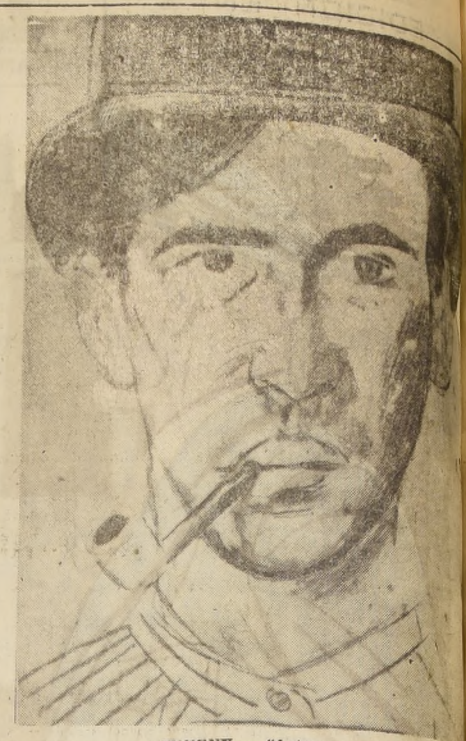
Jean Pougny nació en 1894 en la provincia de San Petersburgo. Destinado por sus padre a la carrera de las armas, fue educado en el Colegio de Cadetes de la Rusia zarista. El gran pintor ruso Repin le ayudó a descubrir su verdadera vocación. Atraído irresistiblemente por el arte francés, se trasladó a París en 1910. Dos años después, de regreso a su país natal, intervino activamente en las luchas de los jóvenes pintores de vanguardia por el advenimiento de un arte nuevo. En 1913 se trasladó nuevamente a París y expuso en el Salón de los Independientes. Su expresión, que hasta entonces era "fauve", comenzó a orientarse hacia el cubismo.

Después de la Revolución, el pintor, que había pasado la guerra en Rusia, emigró a Finlandia y luego a Alemania. Pero Francia seguía siendo para él el polo de atracción irreemplazable. En 1923 se instaló definitivamente en París y se incorporó a la Escuela Francesa, de la que fue más tarde uno de sus más eminentes representantes.

Durante algún tiempo, Pougny frecuentó los grupos "Dada" y futuristas. Pero no tardó en volver a la realidad objetiva, completada con acentuaciones de orden mental e incluso sentimental. Ligado a Ceverine, Fernand Léger, Ozenfat y todos los talentos de la Ciudad Luz en el dominio de las artes plásticas, Pougny expuso, a partir de entonces, regularmente, en los principales salones parisienses.

Pougny solicitó y obtuvo la nacionalidad francesa en 1946. Al año siguiente fue condecorado con la Legión de Honor. Murió nueve años después, en 1956. La actual retrospectiva del Museo Nacional de Arte Moderno, demuestra que Pougny fue el creador de una obra excepcional en la que la intimidad no excluye la grandeza y en la que la poesía se revela indisociable de la plástica.

(INTERCONTINENTALE)


POUGNY.— "Autorretrato".


C... anónimo de los Países Bajos: EL LOCO GONNELLA.— (Viena. Museo del Estado).

Nanquette, Joven Pintora

Por MAXIME BELL[illegible]

La GALERIA Saint-Placide presenta actualmente una serie de obras de Nanquette, joven pintora que fue durante algún tiempo la esposa de Bernard Buffet, artista de renombre internacional.

Nanquette tiene el mérito evidente de comunicar directamente sus impresiones y de poner al alcance del público sólidos medios de expresión. La artista no se entrega nunca a la mera transposición. En general, sus obras tienden a una evocación de la realidad hecha con arreglo a una visión que se detiene en lo esencial del conjunto. El modelo, el tema propuesto para esta descripción exterior, parecen animados por una especie de fuego interior.

La joven pintora ama la sobriedad del color. De ahí que sus paisajes, sus retratos y sus naturalezas muertas procuren una impresión ligeramente melancólica.

El arte de Nanquette escapa a toda influencia, incluso a la de Bernard Buffet. Mientras fue la esposa de este joven y prestigioso pintor, Nanquette supo preservar su personalidad. Cada uno tenía su taller en Garches (alrededores de París) y esta independencia en el trabajo iba acompañada de un gusto común por el estudio y la soledad. La existencia de la pareja artística se había organizado de tal manera que ambos pudieran meditar, [illegible] sar y producir indepe[illegible] mente. Nanquette ha d[illegible] a éste propósito:

"Esto duró desde 1949 [illegible] comienzos de 1952. No [illegible] mos largas conversaciones [illegible] bre el arte, ni sobre la [illegible] en general. Estábamos [illegible] dos en un clima y en un [illegible] nio aparte. Para pintar [illegible] ta con trazar líneas sobre [illegible] superficie plana, con dis[illegible] colores y reunir volúmenes [illegible] preciso que el estado de [illegible] esté fuertemente unido [illegible] creación artística. A mí me [illegible] teresa todo lo que vibra en [illegible] paisaje o en una figura. [illegible] que llevo conmigo un [illegible] afán de armonía y de coher[illegible] cia'.

Esta declaración concuer[illegible] con el conjunto original de [illegible] telas de Nanquette, conjunto [illegible] exento de un cierto humor, en el que se destacan especial mente: **La mujer** snob, Una b[illegible] **da parisiense**, que resume l[illegible] actitud ceremoniosa y afecta[illegible] da de la pareja; Las viejecitas esperando sentadas en un ban[illegible] co el paso de la procesión; E[illegible] **barca, especie de** autorretrato en el que se aprecian las ma[illegible] cas de una técnica absolut[illegible] mente inédita y signos de [illegible] rara alegancia.— (París, Inter continetale).

CORREO LITERARIO

Por LORENZO CAMPA[illegible]

Entre los ecos dejados por el aniversario de Israél, figura la pronta publicación en edición bilingüe (castellano y hebreo), de una antología de Gabriela Mistral. La selección, el prólogo biográfico y las notas explicativas de esta edición extranjera serán hechas por José Santos González Vera, y su publicación estará a cargo de la Central de Cultura Judía.

Por otra parte, en la región de Adulam, próxima a Jerusalén, será inaugurado en breve el extenso parque "Gabriela Mistral", por iniciativa del Departamento Agrario de Israél en homenaje a la ilustre escritora chilena.

—oOo—

Se encuentra en circulación el tomo XVIII del Archivo de don Bernardo O'Higgins. El volúmen comprende el período de marzo a mayo de 1817, y está dedicado, entre otras, a las siguientes materias: Correspondencia de O'Higgins con la División Sur, del coronel Juan Gregorio de Las Heras; Misión del teniente Lucas Bott; Preparativos para la Gran Marcha al Sur; Adopción de medidas para la defensa del Norte del país; Fuga de patriotas confinados en la Quiriquina; Combate de Curapalihue y liberación de Concepción; Medidas para el ordenamiento de la Administración del Estado; Combate de Gavi[illegible] Enlace de la División de O'H[illegible] con la de Las Heras, y Corr[illegible] dencia capturada al Ejército [illegible] lista. La publicación trae [illegible] de Luis Valencia Avaria, Se[illegible] rio Ejecutivo de la Comisión D[illegible] tora del Archivo de don Ber[illegible] O'Higgins.

—oOo—

En separata de la Revista A[illegible] de la Universidad de Chil[illegible] su Serie Roja, acaba de [illegible] publicado el ensayo de Raúl [illegible] Castro, "Producción de Ga[illegible] Mistral de 1912 a 1918". La inv[illegible] gación, de incalculable interés [illegible] los futuros ensayos y biografías [illegible] se escriban acerca de Gabriela [illegible] tral, tiene por objeto dar a co[illegible] las primitivas versiones de [illegible] poemas y su ulterior cotejo con [illegible] versiones corregidas, durante el [illegible] ríodo en que la poetisa resid[illegible] Los Andes. Esta etapa es una [illegible] las más fecundas y trascende[illegible] en la vida de nuestra autora [illegible] que colabora asiduamente e[illegible] prensa chilena y no pocas vec[illegible] la extranjera, especialmente [illegible] revista "Elegancias", de Par[illegible]

La investigación de Silva [illegible] reproduce sus poemas y pros[illegible] esa época, aparecidos en las [illegible] tas "Sucesos", "Norte y Sur", [illegible] les", "Pacífico Magazine", [illegible] Zag", "Figulinas", "Familia", [illegible] merose", "Luz y sombra" y [illegible] diez", además de sus numerosas [illegible] laboraciones para la revista [illegible] Educación Nacional. A través [illegible] éstos cotejos puede seguirse [illegible] cerca la evolución de la es[illegible] y las diversas etapas en la co[illegible] ta de su estilo.

—oOo—

Ediciones "Temporal", de [illegible] paraíso, acaban de lanzar [illegible] comentario público a un [illegible] gran novelista: Humberto [illegible] Z., con la publicación de su pr[illegible] obra "La riada". El autor [illegible] contenido cuando dice: "Ra[illegible] to en 1953 en un concurso [illegible] zado por la Sociedad de Art[illegible] Concepción. Su prologuista [illegible] Daniel Belmar; presenta la [illegible] como "una excelente síntesis [illegible] lena" y hace una [illegible] contenido cuando dice: "Ra[illegible] blos pueblerinos caciquillos, [illegible] bandistas, autoridades [illegible] inadaptados contradictorios y [illegible] tantes, van y vienen por las [illegible] ginas de la novela en busca [illegible] equilibrio emocional. Algunos [illegible] consiguen. Otros se pierden en [illegible] moso destino. Por encima de [illegible] resuelna la voz de la tierra, [illegible] lánguida macerada: ora poder[illegible] y solemne".

Estilo y Tristeza en la Obra de Carlos León



El escritor chileno Carlos León

Por CLAUDIO SOLAR

LAS dos obras literarias publicadas por Carlos León no suman entre ellas, doscientas páginas. Sin embargo, estamos ante la presencia de un maestro en cuanto a creación y a estilo se refiere. A quien estime esta afirmación como hipérbole, bástele la revisión de "Sobrino Unico" (Cuentos, Editorial Universitaria, 1954, 74 páginas), y de su novela "Las Viejas Amistades" (Editorial Del Pacífico, 1956, 94 páginas.)

El tiempo desmenuza a los seres, reduciéndolos a su condición mínima, desconcertante, necesaria. León ha recreado una antigua atmósfera con elementos sutiles, súbitamente insospechados, encontrando el rasgo esencial; y estos hitos leves, sugerencia de ambiente, trazos esfumándose, definen personajes con hondura y logran, pese a su intencionada vaguedad, una precisión en la estructura de su naturaleza.

La novela es un género épico; en Carlos León —"Las Viejas Amistades"— adquiere un matiz eminentemente lírico, penetrado, subjetivo. Ninguno de sus personajes es héroe; no obstante, ellos lo son a su manera. Trascienden una humanidad lenta, acondicionada a una existencia doméstica y cotidiana: son el peluquero, un gásfiter, un vendedor de marisco, un empleado, vecinos, contertulios todos de un modesto salón de peluquería cuya realidad linda con la elemental fantasía personal y adecuada a la mínima sensibilidad de cada uno. Cada personaje escapa a su condición; ya sea por el simulacro de la música —la orquesta imaginaria—; por persistir en un mundo inactual —"para Virreira, el violinista, el mundo no había envejecido; en su boca sin malicia, los refranes populares conservaban cierta frescura", pág. 16—; ya sea por la embriaguez de las palabras ("mi verdadera vocación es la oratoria sindical" —aseguraba Vidal y discurseaba para un público invisible, frases sin sentido— pág. 32). La amiga está sumergida en una atmósfera de efectos obvios, convencionales. Inadvertidamente envuelta en la cáscara feble de su romanticismo de fin de siglo. El mismo protagonista huye su condición de estudiante, escapa del reducido mundo de aquellos seres de palabras y apetitos elementales, para refugiarse en su tristeza.

La tristeza es el leit-motiv de toda la obra. Ella crea el matiz, llena los intersticios, construye en forma leve, pero segura, el conjunto arquitectónico de la novela y orienta en profundidad. La hay de diversos matices: organizada, ostensible, vecina al aburrimiento: "Don Pedro se marchaba ahíto de vino, de versos y con su tristeza debidamente organizada", pág. 15; "La tristeza de don Emilio era tan ostensible como su ruidosa alegría", pág. 24. "Entre la tristeza y el aburrimiento, mi amiga hallábase ausente"... pág. 54. Y hasta la hay serenamente desesperada: "Entonces, atrayéndola contra mi pecho, le hablaba con serena desesperación de cosas tristes", pág. 59.

Todos estos seres tienen su manera particular de ser tristes. Cada hombre tiene su manera de hablar, su preferencia por cierto tipo de mujeres, tiene su predilección por una clase de tristeza; es decir, esta condición es quien los constituye como personajes: hablan, aman y se entristecen a su manera, identificándose siempre con ellos mismos.

¿De dónde nace esta tristeza? De su desequilibrio entre la realidad, la atmósfera y sus aspiraciones rezagadas. Todo dentro de la espesa caparazón del tiempo. Ninguno de los personajes logra huir a esta condición. Tiempo y tristeza constituyen los motivos fundamentales. El planteamiento está trazado sin estridencias; el tiempo está sugerido dentro de lo habitual —aunque esta afirmación constituya una paradoja—: "Y se nos fue la semana, —decía Virreira en forma risueña, como si su observación tuviera muchísima gracia".

—"Se nos fue no más, —le contestaban, sin percibir la desolada melancolía de sus palabras". (Pág. 54).

Por contraste, la tristeza provoca al protagonista una dimensión diversa del tiempo. Se le detiene, prolongándosele angustiosamente: "Entre la tristeza y el aburrimiento, mi amiga hallábase ausente, escuchaba a medias las conversaciones, mientras los días ibán transcurriendo largos, blandos, estirándose como un elástico. (Pág. 54).

"Ese tiempo carecía de estaciones y de meses para mí. Era una cosa eterna, detenida y, sin embargo, transcurrió inexorablemente y siempre para los demás era septiembre o junio, o primavera o invierno y cambiaron de vestuario, de actividad y se iban a la montaña y regresaban felices, hablando de las bellezas del paisaje y de sus nuevas e importantes relaciones (págs. 33-34). El tiempo ha perdido sus hitos y extraviado los puntos de referencia; su paso deja de ser indentificable. De ahí, entonces, ¿en qué época sucede la acción? En un tiempo sutilmente mágico, sin embargo, logra delimitarlo un cambio de lenguaje acusado en su última página, y apenas una cifra: 1938.

Es curioso. La vigilia de la muerte hace vivir con persistencia seres inadvertidos. Algunos personajes sólo adquieren existencia y hasta categoría por tal circunstancia. La madre de don Javier, "ser remoto, ignorado por todos, comenzó a vivir, de súbito, en vísperas de su muerte", (pág. 55). Y he aquí otro matiz del tiempo. A propósito de la madre de don Javier. Se inicia y se cierra con un ciclo humanalmente poético. Dice don Javier: —"Anoche se relajaron sus músculos; hube de asearla como a una criatura; hice con la pobre, don Carlitos, lo que ella hizo tantas veces conmigo cuando era niño". (Pág. 55).

¿Cómo crea Carlos León el espacio en su obra? Con una economía de líneas e imágenes. Se ha suprimido del cuadro todo lo superfluo, deliberadamente, y permanece cuanto lleva condición de esencia. Obsérvese cómo se ha sugerido el ambiente del puerto: "A veces vino la lluvia. La calle semejaba un bostezo y el local adquiría estructura de entrepuente. Los amigos, vestidos con gruesas ropas invernales, eufóricos por el cambio, recordaban barcos y personas". (Pág. 34). Pero, es un hombre quien sugiere más concretamente el puerto: Carmelo, el vendedor de mariscos: "Con él entraba el mar: algo litoral, salobre y suburbano traía consigo". (Pág. 25).

Gran parte de la tónica del estilo de Carlos León lo da el empleo de adjetivos y artículos indefinidos. Los artículos indeterminados —un, una—, conceden cierta actitud esfumada a los personajes y a la narración. Crea la insistencia de un clima melancólico, vagamente sutil. Nótese la diferencia de matiz que hay entre "la tristeza" y "una tristeza" por ejemplo. Así, en "Las Viejas Amistades", se habla de "una orquesta imaginaria", de "un funcionario de la música", "un viejo", "un refugio", "un intersticio de la tristeza", "el sueño como un intruso", "una escuela con aspecto de intendencia rural donde realizaba vagos estudios universitarios". A los artículos se unen los adjetivos "vagos", "ciertos" —"cierta frescura", "ciertas actividades"— y el uso de adverbios con adjetivos: "sobriamente embriagado", "debidamente organizada", etc. Todo contribuye a limar contornos, a proporcionar la atmósfera necesaria. Pero, prima la insistencia de los artículos "un, una"— a través de toda la obra.

El humor de Carlos León nace de los planes de contraste —la excesiva pulcritud de un hombre modesto, la oratoria de un obrero, lograda sólo por la imitación del sonido de las palabras, la cursilería de añejo romanticismo de una muchacha en contraste con la realidad del ambiente y también por la precisión de su técnica adjetivadora: "una risa loca, colectiva y feliz" (pág. 14); "un vinillo sin pretensiones" (pág. 15), "afectuosa complicidad" (pág. 37), "sonora masticación" (pág. 39), "cómica piedad" (pág. 40), "altivo silencio" (p. 41). La característica de su estilo nace de esta preocupación por situar el matiz de la cualidad de lo sustantivo. Sitúa planos de contraste y su humor despréndese de la condición de sus personajes; ellos actúan como tales, viviendo el papel asignado. No ven más allá de ellos, de las limitaciones de su mundo sentimental, rutinario. El escritor, como personaje, se sitúa en la realidad. La amada habla con elocuencia apasionada: —"Creí que las puertas de mi corazón se habían cerrado para siempre, pero tú, amor mío, has encontrado las llaves". El autor —Carlos, personaje a la vez— analiza las palabras de la amada al oírlas: "su lirismo, puramente juvenil, vaciábase en moldes poco novedosos; a pesar de ello, su presencia y su voz me emocionaron siempre". (Pág. 29). Obsérvese, a propósito, una paradoja: el enamorado, no lo está; quien ama, no analiza; ama, simplemente. El personaje, Carlos, podemos señalarlo más bien en una segunda etapa: está desenamorado. Y esta misma condición enfriada confiere la calidad estética a la obra; porque eso es Carlos León a través de ella. Un autor deliberadamente enfriado. Desbrozadas las estridencias, atemperados los ánimos, la pasión circula bajo la piel en una red de venas azulosas; pierden éstas color y rudeza al penetrar en la carne. El premeditado enfriamiento provoca la nostalgia. La frase sólo recuerda esencias vitales; trazos esfumados definidores, constituyendo, paradojalmente, el vigoroso clima poético necesario.

Un análisis más detenido de su estilo nos puede llevar a nuevas sugerencias. Muchas veces un escritor se define, por cuanto no escribe; por los nexos y comparaciones soslayadas; por el uso y el desuso de palabras. Por ejemplo, León, en su construcción de frases, evita el uso del "que". Tan sólo aparece cuando es insalvable y en los diálogos de sus personajes. Es interesante observar cómo salva las dificultades para lograr su propósito. Hay páginas enteras sin un sólo "que". (Págs. 13, 14, 17, 19, 21, etc.). Le hemos leído artículos ("Concierto con entrada Gratuita", "El Mercurio de Valparaíso", 1957), con ausencia total de este nexo.

Evita las asonancias. Para ello, recurre a cambios de tiempos verbales sin incurrir en faltas contra el idioma. Y nótese cuánto ello significa. Para describir cualquier acción en el pasado, los pretéritos imperfectos en "ía" y "aba" se precipitan al narrar. Pero, el escritor se constituye en cuidadoso artífice y logra su propósito estilístico. Para ello, no recurre tan sólo a la frase breve. Alterna oraciones de largo período con otras ágiles y bien redondeadas. Pese a esta preocupación formal, no se siente el imperio riguroso del estilo sobre la substancia narrativa.

El escritor posee una notable memoria; ésta le permite evocar, con precisión, las frases dichas por el pueblo, dotadas de gracejo. Las palabras cuya expresión pudiera estimarse violenta —interjecciones populares, dichos de intención obscena— se superan, pues cumplen con su propósito de esbozar un ambiente y caracterizar a los personajes. Emilio perdería su singular relieve con la ausencia de estos vocablos. Su señora, de psicología también sutilmente lograda, lo disculpa, por pura fórmula con un: "tan roto que eres Emilio..." (Pág. 44).

¿Cómo construye Carlos León? Marta Brunet, creadora de "María Nadie", comunicando su "mester literario", expresaba: "E s c r i b o intuitivamente, como dotada por una revelación. Ignoro el porvenir de mis personajes. Ellos se me van apareciendo, ciñéndose almas y rostros cada vez con mayor precisión. Escribo largar jornadas y procuro evitar se me distraiga. Así, las cuartillas van cayendo de mi mesa, a través de la noche". (Escuela de Verano, Santiago 1958). José Donoso escribe, aisladamente, la biografía de sus personajes. Cada escritor crea en forma distinta. Recuérdese el interesante ensayo de Januario Espinoza, "Cómo se hace una novela" (Revista Atenea).

Carlos León describe únicamente lo conocido, lo vivido. "Sobrino Unico" es la evocación poética de su infancia. Emilio, Vidal. "Las Viejas Amistades", existen con otros nombres. Don Javier es también mi caballeroso peluquero, quien, a veces, habla de la infancia de su autor. León elige los rasgos esenciales y los pasa a través del tamiz de su realismo mágico aprendido de Rilke, de Kafka; los expresa con un arte de narrar ganado junto a la docencia de R. Kipling y A. Daudet; los sitúa en un mundo esencial captado a través de la filosofía de Husel; con un estilo cuya lección ha sido captada en Henry James. Elegidos el tema y los personajes, León escribe la primera frase; no realiza la siguiente hasta estar satisfecho de la inicial. Entre una frase y otra, suelen pasar días. Cuando ha encontrado la segunda, ésta calza organizada en forma y concepto. Dice en un mínimo de palabras su intención y está libre de asonancias. En oportunidades, en una página concluída, ha descubierto una impropiedad, tal vez una palabra inadecuada para la exacta concepción del tema y del personaje. Entonces, la frase —o la palabra— es suprimida. Y es necesario buscar afanosamente otra. Para su colocación se requiere la técnica de un jugador de ajedrez. Si aquella pieza es movida, determinará un avance de otra. Y no todas las palabras se mueven en un mismo sentido.

Tal técnica depurada logra sus efectos. Sobre todo, la realización es rica en sugerencias. Obsérvese cómo logra identificar una época tan sólo indicando, como única referencia, el cambio de lenguaje: es el Frente Popular y las masas inquietas por consignas y reivindicaciones adquiriendo relieve: "Las gentes movíanse en forma distinta; variaron sus rumbos habituales para sumarse alborozadas a un desfile rumoroso, como un río incontenible". "Nacía también, en ese tiempo, una manera distinta de conversar, confeccionada de alusiones casuales, de medias frases, como si hubiera acuerdo unánime en un gran secreto". "Los amigos de la peluquería no escaparon al embrujo. En alguna parte les demostraron, como dos y dos son cuatro, algo que hasta entonces les pareció improbable: su importancia" "Un día cualquiera me sorprendí, yo mismo, no sin cierto rubor, hablándole a un reducido auditorio, de solidaridad humana y de justicia social. Era el año 1938". (Pág. 63.)

Con González Vera y Manuel Rojas, se inició una prosa intencionada de un decantado realismo. El plano de la novelística actual se realiza en esta tónica, sin duda, con José Donoso y Carlos León. Sin desdeñar el pasado, superan etapas. El autor de "Sobrino Unico" y "Las Viejas Amistades" comienza a destacarse en nuestras letras y señala una madurez en nuestra literatura, tanto de realización, como de conseguimiento. Escribir no es arte fácil. La sóla inspiración cuelga en los museos como un instrumento olvidado.

C. S.

Jarandilla, Antesala del Emperador

Por CARLOS SANDER

LA ruta de Carlos I de España y V de Alemania, César omnímodo y omnipresente sólo hasta ayer, ha sido larga. A través de toda ella, ha recibido los homenajes de sus amigos y súbditos. Desde todos los lugares le han enviado muchas exquisitas viandas. No olvidan que Carlos de Europa es un "gourmet", y vive en perpetuo pecado de gula.

Ahora está ya en España. Don Carlos sólo le pide a Dios que le permita morir en esta bendita tierra, de clima benigno, de paisajes tan hermosos. Quiere mezclar sus cenizas con la tierra donde nacieron los Pizarros y Corteses, los Ovandos y los Valdivias; los Paredes y los Alvarados; los Zúñigas, los Nietos, los Orellanas, los Jereces, los Sotos, los Ulloas. Don Carlos goza pensando en éstos, sus bravos capitanes, que —allá lejos— perpetúan su ideal y luchan por la cruz y por el Rey, por España y sus tradiciones.

Cerca de él está el fiel Quijada, su mejor colaborador y amigo, y quien es el que ha dejado más testimonios escritos de los últimos años del César. Su esposa, doña Magdalena, ha de ser la que en Cuacos, localidad aledaña al Monasterio, cuide de Jeromín, el futuro Juan de Austria, gloria de Lepanto, jefe de Cervantes, el impar Manco.

Don Carlos, apoyado en Luis Quijada, mira extasiado. ¡Ah!, sí; no le habían mentido los emisarios que envió para que buscaran un retiro para él. Esta es la hermosa, la tibia, la sublime "vera". Vera, porque sus pueblitos: Collados, Jarandilla, Aldeanueva, Cuacos, Jaraiz, y otros, están a la vera de la Sierra de Gredos.

El Emperador recorre con sus ojos los encinares, las pequeñas lomas, los suaves altozanos, todo el verdeante arbustal que surge por doquier. El aire es tibio; el silencio es grave, y se oye desde cualquiera parte. Don Carlos respira hondo. Jarandilla, a sus pies, lo espera. Es el 11 de noviembre de 1556. Ha de permanecer hasta el 3 de febrero de 1557, esperando le terminen su retiro en Yuste, donde ha de morir ese mismo año.

Yo recorro Jarandilla que, a esta hora, muestra su catadura de hermosa ciudad extremeña. Acá se rompe la "leyenda negra" que nos habla de la reseca Extremadura. Todo acá es verde y riente. Un airecillo dulce azota la cara. Yo me figuro este primer día del César renunciado, de este viejo señor que había dejado su corona de Emperador en las sienes de su joven hijo.

Hay un gran gentío que lo recibe. Don Fernando Alvarez de Toledo va frente de ese pueblo. Don Carlos agradece el recibimiento. Don Fernando Alvarez de Toledo es el señor del lugar. Lleva a don Carlos a este castillo que contemplo.

El Emperador toma posesión de este palacio de su súbdito, y se instala en él.

Su habitación da al jardín. Los primeros días son hermosos, llenos de sol.

Vive el Emperador su primer tiempo con novedad. En su habitación hace construir una chimenea para hurtarse del frío que está llegando. Pero el sosiego primigenio no dura. Continuamente llegan noticias del Mundo Viejo y del Mundo Nuevo. Tiene una paz aparente. Piensa mucho. Tiembla por la gobernación de su hijo.

Tiene buenos servidores. Fuera de Luis Quijada, están Martín Gaztelu, sus médicos, los señores de la provincia, y otros.

Su primer problema, fuera de los que le llegan desde Bruselas, desde América, desde Italia, desde Valladolid, es el religioso. El César desea tener junto a sí a un confesor, para estar en paz con Dios.

Mientras lo encuentra, se informa de todo. La historia de esta zona se confunde con la leyenda. Le relatan la vida del poderoso don Diego de Jerez, que se hizo hacer su póstumo funeral en vida y ante el espanto de todos. De esto, había de sacar su idea de hacer lo mismo y exigir que su ataúd lo colocaran debajo del Altar Mayor de Yuste, para que el sacerdote oficiante pisara su corazón y su cuerpo de pecador.

—Hay dos frailes que pueden confesarle —le dicen. Uno es Fray Garabito, y el otro, Fray Francisco.

—Alguno de éstos le servirá —le dicen.

Fray Garabito, más conocido como Fray Pedro, y que algún día debía de ser San Pedro de Alcántara, es un santo. Según dicen, "está hecho de raíces de árboles". Se niega a confesar al César. Se echa a sus pies, y le dice: "Vuestra Majestad, tenga por bien y se sirva que en este negocio se haga la voluntad de Dios. Si no vuelvo, tenga por seguro que de ello no se sirve". Don Carlos, al verlo alejarse, exclama: "Este santo religioso, siempre absorto en Dios, no es hombre de este mundo".

Prueba con el otro. Es Fray Francisco. Es el 19 de diciembre. Fray Francisco también es un santo. En vida fue el Duque de Gandía, y renunció a todo para ingresar a la Compañía de Jesús y luchar por ella. Ahora, Fray Francisco puede hablar con su Emperador. Están ambos deseosos de hablar con Dios. Esta entrevista es histórica. Don Carlos le abre su corazón, no al Duque de Gandía, sino a Fray Francisco. Pero, al final de la charla, Fray Francisco se excusa, y el César sigue sin confesor. Dos santos no quieren ser palaciegos en Yuste que, pese a ser un monasterio, tendrá una pequeña Corte, ya que don Carlos, con todas sus renuncias, sigue siendo un astro en Europa y el mundo.

Finalmente, consigue el confesor en Fray Juan Regla, fraile jerónimo muy versado, y a quien la superioridad obligó a hacer el encargo.

Es en este tiempo en que don Carlos goza de un apetito terrible. No se priva de nada. Para comer y vivir, fue siempre un sanísimo flamenco. Pero, debido a esto, muy luego la gota lo puso hecho un despojo. Dice un historiador, don Domingo Sánchez Loro: "Pero no se le iba ni el apetito ni la sed. Entre ayes y quejas, hizo la salva a las salchichas y aceitunas de Perejón. Luego le vinieron los dolores de garganta, que no le dejaban deglutir".

Pero los problemas lo ponen malhumorado. Le llegan de todas partes. De Portugal. De Flandes y de Italia, donde el Duque de Alba ha tenido que llegar con los tercios españoles hasta las puertas de Roma, para poner en línea al Papa Paulo IV.

Es una tarde de este año de 1958. Sigo contemplando las torres chatas, la ancha puerta del

(A LA PAG. 6, N.o 61)

VIDA

ESTUVIMOS aquí. La flor y el fuego
construían las horas, cesgaban rincones.
Tú sabías imitar al curioso cervatillo
y ordenabas las sombras y extendías los objetos.
¿Es posible olvidar aquel ruido de seres
que aman, que pierden, que construyen la luz
y claman por un bien, aquel bien restituido?
¡Oh!, Elina, las violentas Navidades
sin el pan, sin el vino, sin maderas ni palomas..-

Y ahora crecen hijos. La marea
de cantos, de golpes y rodillas con violetas;
los primeros dibujos y corales,
los peces en dulces almacenes,
y el caballo temblando por la arena.
Aquí tenemos, Elina, indescifrables
canciones. Tenemos junto al muro
un rayo que golpea, una luna compartida.
Y seremos mañana, y estaremos
en los hijos, y en medio de su sangre.

VICTOR CASTRO

Revista de Letras

por GERMAN SEPULVEDA

La Noche de Juan y Otros Cuentos

Prensa Latinoamericana, Santiago, 1958.— 94 páginas.— Prólogo e ilustraciones de FERNANDO MARCOS.



BENJAMIN SUBERCASEAUX

VOCACION TRONCHADA. — Héctor Barreto fue asesinado por los nacistas en el fervor de los veinte años. Víctima de la turbulencia bestial del hitlerismo universalizado, pereció en la indefensión de una refriega callejera. Su muerte conmovió al país de manera ardiente; hasta la lenidad gubernativa ante el nacismo hubo de rectificarse un tanto. Y esto ocurrió por agosto de 1938.

La noche de su caída bajo los disparos homicidas, Héctor Barreto había ido en busca de su amigo Fernando Marcos para que le ilustrara unos cuentos. Esperaba imprimir un volumen con ellos y llevar su voz a la emulación literaria imperante en Santiago. Ni apareció el libro ni se perpetuó su vida. Héctor Barreto es un caso memorable de vocación tronchada por la conducta pervertida de los grupos nacistas arraigados en Chile.

—oOo—

DE LA REALIDAD Y DEL ENSUEÑO.— Son ocho los cuentos incorporados a esta selección y están dispuestos en dos partes. En la primera, los afianzados sobre las circunstancias cotidianas; en la segunda, los estimulados por la ensoñación imaginativa. Aquéllos son cinco y éstos son tres; en total, ocho cuentos.

Héctor Barreto —pensamos en la primera parte— evoca, describe y presenta gente sometida a condiciones duras, míseras y angustiosas. Unos por el medio que los rodea y determina; otros por particularidades de su cuerpo o de su mente. Los alojamientos sórdidos junto al Mapocho, los extravíos por quiebra de la voluntad, las perturbaciones sexuales de origen hormonal, la indolencia de los satisfechos y hartos frente a los hambrientos y desvalidos, son los elementos elaborados por el autor.

El mundo de la ficción —pensamos ahora en la segunda parte— lanza a Héctor Barreto a explorar en el comportamiento de un artista enamorado de la forma y de otro enamorado del color. En ambos casos los personajes transitan por la cornisa de la demencia o de la irrealidad morbosa. Por último, se agrega el braceo en el chorro onírico de quien no distingue los límites entre el sueño y la vigilia. De estos tres cuentos fluye la conclusión de que Héctor Barreto reunía aptitudes notables para una ulterior exploración en los turbulentos senderos de la fantasía psicopática.

—oOo—

FRUICION DEL VERBO. — Los cuentos de este libro tienen de común la voluntad de realizarse con amor a la palabra. Y tanto, que, a veces, la delectación en ésta restringe el taladramiento profundo en la materia literariamente elaborada. También es verdad que algunas insuficiencias de penetración están regidas por la juventud del escritor y la natural inmadurez de sus experiencias humanas y culturales.

Pero, a la inversa, las limitaciones señaladas dejan en claro las estupendas condiciones innatas que Héctor Barreto poseía. Se advierte el instinto certero y vigoroso para captar el aspecto significativo del ambiente, del protagonista, del propósito. La batalla para subordinarlos a los fines del autor no siempre es triunfal; mas, de continuo es impetuosa, audaz, persistente. Ahí es donde descuella el creador de raza.

La fruición del verbo, la valentía del numen y la zambullida en la subterraneidad psíquica dan a **"La noche de Juan y otros cuentos"**, la singular calidad de su dramatismo. Pulcritud, elegancia, verismo, están presentes y vivos en sus páginas. Ellas son tan ciertamente juveniles como ciertamente promisorias.

PASION Y EPOPEYA DE HALCON LIGERO
De Benjamín Subercaseaux
Nascimento, Stgo,, 1957.— 178 Pág.

OBRA TEATRAL. — Benjamín Subercaseaux ha entregado al público una tragedia en cinco actos. Es una teatralización de la vida de Lautaro Halcón Ligero) y de su lucha contra los españoles. En esta epopeya son los parlamentos reiterados los que caracterizan al libro. Ni la pujanza de la acción ni el dinamismo de las hazañas bélicas ni el enardecimiento de los ánimos rebeldes imponen sus rasgos privativos. Su presencia en estas páginas es relativamente infrecuente y de una manifiesta debilidad. Ello no entona con la idea tradicional de una epopeya ni tampoco con las virtudes del héroe y de sus contemporáneos.

AFIRMACION DE UNA TESIS. —A juzgar por sus frases mismas, Benjamín Subercaseaux se ha propuesto hacer una obra de tesis. su afán es proyectar la personalidad de Lautaro a través de los siglos y transformarla en símbolo raigal de la chilenidad. Inclusive, constituirla en el espíritu tutelar de la redención colectiva, frente a circunstancias insatisfactorias del hoy confuso y del mañana incierto. Entre españoles e indios aflora de continuo la figura de Halcón Ligero (Lautaro) como la libertadora de los araucanos y la "regente" del futuro de Chile. Aunque ello no se desprende con bastante vigor de la epopeya misma, sí aparece en las digregasiones que se intercalan por boca de ciertos personajes.

—oOo—

EL ESPAÑOL Y EL INDIO. — Según la idea preconcebida de Benjamín Subercaseaux, **"La Araucana"** es cuna de lo chileno y ha probado su categoría al ser estudiada por autores franceses de alta alcurnia. Lo que Ercilla hizo en la épica, pretende hacerlo Subercaseaux en el teatro. En principio, no tendría por qué ser imposible.

Más, hay algo fundamental. La fama, muy merecida y laudable, de **"La Araucana"** no reside en que pinte al indio, sino en que al poetizarlo lo recama de sentimientos, ideas y conducta españoles. Más aún, de atributos europeos de inconfundible sello renacentista, es decir, por una potencia de universalización sintonizada con los valores culturales entonces predominantes allende el Atlántico. El prestigio y la difusión de "La Araucana" se dilató prontamente gracias a ese factor de inteligibilidad familiar a las personas preparadas de su época. La ilustre epopeya de Ercilla trabaja con arquetipos que habían alcanzado a las más remotas zonas de la conciencia del hombre europeo.

—oOo—

Con mayores o menores razones lo distintivo de Chile en el continente hispanoamericano, es haberse constituído una prospección de sólida matización europea. Y esto quedó sugerido, trazado e impuesto por don Alonso de Ercilla, hijo de una España que entonces mandaba sobre el planeta. Para entender bien aspectos esenciales de la idiosincrasia chilena, debemos recordar y avaluar en su verdadero alcance la estupenda lección de Ercilla. No en balde el indigenismo, en Chile, es cantinela de tejas abajo. Lo admirable es cómo se lo transmutó en una concepción encarnada en la raza aborigen, mejor que en la forastera.

No se trata de quitar importancia al factor araucano. Es simple reconocimiento de que un sistema cultural desplazó a una forma de vida determinada. Y a ese nuevo sistema cultural se han atenido y atienen las generaciones venideras. Es un hecho del tamaño de los Andes.

TRAVESURAS DE SUBERCASEAUX Sería injusto desconocer la fantasía juguetona de Benjamín Subercaseaux. Hasta en los artículos admonitorios con que suele empeñarse en regenerar a sus compatriotas, le fluyen las agudezas. Si posara algo menos en **dómine** y algo mas en propedeuta, se eximiría de numerosos malentendidos. Pero esta fantasía de Subercaseaux tiene sus logros mejor conseguidos en el ensayo, la conferencia o el artículo periodístico. Si se aventura por otros géneros, un no sé que nos dice que es inauténtico. Y es que aquí también persiste en analizar, revisar y programar en función de preceptor de su pueblo.

Piénsese en **"Jemmy Button"** y en esta **"Pasión y Epopeya de Halcón Ligero"**. La emoción sólo de vez en cuando hincha el velámen de los acontecimientos, el yo de los protagonistas apenas consigue saturarse de impetuosidad interna, el contorno permanece como desleído en el torrente de las palabras. Diferentemente ocurre con **"Chile o una loca geografía"**, con **"Tierra de Océano"**, y hasta con un centenar de páginas descriptivas o interpretativas de la novela antes mencionada. Ello obedece a que estas obras corresponden a la veta personal de Benjamín Subercaseaux. Y su **"Pasión y Epopeya de Halcón Ligero"**, en cambio, se anda por los arrabales de su personalidad literaria más definida y característica.

De alguna manera Benjamín Subercaseaux ha de experimentar esta condición suya. No en balde, a propósito de una obra teatral, ha declarado que termina su desposorio con la literatura y se da al flirteo con la ciencia. Si no se le conocieran sus legítimas virtudes de escritor, podría estimarse que ello es reconocimiento de una dilatada equivocación. Tómese la aludida declaración de Subercaseaux como una amena nota de versatilidad en un hombre de gran talento. En todo caso, como el impacto inconsciente de la insatisfacción consigo mismo que ha de asistirle cuando se lanza a escribir a contrapelo de sus virtudes más suyas.

ANDANDO PATITA
De Luisa Kneer,
Escuela Nacional de Artes Gráficas, Santiago, 1957.— 75 páginas.

VERSOS INFANTILES Estamos ante un libro motivado por las emociones y las imágenes suscitadas por pequeñuelos de hasta unos cinco años. La autora recurre a las cosas, los seres y las prácticas habituales en el lenguaje, los mimos y los gestos de la madre, tías y parientes cuando se hallan con un niño. Versos breves, melodiosos, atrayentes, dan expresión a esos afectos.

PROPIEDAD DEL TITULO El modo de llamar al conjunto de estas poesías, corresponde a la temática en torno a la cual gira. Bebés, flores, hadas joyas multicolores y variadas [illegible]dencias sentimentales, dan a las composiciones de María Kneer un fácil atractivo. El ritmo ágil, juguetón y musical de las composiciones está sostenido por una plácida y viva emotividad femenina. **"Andando Patita"** aumenta con decoro la escasa literatura infantil que entre nosotros existe. La autora, felizmente, ha cogido con delicada certeza los momentos de inefable ternura que suscitan las gracias, maneras y reacciones de los pequeñuelos.

MUSICA Y CANCIONES Muchas de las poesías de **"Andando Patita"** podrían llevar música. Son dignas de que se les ponga, tanto por su calidad intrín-

(A LA PAG. 4, N.o 41)

¿Qué es la Automación?

Por J. C. HORNUS

Iniciamos hoy la publicación de la conferencia del señor J. C. Hornus a los congresales de las Decimosextas Jornadas de Estudio de la Oficina Universitaria de Estadística, en la visita que éstos realizaran, en el curso de meses pasados, a la "CEGEDUR" (Cie. Générale du Duralumint et du Guivre) en Issoire, usina que se dedica a la laminación de aluminio y de metales ligeros.

La "CEGEDUR" es una de las empresas más importantes en este dominio, en Europa; fue creada para satisfacer las necesidades de la industria aeronáutica y está dotada de los más poderosos y modernos medios de laminación.

El señor J. C. Hornus es el Director de la usina y su voz está particularmente autorizada para tratar el problema de la automatización. N. de la T.

¿QUÉ ES la automación, o mejor dicho, la automatización, que es la palabra francesa apropiada para definir esta evolución de la técnica industrial que tiende a reemplazar, tanto como sea posible, la intervención humana necesaria para la fabricación de un producto por el juego de mecanismos más o menos complejos?

Los progresos industriales han consistido en reemplazar el esfuerzo físico humano por un trabajo hecho más económicamente, por una máquina que permitiera obtener cantidades más importantes de los productos elaborados. Paralelamente, las técnicas industriales son aplicadas a desarrollar la fabricación en serie; la continuidad de la fabricación de un producto, siendo una de las condiciones, las posibilidades económicas de este mismo producto.

Ya en esta etapa de avance, la técnica reemplazó los movimientos humanos por movimientos automáticos y dio un primer paso en la dirección que hoy ha tomado. Pero esta evolución entrañaba, en casos muy frecuentes, una servidumbre del hombre encargado de proveer la alimentación regular de las máquinas, y este trabajo repetido y desprovisto de interés, al cual el obrero se encontraba esclavizado, tenía para éste un carácter degradante. Esto fue objeto de numerosos comentarios y el tema de una película que aún se recuerda, "Tiempos Modernos".

Es preciso hacer notar que no es la naturaleza repetida del trabajo lo que le da este carácter, porque entonces lo tendrían también el gesto repetido del sembrador y del labrador, sino la velocidad de esta repetición que hace que el individuo llegue a perder el control personal de sus gestos.

En esta usina, ustedes encontrarán aún vestigios de este estado de avance industrial, porque no siempre es posible alcanzar el máximo grado de automatismo en la fabricación de los productos.

Esta industria es principalmente una usina de laminación.

La laminación consiste en dar al metal la forma de una hoja, (lámina). En los tiempos antiguos, este trabajo se realizaba dando a la masa con un trozo metálico y sobre una cubierta de un material más duro que el que se quería transformar.

--oa?

Posteriormente se adelgazaba el metal aplastándolo entre dos cilindros que giraban uno sobre otro, y el laminador pasaba y repasaba esta placa entre los dos cilindros hasta lograr el espesor deseado, mientras que dos obreros, situados detrás, le repasaban este pedazo de metal.

Entonces el trabajo de laminador presentaba un interés y una responsabilidad, y el papel de los dos obreros, a lo largo de la jornada, era repasar el metal de atrás hacia adelante y a una cadencia relativamente elevada. Este trabajo era particularmente monótono, aunque no penoso.

En las viejas usinas, cientos de herramientas de este género aseguran la producción de hojas de metal necesaria.

Aquí no verán ustedes sino dos unidades de este tipo y trabajando en condiciones bastante diferentes de aquéllas de la época en que les hablo.

Este trabajo un poco artesanal ha sido substituído por trenes continuos de laminadores, donde el metal pasa directamente de una laminadora a la siguiente, antes de enrolarse en una banda de gran longitud, mannipulada por aparatos de mantención adecuada.

(Traducción y adaptación de la revista "Avenirs", de Ester Panay Pérez.)

ANECDOTA

SERENIDAD DE UN GENERAL

El conde Adán Felipe de Custine era uno de los generales del Ejército francés que se habían trasladado a América a respirar el aire de la libertad, y que habían regresado con Lafayette, republicano de corazón, aunque, aristócrata de sangre. Su valor personal tenía a la vez la calma germánica y el ímpetu francés. El combate era su elemento; el caballo su lecho; la carga su reposo. Un día que su ayudante de campo, Baraguay d'Hilliers, a caballo a su lado, le leía un despacho en medio del fuego, una bala atravesó el papel. El ayudante miró al general y se detuvo; Custine se limitó a darle la siguiente orden:

—Proseguid; la bala no puede haberse llevado más de una palabra.

(Citado por A. de Lamartine, en Historia de los Girondinos).

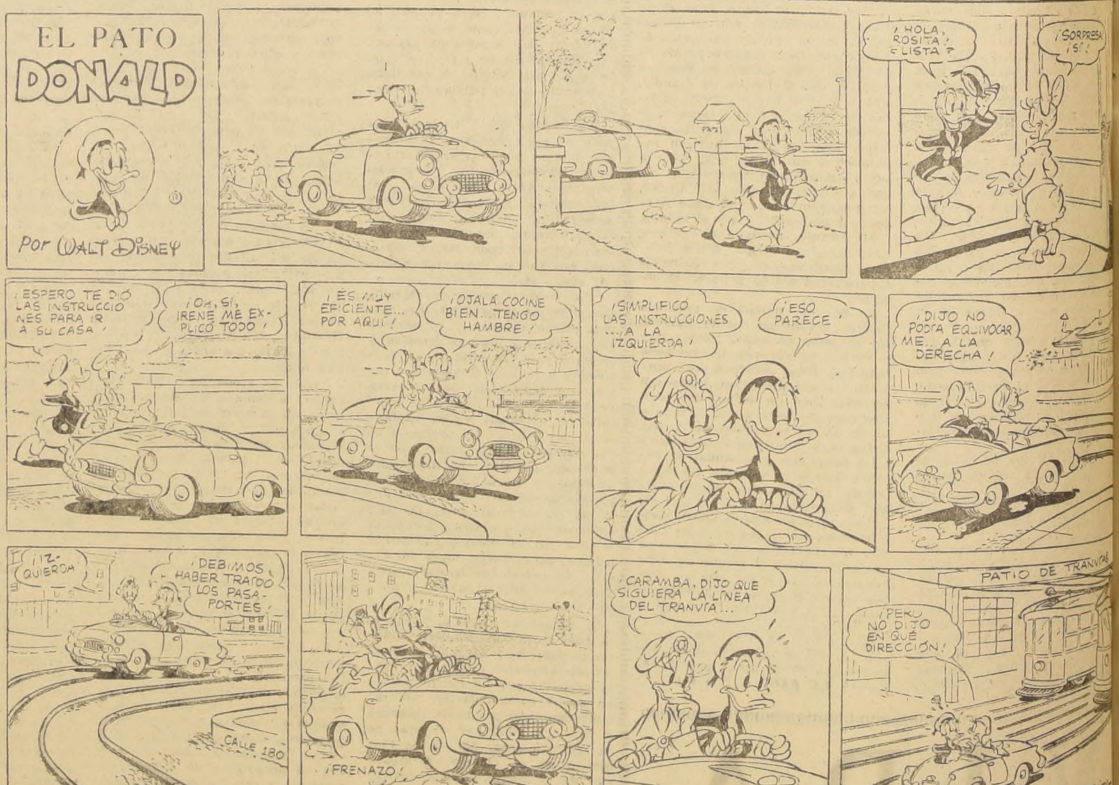


El HOGAR y la MODA

POR MADAME TOVARECH.



Presentamos hoy un modelito especial para nuestro mundo infantil. Está confeccionado en lanilla de color claro de la faldita recogida y la chaquetita hasta la cintura, con unos bolsillos tipo chaleco.



N.o 41

seca como por la conveniencia de que el sentido maternal de la mujer chilena enriquezca su repertorio ante el hijo, el sobrino o el ahijado. En este país sin canciones apropiadas para la infancia, es una necesidad proceder al concierto del verso y la melodía.

PUBLICACIONES RECIBIDAS

1.—Douglas, Helen: "**Magdalena Carrera**". Del Nuevo Extremo, Santiago, 1958. Traducción de Guillermo Blanco.

2.— Federación de Educadores: "**Estado Docente y Libertad de Enseñanza**". Santiago, 1958.

3.— González Rojas, Eugenio: "**La controversia permanente: Socialismo y Liberalismo**" y "**El Socialismo, único fundamento de la democracia**". Prensa Latinoamericana, Santiago, 1957.

4.— Iriarte, Carlos: "**Amanecer**". Prensa Latinoamericana, Santiago, 1958.

5.— Jobet, Julio César: "**Socialismo; Libertad y Comunismo**". Prensa Latinoamericana, Santiago, 1958.

6.— Lisboa, Venancio: "**Concierto**", Vega Querat, Santiago, 1958.

7.— Neruda, Pablo: "**Tercer Libro de las Odas**". Losada, Buenos Aires, 1957.

8.— "**Occidente**", **Revista de Información y de Cultura**. Año XIII, marzo-abril de 1958, N.o 112, Santiago.

9.— Treutler, Paul: "**Andanzas de un alemán en Chile**". Del Pacífico, Santiago, 1958. Traducción de Carlos Keller R.

10.— Urzúa, María: "**Río Amargo**". Ediciones América, Imprenta Central de Talleres, Santiago, 1958.

G. S.

La Preocupación de las Arrugas

LAS arrugas constituyen una de las grandes preocupaciones de todas las mujeres y la obsesión de algunas de éstas. A veces, en el esplendor de los treinta años, ciertas mujeres ven aparecer con verdadera aprensión el primer signo —sobre una frente lisa o en la comisura de los párpados— anunciador de que ya no se posee un rostro de adolescente.

Ahora bien, si esta preocupación sólo sirve para engendrar el temor o la tristeza, resultará absolutamente vana. En primer lugar, porque es imposible evitar completamente esa evolución física que comienza en los primeros años de la vida. Y, en segundo lugar, porque muchas adolescentes, por lo demás bonitas y agradables, no escapan a las arrugas precoces: arrugas determinadas por expresiones características, por movimientos repetidos de impaciencia, de alegría o de cólera. O también debidas a inconscientes manías, como las que provocan surcos transversales en la frente de las estudiosas o las que subrayan un surco entre el ala de la nariz y la comisura de los labios de las que creen que, para igualar a tal o cual vedette de la pantalla, basta con afectar un aire mohino. Las madres conocen bien este género de arrugas y suelen amenazar en los siguientes términos: "¿Por qué no cesas de hacer muecas? Ya verás cómo la cara se te quedará así".

No, la muchachita no se "quedará así", por la sencilla razón de que su piel es maravillosamente elástica y sobre todo está "sostenida" por un rico tejido conjuntivo. Pero más pronto o más tarde llega el día en que la piel y el tejido conjuntivo se modifican, en que el rasgo apuntado no desaparece completamente. Más pronto o más tarde... ¿Quiere decir eso que se puede alejar indefinidamente ese momento?

Sí. Al menos en ciertos casos, en mujeres bien predispuestas. Y bajo un cierto número de condiciones: llevar una vida bastante tranquila, sin grandes pasiones ni fuertes emociones, sin penas profundas ni alegrías desorbitadas. Renunciar a los pequeños excesos debidos a la glotonería, evitar el "surmenage". Pero si, a pesar de todo, descubrimos que el espejo nos revela que la tersura del cutis fue algo pretérito, decidámonos a acoger filosóficamente las arrugas que han llegado. Todos conocemos a personas de uno y otro sexo que nos han recurrido nunca al arte de la estética para cuidar su rostro y que, sin embargo, plisadas como las manzanas reinetas, son tan agradables ver como esa fruta. Sus arrugas, dirigidas por el humor de toda su vida, son arrugas de una experiencia sin amargura, de malicia sin maldad, de alegría jovial. Sin lugar a duda, esas personas han reído mucho en su vida, han sufrido todavía mucho más, también han llorado, pero probablemente con lágrimas en las que la ternura contaba mucho más que el desaliento. Y si el tiempo inscribió todo eso sobre sus frentes y sus rostros, fue con una mano realmente indulgente.

Tomemos todas las disposiciones necesarias para que nuestras arrugas sean como las suyas. Y cuando tengamos cincuenta o sesenta años se dirá, probablemente, de nosotras: "linda señora anciana". Y el segundo adjetivo perderá algo de su importancia gracias a la vecindad del primero.

N.o 51

...medias, en medias, sin medias, del mediopelo, con el pecho de tesos a los mediopensionistas medio comidos o medio bebidos, en sarros de botica y cursilería fúnebre, hechas con mancebos de farmacia y aldeanos de arribismo, que poseen catre de bronce y un naranjo inmortal medio a medio del patio español de rango venido a menos, y es, más o menos, lo que he debido haber sido yo mismo antaño; cueca de las chinganas y las ramadas de los caminos y el callejón de los dolorosos extramuros polvorientos, mito del pueblo con pueblo adentro del mito, y pescado frito o el chicharrón de chancho o el chancho en piedra sin chancho del chileno pobretón, "larga" del hombre pobre que no es el pobre hombre, estallando por debajo del subterráneo popular de los velorios; cueca del polvoroso y pretérido, y espantoso y amarillo casamiento de clase media, en la cual el novio parece un demente vestido de imbécil para toda la vida, y es una gran persona sin historia, y la novia, un merengue divino, con pechos divinos, con vientre divino, con pelos divinos en la cabellera copiosamente derramada entre el bagaje de azahar del matrimonio con terremotos de cursilería de similor, exclamaciones y declamaciones de los poetas más idiotas y más famosos, y ríos de vino tinto...

Al huracán le corresponde una cueca, como al naufragio o al espanto; al vendaval le corresponde una cueca, y a la comida con pavo asado, frac y champaña le corresponde otra cueca; sí, la cueca de los tontos ricos y los ricos tontos de la cabeza, y la remolienda asquerosamente matonesca de clubes ilustres.

La baila, apenas, un varón al cual le asesinaron su mujer, y se diría que camina tras su ataúd idolatrado, la está bailando y escriturando un huaso con vocación y temperamento de huaso decente, y es cosa muy seria y muy bella, pero la cueca épica, nacional, internacional y oceánica, gritando banderas y botellas, es la cueca del roto, no borracho, no patipelado profesional, sino la cueca del roto con mosto que aterró a California y adquirió las Salitreras para que los patriotas se las regalaran a Yanquilandia, la cueca sabrosa, la cueca incivil, la cueca gloriosa y revolucionaria que se conocen los rotitos bravos entre bravos, y no es la cueca zagia del tal por cual, y no es la cueca mala del cual por tal, sino la cueca chilena, desnudita e infinita ¡sí, ayayay!, me dijiste...

Porque al pobre y al animal los espuelearon hasta las entrañas, y su honor es dolor, y al patrón hasta las queridas y las vaquillas le paren riéndose de gusto; los dos bailando son antagónicos. ¿Como el aceite y el vinagre? No, como los polos magnéticos o el arte de clase del gran poeta con relación al impostor plebeyo y populachero.

Es oscura y vil, ensombrecida, la parranda de la canalla, de los rufianes, de los matones y de los ladrones, y el hijo de Sodoma profesionalmente anormal y clase-abajo, del violador de niñas y niños, al que esperan todas las horcas del mundo, y los cien azotes del desprecio con fuego social, de los estafadores públicos y el asesino por dinero, de los bribones y de los soplones; del policía simoníaco que ensucia hasta las monedas, que son lo más sucio que existe, y remoler con maleantes es embarrarse hasta la pepa de la pepa del alma, comiendo pescado podrido y licores falsificados de bebida.

Cuando los lancheros del Maule se embriagan y los decalitrazos bañan la lancha de emoción, estalla la zapateada, y los roncos, llovidos acordeones, como las mujeres no existen sino a cincuenta o sesenta o setenta leguas a la distancia, están oscuros y furiosos, la música de boca se remonta sola, danzando con desenfreno de virgen ardiente en noviembre bajo el parronal Licantenino.

Retorna el vino al ser humano, a los más remotos orígenes, y al ingresar al baño de barro de lo cósmico substancial y las vivencias, la criatura ilimitada gira sobre sí misma, danzando en la ebriedad dionisíaca; bailemos pues, bebiendo a la desesperada; porque el baile del chileno es trágico, trágico y báquico como un corazón apuñalado; y cuando el peumo, el arrayán, el boldo y las pataguas anchas como vacas o el gran pajar nacional os ofrezcan lecho de perros para la magna borrachera, que no se olvide el compadre de saludar a la bandera de la estrella solitaria con un traguito del guindado o del guarapo asoleado de Pocoa, por lo de ño Rufino Loyola, a la ribera del estero de los Puercos; borrachos si estamos, nos ponemos tiernos y lesos, como los poetas; pero no hay curados malos, y si Shakespeare se murió tomando en Stradford, ¿qué le sucede al pobrecito y montaraz guachumingo si al bailar tropieza y se derrumba litro adentro como marrano o santo mocarro equivocado?

El llamarse Pérez o López o Díaz Ramírez de las Praderas, es lo mismo, y es lo mismo Bragueta que Echazarreta o Pereda; pero no es lo mismo echar la cana cansada a la guitarra que quedarse durmiendo solo, y emborracharse solo y morirse solo, de tonto, sin remedio, como brasero o azucarero de abuela en un cementerio cualquiera...

Como, por ejemplo, el peruano y el cuyano cantan cuando bailan con la bota rémora de los antepasados milenarios, como candelabros del crepúsculo, y el indio estrena su cadena de horror en la ferretería ideal del danzante; nosotros no; nosotros bailamos, como el gallo y la polla soltera, un canto de hierro y de fuego a la aurora feliz, un choapino de carrilano distinguido o de gañán o de peón heroico, una gran mañana enclarinada, una alegría pura de tan caliente la caldúa y picante en los atardeceres pálidos, un potrillo de chicha en un camino, o el relincho de los caballos en los potreros de alfalfa, en los que el queltehue pone el huevo de su canción acuaria en el cielo; arte de puñales en paz, la cueca chilena no es literatura, sino el hecho del sueño nacional que se hace lenguaje dibujándose.

"Aguemos con tamboreo y huifa la payasa linda", dice el huaso más bruto del fundo, y, arrodillado, las gana aquellas más tremendas cuecas del bautizo de aldea o de provincia; porque es entonces cuando el ponche se va poniendo como soberbio de puro curador, y afuera la polvareda de las caballerías y los jinetes se proclama; en ese instante, la Chepita Fuenzalida, bonita como embrita de colibrí, va con la pollera al tobillo esquivándole al pañuelo y el requiebro a José Ramón Jerez, que la rodea y la domina y la posterga, y parece que fuese a recomérsela a mordiscos...

La bravura, la unidad racial y social, la finura, el estilo viril-femenil del baile de Chile, se bifurcaría, sin embargo, en tres razones sentimentales: el nortino, el zona-central, el sureño, el roto, el huaso y el roto-huaso acumulado en las oceanías; pero todo esto es sutilísimo como pie de mujer bonita o como pie de mujer querida, y si, rugiendo, al gran desierto mesopotámico responde el hombre con el coraje duro de la estatura y ancho, a las viticulturas y a las agriculturas de los valles-jardines con la malicia y el amarditamiento y la argucia local en el dibujo tribal de la danza pánica, de la danza clásica, de la danza báquica y no académica, el oceánico contesta la pregunta del mar en la cueca marina: cuestión de amor y de naturaleza: emerge la problemática nacional coreográfica y su misterio histórico - geológico; pero, así como en las Antologías fuleras los perversos homosexuales letrados se ayuntan a los tontos famosos y al Don imbécil prefabricado, y se hacen célebres como célebres cortesanas, la bribonada pacotillera de smoking y calcetín interferido ensucia la cueca chilena con el similor cobarde del cafiche y su prontuario de tinieblas; el pícaro menor fabrica su cuequita de desechos y la expende en la farmacopea; no es lo mismo, amigos, bailarla en Longaví, Machalí, Paicaví o Curepto, soberbiamente interfiriendo chicha y chancho, que en Putagán o San Francisco de Mostazal, curado y sin dinero, que bailarla enredándose en el poncho de vicuña del aguacero entre junio y julio, con toda la plata de la vendimia en el bolsillo; y ahora, que nadie invente la mentira de que Ciriaco Contreras la tamboreaba mal cuando tomaba, porque cuando tomaba, como los Pincheira, él tomaba vino y pólvora, no pólvora y vino, sangre de parrales con lomo de toro, y las rodajas, si cantaban y lloraban exactamente que mujeres, el cinturón era un chicote de Centurión y capitán de barco-fantasma, y el pañuelo, la bandera negra de los piratas mitad a mitad de un gran naufragio en la soledad de las oceanías civiles.

José Miguel Carrera, todo de oro y romanticismo señorial, la bailaba en la aurora roja de la Independencia, y en los estrados del Palacio de Gobierno, resonó el taconar criollo, con tono remoto de hazaña y mito; espadas y caballos, monturas y soldados y cureñas, están sonando a heroicidad en sus artesanías y el pequeño pie de diamante de la señora Doña Paula Jaraquemada, baila adentro de la pata rajada del roto nacional, como un picaflor, en la umbría floresta umbrosa o exactamente a la morena y azul campana de plata, en el amanecer de la República; fue el baile de los héroes, la cueca heroica, el baile de las victorias y las derrotas con las banderas ensangrentadas de coraje, el baile de los pabellones y de los batallones de la paz...

Brama la rotada inmortal en la bailadería, es decir, el abismo central del hombre, la manera y la arquitectura del ser saliendo desde el vértice de la realidad progenitora, la voz terrosa del antepasado colosal, el cómo y el cuándo, la criatura humana come, procrea, duerme o está llorando; por eso advierto a la ciudadanía estética, con relación a aquellas bestias tremendas que las simulan por entretenimiento mañoso y a quienes les aplauden; algo tan serio, inmortal y funeral como ella, algo tan hondo, algo tan duro y terrible. ¿Cómo es posible que lo practique gente superflua e incapaz de pegarse un tiro por amor o de tirarse tierra-afuera en la carreta azul de las cosmogonías?; no he de olvidar "La cueca de los cinco sentidos". "La cueca peluda", "La antigua cueca del patipelado", y a la Conchita, la Negra, rebailándola en camisa, tan bonita como un vaso de vino; el andaluz y el mapuche de gran ejecutoria heroica le horadan, la entraña, hija de soldado y madre soltera, madre de madres, es un drama bailado, chorreado, embanderado de ciudades, de claveles y de copihues, con un sol guillotinado adentro de las botellas.

Se entiende perfectamente con la cazuela de pavita en agosto, y la de horno, enorme y terrible de chilena, con aroma a hoja de peumo y lluvia, con los choros asados en la arena, gustados en lanchones inmensamente fluviales, con las criadillas con pellejo, como bramando en el rescoldo de las capaduras, los rodeos, las marcaduras y las apartas correteadas en las medias-lunas heroicas, con el mosto ardiente y el guachacay seguro y apasionado.

Existen cuecas del siútico, cuecas del académico, cuecas del cómico y del que le pusieron los cuernos, del oportunismo, cuecas del juez prevaricador y vicioso y del dictador, al cual patea la señora, cuecas del hombre valiente y cuecas del hombre cobarde, del borrachoncito habitual y del ser humano muy cansado y hombrazo, que se arroja a nadar a las inmensas aguas de la cueca, como un suicida al Mapocho o al Támesis; hay una línea de relación directa entre el bigote-Hitler de payaso de los contemporáneos, el rock-and-roll, y el pantalón abombillado y femenino de los adolescentes; es menester pegarle un puñete en las vísceras a la desintegración imperial, y tal como hay que impedir que un gran idiota se retrate en la carátula de la mejor revista de Chile, como un histrión de funeral, aprovechándose de los cadáveres heroicos, habrá que plantar la cueca chilena frente a frente a la invasión por debajo del mar de las mentiras demagógicas.

Sirvo el trago de pólvora del recuerdo al tony Chalupa, que bailaba heroicamente, no como danzarín sino como danzador, es decir, como sujeto social de las bases de la clase obrera y, por encima de los sepulcros acumulados, alcanzo un abrazo a don Custodio Palavecino, de Quirihue, a quién aplaudí en Cobquecura o Coelemu, ha la miseria de cuarenta o cincuenta años, y está muerto total y definitivamente.

Pero es la cueca dieciochera, la cueca de la remolienda nacional, la cueca septiembrera, con olor a caballo y a chicha épica, la que remoza el corazón de los varones entristecidos de hogaño; nadie nunca sabe ni comprendió jamás cómo ña Pascuala Segovia, tocaba el arpa, como el vendaval, la montaña, o las mareas, o el susurro, o el gemido, o el golpe del toque de ala del céfiro, el romanticismo de atardecer finisecular de las golondrinas de Bécquer, o las madreselvas de Bécquer, porque la vieja soberbia no tañía ejecutando, no plañía, nó, moría y resucitaba en la misma divina canción entretejida; "El dieciocho" da alegría y jerarquía a las botellas, parece que el correaje recién engrasado cantara contestando los requiebros de las rodajas y los sombreros huaso-maulinos toman la forma del cacho de licor, encima del ramillete de copihues de la manta tuncana; país de guerreros de la paz humana, Chile se pone a relinchar de gusto en septiembre, mano a mano con los rotitos endieciochados y un ventarrón de alazán desensillado por bien montados como centauros recorre la chilenocracia, hasta la rotada más heroica y pobre y los guachitos tirillentos y lipirientos en la pura hilacha de la vida sangrienta del expósito, andan en tomas y cuando los ricazos cometen más errores y se suicidan tratando de acogotarnos a arbitrariedad, la gallada le pone el hombro al trabajo y le pone el litro a la garganta y se alegra a la manera de las escopetas o los que van a fusilar y los indultan; empeñemos los elementos superfluos, como por ejemplo la chaqueta, y echemos el balloteo del dieciocho colosal de los últimos días del siglo y las pálidas, licoreadas lágrimas de los postreros tragos.

He ahí, compadres y comadres de Chile, como el antiguo y universal poeta de aldea, enarbolando la vieja peñola de antaño de sol líquido, se arroja al ancho y vasto mar de la gran danza agraria, como a una montaña, con espuelas y todo, inventa la cueca chilena, por la millonésima vez, canta la patria en los pañuelos que parecen banderas de Chile, y Chile, está ardiendo contra el, degüello de la humanidad contemporánea.

Cuando don Nicanor Sanhueza le hace bastante empeño, remojándose el gaznate con pipeño chillanejo, ¡puchas la cueca y media, que resulta del recluta paleteado!; ahora, es sabrosa como longaniza a la parrilla, con grande y terrible pebre cuchareado o caldo de tronco o mollejas a la chilena bastantemente mojadas y remojaditas en tintolio para los casorios, o la gran soledad de los atrabiliarios, la bailada en el "Boliche del Loro Bruto" de la egregia y popular y soberbia "Plaza Echaurren" del Pancho del año Diez y Seis, por ejemplo, cuando los huasos tronados de la literatura nacional, nos emborrachábamos en donde el hombre "Pedro el cazador", con inmensas calabazas de la rebaya; no, señores, "el que sabe sabe y el que no sabe aprende", y como buen tomador afirma mi compadre Dositeo: "el que dispara, no dispara con la culata para el horizonte, porque el horizonte lo desnuca, y el que la baila, no la baila tomando agüita de boldo, la baila no curadito, que eso es vicio, pero sí puestoncito, como se requiere exactamente".

No sea huemulo, don Cristanto, cómo se le ocurre al gran aldabás ir a cuequear a "Lo Miranda", para el rodeo de abril, con la panza tremenda que lo va acompañando, aliméntese de aguardiente cuarenta días y cuarenta noches primero, y cuando se embarque no se olvide del bufoso y del pañuelo color incendio, porque el hombre bien plantado ha de reprecaverse con qué hacerle la rueda a la compaña... y no se manee renunca, no se manee, amigo, que quien se manea, quien se manea, ¡ay! Rosa, quien se manea es vaca...

Algunos huazoidos oscuros, dicen que escriben cuecas y lo que están haciendo es que se están haciendo afuera y lo ignoran; porque el baile nacional de Chile, no lo componen los tontos famosos, ni los famosos tontos, sino que sale compuesto de adentro del pueblo, con pellejo y todo, así como los cueros vineros; nosotros los chilenos indiscutidos los cachamos por debajo a los pijes fulé que se las dan de acampados y son afutrados y pinganillas; no afirmaríamos que no hay futres bien hombres, pero aquéllos no, son obesos o pelados multimillonarios castrados y rojos por fuera como los rábanos, blancos por adentro; las cuecas chilenas se conocen como las mujeres, meneándolas; y a la morfología general, responden o el arriero, o el mediero, o el lanchero, o el minero con su propio y funcional modo de apearse; a cualquiera se la pega la bestia mañera del prefabricado, menos al chileno neto.

A la cueca del payaso, que es completamente lúgubre y temblona, con lirios morados o aterrados o desesperados y feroces, cinerarias de panteón de pobres entre pobres, le corresponde la fiesta tremenda del ajusticiado, que debe bailarse en las mediaguas abandonadas de las haciendas, entre chonchones y barajas, adentro de lo oscuro muy oscuro y lloviendo con viento horrendo, tocada en charanga de antigua caja de lata de sardinas, por sujetos y supetas que andan fugados de la policía más amarilla, con vino catrintro y medio vinagre y enfurecido y la cueca de la Patria, del emigrante y del atorrante sin Dios, solito como caballo de soldado muerto, la cual reclama un ataúd, a fin de tamborearla, no se ha bailado nunca.

"El poeta asesinado" la bailará como con su propio fantasma y si es ya apenas un triste demonio de sesenta y tres años no contados, con corazón de panteón, y una sola espuela de sombra, contemple a la juventud bailarla, como un trompo y cantarla como un loro en la montaña, y no se suicide, no, empine el codo de los mitos caídos de la contradicción dialéctica; así, la gran zapateadora de los crepúsculos, lo agarrará y lo arrasará tranquilo, porque el pobre animal humano, inventó el alcohol, como el contralor de las inmensas fuerzas del mundo; y aquéllos que se despiden para hundirse en las tinieblas definitivas la bailan macabra, con sonido funeral de cadenas y de botellas quebradas a patadas por el destino, porque todo se derrumba, con el ser agonizante y todos los barcos naufragan con él en el minuto en que se arrean las banderas.

PABLO DE ROKHA



N.o 55

jueces, es posible que consiga que le absuelvan —dijo el abogado—; sólo que tiene que hacer el relato breve.

—Pero el juez no tendrá que sentenciar nada si el Jurado queda convencido que no hice mal alguno.

—No le aconsejo que insista en un proceso de ese tipo —contestó el abogado—. Hay pruebas de que usted rompió la cerradura para entrar. Sobre eso no queda ninguna duda, y por ello, el Jurado podría declararle culpable.

Un juicio así cuesta trescientos dólares por hora; y si lo juzgan y encuentran culpable, el juez puede entonces condenarlo hasta a cinco años de prisión. Algunas veces es mejor confesarse culpable, aunque no lo sea en realidad.

Ahora, si usted confiesa haber intentado robar...

Willie relató su historia al abogado, sin ninguna fuerza de convicción; pero cuando la dijo al juez, resultó mucho peor todavía. Nunca podría olvidar las bromas del juez al decir que lo sentenciaría aunque hubiera creído su historia, y que con más fundamentos lo haría no habiéndola creído. Era poco lógico lo que él alegaba, ya que en ese caso todos los criminales alegarían que habían tomado uno que otro millón de un Banco porque lo habían olvidado allí, o un puñado de diamantes por la misma razón.

Todo el mundo rió de las bromas del juez; todos, menos Mary, que, sentada en uno de los últimos bancos, lloraba amargamente.

El juez, con una expresión satisfecha, había llamado al orden, después de bromear con la sentencia, y prosiguió:

—Como decía, aun creyendo su historia, le condenaría a seis meses de prisión en la cárcel del Estado, porque usted procedió erronea e ilegalmente. Por el hecho de que le dificultara comunicarse con su antiguo patrono no tenía ningún derecho a entrar en su negocio y romper las cerraduras; podía, por ejemplo, haber escrito una carta dirigida a su antiguo jefe para que él pudiera enterarse debidamente del caso y devolver las herramientas que usted dice eran suyas.

Era cierto. Al Darmstatt siempre abría toda su correspondencia, y sabía bien que Willie no hubiera podido trabajar sin sus herramientas. Al principio, si hubiera recibido una carta de Willie, hubiera sido muy fácil decirle a uno de los mecánicos que entregara las herramientas a su dueño.

Pero eso de escribir cartas no era tan fácil. Willie había pasado todos los cursos de gramática de la escuela Johnson tratando de descifrar cuál parte de la oración correspondía en cada caso. Había durado tanto, y, experimentado tantas dificultades que el maestro había desistido de enseñarle a expresar sus ideas en una carta. Por ello, lo último en que hubiera pensado Willie hubiera sido en escribir a Al Darmstatt.

Así que, aquí estaba en la prisión del Estado; pero ya no le quedaba mucho tiempo que cumplir. Una semana más, y saldría, dejando las lecciones del señor Livesey. No estaba muy entusiasmado con el trabajo que la gente de la prisión le había conseguido, y que consistía en encargarse del aseo de una escuela de ciegos, aquello quería decir que en lugar de motores tendría que limpiar suelos; pero no podía esperar obtener un trabajo de mecánico, y esto por lo menos le daría un par de dólares más de lo que Mary estaba recibiendo por el momento.

A causa de su embarazo, Mary no había podido trabajar, y las cosas se estaban poniendo cada vez más difíciles. La última vez que Mary había venido a visitarlo, precisamente antes de que naciera el niño, había llorado mucho. Nunca había podido reservarse nada, y ahora le había dicho que Billy, su hijo mayor, tenía dificultades en la escuela. La escuela había organizado una excursión, y todos los niños habían llevado dinero para gastar en refrescos y antojos; pero ella no pudo darle ni un centavo, pues ya había gastado todo el dinero del cheque mensual. Así, pues, Billy se había quedado en uno de los corredores de la escuela, y cuando uno de sus compañeros pasó por allí para ir al baño, él lo había golpeado para quitarle una moneda de diez centavos. El maestro, por supuesto, había dicho que todo era a causa del mal ejemplo.

Willie pronto regresaría a casa, y podría hacerse cargo de Mary y de los chicos, y tendría que dar a Billy unos centavos para que gastara junto con sus compañeros. Ahora, mientras el señor Livesey volvía a entrar al salón, Willie escribía:

—Tenemos a mano...

En la solitaria bodega, Willie estaba inclinado. Luchó durante algunos momentos, antes de lograr sacar el anillo de dos quilates del dedo de Al Darmstatt. En la prisión, Willie había aprendido cómo llevar a cabo una faena de este tipo. Después tomó el valioso alfiler de corbata de Al, y luego sacó la cartera que estaba dentro del bolsillo de la americana de Al Darmstatt; tuvo cuidado de no dejar huellas con la sangre que había chorreado de la herida producida por las herramientas.

Willie extrajo del bolsillo un puñado de diez y veinte dólares. Serían unos doscientos o trescientos dólares; además, del otro bolsillo tomó cinco flamantes billetes de ciento y se metió en él suyo. Eran muchas monedas de diez para Billy...

Willie caminó hacia el puente de City Creek, un canal de desagüe más que un río. Cuando llegó, tiró las herramientas ensangrentadas y la cartera. Pero antes, sacó una hoja de papel escrita en la máquina de la escuela de ciegos. Volvió a leerla bajo la opaca luz de la lámpara callejera.

La carta decía así:

"Estimado señor Darmstatt:

Tenemos a mano cien llantas nuevas, en su envoltura original, y a precio de cinco dólares cada una. Usted podría examinarlas en nuestra bodega situada en el número 321 de la calle Quinta, Norte, el próximo viernes, a las ocho de la noche. Si usted se interesa en la compra podríamos entregar la mercancía inmediatamente después de recibir su importe..."

Risas y Sonrisas

DIALOGO entre un Ministro y su hijo:

—¿Saliste bien en el examen de bachiller?

—Sí, papá.

—¿Y qué te preguntaron, hijo?

—Si era hijo suyo.

EL JUEZ (al acusado).— Me parece haberlo visto en alguna parte.

EL ACUSADO.— Sí, yo era profesor de canto de la señora de Su Señoría.

EL JUEZ.— ¡Cadena perpetua!

..UN CACIQUE piel roja llega hasta el juez del distrito y le dice:

—Quiero cambiar de nombre.

—¿Cómo te llamas?

—"Gran locomotora que silba de noche".

—¿Y cómo quieres llamarte?

—Sencillamente: "Tuuut".

—¿CONQUE quiere ser Ud. yerno mío? —preguntó el noble, calándose el monóculo.

—De ninguna manera —repuso el joven—. Pero como quiero casarme

Analizando el Carbón-14 de los Muertos

Las nuevas técnicas de la arqueología moderna.
Por el Dr. FERNANDO CASASBELLAS (Vicepresidente de la Sociedad Científica de Chile)

"HORADAMOS la Tierra deseando que los muertos vuelvan a revivir... que el pasado dé color a lo presente y proporcione sentimientos al futuro. Las excavaciones son el único pago que hacemos a la deuda que todos nosotros hemos contraído hacia aquellos que tras ellas un rico tesoro para las generaciones futuras.

"Veinticinco años atrás, yo podía contar con la mano los espectadores que observaban nuestra tarea en Ninevehm", hacía notar la semana pasada el arqueólogo británico doctor Max Mallowan. "en



PERPLEJIDAD DE DOS ARQUEOLOGOS. — Debemos suponer que ésta no es la punta de una pirámide egipcia.

a través de los milenios dieron forma al mundo en que vivimos". Estas son palabras del eminente arqueólogo británico Sir Geoffrey Bibby.

En cuanto el primer verdadero hálito de primavera se extendió a través del hemisferio boreal en el curso de las últimas semanas, veintenas de científicos iniciaron faenas de excavación en busca de las ruinas del pasado. Aunque esta perenne migración ha ocurrido desde que el alemán Herman Schliesmann capturó la atención del mundo con su descubrimiento de la antigua ciudad de Troya, en 1872, nunca antes había adquirido tanto fervor. En la confusa y precaria vaciedad del mundo moderno, un creciente público parece haber tornado a lo pretérito, para encontrar allí el dudoso consuelo de que sus pesares no son únicos; que otras grandes civilizaciones han florecido y decaído; pero dejando dos meses de excavaciones cerca de Nimrud, el último año, tuvimos 1.400 visitantes. No cabe la menor duda de que actualmente el interés por la arqueología ha llegado al pináculo."

Hace un par de semanas, el Dr. Mallowan (con su esposa, la escritora de misterio Agatha Christie), abandonaron Londres para su novena estación en Nimrud, una de las más ricas excavaciones del mundo, mientras sus 10 ayudantes terminaban los preparativos de tiendas y utensilios, y la contratación de 200 obreros. Basado en la experiencia anterior, las perforaciones de la estación actual serán fructíferas. El año pasado, Mallowan puso a la vista una fortaleza (destruída el año 612 antes de Jesús, señalando el fin del Imperio asirio) con una magnificente muralla de marfil y otros tesoros que señalan a la cultura asiria mucho más suntuosa de lo soñado por los arqueólogos. Lo más importante, Mallowan tiene ahora suficientes detalles sobre la irrigación, aprovisionamiento, población y suburbios de Nimrud, para reconstruir la vida de esa ciudad en escala muy completa.

"La arqueología", explica el profesor, "es como un tremendo mosaico. Necesitamos formar toda una serie de cuadros del hombre, desde su nacimiento hasta los tiempos modernos. Hasta ahora sólo hemos obtenido ligeras pinceladas, fascinantes pero minúsculas."

EL FABULOSO REY CRESO.— Es esta nueva meta arqueológica, la investigación, no por tesoros sino por el espíritu del hombre primario, lo que ha llevado al doctor George Mylonas, presidente del Instituto Arqueológico de América, a bautizar los últimos diez años de perforaciones "una década dorada, y aún vendrán cosas más grandes". He aquí algunos de los más promisorios proyectos en vías de ejecución a lo largo del mundo, durante este año:

1.o Sardis, capital del rey Lidio, Creso, cuyas fabulosas riquezas han intrigado al mundo por 2.500 años, será excavada este año por arqueólogos financiados por la Universidades de Harvard, Cornell, y por la Fundación Bollingen. Se planea allí un trabajo de tres años, 65 millas al interior de Esmirna.

2.o Junto a Pazyzyk, en Siberia, los expertos rusos han hallado la alfombra más vieja del mundo, junto a textiles y exquisitos objetos hechos de felpas de colores. Su excavación está abriendo nuevos conocimientos de los scyntios, una poderosa tribu nómade que vivió en Siberia en el siglo séptimo antes de Cristo y quien, dos siglos después, se movió al sur, impresionando con su arte a los persas.

3.o Con ayuda gubernamental, los arqueólogos ingleses han comenzado a reconstruir Stonehenge, el grupo circular de gigantescos peñascos en Salisbury Plain, después de una cuidadosa exploración del terreno. Hasta este momento han puesto en evidencia relieves tallados de hachas de piedra y una daga que indican que este monumento con 3.500 años de existencia, legendaria capilla de los druidas, debe haber sido construída por pueblos mediterráneos.

Sin embargo, los más retribuídos descubrimientos arqueológicos actuales se están obteniendo en las fuentes de la civilización occidental: las tierras de las riberas orientales del Mediterráneo. Estimulados por el descubrimiento "epocal" de los pergaminos del Mar Muerto, primitivos documentos del pueblo hebreo, los expertos están compartiendo la gloria con los historiadores religiosos, mientras descubren importantes lugares bíblicos como Jericó y Gibeón, dentro de Israel. En dicha historiada área donde los antiguos griegos mantuvieron dominio, el énfasis desde Pylos a Atenas y a Creta recae en las culturas primitivas que precedieron en el siglo quinto antes de Cristo al "Siglo de oro de Pericles". Más distante al oriente, en Mesopotamia, se están obteniendo importantes avances hacia la especificación de la vida sofisticada de los sumerianos, el primer pueblo civilizado del planeta (alrededor de cinco mil años antes de Cristo), y de las complejas culturas que le siguieron.

LOS MUERTOS DESINTEGRAN SU CARBON RADIACTIVO.— A pesar de sus éxitos estupendos en la revelación del pasado, la arqueología es la misma tarea "quiebra espaldas" de los tiempos de Herman Schliesmann. Por su mayor parte, es un lento proceso de palas y picotas. Los principales avances en las técnicas arqueológicas se refieren al hallazgo de lugares adecuados para explorar y al análisis de los objetos que se van descubriendo. Para localizar nuevos sitios, ha sido de importancia primordial la fotografía aérea. El mismo papel lo desempeña la fotografía subterránea, particularmente analizando las miriadas de tumbas etruscas italianas, para comprobar si los ladrones de tumbas y los comerciantes del mercado negro han subestimado alguna cosa valiosa.

Para analizar los artefactos desenterrados, se está ganando una idea más precisa de su antigüedad mediante análisis químicos y, más exactamente, por el método del "Carbón 14". Esta técnica, que el doctor Mallowan califica: "uno de los mayores descubrimientos de todos los tiempos", depende en el hecho que el Carbón-14, un isótopo radiactivo presente en toda materia viva, pierde su radioactividad a un ritmo constante desde el momento en que muere (sea árbol, animal o ser humano).

Hasta los complejos cerebros de las computadoras electrónicas están llegando en ayuda de los arqueólogos, en sus esfuerzos para descifrar lo que significa el pasado. Esta semana los eruditos se hallaban analizando el primer índice completo de la porción mayor de los "Manuscritos del Mar Muerto", preparado por una computadora electrónica IBM-705.

—oOo—

Aunque sea alto el interés público y existan nuevas herramientas, los arqueólogos están lejos de la satisfacción con el avance de su ciencia. Desde luego, muchos países, movidos por un nuevo y testarudo nacionalismo, están limitando el número de las expediciones arqueológicas extranjeras y se van apoderando del material excavado.

El gran arqueólogo Mylonas se queja de que su gran ambición está frustrada por falta de fondos. El ansía explorar el fondo de los estrechos de Salamina en el Mar Egeo, donde el año 480 antes de Jesús, los griegos hundieron la flota persa de invasión. La horadación de la tierra ha llegado a constituir una ciencia exacta; pero la arqueología de los océanos es "arena de otro costal".

Siempre tienen alguna novedad por delante los "desenterradores". "La falla mayor en nuestro conocimiento de los tiempos antiquísimos", dice el doctor Ignace Gelb, del Instituto Oriental de la Universidad de Chicago, "reside en la esfera de los ORIGENES." No sabemos nada respecto de dónde vinieron los sumerianos. ¿Fue de las estepas rusas? ¿Qué rutas siguieron para establecerse en Mesopotamia? ¿Quiénes fueron los semidesconocidos pueblos de las Edades Medias de la antigüedad, los hititas, kassitas, hyksos y hurrarranios?

El doctor Gelb está laborando ahora en un documento sumeriano: "el más antiguo contrato del mundo", una inscripción cuneiforme que data del año 3100 antes de Jesucristo, una tablilla en piedra negra que pesa 9 kilos. El documento basáltico, avaluado en 25 mil dólares, proporcionará un cuadro bastante completo de la economía sumeriana.

Las áreas más interesantes del futuro corresponden a los orígenes de la civilización americana. ¿Hubo influencia del Antiguo Mundo? ¿O acaso civilizaciones como la incásica brotaron por sí mismas? También en el sur de Rusia, en China y en el Africa Central y Septentrional existieron civilizaciones de las cuales no sabemos una sola palabra, y que constituirán fértil campo para los arqueólogos del futuro.

Dr. F. C.

N.o 61

Castillo de Jarandilla. Hace muchos siglos, en un tiempo así, y a las 3 de la tarde del 3 de febrero, día de San Blas, una litera esperaba a las puertas del Palacio de Jarandilla. Está llena de gentío la calle. Los alabarderos custodian la salida. El César sale y mira, mira.

Ha llegado el momento de partir. ¿Dónde? ¿A Flandes, para ayudar a Felipe II? ¿A Italia, para exhortar al Duque de Alba y barrer con la soberbia afrancesada de Paulo IV? No, a Yuste, al Monasterio que lo está esperando.

Todos se hallan estremecidos: pueblo, escolta, vasallos, nobles. Don Carlos sube a la litera. La guardia le rinde honores por última vez. Después de irse el fu[illegible], tiran al suelo las armas. Dicen que jamás volverán a usarlas con otro señor.

La tarde dicen que era fría; el ambiente, triste. Cubierto de brumas y cendales.

Cabalgan junto a él, don Fernando Alvarez de Toledo y Luis Quijada. Don Carlos pasa por Cuacos de la Vera. Los vecinos se asombran ante la sencillez de la comitiva.

A media tarde llega a Yuste. Baja con paso cansado de la litera que lo ha traído. Se para frente al monasterio. Desde adentro viene un ruido de pasos apresurados. Los frailes asoman sus cabezas, para contemplar al nuevo morador.

No lleva armaduras fúlgidas, ni penachos. No está vestido a la borgoñesa, con ese traje elegante que ha lucido en todas las cortes de Europa. Viste como un profesor jubilado. Está cansino. Gastó su vida en guerras, gastó dineros en batallas. No quiere oír hablar de nada. Pero los problemas lo seguirán golpeando a toda hora, y él, con sus secretarios —desde el ostracismo—, seguirá aconsejando al hijo Rey, para que ponga la mano firme y no ceda. Ignoraba éste gran señor, que los Austrias iban a empobrecer poco a poco su sangre, e iban a perder sus territorios. Don Carlos presiente su celda de monje. Y, por primera vez en la tarde, sonríe pensativamente.

C. S.



Monasterio de Yuste (Cáceres). —Casa del Emperador Carlos V

ESCRITORES TRADICIONALES DE CHILE.—

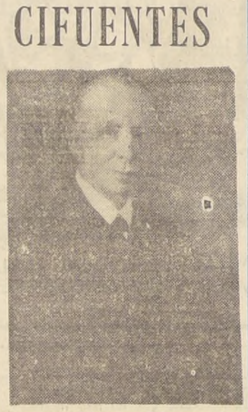
JULIO VICUÑA CIFUENTES

Por EDUARDO OVAZ

ESTE CELEBRE poeta nuestro nació en la ciudad de La Serena, el 1.o de marzo de 1865. Realizó sus estudios primarios y secundarios en la ciudad nortina. Mientras transcurrían sus años humanísticos, alternaba la actividad de estudiante con la de incipiente periodista, colaborando de diferentes maneras en revistas y periódicos locales. Las publicaciones de las cuales hacemos referencia eran de variados temas. En ellas, el joven Julio Vicuña imponía su personalidad en formación de gran intelectual y estudioso empedernido. Ya rendidas sus humanidades con éxito, optó por trasladarse a la capital, con el afán de seguir estudios de Leyes, mas a los años después lo vemos egresar del Instituto Pedagógico convertido en profesor de Castellano. Desarrolló una gran labor docente, comenzando su carrera de profesor en el Liceo Miguel Luis Amunátegui. Tras una ardua faena en este establecimiento por muchos años, se le concedió el título de catedrático, y continuó vaciando sus conocimientos en las aulas del Instituto Pedagógico de la Universidad de Chile. Aquí estuvo al frente de muchas generaciones de futuros pedagogos, imponiéndose siempre como un hombre de gran acervo intelectual.

Sus actividades periodísticas en su adolescencia su vasta producción poética, desde ese paso de su vida, de mucho valor por cierto, y su condición, innata creemos, de profesor, le construyeron lentamente el camino para alcanzar de 1910 adelante, cargos en instituciones como el Consejo Superior de Letras, de la Biblioteca de Escritores de Chile, la Facultad de Filosofía y Humanidades y la Academia Chilena Correspondiente de la Real Española. Más tarde lo encontramos desenvolviéndose en un cargo directivo de "El Ateneo", de Santiago. En 1930 viaja, después de obtenida la jubilación, al continente europeo, con el fin de realizar allí innumerables publicaciones, algunos estudios de literatura, y apuntes e impresiones del folklore del Viejo Mundo. Muere en Santiago alrededor de los setenta y un años, en la época más tranquila de su vida: 1935.

Ahora, haremos algunas referencias sobre su producción literaria. Colaboró incesantemente, en sus comienzos, en un sinnúmero de revistas literarias y políticas, entre las que citaremos "La Libertad Electoral", "Pluma y Lápiz" y "Revista de Chile". Sus primeras creaciones poéticas las fue remozando a medida que maduraba como intelectual y se adentraban en su entendimiento los aspectos técnicos del verso. Después de haber participado el año 1887 en el certamen Varela y obtenido cierto reconocimiento por sus poemas becquerianos, se preocupó de dar una interpretación castellana de "Las Poesías Americanas", del poeta brasileño Goncalvez Díaz, que desde luego resultó de vital importancia para algunos estudiosos y ensayistas de la poesía americana.



Julio Vicuña Cifuentes

Desde 1882, fecha en que publicó "La Muerte de Lautaro", sus creaciones fueron aumentando en cantidad y en calidad y, por ende, comenzó a formarse en torno a su personalidad una aureola de prestigio estructurada por opiniones, elogios, críticas buenas o malas y por lo constructivo de su obra para con la sociedad que gravitaba a su alrededor.

Entre sus obras daremos algunos nombres: "Coa, o interpretación y vocabulario de la jerga de los Delincuentes Chilenos", "Estudio y Vocabulario", "Mitos y Supersticiones", "Romances Populares y Vulgares", "Tratado de Métrica" y "He dicho", esta última una compilación de sus discursos literarios y académicos. Estos títulos, como podemos percatarnos, implican sólo la labor como investigador que desarrolló don Julio Vicuña Cifuentes. Ahora, he aquí, entonces varias citas de su estro literario: "La Muerte de Lautaro", poema trágico; "Cosecha de Otoño", aparecida en 1920, conjunto de poesías impresionantes por la marcada subjetividad que encierran. En este libro se destacan "La Perfecta Alegría" y "Noche de Vigilia", a través de cuyos versos, nuestro lírico hace resaltar nostalgias, recuerdos y elementos de la naturaleza. Otro de sus magníficos poemas es "El Asno", de renombre, desde luego.

También, don Julio Vicuña se destacó como notable charlista. Ya hemos indicado que compiló sus discursos en un volumen llamado "He Dicho", pero en él faltan muchos. De gran envergadura eran, por cierto, sus clases de literatura española en el Instituto Pedagógico, y no menos valiosas sus exposiciones a pulso llevadas a cabo circunstancialmente. Recibió muchos honores y reconocimientos a través de su vida literaria y docente y uno de los últimos fue su nombramiento como Decano de la Facultad de Ciencias Sociales, Filosofía y Letras, en junio de 1927.

TROZO SELECTO DE LA OBRA DEL AUTOR

En la dehesa sátira, en el corral asceta,
paciente como Job, como Falstaff deforme,
con gravedad de apóstol, sobre la frente quieta,
lleva los dos apéndices de su cabeza enorme.

Ni la hartura lo halaga, ni el ayuno le aprieta,
con su destino vive, si no feliz, conforme,
y prolonga su efigie de contraecho atleta
en una innumerable generación biforme.

(Fragmento de "El Asno", poema)

VOLANTÍN ó la locura de volar



Cuento infantil por VICENTE PARRINI

NO tenía hermano gemelo. Volantín era único, y, aunque parezca mentira, tenía su personalidad, su colorido y su leyenda.

Una graciosa y perfecta geometría había en sus formas. Sabía ser delicado y elástico a la vez.

Lo comparaban con un lindo pañuelo de finos colores, con el cuerpo cruzado por dos varillas a modo de esqueleto, de un esqueleto original, se entiende, porque hacía la señal de la cruz sin saberlo.

Pero lo que más se admiraba en Volantín eran sus colores. ¡Ah, los colores! Eran inolvidables. Y los lucía orgullosamente. Como es de adivinarlo, él estaba muy orgulloso de tenerlos.

Cierta vez, una Golondrina —las golondrinas mantienen siempre cariñosas relaciones con los volantines— quedó maravillada al mirar el traje de Volantín.

Volantín le habló de su parentesco con el Arco Iris. Cuando la Golondrina se juntó con sus demás hermanas, que regresaban de un largo viaje, les contó, entusiasmada, lo que éste le había dicho de sus colores.

—Mira, amiga Golondrina, voy a hablarte de lo que dicen mis colores. Esta franja blanca recuerda el color de la leche que tienen cerca del corazón todas las madres; la de azul, recuerda el color de los sueños de todos los niños del mundo, y esta otra, la roja, recuerda la sangre de otros volantines que, antes que yo, han muerto a fuerza de volar. No te extrañará ahora, querida Golondrina, que yo lleve mis colores con legítimo orgullo.

Recordaba Golondrina que, al decir esto, vibraba con emoción. Lo que no era raro, porque Volantín, en verdad, era muy emotivo. De balde no tenía un sistema nervioso tan sensible.

Si alguien le hubiera preguntado un día sobre su origen. Volantín habría respondido, con ese curioso lenguaje que sólo saben los volantines:

—Yo vine al mundo así, alegremente, como vienen, por ejemplo, los copihues y los claveles. Nací de las manos de un niño, como nacen las palomas del sombrero del ilusionista; o, si tú quieres, como nace la llama del vientre de un fósforo.

Así comprenderemos muchas cosas: Volantín tenía un nacimiento lleno de magia y de encanto. Un nacimiento asombroso, que hubiera dado envidia a cualquiera. Y naturalmente, sentía por ello un secreto y dulce regocijo. No podía ocultarlo, y cada día se lo contaba a la Rosa de los Vientos, la cual movía su endiablada lengua, lo que hacía que el nacimiento de Volantín lo supiera todo el mundo, hasta los Cuatro Puntos Cardinales.

Es justo escribir, también, que Volantín era amigo íntimo de los Astros, que para él eran como diamantes suspendidos en el espacio; de los pájaros, que creía astros con alas; de los Arreboles, a quienes llamaba "algodones de la tintorería que hay en el cielo"; de los Aviones, pero no tenía con ellos, naturalmente, la confianza que tenía con las Nubes o con las Mariposas. Estaban también en la lista de sus amistades, los Arboles, las Flores y hasta los Nidos, que él creía que estaban construídos con los pedacitos de ternura que hay en las plumas de los pájaros.

Volantín vivió, cierta vez, una pintoresca aventura. Dibujando mil volteretas en la pista del Aire, fue a caer sobre la falda dorada que tienen las espigas. Fue así como se hizo buen amigo de ellas. Estas le hablaron con cariño y lo trataron con la suavidad y dulzura de la seda y la miel. Le contaron muchas cosas interesantes y novedosas que alegraron y un poco apenaron también su corazón.

Una hermosa Espiga, de rubia cabellera, le dijo que de cada trocito de color oro que brillaba sobre su pecho, salía un polvito blanco que los hombres sabios llamaban harina, y que otros hombres, con recias manos, hacían con ella el pan.

Volantín abría sus ojos asombrados. Luego, no sabía precisamente por qué, le subían del corazón a los ojos unas gotitas de pena, que los ponían tristes.

—Eres maravillosa, amiga Espiga —dijo—; eres la verdadera madre del Pan; pero tal vez tú no sepas que, a pesar de haber tantas espigas en los campos, hay hombres y niños que no tienen pan sobre la pobre tabla de sus mesas. Yo quiero pediros a vosotras, espigas nobles y buenas, que en la próxima reunión acordéis que el Pan sea como el Sol: de todos y para todos.

Volantín tenía, decididamente, un gran corazón.

La Espiga se emocionó al oír palabras tan generosas, tan sencillas y buenas.

Era un verdadero príncipe en el reino azulado de la Atmósfera. Había recorrido y conocía todos los inquietos caminos que hay en la Ciudad del Aire. Cuando estaba de buen humor, se columpiaba en el espléndido columpio que tiene en el jardín su amiga, la Rosa de los Vientos.

Otra vez jugaba, travieso, a la "escondida" con las gaviotas del mar, o emprendía una fuga febril en compañía de las hojas de los árboles (Volantín leía en las hojas las cartas que le escribían los árboles en primavera).

Enamorado de la altura, su pasión era volar siempre; su ansia era enviar cada día a la tierra telegramas de amor.

Su destino era volar, y su locura, volar siempre. Llevaba metido dentro de sus venas el pícaro geniecillo de la inquietud.

Cuentan que una vez, al venir la tarde, lo pillaron gritándole a la Tierra:

—Amiga Tierra, los hombres dicen que eres redonda como una naranja; que tu tarea es girar y girar, como un trompo grandote. Todo está bien, pero debes saber que el vuelo es un impulso perfecto y necesario como el oxígeno. No lo olvides, que se te puede oxidar tu eje imaginario. Te habla Volantín, que sufre la divina locura de volar...

No vayan a creer que la vida de Volantín era estar sólo en las alturas de sus dominios del Aire. Al creer esto, estarían equivocados. No. Volantín subía sobre la montura del Viento, y, tomado de las riendas, cabalgaba en veloz carrera. Hacía frecuentes viajes cerca de la Tierra; precisamente, su fuerza y poderío estaban en este inteligente contacto con las cosas terrestres.

—¡Qué rara y extravagante es una ciudad —exclamaba Volantín— vista desde el cielo! Es un espectáculo de novedad y maravilla. Los dibujos de las casas, las calles, las avenidas, se ponen tan curiosos. Yo me río con ellos, lo mismo que cuando miro una graciosa caricatura o algún dibujo hecho por los dedos de un niño.

Como pueden ver, Volantín escondía un niño poeta en la mitad de su pecho. El mirar la ciudad lo hacía dar brincos de júbilo hasta tocarle el corazón.

—Si ustedes vieran el Río —acostumbraba a decir—. ¡Qué hermoso es! Parece una larga serpentina de color azul desatada caprichosamente sobre los pulmones de la ciudad. Para qué hablarles de los automóviles, que se mueven como caracoles pequeñitos, o de los tranvías, semejantes a cuncunas inverosímiles. ¡Y las gentes! Si supieran cómo se ven desde arriba, se... minarían por las calles y pasan sin ninguna trascendencia y dejarían la vanidad escondida en un rincón de sus casas...

A Volantín le encantaba mirar la cara de la Tierra. Y así pudo observar muchas cosas interesantes.

Aprendió a reír y gozar con los niños en los parques o en las plazas de juegos. Aprendió a gozar y reír con las flores de los jardines y el bullicio de los patios de las escuelas.

Sabía reír y gozar, dulcemente, como un niño.

Siendo dueño de un gran corazón, aprendió también a sufrir y llorar con los niños sin leche, sin pan ni canción. Aprendió a llorar y sufrir con el dolor de las cárceles, de los hospitales, de las trincheras, donde nunca va la Felicidad ni la Alegría, o con la noche terrible que hay dentro de los conventillos y bajo los puentes con niños doloridos.

Volantín sufría y lloraba con las cosas tristes que hay a veces, hasta dolerle la punta de su corazón y el anillo de los ojos.

Seguía cada día sus viajes sobre el lomo del Viento y era dichoso en su irresistible inquietud. ¡Ah, el infinito placer de volar!

Mientras tanto, allá abajo, a ras de la tierra, entre hierbas y pedruscos, conversaban Don Lagarto y Doña Lagartija, la Vieja Culebra y el Gusano.

Todos, fíjense bien, todos, odiaban y se burlaban de Volantín. Aunque, secretamente, sentían envidia por él.

Don Lagarto —gordo, con anteojos y una ridícula cadena que atravesaba el chaleco— le decía a Doña Lagartija:

—¡Qué tontería esa de volar y ascender siempre! Es más cómodo vivir sin aventuras ni peligros aquí, sobre terreno seguro. Lo práctico es comer bien y hacer una digestión tranquila.

—Sí —replicaba Doña Lagartija—, andar siempre inquieto, lleno de fantasías y con deseos de volar es cosa de ilusos y de locos.

—Sí, sí —contestaron en coro la Vieja Culebra y el Gusano—. Lo que es nosotros, despreciamos el vuelo; preferimos arrastrarnos. Ese Volantín es un loco de remate.

—Subir, ¿para qué? —dijo enseguida, en tono doctoral, Don Lagarto—. Para sufrir más fuerte la caída. Nosotros nos declaramos realistas. ¡Pobres locos ilusos!

Volantín no ignoraba lo que hablaban de él. Les tenía mucha lástima (se ponían tan fríos y feos) y comprendía que ellos no tenían la culpa de ser así, y que eran incapaces de volar, porque arrastrarse eran sus destinos. Así se explicaba por qué lo odiaban tan duramente, cuando él tenía un corazón tan bueno.

—No importa —se decía Volantín—; yo he aprendido de mi amigo el Río, que el que tiene impulso, a pesar del lodo del camino, llega siempre.

Un día Volantín iba en rapidísimo viaje. De repente, sucedió algo inesperado y terrible. Jugando sobre el Viento, se precipitó hacia la Tierra. La caída fue algo impresionante y grandioso. Su cuerpo, delicado y ágil, hacía mil piruetas en el Aire. Su fin estaba señalado: estrellarse contra la Tierra.

Un hilito de sangre salía de su franja roja y corría, despacito, sobre la hierba...

—Ahí tienen el fin de los locos —dijeron, con envenenadas voces Don Lagarto y Doña Lagartija, la Vieja Culebra y el Gusano.

Volantín había pagado así su ansia de volar y subir. ¡Heroico Volantín!

Su muerte produjo un hondo y emocionado estremecimiento. Los Cuatro Puntos Cardinales, los Astros, los Pájaros, las Nubes, los Arboles, las Mariposas, el Río; todos, todos los habitantes de la Naturaleza entonaron el bello Himno del Heroísmo a la muerte heroica de Volantín.

Su dulce amiga la Espiga puso sobre su tumba este epitafio: "AQUI YACE VOLANTIN O LA LOCURA DE VOLAR. QUE SU ALMA NO DESCANSE JAMAS EN PAZ".

Una Golondrina pasó llorando sobre el corazón inmóvil de Volantín.

V. P.

SEGUNDA SECCION

LA NACION

DOMINGO 11 DE MAYO DE 1958
SANTIAGO DE CHILE

AYER NO HUBO FUTBOL.-

Clausurados los estadios

Se cumplió orden del Departamento de Deportes del Estado

RECIBE SU FUSIL



Con asistencia de las autoridades militares, padres de familia y caracterizadas personalidades, se llevó a efecto ayer, en la Escuela de Telecomunicaciones, la ceremonia de la entrega de armas a los nuevos conscriptos. En el grabado, aparece el Capellán de esa Unidad, Presbítero, señor Luis Urzúa, en los momentos que hace entrega de su fusil al conscripto, Víctor Luis Vera.

LA SITUACION SE MANTIENE PARA HOY

Colo Colo dice: "Iremos a jugar"

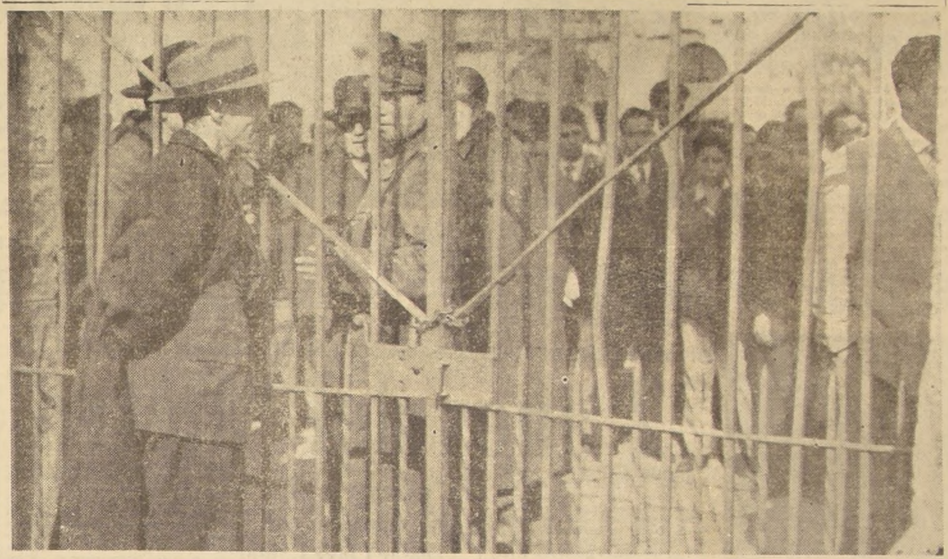
A las 13.30 horas de ayer, todo estaba listo para dar comienzo al Campeonato Profesional de Fútbol. A pesar del anuncio hecho por el Departamento de Deportes del Estado, en el sentido de que no autorizaba la realización de los partidos, hasta tanto no se revisara el fallo que determinó el descenso de San Luis de Quillota, por falsificación comprobada en la inscripción del jugador argentino Juan José Negri, fue mucho el público que desde temprano se movilizó hacia el Estadio de Santa Laura, donde deberían jugar Palestino con Rangers y Unión Española con Green Cross. A la hora indicada, más de dos mil personas se habían instalado en los alrededores del estadio, ya que la fuerza pública impidió el acceso al campo de juego.

Dentro del recinto, sin embargo, había una crecida cantidad de personas, que formaban dirigentes, periodistas y los infaltables curiosos.

A las 13.45 horas se hizo presente en Santa Laura el capitán de Carabineros, Luis Pacheco, portando una orden firmada por el Intendente de Santiago, mediante la cual se ordenaba dar curso a la decisión del Departamento de Deportes del Estado, en cuanto a impedir la realización del espectáculo. El representante de la fuerza pública hizo presente esta situación a las autoridades de la Asociación Central, quienes dejaron constancia de ella, en presencia del notario público

(A la página 8, Nº 81)

DESDE MAS ALLA DE LAS REJAS



No hay caso... Los fanáticos del fútbol, que en gran número llegaron ayer al Estadio de Santa Laura, para presenciar la primera fecha del campeonato oficial, tuvieron que conformarse con mirar la cancha desde más allá de las rejas. No hubo partidos, por disposición del Departamento de Deportes del Estado, que dirige don Elzo Pertuisset, en la impasse producida con la Asociación Central, como consecuencia del fallo que determina que San Luis actúe, por este año, en la División de Ascenso. La medida, según se anuncia, se mantendrá para la reunión a efectuarse hoy en el Estadio Nacional, en donde juega Colo Colo, como asimismo en provincias.

AVIACION CIVIL ENTREGO MEDALLA DE PLATA A S. E.

En el Aeródromo "Eulogio Sánchez", de Tobalaba, se efectuó ayer una ceremonia en conmemoración de los 30 años de vida del Club Aéreo de Chile. Especialmente invitado concurrió el Presidente de la República, Excelentísimo señor Carlos Ibáñez del Campo, quien fue el primer presidente honorario de esa institución.

En esta oportunidad el Jefe del Estado recibió una medalla de plata, como reconocimiento a los servicios prestados a la aviación civil. Se inició el acto con el despegue de una escuadrilla de nueve aviones que sobrevolaron la losa al mismo tiempo que se izaban cuatro banderas chilenas, mientras el Orfeón de la Fuerza Aérea de Chile, ejecutaba el Himno Nacional. A continuación se desarrollaron otros números programados.

Luego se realizó la entrega de licencias, piochas y diplomas a los nuevos pilotos. Terminó la ceremonia con un discurso del presidente del club, señor Mauricio Serrano.

Jefe de Kennecott



El martes próximo llegará a Santiago, procedente de Nueva York, para una visita de varias semanas, el señor Frank R. Milliken, quien fuera recientemente designado vicepresidente ejecutivo de la Kennecott Copper Corporation, la mayor empresa productora de cobre del mundo y casa matriz de la Braden Copper Company. El señor Milliken es también presidente de la Chile-American Association de Nueva York.

INDUSTRIALES DEL PAN NO ACATAN EL DECRETO.-

Desenfrenada especulación

Se niegan a vender al peso y a 130 pesos el kilo

Pese a las enérgicas conminaciones del Gobierno, en orden a que procederá inflexiblemente contra toda maniobra especulativa con el pan, y no haber entrado aún en vigencia el decreto que reglamenta la venta, los industriales panaderos establecieron un alza a 14 pesos la unidad, dando margen a la justificada reacción del público.

Ante esta actitud arbitraria, las autoridades reiteraron su decisión de aplicar drásticas

Drásticas sanciones les serán aplicadas

sanciones contra los panaderos que no cumplan la ley.

S. E. FIRMA EL DECRETO. —Un decreto reglamentando la comercialización del pan en miras a detener el agiotismo de los industriales panaderos, firmó en la mañana de ayer S. E. el Presidente de la República. En él se establecen rígidas sanciones para los industriales que no den cumplimiento a las disposiciones reglamentarias vigentes para la venta, precio, peso y calidad de este vital alimento popular. El mencionado decreto será publicado mañana en el "Diario Oficial", con el número 302, del Ministerio de Economía y entrará de inmediato en vigencia.

Con fecha 9 de enero del año en curso, fue publicado en el "Diario Oficial" el decreto número 39, del Ministerio de Economía, que fijó los precios máximos de venta del pan en las provincias de Santiago y Valparaíso. Se determinó entonces que los industriales panaderos deberían elaborar pan familiar y de molde en unidades de uno, medio y cuarto de kilo al precio de $ 105, $ 53 y $ 27, respectivamente, y pan corriente en unidades de 81 gramos a $ 10 cada una, con una tolerancia técnica en su peso de 4 por ciento, es decir, con una equivalencia de $ 128 el kilógramo.

DESENFRENADA ESPECULACION.— A partir de la fecha indicada, los fabricantes de pan burlando el anterior decreto y engañando al consumidor, no sólo no fabricaron el mencionado pan tipo familiar, sino que el pan corriente se fabricó en marraquetas con un peso medio de 60-65 gramos, vale decir, obtenían $ 160 por el kilogramo, sustrayendo de esta manera alrededor de $ 7.600.000 diarios a la economía popular en la sola ciudad de Santiago.

Frente a esta abierta especulación, con justificada razón comenzaron a llegar airadas protestas al Ministerio de Economía, las que culminaron con una pública denuncia del regidor por Santiago Arturo Domínguez, lo que apresuró la adopción de medidas en estudio a esa fecha.

NORMAS DE VENTA. — En consideración a que los miembros de la Unión de Fabricantes de Pan de Santiago no rectifi-

(A la página 8, Nº 87)

MENOS CONSEJOS Y MAS CREDITOS PARA AMERICA LATINA

Sugirió Embajador Chiriboga en Washington

WASHINGTON, 10 (UP). — "Menos consejos y más crédito solicitan nuestros países", afirmó hoy el Embajador ecuatoriano José R. Chiriboga en dis-

(A LA PAGINA 14, N.o 143).

DEROGACION DE LA LEY DE DEFENSA:

RETIRADA LA URGENCIA

Cámara está legislando sobre proyecto distinto al del Ejecutivo

NO HUBO ACUERDO



El Director de Deportes del Estado, don Elzo Pertuisset Lira, a la izquierda, y el dirigente del fútbol profesional, don Antonio Alvarado, delegado de Wanderers, cambian impresiones en la misma cancha de Santa Laura, sobre los sucesos que han conmovido al fútbol y al deporte. Ayer no se efectuaron dos partidos de fútbol por el campeonato oficial —Palestino con Rangers, y Green Cross con Unión Española— y, lo más probable, es que la medida adoptada por el Director de Deportes del Estado, don Elzo Pertuisset, se mantenga también para los espectáculos futbolísticos de hoy en la capital y en provincia.

Mañana se votará el proyecto sobre Iquique y Pisagua

Mediante un oficio, recibido alrededor de las 13 horas de ayer, en la Cámara de Diputados, el Ejecutivo comunicó que ha decidido retirar la urgencia que había hecho presente para el despacho del proyecto que deroga y reemplaza la Ley 8.987, sobre Defensa Permanente de la Democracia.

CITACION A LA CAMARA.— Este proyecto fue aprobado, en general, por la Cámara, el jueves 8, y volvió a la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia, para segundo informe.

Este quedó listo el viernes.

El proyecto aprobado es totalmente distinto al propuesto por el Ejecutivo. Deroga la Ley 8.987, pero en su reemplazo restablece la Ley 6.026, sobre Seguridad Interior del Estado, promulgada en febrero de 1937.

En la mañana de ayer, la Cámara fue citada a sesión especial para mañana, de **16 a 20** horas, con el objeto de debatir, en particular y hasta su total despacho, este proyecto.

IQUIQUE Y PISAGUA.— En la sesión de mañana de la Cá-

(A la página 8, Nº 82)

CHOFER EBRIO CAUSO MUERTE DE MADRE E HIJA EN CAUQUENES

CAUQUENES.— Una madre y su hijita fueron muertas en la tarde de hoy en el camino de esta ciudad a Chanco, a la altura del kilómetro 4, por un automóvil que conducía un chofer en estado de ebriedad.

Las víctimas, Dorisa Valladares de Parra y su hija Luisa Hortensia, de 8 años, caminaban por la orilla de la carretera. El coche que gobernaba Héctor Arrieta Aguilar, zigzagueaba sin control, cuando alcanzó a ambas, causándoles una muerte instantánea. Luego el vehículo fue a incrustarse en la casa del agricultor Hipólito Aguilera, donde causó considerables daños.

El chofer Arrieta fue detenido por carabineros, comprobándose su agudo estado de intemperancia

LOS HERMANOS KARAMAZOV



Todos recuerdan haber leído en alguna oportunidad la famosa obra de Fedor Dostoiewski, "Los Hermanos Karamazov", que junto con "Crimen y Castigo", llevaron a su autor hasta el pináculo de la gloria en la literatura mundial. Hollywood, que siempre sabe sacar partido de las grandes novelas, ha llevado en esta oportunidad al celuloide la primera de esas obras, encomendando los papeles estelares a dos de las más destacadas luminarias del cine: Yul Brynner y María Schell. La película será exhibida durante la actual temporada de invierno por una de nuestras principales salas céntricas.

MAÑANA LLEGA

EMBAJADA ARABE

La preside el Excmo. Sr. Salah Bitar, Ministro de Estado

Mañana a las 15 horas llegará a Los Cerrillos la delegación de buena voluntad que trae a Chile el saludo de la República Arabe Unida, a la que representó en las ceremonias de la Trasmisión del Mando en la República Argentina.

La delegación viene presidida por el Excmo. señor Salah Bitar, Ministro de Estado; el señor Fuad Galal, miembro de la Asamblea Nacional de la Región de Egipto; el señor Manzur Al-Atrach, miembro de la Asamblea Nacional de la Región de Siria; el señor Fuad Chaeb, Director General de Informaciones de la Región de Egipto y el doctor Adel Amer, Director de Informaciones.

El señor Salah El-Din Bitar es un destacado hombre de Estado en su tierra natal. Es fundador del Partido del Renacimiento Arabe, uno de los primeros partidos que lucharon por convertir en un hecho la máxima aspiración de los árabes de formar un solo Estado. Antes de la formación de la República Arabe Unida, el señor Bitar ocupaba el cargo de Ministro de Relaciones Exteriores de Siria. Además de su actuación política, se ha dis-

(A la página 8, Nº 85)

ESTUDIANTES Y TURISTAS VISITAN INTENSAMENTE LA ISLA "LA MOCHA"

La Isla "La Mocha", cuya silueta se recorta en medio del Pacífico entre Talcahuano y Coronel, ha estado siendo visitada intensamente últimamente por delegaciones de profesores, estudiantes de ambos sexos, particulares, turistas y autoridades de Arauco y Concepción, que han llegado hasta ella a bordo de unidades de la Armada.

Un breve resumen que la Superioridad Naval proporcionó a la prensa, demostró que entre febrero de 1957 y marzo del año en curso, la corbeta "Chipana", por ejemplo, hizo seis viajes hacia y desde la isla, y el patrullero "Lautaro" efectuó uno más en junio del año pasado.

El objetivo de estos viajes ha sido para atender los dos faros que la Armada mantiene en la isla, aprovechándolos para transportar, de ida y regreso, pasajeros y carga. Concretamente, el informe de la Armada destacó que el 25 de febrero del año pasado la "Chipana" viajó a dicho lugar llevando y trayendo carga y pasajeros particulares y fiscales. Aprovechó la ocasión para que un grupo de estudiantes universitarios que llevó a bordo, hiciera estudios ictiológicos en el terreno mismo. El 23 de junio del mismo año, el "Lautaro" abasteció los faros y transportó, también, carga y pasajeros, junto con universitarios de Concepción. El 28 de agosto, la corbeta volvió a viajar a la isla durante el período práctico de la Escuela de Grumetes y, al regreso, trajo carga y pasajeros. El 30 de septiembre hizo un viaje similar y con idénticos objetivos, y el 12 de octubre efectuó un viaje especial a Lebu, para trasladar al Intendente de la provincia de Arauco hasta La Mocha, utilizando la oportunidad para el transporte de carga fiscal y particular. Posteriormente, el 16 de diciembre y el 4 de marzo, de este año, la corbeta viajó a la isla para reaprovisionar los faros.

Actualmente, la Armada tiene dos faros en servicio desde el año 1896; una radioestación naval que sirve a los isleños para enviar sus telegramas al continente; una estación radiotelefónica para comunicarse con barcos mercantes y gobernaciones marítimas; dos radiofaros, uno naval y otro aéreo; una estación meteorológica que depende de la Oficina Meteorológica de Chile, etc. La dirección del litoral y Marina Mercante, por su parte, ha ordenado que los barcos mercantes de bandera nacional recalen una vez al mes en la isla para resolver cualquier problema de sus 500 habitantes.

Crecientes compras de maderas por las compañías del cobre

Las compras de maderas efectuadas por las empresas del cobre de la gran minería en el segundo semestre del año pasado revelan un notable aumento, según los datos estadísticos reunidos por la Corporación Chilena de la Madera.

Mientras que en el primer semestre del año pasado las compañías del cobre de la gran minería adquirieron maderas por un total de 778 millones de pesos, en el segundo semestre alcanzaron a los 2.723 millones de pesos.

Andes Copper —mineral de Potrerillos—, 1.467 millones; Braden Copper —mineral de El Teniente—, 346 millones; Chile Exploration —mineral de Chuquicamata—, 910 millones.

Cabe hacer notar que mientras que la Braden y la Chile Exploration adquirieron el 91 y 95 por ciento, respectivamente, del total de las maderas del segundo semestre en Chile, la Andes Copper adquirió sólo el 31 por ciento en el país, y el saldo, o sea 1.013 millones de pesos fueron gastados en compras en el extranjero.



PELICULA CON FINES BENEFICOS.— El 4 de junio, a las 21.30 horas, en el Teatro Metro se exhibirá la película "El Arbol de la Vida", a beneficio de las Obras Sociales de la Juventud Católica de Santiago. En el grabado, aparecen Montgomery Clift y Elizabeth Taylor, durante una escena de esa cinta que tendrá una duración de dos horas 43 minutos. Ha sido filmada con el nuevo sistema de "Cámara MGM 65, La Ventana del Mundo", cuyo procedimiento presta mayor brillantez y nitidez en la proyección.



GOBIERNO ESTUDIANTIL.— El Centro Experimental de Cultura Popular "Pedro Aguirre Cerda" ha realizado con sus alumnos del Anexo, ubicado en Vivaceta N.o 2660, un ensayo de Gobierno Estudiantil, para lograr una mejor labor en sus actividades educativas. El viernes se efectuaron las elecciones, resultando elegidos para los cargos del Comité Ejecutivo, los siguientes alumnos: Presidente, Francisco Avila; vicepresidente, Manuel Méndez; secretario, Sergio Gamboa; tesorero, Carlos Viadalioli; protesorera, Gladys Contreras. En el grabado, aparecen sonrientes, los miembros de este Gobierno Estudiantil, que están empeñados en realizar una efectiva labor.

N.o 81

señor Pedro Avalos, en una acta levantada con dicho objeto.

LLEGA EL SEÑOR PERTUISSET.— Poco después, alrededor de las 14 horas, llegó al estadio el Director del Departamento de Deportes del Estado, don Elzo Pertuisset. Cerca suyo estaba casi todo el directorio de la Asociación y presidentes de clubes. El señor Pertuisset se detuvo a conversar con el dirigente Antonio Alvarado. De inmediato se sumó al grupo Pablo Rider, delegado de Colo Colo ante la Asociación Central y le dijo al recién llegado:

"Señor Pertuisset: me dirijo a usted en su calidad de Director del Departamento de Deportes del Estado. Quiero advertirle que mañana Colo Colo saldrá a la cancha del Estadio Nacional a jugar su partido con Ferrobadminton. Cumpliremos con la resolución de la Asociación que ordenó el comienzo del campeonato. Como suponemos que se nos va a presentar una situación igual a la de hoy, le aclaro que las consecuencias de lo que ocurra serán de su exclusiva responsabilidad."

—"Muy bien, respondió el Director de Deportes. Pero ya vio usted cómo debieron acatar la orden de suspensión."

Por su parte, Antonio Alvarado agregó: "Yo quiero hacerle notar que para mañana nuestra actitud será idéntica a la de hoy: los equipos irán a las canchas a jugar, y todo el mundo, dirigentes, controles, el público mismo estará en sus puestos. Es necesario que quede una vez más en claro que nosotros no acataremos una resolución para la cual el Departamento no está facultado. Las únicas leyes que valen en este caso son las del fútobl y son las únicas que nosotros reconocemos."

COLO COLO DICE QUE JUEGA.— A la advertencia que le formulara personalmente al Director de Deportes el delegado Pablo Rider, se sumaron declaraciones en ese mismo sentido de diversos dirigentes. Guillermo Herrera, miembro integrante del directorio del club Colo Colo expresó a nombre de su entidad que el equipo albo saldrá esta tarde a la cancha del Estadio Nacional," cualesquiera que sean las medidas represivas que se cumplan en contra. "Ya veremos —dijo Herrera— qué explicación le va a dar en el terreno mismo el Departamento de Deportes a una masa de 30 mil personas, a los seguidores de Colo Colo."

Por su parte, Guillermo Ferrer, presidente de la Asociación ratificó la decisión unánime de los clubes en orden a que se jueguen hoy los partidos, es decir, a llegar a todas las canchas. Reafirmaron sus palabras, Nicolás Abumohor, presidente de Palestino; Ernesto Alveal, delegado de Magallanes; el general (R) Aquiles Frías, vicepresidente de la Asociación; y el secretario de la misma corporación, don José Bustos.

EXPULSION DE SAN LUIS. —Los dirigentes nombrados anticiparon que ellos tenían ya en la mano la solución a este grave problema: "Hay consenso general —declararon— para acordar su expulsión. Esto debe ocurrir el lunes. San Luis no sólo cometió un acto de fraude, sino que en su afán de salvarse de una sanción justa, apeló a una entidad que para el fútbol no tiene competencia legal, en lugar de hacerlo por las vías reglamentarias del fútbol mismo."

EN PROVINCIAS.— El Director de Deportes del Estado envió ayer instrucciones telegráficas a los Intendentes de aquellas provincias donde corresponde jugar partidos oficiales del torneo, en el sentido de que no deben autorizar la realización de los mismos. El Intendente de Valparaíso, señor Jorge Vío Valdivieso, se comunicó con las autoridades de Wanderers, para notificarles la resolución y expresarles que el Estadio de Playa Ancha no estaría a disposición del club porteño

N.o 82

mara, también se debatirá y votará, en general, el Mensaje que consulta una liberación aduanera especial en favor de los departamentos de Pisagua e Iquique, para fomentar el progreso de la provincia de Tarapacá.

Diputado informante, a nombre de la Comisión de Economía, será el señor Hernán Brücher, y de la Comisión de Hacienda, el señor Pedro Muga.

RETIRO DE LA URGENCIA. — Hasta la mañana de ayer, estos proyectos tenían trámite de "suma urgencia".

Con el retiro de la urgencia, al proyecto que deroga la Ley de Defensa de la Democracia, mañana sólo tendrá preferencia, en la Cámara, el de Iquique y Pisagua. Con todo, aquél podría ser tratado en la sesión ordinaria del martes.

Según se ha explicado, extraoficialmente, el Ejecutivo retiró la urgencia al proyecto derogatorio de la Ley de Defensa porque la Cámara está legislando sobre una materia totalmente distinta a la por él propuesta sobre la materia.

Se agregó que, con este retiro, se ha querido que esta iniciativa llegue sin urgencia al Senado, donde deberá cumplir su segundo trámite constitucional.

UN ANIVERSARIO DESTACADO EN EL ECRAN CHILENO.—

22 años del "Metro"

La primera piedra fue colocada por actor Clark Gable

Veintidós años de vida cumple mañana la elegante sala del Teatro Metro, que pertenece a la firma norteamericana Metro Goldwyn Mayer, con sede en Nueva York. Desde su inauguración —el 12 de mayo de 1936— este teatro ha presentado numerosas grandes producciones protagonizadas por las más famosas estrellas del mundo. Su construcción se inició en 1935 y la primera piedra fue colocada por el astro Clark Gable, durante su visita que hizo a nuestro país.

Cabe destacar que la primera película con la cual el Teatro Metro abrió sus puertas fue "Melodía de Broadway de 1936", que se estrenó el mismo día 12 de mayo de ese año.

NUEVAS TECNICAS.— Gerente general de esta empresa es el señor John O'Brien, de 38 años de edad, quien desde hace cinco años desempeña este cargo. Anteriormente era gerente comercial, y durante 19 años trabaja en la misma organización. Dijo a LA NACION:

"Nuestra empresa está preocupada de ofrecer la mejor comodidad al público que asiste a la sala del Metro. Es así como ha sido uno de los primeros teatros en adaptar nuevas técnicas y mejoramiento en la presentación de sus películas, como son las pantallas metroscope, el sistema cinemascope, el sonido estereofónico perspectiva."

El Metro, a pesar de ser uno de los teatros más antiguos de Santiago, es, a la vez, una de las más cómodas salas de espectáculo. "Cuenta —dijo— con una moderna planta de aire acondicionado, con lo cual el espectador que concurre a sus funciones puede sentirse a "sus anchas"...

ESTRENO DE ANIVERSARIO.— Señaló el señor O'Brien que "el teatro iniciará su vigésimotercer año de existencia con el estreno de una de las más grandes y costosas producciones de la Metro Goldwyn Mayer, titulada "El Arbol de la vida", que protagonizan Montgomery Clift, Elizabeth Taylor y Eva Marie Saint. Esta presentación se hará en una premiere el miércoles 4 de junio, a las 21.30 horas, a beneficio de las obras sociales de la Juventud Católica de Santiago. Esta cinta tendrá una duración de dos horas 43 minutos."

Esta película ha sido rodada con el nuevo sistema llamado "Cámara MGM 65. La ventana del mundo", procedimiento que presta la mayor brillantez y una extraordinaria nitidez a la proyección. Con ello, el Teatro Metro ofrecerá otra primicia a su público en cuanto a los adelantos técnicos de la industria cinematográfica.

EXHIBICIONES CONJUNTAS.— Mediante un convenio que existe entre la empresa del Metro con el Teatro California, ambas salas exhiben simultáneamente las películas de la MGM.

NUEVA MODALIDAD.— "El deseo de la empresa —destacó— es que el mayor número de público vea las películas de la Metro. Para este objeto contamos con, además de cintas de 16 milímetros especialmente para ser exhibidas en los colegios, teatros parroquiales, y en lugares donde no existen salas comerciales. Esta modalidad está dando muy buenos resultados. También varias unidades de la Armada Nacional exhiben estas mismas películas, que en su mayoría son de carácter educativo."

BUENAS SALAS.— El señor O'Brien dijo que Chile posee salas de cine cómodas y modernas, que nada tienen que envidiar a las de otros países. Otro detalle: en cuestión de películas "el público chileno es muy exigente", añadió.

HECHO CURIOSO.— "En enero de 1951 —contó el señor O'Brien— con ocasión del estreno de la película "El padre de la novia", en el proscenio del teatro se realizó un casamiento de una pareja que ganó un concurso que se organizó en esa oportunidad. La ceremonia se llevó a efecto frente al público, con la presencia de un funcionario del Registro Civil. Esto constituyó una novedad y a la vez un hecho curioso, ya que era la primera vez en realizarse. Los novios, cuyos nombres no recuerdo, recibieron numerosos regalos de parte de firmas comerciales de Santiago, que participaron en ese torneo."

PERSONAL DEL TEATRO.— El administrador del teatro, es el señor Ernesto Peralta. Además, hay dos subadministradores, que se turnan para la atención permanente de la sala. Ellos son los señores Gustavo Tronscoso y Sergio Fernández. El personal subalterno está formado por 12 empleados y 14 obreros, incluyendo a los acomodadores. El jefe de publicidad de la Empresa y del Teatro es el señor Beno Erb, argentino que tiene 20 años de trabajo en dicha organización.

NUEVAS PELICULAS.— El señor O'Brien dio a conocer a LA NACION las nuevas películas que se exhibirán durante el presente, con renombrados artistas no sólo de Hollywood, sino también internacionales. Entre éstas, se encuentran las siguientes producciones filmadas o distribuídas por la MGM, o bien en proceso de producción:

"Los hermanos Karamasov", con Yul Brynner, María Schell, Claire Bloom; "Las siete colinas de Roma", con Mario Lanza y Marisa Allasio; "Gigi", la famosa novela de Colette, con Leslie Caron, Maurice Chevalier; "Capitán mareado", con Alec Guinness; "Prisionero del rock and roll", con Elvis Presley; "El rey de los payasos", con Danny Kaye y Pier Angeli; "Ben-Hur", en Cámara MGM 65, con Charlton Heston; "La gata sobre el techo de zinc caliente", con Elizabeth Taylor y Paul Newman; "Mansiones verdes", con Audrey Hepburn y Anthony Perkis; "La maja desnuda", con Ava Gardner y Anthony Franciosa; "The Acapegoat", con Alec Guinness y Bette Davis; "The Blessing", con Deborah Kerr, Rossano Brazzi y Maurice Chevalier; "The reluctant debutante", con Rex Harrison y Kay Kendall; "The Journey", con Yul Brynner y Denoran Kerr, film sobre la revolución húngara.



Señor John O'Brien, gerente general de la Metro Goldwyn Mayer de Chile.

EN EL ASESINATO DE LA COLEGIALA.—

HAY UN COMPLICE

Lo dijo al juez del crimen el victimario

En el mismo sitio de su odiosa aventura, y durante cuarenta minutos, Luis Madariaga Pérez, narró al Juez del Crimen de San Miguel, señor Jorge García Pica, la forma en que asaltó, mató y sometió a vejamen a la menor Palmira Paz Olivares, de 17 años de edad.

En el sombrío callejón de Santa Julia, a la altura del paradero 36 de la Gran Avenida, el asesino esperó a su desprevenida e indefensa víctima —según el relato que hizo la noche del viernes— y cuando estuvo a su lado la golpeó, primero con el puño izquierdo y luego con violentos y repetidos golpes con una piedra que había preparado para la comisión de su delito. La colegiala no se defendió —no podía hacerlo— intentó ponerse de pie cuando el primer golpe la derribó, pero fue abatida de nuevo con violentos piedrazos aplicados en su rostro y cabeza. El resto de la bestial agresión también fue confesado por el asesino. Mostró cómo había abusado de la menor y luego cómo se dirigió hasta su domicilio. Antes de llegar a él, pidió una camisa prestada a un amigo suyo y se la colocó para ocultar la que llevaba puesta y que estaba totalmente manchada de sangre. Todo esto ocurría la noche del 31 de marzo.

La reconstitución de la escena se hizo a las 21.30 horas, hora en que cometió el asalto y asesinato de la menor. Todos los detalles fueron narrados en el sitio mismo del suceso, mientras la policía que acompañaba al magistrado alumbraba con linternas, el obscuro lugar.

DELATA A UN COMPLICE. — El asesino delató, como cómplice e instigador del homicidio a Hilario Cáceres Reyes, con quien estuvo bebiendo la noche del hecho. Aseguró al magistrado, que había sido éste, quien no sólo le propuso el asalto y violación de la colegiala, sino que lo obligó a seguirlo, amenazándolo con un revólver. Añadió que había sido Hilario Cáceres quien había abusado de Palmira Paz.

Manifestó luego, que él huyó y que Cáceres lo visitó al día siguiente para decirle que la niña había muerto y que él debía declararse culpable de lo ocurrido.

El magistrado ordenó de nuevo la incomunicación del detenido, aparentemente no muy convencido de la historia narrada por el asesino.

La policía busca ahora al cómplice de Luis Madariaga, para saber qué hay de verdad en lo declarado por el asesino.

OCHO MUERTOS EN ATROPELLAMIENTOS LA SEMANA ULTIMA

De acuerdo con un informe enviado por el Comité de Seguridad en el Tránsito, en la semana comprendida entre el sábado 3 y el viernes 9 de mayo, se registraron 32 accidentes.

De ellos, 16 correspondieron a atropellos, 11 a choques, 4 a caídas desde vehículos en marcha y 1 a volcadura.

Los resultados fueron: 8 muertos, 30 lesionados graves, 1 menos grave y 2 leves.

Dos de los accidentes fatales y 9 de los que determinaron heridos graves, fueron provocados por conductor que no redujeron la velocidad de sus vehículos al llegar a cruces de calles.

Por no respetar el derecho a vía de los peatones, resultaron dos muertos. Una persona fue atropellada y resultó muerta, al ser atropellada en mitad del cruce de una calle.

EN LIBERTAD BAJO FIANZA HANS BOYE

La Sexta Sala de la Corte de Apelaciones concedió ayer la excarcelación, bajo fianza de cien mil pesos, al ex contador general de la Empresa de Transportes Colectivos del Estado señor Hans Boye, quién se encuentra implicado en el fraude a dicha institución por catorce millones de pesos.

El tribunal concedió la libertad al inculpado, atendiendo a una consulta en este sentido formulada por el Segundo Juzgado del Crimen. Cabe señalar que esta fue la novena vez, en que el inculpado solicitó este beneficio, logrando por fin resultado positivo.

N.o 85

tinguido como notable profesor universitario.

El Honorable diputado Fuad Galal fue uno de los elementos que más contribuyeron al éxito de la revolución de 1952 y al logro de sus objetivos. En las elecciones para la Primera Asamblea Nacional, fue elegido por abrumadora mayoría y en el desempeño de su mandato realizó una trayectoria parlamentaria sobresaliente.

El Honorable Manzur Al-Atrach es otro gran combatiente por la libertad e independencia de su pueblo. Hijo del Sultán Al-Atrach, líder prominente de las revoluciones de 1925 y 1945, fue uno de los más activos elaboradores de la independencia completa de Siria.

El señor Fuad Chaeb, Director General de Informaciones y Orientación Nacional de la Región Siria, es un notable escritor, dedicado desde su juventud a las actividades literarias. También él colaboró en la lucha por la independencia de su país.

El doctor Adel Amer, distinguido jurista, tiene a su cargo la difusión de las noticias en idiomas europeos, en el Ministerio de Orientación Nacional de El Cairo. Gracias a su acción, los acontecimientos de importancia ocurridos en el Medio Oriente, en los últimos años, han podido llegar sin deformación a la opinión pública mundial, que de esta manera ha podido tomar parte en la lucha del pueblo árabe por su libertad.

El doctor Amer se halla unido, por los vínculos del matrimonio, con la señora Gloria Valdés de Amer, distinguida dama chilena, que desempeñaba un cargo diplomático en la Legación de Chile en El Cairo. Este enlace puede considerarse como un símbolo y es, ciertamente, un vínculo más que servirá para estrechar las ya excelentes relaciones que unen a Chile con la República Arabe Unida.

EMBAJADA ARGENTINA REIVINDICA SOBERANIA EN ISLAS MALVINAS

El Embajador de Argentina, Excmo. señor Alejandro Lastra, envió al Director de LA NACION la siguiente comunicación:

"Embajador de la República Argentina.

Santiago, 9 de mayo de 1958.

Al señor Director del diario LA NACION, don Manuel Zamorano Hernández.

Santiago.

Señor Director:

Tengo el agrado de dirigirme a usted con motivo del editorial publicado el 2 del corriente por el diario de su digna dirección, bajo el título "Exportaciones de madera chilena", que he leído a mi regreso de Buenos Aires.

En el párrafo cuarto de ese artículo se alude a los países compradores de ese producto, y se menciona entre ellos a las Islas Malvinas, agregándose, entre paréntesis, "(Gran Bretaña, para el efecto)".

Aun cuando esa frase, por la forma en que ha sido insertada, parece no tener otra finalidad que indicar el área económica que realiza la adquisición, para evitar cualquier malentendido creo conveniente puntualizar que las Islas Malvinas forman parte integrante de la República Argentina, y que mi Gobierno ha declarado reiteradamente su soberanía sobre las mismas, exponiendo las razones jurídicas e históricas que así lo acreditan en términos que no admiten réplica.

Con tal motivo, saludo al señor Director con toda consideración.— (Fdo.): ALEJANDRO LASTRA".

Delegación del Colegio Nacional de Guerra de EE. UU. llega mañana

Realiza una jira de Estudios en América Latina

Mañana, a las 19 horas, arribará a Santiago, en un avión de las Fuerzas Armadas de Norteamérica, procedente de Lima, Perú, una delegación del Colegio Nacional de Guerra de los Estados Unidos de Norteamérica que realiza una jira de estudios por los países latinoamericanos.

La delegación del más alto Instituto de la Defensa Nacional de los Estados Unidos se compone de los siguientes miembros:

Director del viaje, Mr. Edwards T. Walles, Dep. de Estado; ejecutivo del viaje, coronel William F. Hausman, Infantería de Marina; Admin. y Fin., teniente (jg), Lewis Deschler II, Armada Administrativo; coronel James W. Twaddell, Jr., Fuerza Aérea; coronel Charles H. Mac Donald, Fuerza Aérea; teniente Cdr. John F. Gilooly, Armada; teniente Joseph Horgan (MC.), Armada.

ESTUDIANTES DEL ULTIMO CURSO.— EJERCITO: coronel de Infantería, Barsanti Olinto M.; coronel de Infantería, Birdsong William H.; coronel de Infantería, Elliott Philip L.; coronel de Telecomunicaciones, Feyerisen Paul A.; coronel de Transporte, Sawyer Edward W.; coronel ingeniero, Seedlock Robert F.; coronel de Artillería, Strong Cecil M.

ARMADA: capitán de navío, Dacey John E., Armada; capitán de navío, Lanham Harvey P., Armada; coronel, Galation Andrew B., Infantería de Marina; capitán de navío, Lindsey Robin M., Armada; capitán de navío, Ramage James D., Armada; capitán de navío, Ward Norwell G., Armada; capitán de navío, Semmes Benedict J., Armada; coronel, Hurst Edward H., Infantería de Marina.

FUERZA AEREA: Coronel Chadwell George T., coronel Grawford Roscoe G., coronel Cunningham Joseph A., coronel Hunziker Richard O., coronel Little Robert R.; coronel Mason Joe L., coronel William M., coronel Thyng Harrison R.

CIVILES: Conley Herbert I., NSA; Dyer Dan B., Departamento de Defensa; Henderson John W., Departamento de Estado; Russell Gerald B., Departamento de Defensa.

La tripulación del avión en que viaja la delegación está tripulado por un mayor, dos tenientes y cuatro sargentos.

La delegación se hospedará en el Hotel Carrera.

Se ha nombrado oficial delegado del Ministerio de Defensa Nacional de Chile al capitán de navío DC (EM), don Luis Urzúa Merino, jefe del Departamento II del Estado Mayor de las Fuerzas Armadas.

UN TREN DE CARGA SUFRIO ACCIDENTE CERCA DE MOLINA

Entre Molina y Lontué, algunos vagones de un tren de carga, saltaron de la vía y se volcaron, causando daños de regular consideración.

Los desperfectos fueron reparados rápidamente y el tránsito ferroviario quedó restablecido poco después del accidente.

No se registraron desgracias personales.

GREMIALES

DIA DE LA ENFERMERA DE LA CRUZ ROJA CELEBRAN MAÑANA

Mañana lunes, el Comité de Enfermeras de la Cruz Roja Chilena se constituirá en asamblea general, en el Teatro Windsor, a las 11 horas.

Esta asamblea general se hace en cumplimiento de un acuerdo adoptado en la VI Conferencia Internacional de la Cruz Roja, que se celebró en 1951, en la Ciudad de México.

En esta asamblea general, que presidirá el cuerpo directivo de la Cruz Roja y a la que concurrirán todas las Asociaciones y Postas del departamento de Santiago, se tomará juramento de servicio a las nuevas socias, alumnas y samaritanas que han ingresado este año a los cursos de capacitación.

El Comité de Enfermeras ha dispuesto la asistencia obligatoria de todos los miembros activos de las diferentes Asociaciones y Postas de la capital y sus alrededores. La asistencia es con uniforme de salida, y las enfermeras deben llevar sus medallas y condecoraciones.

CENTRO DE AMIGOS DE LAS ESCUELAS DE LA SOCIEDAD "LA UNION"

En asamblea celebrada ayer, el Centro de Amigos y Benefactores de las Escuelas de la Sociedad Artesanos "La Unión", eligió la siguiente directiva:

Presidenta, señora Ana Coronado; vicepresidenta, señora Amelia de Lazerini; tesorero, señor Jacobo Arueste; secretario, señor Caupolicán Casanueva Vergara; prosecretaria, señora Olivia de Rodríguez; directores, Jorge Avendaño, Carlos Avendaño, Lucía de Didier, Matilde Meza de Vásquez, Lucy de Avendaño y Domingo S. Celedón.

En la misma asamblea se constituyeron las siguientes comisiones: Cultura, señora Elsa de Avendaño y señor Juan Henríquez Recabal; Social, señora Lidia Olguín de Vergara, Leticia Sánchez de Sánchez, Wanda Casamello y Luis Palma Orellana; Comisión de Premios: Jorge Avendaño, Onofre Avendaño Portius, Domingo Aguirre Ahumada y Juan Henríquez Recabal; Comisión de Fiestas, Elba Díaz de García, Alicia G. de Mateluna y Cora Cid de Castro.

Otro de los acuerdos de esta asamblea fue el de organizar charlas mensuales, sobre temas educativos y programas artísticos.

BREVES DE GREMIOS

El Sindicato Profesional de Carpinteros de la Construcción cita a asamblea general para hoy, a las 10.30 horas, en Compañía 1535.

En esta asamblea se adoptarán acuerdos relacionados con el nuevo tarifado para carpinteros y ayudantes, y se dará término al informe de la delegación que concurrió al Sexto Congreso Provincial de la FINC.

SINDICATO PROFESIONAL DE DUEÑOS DE DEPOSITOS DE LICORES.— Se cita a los miembros del directorio a sesión ordinaria para el miércoles 14 de mayo en curso, a las 16 horas.

Este Sindicato elegirá nuevo directorio en una sesión que se efectuará el próximo 28 de mayo. Un Inspector del Trabajo presidirá las elecciones.

SINDICATO PROFESIONAL DE CHOFERES DE TAXIS.— Celebra mañana lunes, con una serie de actos, la inauguración del Casino Social de la institución, ubicado en Erasmo Escala N.o 2265.

POBLACION "EL SALTO" CELEBRA HOY ASAMBLEA

Los pobladores del barrio "El Salto", sector Lircay, Las Torres y Einstein, celebran hoy una asamblea para pedir a las autoridades correspondientes que adopten medidas tendientes a mejorar los sistemas de locomoción de ese extenso sector.

Asistirá a esta asamblea el regidor señor Julio San Martín, quien es autor de un proyecto que mejoraría los servicios, mediante la prolongación del recorrido Ovalle Negrete. Este proyecto propone que los vehículos de este recorrido partan del paradero 9 de la Gran Avenida y continúen por San Cristóbal, para entrar a la calle Lircay.

También asistirán a esta asamblea, el Alcalde de la comuna de Conchalí, señor Alfonso Ortega, y un parlamentario que representa al distrito.



Por vía aérea se dirigieron ayer a Nueva York las señoritas Chiffe Lle, Karin Daube y Elena Muñoz, representantes de la Sociedad Bíblica de los Testigos de Jehová, a la Asamblea Internacional que se efectuará en esa ciudad.

N.o 87

caron su actitud ante la aplicación de multas y las reiteradas notificaciones de la autoridad, con fecha 2 del presente mes, el Ministerio de Economía dictó el decreto N.o 301, reajustando el precio del pan en Santiago y Valparaíso y estableciendo normas para su venta.

Se fijaron las siguientes proporciones de producción en la fabricación del pan, y los precios máximos para las provincias de Santiago y Valparaíso: el 9 por ciento de pan corriente en cualquier corte o forma, a $ 130 el kilógramo, y 10 por ciento de pan especial, a $ 170 el kilógramo.

VENTA AL PESO.— Pero la disposición más importante era de que todo establecimiento que expenda pan, deberá vender los tipos corriente y especial, sin excepción, pesados con los precios dispuestos, y en caso de no haber existencia de pan corriente, el pan especial deberá venderse al precio del corriente.

Los establecimientos que expendan pan, deberán mantener a la vista del público un cartel con los precios oficiales por kilogramos, escritos legiblemente con letras y números que tengan una altura mínima de 4 centímetros.

REBELION DE LOS PANADEROS.— Los industriales panaderos manifestaron al Ministro de Economía que necesitaban de un plazo prudencial para adaptar sus negocios a la nueva modalidad de venta de pan y adquirir las suficientes balanzas. Frente a lo razonable de esta petición y a pesar de estar en vigencia el decreto número 301 citado, se les fijó un plazo máximo que expira el 1 de mayo próximo.

Pero los industriales no habían quedado conformes con la determinación de la venta de pan al peso, pues la medida les impediría continuar especulando y obteniendo una mayor utilidad mínima de $ 30 por kilogramo, como lo hacen hasta ahora. La Unión de Fabricantes de Pan de Santiago citó a asamblea general de socios, e invitó a los industriales de la provincia. Sesionaron a puertas cerradas durante dos días y encontraron una fórmula que, a su juicio, les permitiría burlar el reglamento.

En efecto, anteayer comunicaron al Subsecretario de Economía, don Luis Letelier Moreno, que a partir de ayer fabricarían pan corriente en unidades de 108 gramos a $ 14, es decir, se mantendrían dentro del precio establecido de $ 130 el kilo. Con ésto, persiguen hacer fracasar las medidas adoptadas, creando ficticiamente ante el público la idea de una alza desmesurada de precio de parte de las autoridades.

Lo más grave no estaba en este hecho, ya que el comprador, si bien es cierto, iba a pagar $ 14 por una marraqueta, ésta iba a tener casi el doble del tamaño de la anterior de $ 10, lo que naturalmente iba a ser muy evidente. La extrema gravedad de la actitud de los panaderos está en el hecho de que se han negado a vender el pan pesado y en que la mayoría de las panaderías aparecieron ayer vendiendo unidades de 100 gramos y menos peso a $ 14.

INCIDENTES.— La tenaz negativa de los industriales panificadores para acatar el decreto que obliga la venta del pan al peso y a razón de $ 130 el kilógramo, provocó ayer incidentes en la gran mayoría de panaderías y puestos de venta de este alimento.

Un incidente de proporciones se suscitó en la mañana en la panadería San Camilo, ubicada en la Alameda esquina de San Alfonso, cuando dos obreros no fueron atendidos por los dependientes del establecimiento, los cuales se negaron a vender el pan pesado. Solicitada la intervención de Carabineros por más de 100 personas, que hicieron suyo el reclamo, el viceoriente Ruz Catalán, placa 2033, y el carabinero placa 1995, pasaron el correspondiente parte al dueño del negocio.

PERENTORIA NOTIFICACION.— Ante estos hechos, el Subsecretario de Economía, don Luis Letelier Moreno, hizo llamar a su despacho a los dirigentes de la Unión de Fabricantes de Pan de Santiago. La entrevista fue violenta y la negativa para acatar el cumplimiento del decreto, más tenaz que nunca.

En vista de esta abierta rebelión de los industriales panificadores, a los cuales el Subsecretario les expresó que el Gobierno estaba dispuesto a adoptar medidas extremas si no deponían su actitud agiotista, el señor Letelier llevó a S. E. el Presidente de la República para su firma, un decreto que establece sanciones a las infracciones que se cometan en las ventas de pan corriente y especial en las provincias de Santiago y Valparaíso.

Este decreto, que lleva el número 302, y que será publicado en el "Diario Oficial" de mañana, entrando en vigencia de inmediato, establece los siguiente:

DRASTICAS SANCIONES.— La Superintendencia de Abastecimientos y Precios sancionará con la pena de multa a los infractores del decreto supremo número 301, de acuerdo con las disposiciones legales y reglamentos vigentes, pero después de la segunda infracción deberá proceder a la clausura inconmutable del establecimiento, de acuerdo con la siguiente pauta:

Tercera infracción, 10 días de clausura; cuarta infracción, 30 días de clausura, y quinta infracción, clausura definitiva.

Estas sanciones se aplicarán a contar de la vigencia del mencionado decreto 301, 9 de mayo, sin perjuicio de proceder a sancionar con el máximo de penalidad las infracciones pendientes cometidas respecto de los decretos y disposiciones de los anteriores sobre la materia.

EMPLEOS DISPONIBLES EN "OFICINA PILOTO"

La Oficina Piloto del Empleo, que funciona en Marcoleta N.o 559, de 13.15 a 17.30 horas, está en condiciones de ofrecer las siguientes ocupaciones:

OBREROS.— 1 pulidor de bronce, 1 mecánico de precisión de primera, 1 mecánico de banco especializado en maquinaria agrícola, 4 maestros cerrajeros, 1 tapicero para muebles, 1 tapicero de autos, 2 maestros mueblistas, 1 ayudante tornero adelantado, 1 soldador al arco de primera, 1 soldador de estaño para cobre, 2 tuberos, 1 maestro estampador (de santos), 1 tejedor de máquina rectilínea N.o 8, 2 tejedores telar de algodón, 1 tejedor telar de cinta, 1 cortador de pantalones, 1 maestro para cartonaje, 2 luncheros, 1 niño para reparto.

OBRERAS.— 2 vestoneras para Inca de Oro, 2 tejedoras para máquinas rectilíneas, 1 tejedora de soquetes a máquina, 1 aprendiza de tejidos máquina rectilínea, 1 cortadora chalecos de lana, 1 ojaladora de chalecos de lana, 1 zurcidora de jersey de lana, 2 overlistas, 2 zurcidoras de ropa, 1 costurera máquina eléctrica, 1 costurera de primera, 1 embolsilladora de ropa de niños, 2 posticeras cuellos y puños camisas, 1 aplanchadora de camisas, 2 aprendizas camisería hasta 18 años, 1 conera, 1 niña para tomar puntos de medias, 2 niñas para atender casino.

EMPLEADOS PARTICULARES.— 1 técnico textil de sedas, 5 dactilógrafos que sepan cálculos, 1 secretario que sepa contabilidad, correspondencia y operaciones bancarias; 1 vendedor comisionista ropa de hombre, 1 vendedor comisionista para adornos de plumas, 1 vendedor a domicilio de radios para motonetas, 50 vendedores de acciones forestales; 3 jefes vendedores acciones forestales, con sueldo y comisión; 30 vendedores bonos forestación.

EMPLEADAS PARTICULARES.— 1 dactilógrafa competente, 1 secretaria dactilógrafa que sepa cálculo, 1 secretaria que sepa contabilidad tabular, 3 vendedoras artículos tejidos, 1 enfermera para cuidar guagua, 1 manicura, 10 vendedores a domicilio de radios para motonetas.

SERVICIO DOMESTICO.— Se necesitan, además, 140 personas para ocupar los siguientes cargos: 41 cocineras, 75 empleadas todo servicio, 10 niñeras, 12 ayudantes quehaceres casa, 1 cocinera para fundo, 1 persona para cuidar enfermo.

La atención que presta este Oficina de Colocaciones es absolutamente gratuita. Los patrones y empleadores que necesiten mano de obra pueden solicitarla sin ningún compromiso a los teléfonos 36751 y 36693, de 13.15 y 19.30 horas. Igualmente, las personas que se interesen por alguna de las vacantes ofrecidas deben dirigirse a Marcoleta número 559, de 13.15 y 17.30 horas, lunes a viernes, y sábados, de 8.30 a 11.30 horas.

El Rector define la jornada que se inicia



"Debéis incrementar vuestro conocimiento histórico del mundo con lecturas constantes, que os permitan penetrar el sentido de los acontecimientos y ser en ellos semilla que fructifica y no deja paja o brizna deleznable...", dijo el Rector, señor Juan Gómez Millas, durante la apertura del Año Académico 1958, efectuado ayer en el Teatro Santa Lucía. En el grabado, aparece el señor Gómez Millas, pronunciando su discurso inaugural, mientras observa el Vicerrector, doctor Hugo K. Sievers. A la derecha: un aspecto de los estudiantes de las diversas escuelas de la Universidad de Chile, que asistieron a esta ceremonia.

INAUGURADO AÑO ACADEMICO 1958

La solemne ceremonia se efectuó en el Teatro Santa Lucía

El Rector destacó la lucha por el progreso humano

"Dos series de acontecimientos se destacan que afectan a vuestro porvenir: la una es de orden universal, tiene que ver con la conquista del espacio; la otra hace referencia a la vida moral, la libertad y la justicia en América Latina, y, por tanto, están muy ligados a nuestra vida cotidiana, a las relaciones sociales y morales que existen entre nosotros, en cada país y con nuestros vecinos, y, en una forma más mediata, al papel que puede desempeñar nuestra sociedad latinoamericana en la historia universal del hombre."

Con estas palabras, el Rector de la Universidad de Chile, señor Juan Gómez Millas, inició su discurso en la apertura del año académico 1958, realizado ayer en el Teatro Santa Lucía, con asistencia de autoridades universitarias, profesores y alumnos.

Además, en esta oportunidad habló el presidente de la Federación de Estudiantes de Chile, señor Rubén Bustos Lynch; actuaron el cuarteto de cuerdas del Instituto de Extensión Musical, el coro de la Escuela Dental y el Teatro Experimental.

DOMINIO SOBRE LA NATURALEZA.— "El conocimiento físico del cosmos —dijo— dará una mayor satisfacción al anhelo fáustico de dominio sobre la naturaleza y pondrá a nuestro alcance fuerzas cada vez más poderosas para el bienestar y subsistencia de una humanidad que se multiplica a un ritmo acelerado".

Más adelante señaló: "Las luchas en los cielos corresponden a las luchas en el mundo social".

Ambas series de acontecimientos responden a anhelos muy profundos, y por su consumación trabajaron, trabajan y lucharán muchos de los mejores hombres, aun cuando, a una gran mayoría, las metas que ellos se propusieron hayan parecido sueños inalcanzables o desafíos sacrílegos al misterio de la vida..."

BIENES CULTURALES NO SON GRATUITOS.— El señor Gómez Millas, después de analizar el privilegio de ser contemporáneos que "nos permite saborear en parte el significado de estos acontecimientos", dijo: "Para gozar de los progresos de la humanidad, es fuerza que nos comprometamos. Los bienes culturales no son gratuitos. No lo son para sus creadores o descubridores, a quienes demandan sacrificios y tareas, y menos lo son para quienes quieran gozarlos, en todo o en parte de su auténtico sentido..." Luego agregó: "La libertad, sin esfuerzo constante para justificarla y conservarla, no es libertad, y sin asumirla con responsabilidad, deja de ser libertad; se convierte en gana pasajera, antojo arbitrario o anarquía destructora de las verdaderas fuerzas culturales".

LUCHA POR EL PROGRESO HUMANO.— Destacó que si los estudiantes desean una reforma de la sociedad moderna en Chile, destinada a que sea más libre de errores y falsías, más justa, más eficiente y más agradable, lo primero que deben hacer es comenzar a comprometerse a trabajar en la gran lucha por el progreso humano. "Los unos —preciso—, en la ciencia natural; los otros, en las ciencias del hombre. Los unos, en la meditación de proyectos, y los otros, una vez formados, en la acción y ejecución. Pero —añadió— todos al ritmo de sus máximas capacidades, siempre alertas y vigilantes sobre sí mismos".

Dijo que en las aulas universitarias no sólo deben adquirir una instrucción superior, sino además una educación para la vida. Deben educarse para que sean buenos ciudadanos, y para esto deben conocer y comprender la política e informarse sobre los partidos y los hombres que en ella actúan.

"Debéis iluminar muchas de vuestras horas con los destellos de las artes. Aquellos que se consagren a las ciencias del hombre, que alternen con preocupaciones referentes a las ciencias de la naturaleza y viceversa. De esta manera no andaréis cojos por el mundo, sin atisbar la mitad de lo que en él ocurre".

LUCHA DE LA JUVENTUD CONTRA LAS TIRANIAS.— "Por esa garantía luchan los estudiantes universitarios y la juventud de la América Latina cuando desafían a las tiranías y abren al pueblo americano los caminos de la libertad, a fin de que las capacidades humanas se prueben y el diálogo racional descubra la realidad". Expresó que esa generosidad y nobleza caracterizan los combates de la juventud americana, "pero también es de suma importancia que ella mantenga hasta la edad madura su posición y comprenda que es entonces cuando los ideales son más útiles, ya que en esa etapa de la vida es cuando las fuerzas están en pleno vigor y se dispone para usarlas de una mayor experiencia".

"Los ideales de vida no son sueños de poetas; son valores con existencia real y poderosos estímulos para el desarrollo de la cultura. Son ellos los que orientan y dan nuevos bríos a la acción creadora en las sociedades históricas..." En otra parte de su discurso dijo: "Fe para vivir y libertad humana significan confianza en la humanidad".

El Rector señor Juan Gómez Millas terminó diciendo:

"Y ahora, jóvenes, al volver a vuestros hogares, pensad en el privilegio inmenso que os habéis ganado: trabajar por los más altos valores del hombre, para haceros dignos de la gracia de existir".

EL INGENIERO EDUARDO PAREDES, PRESIDENTE DEL INST. DEL ASFALTO

Con fecha 15 de abril, se reanudaron las actividades del Instituto Chileno del Asfalto en su sede de Plaza Ercilla 883. En esta reunión, presidida por el ingeniero señor Francisco Dick U., se eligió como vicepresidente de la institución a los ingenieros señores Juan Pattillo Bergen y Mario Durán Morales, quedando la directiva de esta institución de carácter técnico y científico, constituída en la siguiente forma:

Presidente, ingeniero señor Eduardo Paredes M.; vicepresidentes, ingenieros señores Juan Pattillo B. y Mario Durán M.; secretario general, ingeniero señor Francisco Dick U; tesorero, ingeniero señor Mario Villegas M.

En esta reunión se acordó continuar con el ciclo de conferencias que se realizarán en la sede del Instituto, los segundos lunes de cada mes, a las 19 horas.

De acuerdo con el programa establecido, se dio lectura a un interesante trabajo presentado por el ingeniero señor Juan Pattillo Bergen, sobre las bases técnicas que sirvieron para el diseño de pavimento de concreto asfáltico que se construirá próximamente en el camino longitudinal sur, sector puente Itata a Salto del Laja.

Para este diseño se consideraron las condiciones de suelos y agregados existentes en la zona, los valores de poder soporte California y la capilaridad de la plataforma actual del camino, y, finalmente, la estabilidad Marshall de la mezcla de agregados, filler de cemento portland y conglomerante asfáltico de penetración 50-60 necesarios para la construcción del concreto asfáltico correspondiente a la capa de rodado del pavimento. El diseño del pavimento se hizo, considerando condiciones de tránsito medio pesado.

Finalmente, se acordó celebrar la próxima reunión del Instituto, mañana lunes, a las 19 horas. En esta reunión, el ingeniero señor Francisco Dick Urbina, dará una charla sobre un estudio comparativo de los métodos Marshall y Hubbard, para el diseño de mezclas asfálticas.

Cinco años celebró la Casa de Cultura

Ayer, a las 19 horas, la Casa de la Cultura de Ñuñoa celebró sus cinco años de vida con una velada artística. En el programa consultó un pequeño concierto del guitarrista Arturo González Q.; la participación del joven pianista Carlos Alcalde; números folklóricos a cargo del grupo del Coro de la Universidad de Chile, y del conjunto "Estampas criollas". Habló el señor Jerónimo Saa, Alcalde de la Municipalidad de Ñuñoa, y otros.

Liceo N.o 8 de Niñas cumple nueve años; mañana lo celebran

Nueve años de existencia cumple hoy el Liceo N.o 8 de Niñas, de San Miguel, establecimiento que está desarrollando una labor de profundo sentido social. Con tal motivo, las 2.000 alumnas y cerca del millar de ex alumnas del establecimiento, han programado diversos actos a celebrarse mañana.

Cada año, como acto de celebración, el Liceo acude en ayuda de las madres de la comuna, de escasos recursos, haciéndoles regalos de ajuares para sus hijos. El Centro de Alumnas y el Departamento de Educación para el Hogar presta, espontáneamente, su colaboración a la Maternidad del Hospital Barros Luco. Cada curso hace su aporte para las madres, en forma de pañales, mantillas, paltoes tejidos, camisas y baberos.

En la actualidad, el liceo tiene 27 cursos de humanidades y 15 cursos de preparatorias. El problema fundamental del Liceo N.o 8 de Niñas, es la construcción de un edificio definitivo, pues el actual, además de ser inadecuado para un establecimiento educacional de esta importancia, se hace cada día más estrecho, por lo que existen dos cursos volantes, el 1.o F y el 2.o E, que ocupan salas mientras otros cursos están dedicados a otras actividades.

EL PROGRAMA.— El acto principal de celebración del 9.o aniversario se efectuará mañana, a las 10 horas, en el Teatro Santa Lucía y consistirá en una velada artístico-literaria, con el siguiente programa:

1) Himno del Liceo, cantado por los quintos años; 2) Coro a 3 voces, por los quintos años; 3) discurso de la profesora, señorita Lucía Yzaard; 4) Solo de piano, por la señora Mireya Iturria, ex alumna del Liceo; 5) Homenaje al Liceo, apología de Nelly Loyola, alumna del 6.o año; 7) Discurso del presidente del Centro de Padres y Apoderados; 8) Recitación, por alumnas de preparatoria; 9) Saludo de una ex-alumna; 10) Canciones del folklore pascuense, por Doris Jiménez, alumna del 6.o año A, y 11) Ceremonia de entrega del cargo del directorio del Centro de Alumnas.



MANIFESTACION DE DESPEDIDA.— El personal del diario LA NACION ofreció anoche una manifestación de despedida a cuatro de sus compañeros de labores, que se acogen a jubilación. La señorita Marina Bravo y los señores Arturo Gallardo, Carlos Díaz y José Castillo fueron los festejados. La comida se efectuó en el "Escorial" y en el grabado aparece una parte de los asistentes.

Confederación del Cobre expone su punto de vista en la huelga

Agotaremos los esfuerzos para solucionar el conflicto

La Confederación del Cobre, en representación de los tres sindicatos de empleados y obreros de la Chile Exploration Co., que se encuentran en huelga, ha emitido una declaración en la que afirma que existen algunos errores en las últimas exposiciones oficiales que se han hecho sobre el conflicto.

Dice la Confederación que existe un error en las cantidades que suman los últimos ofrecimientos hechos a los personales en huelga. La oferta, dicen, significaba a la compañía un mayor desembolso de dos mil setecientos millones de pesos, y no tres mil setecientos millones, como

DICEN EN UNA DECLARACION EMITIDA AYER

se ha insistido, por error de información.

Dice la Confederación, refiriéndose a los costos reales de las peticiones obreras, que a ellos se ha sumado un "costo imaginario" de una previsión que la empresa tendría que hacer frente al total de los despidos de todos los trabajadores de una sola vez, dentro de un mismo período de vigencia del convenio. Afirman que este criterio no podría ser apoyado por el Supremo Gobierno, porque no resultaba legítimo que se sostuviera frente a los trabajadores un criterio absolutamente opuesto al que se sostiene para los fines tributarios.

Se refieren después a "que más que a una huelga el país se ha enfrentado a una reducción de faenas que ha resultado, sino beneficiosa, barata para la empresa, porque ella se ha evitado pérdidas de pulperías al subir los precios bajos y fijos".

Dicen, finalmente, que los sindicatos en huelga agotarán sus esfuerzos para lograr una solución directa con la empresa, y que lamentan cualquier malentendido que pueda perjudicar al buena marcha de las conversaciones para conseguir el fin del conflicto.

AÑO XLII N.o 14.767
Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269.— TELEFONO 82222.— CASILLA 81-D
Santiago de Chile, domingo 11 de mayo de 1958

Retiro de la urgencia

LAS mayorías nacionales han apoyado sin reservas la voluntad gubernativa de purificar los hábitos de nuestra democracia y de auspiciar el juego limpio que más favorezca al pleno ejercicio de los derechos y deberes ciudadanos consagrados por la Constitución. Los anhelos del Presidente Ibáñez en este patriótico sentido son conocidos sobradamente por el país, que viene apreciando sus esfuerzos por realizarlos antes del término de su período a fin de entregar el Mando Supremo de la nación con instituciones liberadas de los defectos y los vicios que las desfiguran y malogran.

La formación de un bloque parlamentario dispuesto a impulsar esa inaplazable tarea de saneamiento democrático, dio la oportunidad al Jefe del Estado para enviar al Congreso Mensajes legislativos conducentes a esa superior finalidad, hasta ahora entorpecida por los intereses políticos predominantes.

Entre tales iniciativas ha figurado la derogación de la Ley de Defensa de la Democracia. Promulgada en circunstancias por todos conocidas, esta legislación nació con el defecto de pila de su anticonstitucionalidad. Por ello, no sólo trajo consigo los gérmenes de una resistencia creciente, sino que general repudio que se justifica plenamente, toda vez que ella contraría los principios de libertad de pensamiento que son esencia de toda organización democrática.

En la exposición de motivos del Mensaje enviado al Congreso, el Ejecutivo sintetizó con sobrias y precisas expresiones esa circunstancia. "Cuando alguna ley —dijo— genera un sentimiento de resistencia o de repudio en amplios sectores de la opinión ciudadana, su aplicación resulta odiosa y es motivo de perturbaciones de la paz espiritual de la sociedad."

Pero esta derogación de los preceptos anticonstitucionales de la Ley de Defensa de la Democracia no podía significar el dejar inerme y sin defensa a los valores esenciales de la colectividad. Era preciso crear en su reemplazo el instrumento adecuado para su protección, y el Ejecutivo propuso a los legisladores el estudio de un proyecto destinado substancialmente a defender, dentro del espíritu y la letra de nuestra Carta Fundamental, la seguridad interior y exterior del Estado, el orden público y la normalidad de las actividades nacionales.

Lamentablemente, la mayoría parlamentaria no ha comprendido adecuadamente la intención gubernativa ni los elevados propósitos que la mueven. En vez de discutir con serenidad las disposiciones del proyecto, ha preferido rechazarlo a fardo cerrado y reemplazarlo por disposiciones incompletas de la antigua Ley de Seguridad Interior que ya tuvieron su época.

Resulta, por ende, plenamente justificado el retiro de la urgencia pedida por el Gobierno para la tramitación de este proyecto. De este modo se invita a la ciudadanía del país, y, muy especialmente, a los legisladores, a meditar en las consecuencias de esta actitud precipitada. No puede pretenderse legislar en materia tan delicada como es la seguridad de los valores esenciales de nuestro sistema democrático republicano, con ligereza que jamás podrá hacerse coincidir con la importancia de una legislación de este tipo.

Así lo ha comprendido el Presidente Ibáñez, quien, sin duda, interpreta el pensamiento nacional cuando invita a esta meditación y señala que las leyes se dictan no sólo para el instante fugaz en que se vive, sino que con proyecciones a un futuro y una permanencia que exigen responsabilidad y ponderación. El país habrá de confiar en que la resolución gubernativa de retirar la urgencia del proyecto que deroga la Ley de Defensa de la Democracia sea comprendida en todos sus alcances y encuentre resonancia en el patriotismo de los legisladores.

La enseñanza superior

EL Instituto de Educación Internacional y la Corporación Carnegie de Nueva York han invitado a autoridades destacadas de la educación de ambas Américas a una reunión que se llevará a efecto en San Juan de Puerto Rico, para analizar los problemas de la enseñanza superior.

Este evento, por la trascendencia de las materias que habrán de discutirse, traduce en lo exterior la honda ebullición cultural que está brotando en nuestros países, como consecuencia directa de los recientes acontecimientos mundiales y las preocupaciones del hombre de pensamiento, al igual que los movimientos de los pueblos, por encontrar soluciones generales y hondas a las angustias sociales, al escepticismo filosófico y a las proyecciones de las investigaciones científicas en el campo de la vida humana.

Nunca como ahora ha estado el destino de la humanidad más preñado de nubes amenazadoras, ni el hombre, menos seguro de su existencia pacífica. Los representantes más altos de la ciencia, la filosofía y el arte, en diversos tonos y en múltiples oportunidades, han llamado la atención de la opinión pública internacional, de los grupos políticos y militares, de los gobernantes de toda laya, sobre los peligros de la era actual, por carecer ésta de una clara y fuerte convicción moral superior, hecho que puede conducir a los hombres por caminos torcidos y producir, por un mal o precipitado comportamiento fortuito y contingente, una verdadera catástrofe.

Pero, dentro de esta misma atmósfera, nerviosa, sutil y enmarañada, laboran silenciosamente los hombres de pensamiento, con elevación ética, desinterés y amor por la humanidad. El saber humano, que en sus formas más acabadas cumple su misión en los centros universitarios, sigue siendo la piedra angular de la civilización y la cultura, y el medio más eficaz y sólido para que el hombre pueda cumplir con su sino histórico y su condición esencial de ser vivo y de persona. Las universidades, como lo han sido en todas las épocas, adquieren hoy una importancia suma, por la defensa sistemática de los valores del espíritu, en la ciencia, el arte y la filosofía. Todo lo que se relacione con ellas, por estas circunstancias tan favorables y substanciales, interesa a todos los pueblos, cualesquiera sean sus opiniones en torno a su misión y a su responsabilidad.

La reunión de Puerto Rico será una oportunidad provechosa para intercambiar ideas y, sobre todo, para definir el papel orientador de las universidades en nuestros países, en un momento en que los pueblos miran hacia adelante con ojos cargados de esperanza, y las generaciones jóvenes, con fe en el bagaje cultural legado por sus mayores, se disponen a conquistar nuevas formas de vida en un clima de paz, justicia y bienestar. La palabra que nuestra Universidad lleve a este congreso educacional, estará abonada por un espíritu abierto a todas las corrientes científicas y filosóficas modernas, con franqueza, visión y fraternidad, como compete a su sólida tradición de libertad y libre examen de la cultura.

De MANUEL ZAMORANO

La experiencia alemana

LECCION DE FRANKFURT

I

CONFIESO que el conocimiento de Alemania constituía para mí una de esas secretas y más fervorosas ambiciones. El contacto literario y filosófico con las grandes figuras del pensamiento y la sensibilidad alemanes siempre conducirán a un irresistible deseo de mayor proximidad hacia esa tierra y esos hombres que tanto cuentan en la historia cultural y material del mundo. Es por ello que guardaré inolvidable agradecimiento a las muchas y muy finas gentilezas de la línea aérea Lufthansa, que hizo posible tan significativa experiencia. También se extiende este reconocimiento hacia el Departamento de Prensa del Gobierno de Bonn y, en fin, a los muchos amigos alemanes que nos ofrendaron cordial acogida.

No es mi pretensión abarcar en breve apunte periodístico el escorzo espiritual del pueblo alemán. Apenas, lo que va aspira a mostrar un conjunto de impresiones directas, ceñidas a la visión de un pasajero en tránsito, motivadas por la única pasión de querer ser objetivo y honesto con quienes presten su paciencia de lectores. Escribir sobre Alemania, especialmente en estos instantes, exige seriedad, distancia, conocimiento y valor. En esta gran nación se está configurando el destino de nuestro tiempo. En sus tierras ubérrimas es posible tomar el pulso a la grave tensión histórica que protagonizan los dirigentes de este mundo tan profundamente receloso y dividido. Alemania, por desgracia, es la expresión paradigmática del abismo declarado o encubierto entre las potencias de Occidente y Oriente. Alemania es la víctima propiciatoria del espíritu de hegemonía fáustica que se extiende peligrosamente desde América hasta los confines del Asia.

A mediados del mes de abril pasado pisamos el suelo de Frankfurt. Esta ciudad es el punto terminal del vuelo de Lufthansa que nos llevaría directamente desde Chile a Alemania. La primavera apenas se dibuja muy tímidamente. Los días que vivimos no son muy brillantes de sol. Sin embargo, nuestra primera vivencia es de color, de luz, de vida muy intensa expresada desde todos los ámbitos íntimos y externos de la ciudad. Y junto a esta impresión de renacimiento luminoso y vital, nos acoge la severa organicidad de este pueblo ansioso de recuperar las formas más nobles de la convivencia internacional. Porque Alemania, considerada en su amplia organización nacional, traduce, en una especie de gran perspectiva desarrollada, las mismas características rigurosamente lógicas que ofrecen sus creaciones filosóficas, como los sistemas de Kant o de Hegel.

El genio de Alemania está en su maravillosa organización. Quizá podríamos agregar que incluso se resiente por su entusiasta adhesión a estructuras excesivamente rígidas, tanto en la acción como en el pensamiento.

A ratos se tiene la sensación de que los inevitables desbordes de espontaneidad que hacen presa de toda existencia humana, quedan como amordazados y desfallecientes ante el "imperativo categórico" de subordinarse a un orden implacable y total.

Las calles de Frankfurt son nuevas, brillantes, llenas de color. La luz entra y sale por todas partes. Edificios bellos, armoniosos. Son 650 mil habitantes que deambulan por una ciudad casi enteramente reconstruída. Las heridas de la guerra apenas si se adivinan en uno que otro sitio eriazo. Un comercio fabuloso. Enormes tiendas con grandes vitrinas, primorosamente decoradas, con todos los productos de la tierra y todas las cosas fabricadas por la mano del hombre. Los cristales monumentales, que arrancan desde flor de tierra a increíbles alturas, constituyen invitación a ver y mirar. El cliente está cogido entre las redes de la propaganda y la exquisita atención de los empleados y empleadas de esas tiendas tan hermosas y señoriales, mucho antes de que se inicie el acto de pensar en adquirir determinada mercadería.

Siempre amamos los juguetes. Quizá la apasionada ternura por esas cosas tan dulces a la infancia, cuando se prolonga en la adultez, diga alguna relación con lo que no se tuvo y se anheló profundamente en los primeros años de la vida. Ya no sé cuántas secciones de juguetes recorrí en Frankfurt. Se apoderó de mí un verdadero frenesí. Qué hermosura y delicadeza de esos trenes eléctricos y mecánicos. Estaciones de ferrocarriles, trenes, locomotoras y todo lo que en algún modo se ligue con "carrilanos" repunta con renovada fuerza en lo hondo de mi ser. Repasé entre mis dedos golosos la maravillosa policromía de los muchos y variados soldaditos de plomo, cureñas, indios pieles rojas y tantas miniaturas que seducían mi imaginación. La extraordinaria productividad en el campo de los juguetes revela buena porción del alma tierna y amante de los alemanes. Acusa su gran amor por los niños, su preocupación por el destino de la patria y un afán insobornable por exaltar los valores de la raza. En Europa, y en Alemania en especial, sentimos la importancia de ese verdadero secreto o talismán creador constituído por el respeto a la "continuidad" del ideal y de la acción. Organización y continuidad son términos correlativos de toda existencia altamente evolucionada. En cambio, nosotros no sabemos por cuánto tiempo en Hispanoamérica parece ser que reposamos hieráticos y plácidos en el reino de la discontinuidad y de la improvisación.

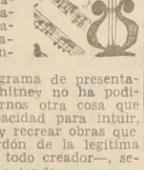
Alemania, entre otras cosas, es el país de los juguetes. Fue la primera lección de Frankfurt, en las orilas del Mein. Cariñosamente la saludamos desde las riberas del Mapocho y agradecemos ese lenguaje simbólico de amor por las criaturas que representan el porvenir del hombre.

M. Z.

De PABLO GARRIDO

Primer Concierto de la Orquesta Sinfónica de Chile

LA XVIII Temporada Oficial de la Orquesta Sinfónica de Chile (Ley N.o 6.696) se inició en el Teatro Astor el viernes último. Para la ocasión se había contratado al director titular de la Orquesta Sinfónica de Louisville, Mr. Robert Whitney, lo que resulta muy interesante, puesto que este notable músico ha desarrollado una labor ejemplar como promotor de encargos y estrenos absolutos en la citada ciudad norteamericana. Esta es la primera vez que Whitney dirige en el hemisferio sur, y ya se siente el influjo de su acción: en cada uno de sus programas estrena obras (en el primero: dos); es necesario advertir que una posibilidad tal es dable aquí, dado el hecho de que el organismo sinfónico no está forzado a recurrir a un financiamiento derivado exclusivamente del favor de los habitués a conciertos.



En su programa de presentación, Mr. Whitney no ha podido demostrarnos otra cosa que su gran capacidad para intuir, administrar y recrear obras que —con el perdón de la legítima ambición de todo creador—, según nuestro entender, no representan ningún aporte para el acervo cultural universal. La hibridez de la una corre a parejas con la majadería contrapuntística lineal de la otra, celebrándose —en ambas— súbitos torrentes sonoros de una retórica de "eibisf".

Los quince minutos de música de la "Pampeana N.o 3", del argentino Alberto Ginastera, están distribuídos en tres movimientos, del cual el central (una suerte de scherzo rapsódico) es, indudablemente, una obra maestra; los otros dos están impregnados de un pretendido tono épico-mítico (Wagner-Skriabine y cosas impresionistas que se arrastran en nubes y punas) decididamente pobre. El movimiento central es notable por su originalidad rítmica, con unos diseños sincopados pimpantes y folklóricamente sabrosos. Gershwin, Stravinsky y Debussy (Mañana de un día de fiesta, "Iberia") son, sin lugar a dudas, los lejanos acicates del maestro ultra-andino; pero Ginastera les juega limpio, ya sea moviéndose en la politonalidad o en eso (para nosotros incomprensible), que él llama procedimientos dodecafónicos "desarrollados sobre la base de una función expresiva". Maneja tan bien su orquesta aquí (nos referimos al segundo movimiento "Impetuosamente"), como dibujó con los arcos para su notable Cuarteto de Cuerdas (escuchado en esta capital por la presentación que de él hizo el Cuarteto Paganini, el año recién pasado); puede hacerse tan rítmico y caudaloso y terminar ese movimiento en un fortísimo de espanto, y, sin embargo, hay la evidencia de que no se trata de un idioma hueco. La maestría del músico argentino es admirable.

Hay que empezar diciendo lo mismo de Mr. Peter Mennin, compositor norteamericano (de los que vamos a tener superabundantemente este año), es decir, que su maestría es admirable, con la sola diferencia de que está mal administrada; y vamos a aclarar por qué opinamos así. La elaboración contrapuntística, la incuestionable "comodidad" con que en ella se expresa —no importa si su régimen sea disonante—, se convierte (por puro exceso de recurrencia) en régimen. Es decir, se tienta con el recurso o truco, insiste persiste y no repara en la sobresaturación, ni aún al cabo de los veinticuatro minutos y medio de un discurso archiparlero y archisonoro (¡qué música tan fuerte, Dios mío!), donde se preparan climaxes en forma dilatada, meticulosa, casi diríamos, lombrosianamente. Hay resabios de Richard Strauss, Hindemith, Shostakovitch y hasta de cosas de W. C. Handy (blues discriminantes), estando todo esto muy bien, ya que Bach no tenía escrúpulos en "calcar" cosas de sus contemporáneos, si se me permite traer esto a colación aquí.

No queremos aparecer recalcitrantes o majaderos pero nos parece que dar dos primeras audiciones (la segunda obra sirvió de remanso, gracias a Brahms), en un programa de tres partes, no es saludable para una sociedad que aún no está integrada culturalmente. Sobre la materia volveremos a escribir en otras oportunidades.

Henryk Szeryng se presentó con el admirable Concerto opus 77, en Re Mayor, de Johannes Brahms. Su madurez, ahora, es evidente. Le hemos seguido desde unos quince años a la parte, escuchándole eventualmente en Chile y en el exterior. Su arco es tan seguro como su impecable afinación; ataca con la "bravura" intrínseca de esta fogosa obra y frasea con una ductilidad de gran hondura musical. Su sonido —por razones que no alcanzamos a comprender— resulta opacado, y, a veces, hasta no del todo limpio; el vibrato —que podrá ser, en parte, causante de ésto—, es todo lo incisivo cuando lo requiere el episodio o entonación de la idea musical, y lo modela cálidamente (segundo movimiento) cuando lo pide la escritura. Por razones que tampoco alcanzamos a comprender, el segundo movimiento se desarticuló en forma muy peligrosa, diluyéndose en vaguedades desconcertantes; otro tanto ha sucedido al inicio del último movimiento (Allegro giocoso), donde hubo desacuerdos rítmicos y de "tempo" con el solista, quien, sin embargo, se impuso y logró dar un clima virtuoso pleno de calor.

P. G.

La Semana Política

VISITAS A LA MONEDA

Senadores del bloque parlamentario de mayoría se entrevistaron con el Presidente Ibáñez, el lunes 5, para agradecerle la inclusión en la presente legislatura extraordinaria de los proyectos que han de representar un serio perfeccionamiento para nuestro régimen democrático.

Al día siguiente, el presidente del Tribunal Calificador de Elecciones también visitó a Su Excelencia, para hablar —según dijo— del atraso en la confección de los padrones electorales. Con el Ministro del Interior se entrevistaron los presidentes de los partidos Liberal y Conservador Unido, para inquirir informaciones acerca de qué otros proyectos de trascendencia nacional podrían ser enviados por el Ejecutivo al Parlamento.

INSCRIPCIONES ELECTORALES

Con substanciales modificaciones, el Senado despachó, en segundo trámite constitucional, el proyecto que modifica la Ley sobre Inscripciones Electorales. Algunas enmiendas de forma fueron aprobadas por unanimidad. El bloque de mayoría, después de un intenso debate de tipo reglamentario, aprobó la inclusión en este proyecto de dos disposiciones, contenidas en el proyecto de Reforma Electoral, ya sancionado por la Cámara. Por la primera, se legaliza la existencia del Partido Comunista; por la segunda, se revalida automáticamente la inscripción de los ciudadanos que fueron borrados de los Registros Electorales. En virtud de estas modificaciones, se deroga parcialmente la Ley 8.987, de septiembre de 1948, sobre Defensa Permanente de la Democracia.

En sesión especial del jueves 8, la Cámara de Diputados ratificó todas las enmiendas introducidas por el Senado a la Ley de Inscripciones Electorales. De tal suerte, esta iniciativa quedó totalmente despachada por el Congreso.

DEROGACION DE LA LEY 8.987

El martes 6 la Cámara de Diputados calificó de "suma" (despacho dentro de cinco días) la urgencia hecha presente por el Ejecutivo para el despacho del proyecto que deroga y reemplaza la Ley 8.987, sobre Defensa de la Democracia.

El jueves 8, la Cámara aprobó en general, por 46 votos contra 19 y 5 abstenciones, la idea de legislar sobre esta materia. Esto significa "aprobación, en general", de un proyecto de ley, en cualquiera de las dos ramas del Congreso. Pero la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia de la Cámara, al informar esta iniciativa, presentó a la Corporación un proyecto totalmente distinto del propuesto por el Ejecutivo. De éste, sólo aprobó uno de sus cuarenta y nueve artículos, precisamente el que derogaba la Ley 8.987, y en substitución de ésta restableció, con algunas modificaciones, los 24 artículos de la Ley 6.026, sobre Seguridad Interior del Estado, promulgada en febrero de 1937 por el entonces Presidente Arturo Alessandri Palma y su Ministro del Interior, Matías Silva.

Vuelto este proyecto a segundo informe, la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia de la Cámara insistió en la aprobación del proyecto contenido en su primer informe, y rechazó todas las modificaciones sugeridas por la minoría.

De acuerdo con una citación expedida ayer, la Cámara debatirá mañana, en particular esta iniciativa, hasta su total despacho.

Mediante un oficio, el Ejecutivo le ha retirado el trámite de la urgencia.

La discusión de este proyecto dio origen en la Cámara a vehementes debates, entre diputados conservadores unidos y demócratacristianos, acerca de las actividades del Partido Comunista. Aquéllos sostuvieron que debía proscribírsele, porque es una amenaza permanente para la democracia; éstos, que debía combatírsele, pero dentro de la ley.

OTRAS NOTICIAS

La Cámara conoció otro proyecto, con urgencia, del Ejecutivo: el que deroga las consejerías parlamentarias. No se ha producido acuerdo, al respecto, en el bloque mayoritario. Por tal motivo, la Cámara le acordó, por 46 votos contra 19, el trámite de la "simple urgencia", que significa despacho dentro de 30 días; pero este plazo no surtirá ningún efecto en la presente legislatura extraordinaria, porque faltan menos de 30 días para que ésta termine.

—La Cámara debatió, en sesiones especiales, la huelga de los obreros ferroviarios de la Maestranza de San Bernardo —la que se solucionó satisfactoriamente 48 horas después— y la prolongada huelga de seis mil y tantos trabajadores del cobre del mineral de Chuquicamata.

—En cumplimiento de disposiciones reglamentarias, la Junta Liberal citó, para el 28 del presente, al Directorio General de este partido. Entonces se debatirá y votará la cuenta anual de la Mesa Directiva, y se elegirá —o reelegirá— a los doce miembros no parlamentarios de la referida Junta.

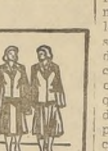
—La Directiva del bloque parlamentario acordó no innovar respecto de las disposiciones del proyecto de Reforma Electoral, que eliminan los lugares de preferencia, las multiplicaciones y los derrames de votos, en las listas de candidatos a parlamentarios o ediles. Estas mismas disposiciones sólo permiten las alianzas o combinaciones de partidos en listas separadas. Las observaciones al procedimiento fueron formuladas por los llamados "partidos chicos", que corren el riesgo de extinguirse; pero los radicales se opusieron a la revisión del sistema. Este cuenta, en el hecho, con la adhesión de todas las colectividades verdaderamente representativas de las grandes corrientes de opinión.

—El Ejecutivo retiró y renovó las urgencias para el despacho de los proyectos de Arica, Iquique y Pisagua. La Cámara acordó "suma urgencia". Esto quiere decir que ambos proyectos serán despachados por esta rama del Congreso antes del 21 de mayo.

PANORAMA

UN LICEO DE NIÑAS

Para la comuna de San Miguel, esta fecha es de legítima fiesta. En día como hoy, hace ya nueve años, comenzó a funcionar allí un Liceo de Niñas. Inició su siembra de cultura con modestia. Sin local propio, en un edificio construído para el funcionamiento de una fábrica, fue posible acondicionar las salas suficientes para el trabajo de cuatro cursos del Primer Ciclo de Humanidades y de siete de Preparatorias. La matrícula fue de 536 alumnas.



San Miguel disponía ya, de un instituto fiscal de enseñanza secundaria femenina. Y las niñas siguieron acudiendo en número creciente. La matrícula de hace nueve años se duplicó primero, se triplicó más tarde, y, ahora, se ha más que cuadruplicado. El aniversario del colegio llega cuando éste posee 27 cursos de Humanidades completas y 15 de Preparatorias. Más de dos mil niñas forjan allí su personalidad en las disciplinas del estudio y en la superior formación social y moral que el Liceo número 8 les imparte.

El local sigue siendo el mismo. Las comodidades han aumentado, pese a la escasez de recursos económicos, mediante el celo de la dirección del Liceo, del personal administrativo y docente, y de la cooperación de un vecindario que ha aquilatado la fecunda labor cultural cumplida en estos nueve años.

La siembra iniciada en 1949 ha sido eficaz y fructífera. El rendimiento del alumnado en las pruebas del bachillerato es revelador del celo y capacidad de un profesorado selecto. El prestigio del Liceo en el populoso sector del que es centro de altas faenas del espíritu, proclama la capacidad de la Dirección del establecimiento que sirve desde su fundación la señora Lucila García de Pallamar. Sus méritos de educadora ejemplar, su abnegación y la de sus colaboradoras en la empresa de cultura confiada a sus desvelos, han encontrado ratificación espléndida en la formación de los miles de niñas que acuden al Liceo.

Todo ésto concurre a señalar esta fecha como una festividad hondamente sentida por la comuna entera de San Miguel. Y a destacar al Liceo N.o 8 de Niñas como uno de los establecimientos de segunda enseñanza que más sólidas raíces han conseguido echar en el medio en que les corresponde cumplir esta superior faena de formación de juventudes.

LA PREGUNTA

¿Es que Clodomiro Almeyda trata de hacer méritos como flamante capataz del "periodismo chataquista", que ya está comenzando a "arrastrar el poncho"?

De RICARDO BINDIS

Exposición de Oscar Trepte

EN un momento en que se nos invade con excesos de innovación, no siempre sostenidos por la suficiente autoridad de oficio, la muestra de Oscar Trepte es toda una lección de sobriedad expresiva y preparación técnica de gran altura. La urgencia que tiene nuestra juventud por entregar su mensaje pictórico dentro de los más revolucionarios estilos actuales, le hace, a menudo, olvidar los eternos valores de la limpieza artesanal, sin la cual se pierden, las más de las veces, las buenas intenciones para dar con una obra que tenga énfasis personal y que esté ubicada en las avanzadas fronteras de la modernidad plástica. Se suele abusar mucho en nuestro medio, por el hecho de estar situado en una posición muy actual, de la parte técnica, sin la cual el contenido de la obra de arte no logra expresarse con claridad. El ubicarse en postura muy combativa no da patente de calidad, y, en muchos casos, esconde deficiencias de oficio e intereses de deleznable publicidad. Trepte, solitario y digno en su posición pictórica, ha trabajado imperturbable al halago de las masas y se ha mantenido absolutamente leal a una realización artística sobria y de máximo respeto a sus voces internas.



En el numeroso conjunto de óleos y dibujos que se exhiben en la Sala de la Universidad de Chile, que abarcan más de treinta años de labor plástica, ya que hay telas firmadas en 1924, nuestro pintor no ha sufrido cambios. Siempre existen las mismas escenas urbanas, retratos —que más que el interés por el parecido representan verdaderos tipos humanos—, quietas escenas hogareñas y composiciones con figuras humanas. En la temática del artista germano hay, desde luego, un gusto por el intimismo, que a la parte técnica: simplificación de formas, elaborado colorido de tonos apastelados y bajos, y cierto primitivismo del enfoque, le da un carácter arcaico de sentido intimista. Es, pues, un perfecto acuerdo entre los intereses espirituales, las exigencias técnicas, lo que pone muy en alto la ejecución de Trepte.

A pesar de que el pintor se está batallando por imponer las tendencias más actuales, y su trabajo no elude cierta fidelidad objetiva, logra comunicar cierta emoción muy de la época, porque sabe aprovechar las escenas que le entrega la naturaleza y pasarlas al lienzo con una dosis de poesía e imaginación muy sentida. Más allá del respeto al modelo, hay una fantasía en el colorido —de factura muy suya— y amor a los temas más humildes, de sabor muy de hoy, pero, a la vez, imperecedero. No siempre dentro de un lenguaje que marque signos geométricos o el sincopado ritmo de la abstracción expresionista, se va a hacer fiel representación de la época; Trepte, en mesurada escala, prueba lo contrario.

Al recorrer los muros de la sala universitaria, nos hemos detenido en algunas obras que nos parecen de las más logradas. Entre otras, habría que mencionar "Señora tocando el piano", dentro de máxima simplificación de planos y un color de tonos neutros muy sabios, "Aldea en Alemania" "Puesto de bebidas en Saarbrueken", "Rodrigo de Araya" y "Puesto de bebidas en Los Olmos", son una serie de paisajes urbanos, acompañados, en ocasiones, con notas de figuras humanas, donde, no olvidando su estructuralismo, producto de su seria base técnica, sabe internarse por un primitivismo intelectual de sólidos principios. Como se ve, se trata de una exposición que es toda una lección para las juventudes artísticas, y un recreo para quienes conocen profundamente el arte de pintar.

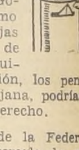
R. B.

Cartas al Director

("Quisiera tener un diario escrito por el público" — Ibsen)

SITUACION INSOSTENIBLE

Señor Director:



Estamos profundamente agradecidos de su bondad al dar cabida en su importante diario a las noticias sobre la campaña en que está empeñado el directorio general de la Federación de Suboficiales en Retiro de las FF. AA. y Carabineros, para que el Supremo Gobierno estudie con sensibilidad el gravísimo problema de la falta de pago a las Cajas de Previsión de la Defensa Nacional y de Carabineros. Estamos ciertos de que si seguimos contando con su tan valiosa cooperación, los pensionados y montepiadas del país, en una fecha no lejana, podrían incorporarse al relativo bienestar a que tienen derecho.

Le rogamos aceptar el reconocimiento de la Federación, y hacemos propicia la oportunidad para reiterarle la seguridad de nuestra consideración más distinguida.

Romualdo Silva Méndez, presidente nacional; **Francisco Soto Lara**, secretario nacional.

P. D. — Nos permitimos hacerle llegar una carta abierta enviada al cuerpo de generales y almirantes, cuya publicación es para nosotros de vital importancia.

Santiago, 24 de abril de 1958.
Señor General don Luciano Julio, presidente del Cuerpo de Generales y Almirantes.— Presente.

Respetado General:

Nos dirigimos por su intermedio al Cuerpo que usted preside, formado por los oficiales que alcanzaron el más alto grado en las jerarquías de nuestro Ejército, de nuestra Marina de Guerra y de nuestra Fuerza Aérea, y que tuvieron en el servicio activo la fiel cooperación de sus subalternos, los suboficiales, abnegados y leales, que encontraban siempre, en el elevado espíritu de justicia de sus altos jefes, la debida comprensión a sus necesidades.

Señor General, queremos hacer llegar hasta nuestros antiguos jefes, el grito angustiado de protesta que brota de la miseria en que nos mantiene a muchos suboficiales, al no reajustarnos las pensiones a que legalmente tenemos derecho.

Aunque se ha dictado una ley que establece en quince mil pesos el monto mínimo de la pensión; algunos de los nuestros no reciben más de seis a siete mil pesos, porque sus reajustes legales, desde cuatro años atrás, no les han sido pagados hasta la fecha.

Sabemos que a nuestra Caja de Previsión se le adeudan más de trece mil millones de pesos y que la Caja Fiscal no tiene esperanza de entregarle los fondos correspondientes; los producidos por las leyes que fijaron los reajustes de nuestras pensiones, se han invertido, y seguirán invirtiéndose, en otras necesidades o en nuevos aumentos a determinados sectores de la Administración Pública, dejando siempre postergados los correspondientes a nuestra Caja.

Esperamos, señor General, que con la solvencia moral que caracteriza a ese conjunto de antiguos y meritorios servidores de la República, querrá dirigirse al Supremo Gobierno, a fin de conseguir se ponga término a tan injusta postergación.

Saludan con toda deferencia y respeto a los señores generales y almirantes, en nombre de los suboficiales.

Romualdo Silva Méndez, presidente nacional.— **Francisco Soto Lara**, secretario nacional.

"MAQUINAS TRAGAMONEDAS"

Señor Director:

La Compañía de Teléfonos ha conseguido alzar sus tarifas, de la noche a la mañana y sin previo aviso, en un ciento por ciento, y no se comprende cómo todavía no se renueva el material o se mejora el servicio de aparatos automáticos, lo que habría sido natural, honesto y lógico, antes de proceder a subir los precios. Una llamada cuesta a veces hasta unos sesenta pesos, lo que significa que el aparato automático se equivocó dos veces. Los concesionarios no responden de estas malas jugadas del aparato. ¿Quién, entonces, señor Director, es el responsable de estos hurtos al público que necesita, por una u otra causa, hacer una llamada desde un teléfono público? ¿A quién reclamar cuando se ha depositado la tercera ficha en la máquina tragamonedas?

Esperando que esta reclamación sea escuchada por las autoridades pertinentes, le saluda atentamente.— **Armando Meneses**, Lastarria 354.

DESCONSIDERACION CON ESCOLARES

Señor Director:

Muchas veces hemos tomado conocimiento de la descortesía y mal trato de los choferes respecto de los escolares. No parecen comprender que esos niños son seres humanos débiles y necesitados de protección. Tampoco parecen recordar que alguna vez fueron niños (esos choferes).

Cuando tales choferes ven a niños o estudiantes, un poco mayores esperando locomoción, es común que pasen de largo. O partan repentinamente si hay varios pequeños a punto de subir o bajar del vehículo. Si alguno de los adultos que viajan le representa su mal proceder, contestan en términos reñidos con la deferencia mínima que se debe a un pasajero.

Como los casos a que nos referimos atañen a empleados de la Empresa de Transportes Colectivos del Estado, nos agradaría que el señor Director de ese servicio público hiciera fiscalizar de algún modo el comportamiento de muchos choferes. — **Rodolfo Moreno Vargas**, Director de la Audición "Buzón Radial de las Comunas", y **Ernesto Castro**, carnet 40400, Santiago.

ENTRE ELLAS ESTA "MISS CHILE"



VOTO DE ADHESION AL PUEBLO CUBANO ACORDO PARTIDO DEMOCRATICO

Presidida por el Primer Vicepresidente, diputado Víctor González, sesionó la Junta Ejecutiva del Partido Democrático y aprobó la actuación de tres diputados en la combinación de mayoría parlamentaria y respecto de su intervención en los proyectos de reforma electoral. Se acordó considerar en próxima sesión la fijación de fecha para elegir director general en varias provincias, cuyas directivas han ratificado su adhesión a esta directiva nacional.

También se aprobó un voto de adhesión al pueblo cubano y de solidaridad con la causa del dirigente rebelde, Fidel Castro.

ANTOFAGASTA. — En reciente asamblea general, los democráticos de Antofagasta acordaron aprobar el movimiento de recuperación doctrinaria iniciado entre los sectores democráticos, y ratificar su adhesión a la Junta Ejecutiva que preside el diputado Enrique Rodríguez Ballesteros.

AYER TERMINO EL CICLO DE CONFERENCIAS-FORO DE ICARE

Con tres conferencias-foro acerca de la "Estructura de los negocios", "El desarrollo regional" y "La posición del Gobierno y el ciudadano norteamericanos hacia los negocios en el exterior", terminó en la mañana de ayer el ciclo de disertaciones programadas por ICARE y dictadas por los miembros del "team financiero" de la organización, en la que expuso las experiencias y estudios realizados en la jira que hicieron el año pasado por Estados Unidos.

Desde las 10 hasta las 13 horas, ante una nutrida concurrencia de técnicos y hombres de empresas, se desarrolló este ciclo de conferencias en el Roof Garden, del Hotel Carrera. Después de cada disertación se abrieron amplios debates sobre el tema tratado, suscitándose interesantes discusiones.

El primer tema: "Estructura de los negocios", estuvo a cargo de los señores Luis Eyzaguirre, presidente de la Bolsa de Comercio, y Eugenio Heiremans, director gerente de la SOCOMETAL S. A. Se refirieron a la sociedad anónima; el movimiento de acciones y su mecanismo, y los controles y limitaciones en los Estados Unidos. Demostraron la importancia de la sociedad anónima en Norteamérica, en donde las más grandes empresas se han estructurado en esa forma, por ser ésta la que da mayores facilidades al público para la colocación de sus capitales y ahorros.

A continuación, los señores Federico Meller, gerente general del Banco de Osorno y La Unión, y Vicente García Huidobro, gerente de Organización Kappés, trataron el tema "El desarrollo regional". Expresaron que la prosperidad y constante manifestación de progreso de los diferentes estados norteamericanos, se debe, principalmente, al fuerte espíritu de comunidad de los conglomerados vecinales; a la práctica profunda del principio de libre empresa; a la normalidad de la economía y a la autonomía que ellas disfrutan en el orden administrativo, como expresión del sistema federal.

Finalmente, el señor José Zabala, subgerente de Salinas y Fabres y Cía. Ltda., desarrolló el tema: "Posición del Gobierno y el ciudadano norteamericanos hacia los negocios en el exterior". Dijo que el tema era de carácter subjetivo y daba origen, por ello a opiniones encontradas, advirtiendo que se refería a la posición del Gobierno y del ciudadano norteamericanos hacia los negocios, y no hacia las ayudas de tipo político-económico en el extranjero. Terminó planteando la conveniencia de dar a conocer más a Chile al inversionista extranjero y a adoptar medidas para que se logre este objetivo.

SE DICTO ORDEN PARA FUERZAS QUE ACTUARAN EL 21 DE MAYO

Unidades de la capital rendirán honores a S. E.

La Comandancia de la Guarnición de Santiago emitió ayer la Orden del Día N.o 72, en la que se determinan las disposiciones generales para la actuación de las unidades bajo su mando en la Apertura del Período Legislativo Ordinario del Congreso Nacional, el 21 del presente, para rendir los honores correspondientes al Presidente de la República, Excmo. señor Carlos Ibáñez del Campo, en su viaje de ida y de regreso del Palacio de la Moneda al Parlamento.

Como es tradicional, en esta oportunidad tomarán parte en la presentación las siguientes unidades de la capital: Escuela Militar del General Bernardo O'Higgins, Escuela de Aviación "Capitán Avalos", Escuela de Especialidades Mecánicas, Escuela de Infantería del General José de San Martín, Regimiento de Infantería N.o 1, "Buin"; Escuela de Telecomunicaciones, Regimiento de Artillería N.o 1, "Tacna", reforzado por el Grupo de Artillería a Caballo "Maturana" y el Escuadrón de Escolta.

La presentación de las Unidades se hará a las 9.30 horas del día 21, en formación en línea, en las calles del recorrido habitual del Jefe del Estado, por las calles Moneda, Morandé, Catedral, Bandera y nuevamente Moneda.

Al término de la rendición de honores, las Unidades militares desfilarán ante el Primer Mandatario, retirándose posteriormente a sus respectivos cuarteles.

A su última etapa ha entrado el Concurso Nacional de Belleza "Miss Chile 1958" auspiciado por la firma CATALINA y LA NACION, pues en el curso de esta semana será elegido el Jurado que deberá designar a la belleza chilena que participará en el Concurso Internacional de Belleza "Miss Universo", que anualmente se efectúa en Long Beach, Estados Unidos a mediados del mes de julio.

En el Jurado participarán representantes de LA NACION, de la firma CATALINA y distinguidas personalidades a quienes se ha invitado a participar en este torneo. El Jurado escogerá a la vencedora de acuerdo a las normas internacionales del Concurso "Miss Universo" y su veredicto deberá recaer entre las finalistas del concurso, señoritas Patricia Allan, Pelusa Achondo, Raquel Molina, Patricia Vergara, Camila Galeb, Inés Moreno, María del P. Cruz, María A. Alvarez, María A. Zegers, Yaya Negrete, Eliana Ortiz, Nadia Troncoso, Olga Herrera y Sonia Elso Galano.

Las vencedoras recibirán valiosos premios entre los cuales podemos mencionar además de los viajes a capitales extranjeras del continente, una motoneta Lambretta último modelo; un refrigerador Philco; una radio electrola Standard Electric; dos chaquetones Mouton Doré y numerosos otros premios y trofeos.

MAESTROS DE ENSEÑANZA COMERCIAL Y TECNICA TENDRAN UNA ASAMBLEA

Mañana se efectuará en el local del Instituto Superior de Comercio, en Amunátegui número 126, la Primera Asamblea General del Profesorado de Enseñanza Comercial y Técnica Femenina de Santiago, organizada por la "Asteco".

En esta reunión se tratarán importantes materias relacionadas con la enseñanza comercial y técnica.

EL INGRESO DEL PARTIDO RADICAL DOCTRINARIO AL FRAP SE ACORDO SIN CONSULTA A LAS BASES

El jueves, en una sesión en que hubo procedimientos irregulares, se acordó mantener la decisión anterior.— Directores nacionales que interpretan la voluntad de las bases, constituyen una directiva máxima

LLAMADO A LOS RADICALES DOCTRINARIOS

Es evidente el malestar de las bases del Partido Radical Doctrinario por la decisión que, hace algún tiempo, adoptó la Directiva Nacional, sin previa consulta a las bases, de incorporar esa colectividad política al FRAP. Un grupo de directores nacionales y dos ex directores, que interpretan el sentimiento de las bases, procuró el retiro del Partido del FRAP, en una sesión que se realizó el jueves, de la cual informan en el siguiente manifiesto dirigido a los radicales doctrinarios:

Precedido por una solemne promesa del H. Senador don Salvador Allende, en el sentido de que a la Convención Presidencial del Pueblo ningún Partido llegaría con el acuerdo previo de votar por determinada persona, el nuestro asistió a ese torneo cívico en la inteligencia de que allí, libres de prejuicios personales, escogeríamos como candidato a la Presidencia de la República al hombre que reuniera las mejores condiciones para ser ungido como el genuino abanderado del pueblo.

Desgraciadamente, las cosas no ocurrieron así. El señor Allende concurrió a la Convención después de asegurarse previamente de que los partidos marxistas —absolutamente mayoritarios en la reunión— votarían como bloque cerrado en su favor. De esta modo, fue ungido candidato a la Presidencia de la República por comunistas y socialistas, mientras los partidos minoritarios y los independientes, que votaron por sus respectivos personeros, le sirvieron de comparsa.

Con posterioridad a este hecho lamentable, se nos invitó a formar parte del FRAP.

La Directiva Nacional de nuestro Partido, **sin previa consulta a las bases radicales doctrinarias**, acordó, por nueve votos contra siete y una abstención, incorporarse al FRAP, y después de este acuerdo inconsulto y precipitado, sólo los que lo votaron han aparecido públicamente como partidarios de la candidatura del señor Allende, sin que ningún correligionario de base se haya pronunciado, de manera alguna, en favor de esa candidatura.

En la sesión de Directiva celebrada el jueves último, con la concurrencia extraordinaria y extravagante de un señor Director que hacía meses que no asistía a sesiones y que había manifestado su propósito de alejarse de este organismo; con el voto del presidente de la minúscula Asamblea de San Felipe, que actuó como provincial de Aconcagua, donde no existe ninguna otra agrupación de nuestra colectividad, y después de anularse arbitrariamente la elección del nuevo Presidente Provincial de Santiago, señor Leyton González, se ratificó el anterior acuerdo de mantener al Partido dentro del FRAP y, por consiguiente, como adepto a la candidatura del señor Allende.

Esta resolución, que no es compartida por nuestras Asambleas, ha provocado en el día de ayer un sentimiento de repudio contra la ínfima mayoría que la produjo, instándosenos a que nos pongamos al frente del Partido con el objeto de enmendar sus rumbos previa libre y democrática consulta a sus bases.

Respondiendo a este anhelo de la gran mayoría de los radicales doctrinarios, hemos resuelto constituírnos en Directiva Máxima, con el objeto de presidir ese pronunciamiento que habrá de orientarnos en favor de cualquiera otra candidatura presidencial que represente la sentida aspiración popular de darle al país, en las difíciles circunstancias actuales, un Gobierno marginado de pequeños intereses electoreros, libre de la influencia comunista internacional y capaz de resolver, de una vez por todas los graves problemas nacionales.

Amable Calderón Farfán, Osvaldo Huerta Herrera, Arturo Olavarría Bravo, Francisco Pávez Gómez, Olegario Pérez Aguiar, Julia Pinto Geraldo, Raúl Poblete Quezada, Ciro Rivera Cruzat, Directores Nacionales; **Edmundo Leyton González y Guillermo O'Ryan A.**, ex directores nacionales.

Pide retiro del FRAP Asamblea de Santiago Radical Doctrinaria

Acuerdo unánime de la Asamblea "Rubén Jara Santa María".

Bajo la presidencia del titular, don Rafael Vásquez Lobos, celebró el viernes último su sesión ordinaria de costumbre la Asamblea Radical Doctrinaria "Rubén Jara Santa María" de Santiago, la que tomó conocimiento de los acuerdos adoptados por una escasa mayoría de la Directiva Nacional.

Por aclamación, la Asamblea acordó:

1.o) Repudiar la mantención del Partido dentro del FRAP;

2.o) Desconocer la autoridad de esa escasa mayoría de dirigentes sin respaldo de bases, y

3.o) Pedirle a los Directores Nacionales que votaron en contra de dichos acuerdos que asuman de inmediato la dirección del Partido.

CONGRESO MEXICANO CONOCE PONENCIA DE LA CAMARA CHILENA

Se ha recibido en la Cámara de Diputados una comunicación del señor Alfonso Navarrete Tappa, Oficial Mayor del Congreso de los Estados Unidos Mexicanos.

El Sr. Navarrete acusa recibo de la comunicación de la Cámara de Chile, de 23 de enero del año en curso, en la que se le participaba haber acordado propiciar entre los Parlamentos democráticos de América Latina la formación de un organismo parlamentario latinoamericano, para que éste asuma la defensa efectiva de los derechos humanos y de los regímenes democráticos, frente a los gobiernos tiránicos.

El señor Navarrete concluye expresando que ha sometido esta ponencia a la consideración del C. Presidente de la Comisión Permanente del Congreso de los Estados Unidos de México.

RADICALES RECHAZAN DECLARACION DE LOS DEMOCRATICOS BOSSAYISTAS

El Partido Radical entregó, al mediodía de ayer, una declaración, en que "lamenta la insólita declaración de la Junta Ejecutiva del Partido Democrático de Chile (la que preside el diputado Luis Minchel) y rechaza enérgicamente las afirmaciones que hace respecto de la Reforma Electoral, aprobada por todos los partidos políticos que forman el Bloque de Acción Parlamentaria y por la unanimidad del Comité Ejecutivo Radical".

Agrega que "la reforma de la Ley de Elecciones ya despachada por la Cámara de Diputados es un real aporte al saneamiento de la democracia chilena, y propende a una efectiva y más justa proporcionalidad en la representación de las fuerzas políticas, sin que menoscabe, de manera alguna, las verdaderas posibilidades de ninguna de ellas".

Puntualiza, luego, que "el Partido Radical estima que la sana convivencia democrática exige respeto recíproco en las diversas colectividades políticas y en consecuencia, no acepta ningún intento de intromisión en su vida interna"; reitera que la Reforma Electoral "fue aprobada y ratificada por el voto unánime de nuestros organismos directivos", y deja testimonio de su reconocimiento por la adhesión que el Partido Democrático de Chile presta a la candidatura presidencial del senador Luis Bossay.

Aumentan plazo para el retiro de suboficiales, soldados y marinos

Llegó a la Cámara un proyecto del Ejecutivo, originado en el Ministerio de Defensa Nacional, por el cual se modifica el DFL 209, de 1953, en lo que respecta al retiro absoluto de las filas, de los suboficiales, soldados y marineros.

Dispone el Mensaje que dicho retiro procederá por petición voluntaria, a los 30 años de servicios, y no a los 25, como ocurre en la actualidad, y que esta modificación será aplicable al personal que en el presente año no hubiere cumplido 25 años de servicios efectivos en las Fuerzas Armadas.

Este mismo proyecto aumenta de 30 a 35 los años de servicios que se requieren para que este mismo personal quede comprendido en el retiro forzoso.

El Mensaje expresa que el plazo de 25 años, que posibilita el retiro voluntario de los suboficiales, soldados y marineros, devuelve a la vida civil a individuos en la plenitud de sus condiciones físicas, que se iniciaron en las filas con la conscripción militar, y que ello constituye no sólo una carga para el Fisco, sino que contribuye al desfinanciamiento de la Caja de Previsión de la Defensa Nacional.

NUEVA DIRECTIVA DEL PAL DE LA 1a. COMUNA

La asamblea agrariolaborista de la primera comuna acaba de elegir su nueva directiva, la que quedó integrada de la siguiente manera:

Presidente, regidor Eugenio Fornés; vicepresidente, Luciano Vásquez; secretario, Raúl Tabilo; tesorero, Ramón Núñez; delegado, Gabriel Alliende; secretario de organización, Juan Osorio; secretario electoral, Guido González; de prensa, Fernando Paya; funcional, Antonio Ramírez; de estudios, Enrique del Fierro y municipal, Juan Carrasco.

SEXTA COMUNA. — La Asamblea del PAL "Diego Portales", de la sexta comuna, cita a reunión general para las 11 horas de hoy.

CREDITOS PARA CURICO PIDIO DIPUTADO GORMAZ EN EL BANCO DEL ESTADO

En la última sesión del Consejo del Banco del Estado, el diputado Raúl Gormaz solicitó que esta institución aumente el margen de créditos, en su oficina de Curicó, como en las demás ciudades de la zona.

El señor Gormaz es consejero en dicho Banco, en representación de la Cámara de Diputados.

Su petición se basó en el quebranto financiero experimentado por la firma Dussaillant, cuya cesación de pagos —informó el diputado Gormaz— ha afectado especialmente a los pequeños productores de vinos y al comercio.

NOTICIAS DEL PARTIDO RADICAL DOCTRINARIO

El señor Aníbal Peralta, secretario general del Partido Radical Doctrinario, informó ayer que la directiva nacional de esta colectividad, en su sesión del jueves último, acordó, por 11 votos contra 8, mantenerse dentro del FRAP y reiterar su adhesión a la candidatura presidencial del senador Salvador Allende.

Conocido el resultado de esta votación, abandonaron la sala algunos directores de la corriente minoritaria, encabezados por el señor Arturo Olavarría Bravo.

Tras de conocer algunas situaciones internas, contrarias a los reglamentos, se acordó, finalmente, la reorganización de la Asamblea de Santiago.

ACTIVIDADES DE LOS CANDIDATOS PRESIDENCIALES

SALVADOR ALLENDE.— Continúan los preparativos de las Cuatro Marchas, que culminarán con la proclamación de esta candidatura, en la Plaza Bulnes, el 29 del presente. En su local de costumbre se reunirá, a las 10 horas de hoy, el Comando formado por personal de la Empresa de Transportes Colectivos del Estado, en apoyo de esta postulación. Dirigentes de este Comando, son: Vicente Ruiz M., presidente; Luis Herrera Quitral, secretario general; Juan Leal A., Julio Flores J., Gregorio Bello B. y Julio S'uardo, como directores.

JORGE ALESSANDRI.— A las 10 horas de hoy será proclamado en el Teatro Municipal de Talca. Se informa que en su jira, por esta provincia, ha recibido numerosas adhesiones de miembros de partidos políticos que han proclamado otras candidaturas. Durante su visita a la Fábrica de Fósforos, dijo: "Se ha pretendido presentarme como un enemigo de los trabajadores, lo que es falso de falsedad absoluta. Pregúntenselo a los trabajadores de la industria que dirijo". La dirigente del Sindicato, señorita Fresia Castro, le pidió interceder por la jubilación de la mujer obrera a los 25 años de servicios, y él dijo que haría realidad esta conquista social, desde la Presidencia de la República. El miércoles y el jueves de la próxima semana, visitará los departamentos de San Carlos e Itata.

LUIS BOSSAY.— Su Comando Provincial ha convocado, para el jueves 15, a una convención de dirigentes del Primer Distrito, en Catedral 1111, segundo piso. Sobre los objetivos de esta campaña y la función que en ella le corresponde a los radicales, hablarán, en el acto inaugural, los diputados Juan Martínez y Ana Ugalde, y el presidente del partido, don Alberto Baltra. En la segunda sesión plenaria, harán uso de la palabra el señor Wenceslao Villalobos, el senador Angel Faivovich, el diputado Jacobo Schaulsohn y el candidato.

EDUARDO FREI.— Ante una concurrencia desbordante se le proclamó anoche, en el Teatro Nacional, de La Serena. Durante el día, visitó las localidades de Compañía Alta y Baja, y las poblaciones Quinta, Juan Soldado, Huertos Familiares La Pampa, Antena y Coll. Más de 300 personas le ofrecieron un almuerzo en el Gran Hotel. En la tarde, doscientas mujeres lo agasajaron con un coctel. En la mañana de hoy será proclamado en Andacollo; por la tarde, en el pueblo de Vicuña.

MINISTRO MARIO CIUDAD DESMIENTE A NUEVO DIARIO

El Ministro Secretario General de Gobierno, don Mario Ciudad Vásquez, desmintió en forma categórica y terminante, una información errónea, aparecida en el diario "La Libertad", de reciente aparición. Dice la declaración:

"En el diario "La Libertad", que no sólo es adepto a la candidatura del senador don Eduardo Frei, sino que más bien está financiado por ella, se publica una noticia calumniosa, totalmente falsa, que afecta al Secretario General de Gobierno.

"En dicha información se expresa que un "hermano de Mario Ciudad trae equipaje fabuloso; no pagará derechos aduaneros". Pues bien, no tengo el más leve ni más lejano parentesco con la persona a que se alude. Hay coincidencia de apellidos, pero no existe consanguinidad alguna.

"Sobre esta falsa información, el Secretario General de Gobierno declara que no comprende que se haga propaganda a la postulación del senador señor Frei, a base del desprestigio de un funcionario de Gobierno. Menos entiende que se falte abiertamente a la verdad con fines de escándalo. Repudia, sencillamente, tales procedimientos, por indecorosos y faltos de limpieza".

Recepción diplomática en la Embajada de Chile en Buenos Aires en honor del Excmo. Sr. Arturo Frondizi









EN EL MOSAICO, diversos aspectos de la recepción ofrecida en la Embajada de Chile en Buenos Aires, en honor del Excmo. señor Arturo Frondizi, Presidente de la República Argentina, con motivo de la Condecoración al Mérito que fue otorgada al Mandatario de la nación hermana por el Gobierno de Chile. Arriba, en primer término, el Excmo. señor Frondizi, acompañado del presidente de la Delegación chilena y Presidente del Senado, señor Guillermo Pérez de Arce; del Embajador José Maza; del Ministro Secretario General de Gobierno, don Mario Ciudad; personal de la Embajada y miembros del Gobierno de la Casa Rosada. En segundo lugar, el Presidente argentino departiendo con la esposa del Ministro Secretario General de Gobierno de Chile, señora Raquel Prado de Ciudad, y el Arzobispo de Buenos Aires, Monseñor Laffitte. Luego, la señorita Helena Frondizi, hija del Mandatario argentino, acompañada de los miembros de la Delegación chilena a la Transmisión del Mando Presidencial, General de Aeronáutica don Mario Guevara y el Contralmirante don Hernán Cubillos. Abajo, a la izquierda, el Presidente del Senado de Chile, senador Guillermo Pérez de Arce, saluda al ex Vicepresidente de Argentina, Almirante señor Rojas, durante una recepción ofrecida en la Casa Rosada, en honor del nuevo Presidente. Le rodean el Ministro Secretario General de Gobierno, don Mario Ciudad, y el Embajador de Chile, don José Maza. A la derecha, el Excelentísimo señor Frondizi conversando con la señora Raquel Lyon de Maza, esposa del Embajador chileno en Buenos Aires.



DOMINICA V DESPUES DE PASCUA

Evangelio de San Juan, capítulo XVI, versículos 23—30

TEXTO.— En aquel tiempo, dijo Jesús a sus discípulos: En verdad, en verdad, os digo: Que cuanto pidiéreis al Padre en mi nombre, os lo dará. Hasta ahora nada le habéis pedido en mi nombre. Pedidle y recibiréis, para que vuestro gozo sea completo. Estas cosas os he dicho usando de comparaciones. Llegó el tiempo en que ya no os hablaré con parábolas, sino que abiertamente os anunciaré las cosas del Padre. Entonces le pediréis en mi nombre, y no os digo que rogaré al Padre por vosotros, pues el mismo Padre os ama, porque vosotros me amásteis, y habéis creído que Yo salí de Dios. Salí del Padre y vine al mundo; otra vez dejo el mundo y voy al Padre. Dícenle los discípulos: ahora sí que hablas claro y no dices ningún enigma. Ahora conocemos que sabes todas las cosas, y no es preciso que nadie te pregunte: en esto creemos que has salido de Dios.

COMENTARIO.— Cristo Nuestro Señor nos enseñó el precepto de la oración, o sea, de la unión permanente de nuestra alma con Dios. Es un mandamiento que ha de acompañarnos mientras estemos en este mundo, porque todo nos habla de esa dependencia de nuestro ser respecto del Supremo Hacedor. Santa Teresa de Jesús dice que la oración es la conversación sencilla y llena de confianza entre el alma y Dios Creador. Y así como la persona, cada hombre o mujer, no puede vivir sin conversar con sus semejantes para expresar sus ideas y sentimientos y sus necesidades de todo género, así también cada alma no puede vivir sin esa comunicación filial con quien es Dios, su Padre que está en los cielos.

La oración es connatural al hombre desde el instante en que cada cual ha de admitir las limitaciones de toda índole que lo cercan y lo rodean. De ahí que Jesús dialogara en esa conversación tierna y llena de amor con sus apóstoles, en que les dice: "Hasta ahora nada habéis pedido en mi nombre; pedid y recibiréis para que vuestro gozo sea completo".

La oración es una grandeza ennoblecida y dignificada por los propios ejemplos de Cristo, porque su vida fue una vida de oración. Y así, su primer acto fue ir al templo a orar, a fin de unirse con su Padre, elevando su espíritu hasta El; el primer acto de su vida pública fue retirarse al desierto por espacio de cuarenta días y cuarenta noches, a fin de vivir en la oración. Si contemplamos sus milagros, vemos que siempre están precedidos de la oración y que el primer acto de su Pasión fue la oración en el Huerto, y la última palabra brotada de sus labios, en los supremos instantes de la Redención en el Calvario, fue una plegaria de perdón. Y en su vida gloriosa y en su vida eucarística sigue Cristo, continuamente, orando por nosotros a su Padre Celestial.

Así, pues, el Divino Maestro de la Humanidad nos enseña con su vida y con sus ejemplos, que la unión de nuestra alma con Dios, o sea, la oración, nos eleva, nos purifica, nos dignifica y diviniza con el resplandor y sello de nuestra incorporación espiritual en Dios mismo, que es nuestro escudo y nuestra esperanza.

Para el cristiano no existen barreras que la oración no franquée, porque la elevación de nuestra mente a Dios es el resultado de una moción sobrenatural que descansa en la afirmación de que seremos escuchados, si El mismo nos induce a orar, para que, revistiéndonos del espíritu de Cristo, pensemos, actuemos y nos conduzcamos siempre con la dignidad y belleza propias del cristiano.

A. J. Cronin, el novelista tan conocido, nos cuenta en un escrito autobiográfico, un hecho acaecido en el Gales Meridional y que lo decidió a retornar a Dios. "Jamás olvidaré —dice— aquella vez que una violenta explosión en una mina sepultó a catorce mineros. Durante cinco días los hombres permanecieron bajo tierra, mientras los habitantes de la villa rezaban. Luego, cuando la brigada de socorro se abrió paso, oyéronse desde lo profundo de las galerías subterráneas desmoronadas, débiles notas de un canto. Era el himno "Oh, Señor, auxilio nuestro en tiempos remotos...". Así, esos hombres aprisionados entre los escombros habían mantenido su valor".

El Apóstol Santiago nos dice en la Epístola de esta misa: "Carísimos, poned en práctica la palabra divina, y no os contentéis con oírla, engañándoos a vosotros mismos. Porque el que se contenta con oír la palabra de Dios y no la practica, se parece al hombre que contempla en un espejo su rostro nativo, y que luego de mirarse se va, y se olvida al punto de cómo es. Mas quien contemplare atentamente la ley perfecta de libertad y perseverare en ella, no haciéndose oyente olvidadizo sino ejecutor de la obra, éste será por su hecho, bienaventurado. La religión pura y sin mácula delante de Dios Padre, consiste en preservarse de la corrupción de este siglo".

MOSEN ALBERTO JANUBAR

EN "LAS BRUJAS".— Ultimamente se ha visto en "Las Brujas" a Valerie Jaramillo Donoso, Pilar Opazo Melo, Marta Zaldívar Bulnes, Jaquelin Sánchez La Mondé, Elena Poblete Alonso, Angélica Huidobro Weir, Luz María Silva del Campo, Susana Larraín Ugarte, Adriana Velasco Moreira, Inés Cruchaga Sánchez, Pelusa del Villar, Isabel Marín, Luz Orrego, Silvia Monti Rojas, María Inés Naudón de la Sotta, Sofía Concha Stuvens, María Angélica Munita Necochea, Patricio Salas, Carlos Palma, Jorge Fabres, Gonzalo Larraín, Alfonso de la Cerda, Carlos León, Carlos Costa-Nora, Miguel Larraín, Horacio Cabrera, Emilio Letelier, Patricio Silva, Alfonso Gómez, Blas Cumming, Gabriel Mac-Keller, Pablo Pérez-Cotapos, Manuel Eduardo Hübner, José Camilo Donoso, Lucio Ugarte, José Larraín y muchos otros más.

DIPLOMACIA. — Ayer, al mediodía, el Embajador de Francia y la Baronesa de Boisseson ofrecieron un coctel en honor de los integrantes de la Compañía "Les Ballets Africains", que dirige el señor Keita Fodeba, y que se presenta en un teatro de Santiago.

A esta reunión asistieron, además de los artistas, personalidades del arte y de las letras y periodistas.

NACIMIENTO.— En el pensionado de la Maternidad Carolina Freire nació el miércoles último un hijo del Sr. Hugo Aravena Soto y de la señora Inés Araya de Aravena.

PARTES DE MATRIMONIO.-

"Luis Naveillant Fernández participa a Ud. su matrimonio con la señorita Elena Goycoolea Alemparte y le invita a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Iglesia de los RR. PP. Franceses el sábado 17 del presente, a las 18.30 horas.

—"Luis Naveillant Kuhn y Sylvia Fernández de Naveillant participan a Ud. el matrimonio de su hijo Luis con la señorita Elena Goycoolea Alemparte y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Iglesia de los RR. PP. Franceses el sábado 17 del presente a las 18.30 horas".

COCTEL EN EL CARRERA.-

En la tarde de ayer se efectuó el coctel de inauguración de la temporada, que todos los años organiza el Hotel Carrera, que este año se hizo a beneficio de la revista de juventud "Golondango". Vimos, entre los asistentes, a las siguientes señoritas:

Magdalena Zaldívar Letelier, María Isabel Puerreydón, María Luisa Puerreydón, Milagros Sánchez Rivas, Lucila Guzmán Zañartu, Soledad Prado Dittborn, Carmen Pardo del Río, Isabel Cruzat Corsen, Carmen Luz Valdés Guillisasti, Elena Moreno Solar, María Isabel Errázuriz Eyzaguirre, Inés Undurraga Undurraga, Verónica Lyon Sanfuentes, Opazo Mena, Adriana Cerda Vergara, María Teresa Méndez llamil, Beatriz Beltrán Peter, María Cristina Concha Recabarren, María de la Luz Correa Vásquez, Pilar Errázuriz García Moreno, Brenda Fones, Bernardita Morire Buzeta, Verónica Schaefer, Patricia Saxton, Angélica Hartard Lagos, María Teresa Undurraga García Huidobro, Raquel Joanon Rivera, Inés Murillo Carolina Rosetti Moreno, María Laura Rosetti Moreno, de la Maza, María Loreto Vattier Stuvens, Paulina Montes Olavarrieta, Loreto Sotomayor Pérez, Angélica Donoso Ortúzar, Vivian Loyer Benavides, María Eugenia Garnham, Jimena Edwards Goldsmith, Bernardita Castillo Midlenton, Irene Barriga Ferrada, Cecilia Infante Amunátegui, Juanita Gabler Katz, Angélica Clark Undurraga, Rosa Veloso Undurraga, Manana Veloso Undurraga, María Isabel Cristi, María Teresa Larraín Gubbins, María Mandiola Silva, Emilia Silva Valenzuela, María Elba Bustos, Carmen Ibáñez Pardo, Carmen Street Ferrer, Blanca Valdés Donoso, Renée von Artens, María Cristina Hederra, Varas Edwards, Margarita Fresno Bianchi, Isabel Margarita vear Artaza, Isabel Dávila Larraín, Lorraine Shellew Jimena Villarroel Chappuzeau, María de la Luz Gallinato, Patricia Valdés Zegers, Paz Eyzaguirre García de la Huerta, Couve Rioseco, Sofía Barros Garretón, Carmen Gloria Barros, María Luisa Ruiz Tagle Decombe y Pilar Arrieta

A ESTADOS UNIDOS.—A Estados Unidos y Europa, se dirigieron don Eugenio Tagle Yrarrazavál y señora Margarita Barriga de Tagle.

FALLECIMIENTO.— Ha dejado de existir la distinguida dama, doña Eduvigis Castro viuda de Araya, después de una penosa enfermedad. Formó un hogar noble y respetable, a cuya sabia dirección se forjaron sus hijos que hoy sienten su partida. Su muerte enluta los hogares de ellos, los distinguidos oficiales de Ejército, Ernesto, Leoncio, Juan y Carlos; y de sus hijas, Elena, Flora y Ester Araya Castro.

Sus funerales se efectuarán hoy a las 11 de la mañana, partiendo el cortejo desde su domicilio, calle Gaspar Banda N.o 3920, Paradero 7 de la Gran Avenida.

FORO SOBRE LA POESIA CHILENA

En la Sala de Conferencias de la Universidad de Chile, Casa Central, primer piso, se efectuará el próximo martes a las 18.30 horas, un interesante foro sobre Poesía Chilena, el cual es auspiciado por el Grupo Fuego de la Poesía.

Intervendrán en este Foro, entre otros, los poetas Nicanor Parra, Luis Oyarzún y Eduardo Anguita. Astuará como relator el director del Grupo Fuego, Luis Droguet y presidirá Carlos René Correa.

En esa oportunidad el Grupo Fuego rendirá homenaje al poeta Carlos Pezoa Véliz, con motivo del cincuentenario de su muerte y a Pedro Prado, al cumplirse también cincuenta años de la publicación de su primer libro "Flores de Cardo".

El Directorio del Grupo Fuego de la Poesía invita a asistir a este acto a todos los escritores y público en general.

IN MEMORIAM. —

DON JORGE PARODI ALISTER

Hace algunos días se llevaron a cabo los funerales de don Jorge Parodi Alister, arquitecto de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, fallecido después de una penosa y larga enfermedad. En el Cementerio General, los restos fueron despedidos por el presidente de la Asociación de Profesionales ferroviarios, don Horacio Carvajal, quien pronunció la siguiente oración fúnebre:

"En nombre de la Asociación de Profesionales Ferroviarios, recién elegido su presidente por un año, me corresponde la tristísima misión de despedir los restos de Jorge Parodi Alister, distinguido arquitecto de la Empresa de Ferrocarriles del Estado y Consejero del Colegio de Arquitectos. Lo habría hecho como amigo, sin investir esa representación.

La personalidad de Jorge Parodi fue extraordinaria. Bajo una apariencia seria y hosca, tenía verdaderos tesoros de valor humano, que derrochaba en plenitud, con sus amigos. Su conversación, áspera para quien viniera conociéndolo, se convertía después de un tiempo, y a veces después de escasos momentos, en una sabia lección de vida madura y de real experiencia. De excepcional inteligencia y de conceptos siempre definidos, sabía batir cuando estimaba necesario o conveniente prodigarse ante los demás. En cambio, en igual forma, sabía despreciar a quienes, con pequeñez de alma o con mezquinos intereses, hacían opaca su existencia. Era grandemente orgulloso y modesto a la vez.

Lo conocí, en ancha intimidad, en nuestras labores de la APROF y puedo afirmar, muy de cerca, que sus ideas y sus juicios correspondían en todo momento a los verdaderos intereses de los ingenieros, arquitectos y abogados ferroviarios. Sabía concordar, sabiamente, los planteamientos con las soluciones, mirando siempre a los resultados presentes o futuros, a veces con desprendimiento, a veces con egoísmo parcial. Cabría pensar que, a través de su talento intuitivo y práctico, adivinaba el curso de los acontecimientos. Para nuestra Asociación, Parodi fue su verdadero mentor o, en todo caso, el inspirador de su acción y el guía más eficaz.

Hombre de recia formación personal, Jorge Parodi fue un filósofo de su existencia, porque era un pensador suigeneris, libertario, cáustico a veces, profundo, sano y lleno de gran experiencia. Vivió su vida, pero a través de la amistad, de la sinceridad y de una extraña fe en los sucesos, en los hombres y en el porvenir. Respetuoso, cuando debía serlo; cordial y obsequioso, en muchas ocasiones; cáustico y mordaz; buen conocedor de los hombres; psicólogo, agudo y humorista, en grado superlativo; abierto, generoso, limpio de corazón; honrado, de convicciones íntimas y definitivas, pero dispuesto a inquirir, a conocer horizontes nuevos, a admitir las ideas ajenas en aquello que fuera digno de apreciar y valorar. Enamorado a ratos de su soledad; deseoso, sin embargo, de compartir su vida con aquellos que le inspiraban confianza y a quienes daba afecto, sin tasa ni medida. Juzgaba, probablemente, con dureza o acritud a los hombres, pero en el acto suavizaba el rigor de su opinión con gestos humanos, entendiendo a los demás, riéndose quizá un poco de ellos, de sí mismo, de sus amigos, de la vida entera. Sus invitaciones frecuentes eran un homenaje a esta misma amistad sincera que sabía profesar.

En sus últimos años, los últimos de su vida atormentada y feliz al mismo tiempo, encontró a la esposa comprensiva, cariñosa, la gran compañera adecuada a su temperamento rebelde, vigoroso, macizo, creador de afectos sin decirlo, ni buscarlo, ni quererlo muchas veces. Ella supo cuidarlo, con valor y ternura, y darle el calor de hogar que no había tenido antes.

Al final, desde algunos meses atrás, muchos abandonamos a Jorge Parodi. Era demasiado cruel su enfermedad, era preferible que se encerrara consigo mismo, con su querida esposa y en su hogar formado con realismo e ilusión, consumiendo a pesar suyo esta vida terrenal.

Pero debes saber, pues, entrañable amigo, que nuestro abandono fue deliberado en cuanto ya no podían auxiliarte y en cuanto pensamos que tus últimos momentos te pertenecían íntegramente, para que partieras de este mundo, solo tu espíritu, libre de amarras, en largo vuelo, llegando a Dios infinito.

En tu trabajo fuiste, en cierto modo, un artista. No conozco el valor intrínseco de tus obras profesionales, pero sé que alcanzaste nombradía en tu profesión. En cuanto al funcionario, como arquitecto de nuestra empresa, sé que revestiste de dignidad tu profesión y que creaste e impulsaste el concepto del funcionario independiente, dueño de sus actos, alejado de la pequeñez y de la falta de iniciativa que hacen estériles tantas veces nuestros trabajos y con las cuales nos estrellamos fatalmente, terminando por estagnarnos en un desarrollo incompleto. La Asociación de Profesionales Ferroviarios, entre sus objetivos, cuenta precisamente con el de proteger a nuestros profesionales y alentarlos hacia el progreso, propio y de la Empresa entera.

Jorge, querido e inapreciable amigo, ha llegado el momento de despedirnos y de separarnos por algún tiempo. Pronto nos reuniremos más allá de esta tierra, en obedecimiento a los designios superiores.

Mientras tú entras a la eterna gloria de Dios, nos quedamos tus amigos y compañeros elevando oraciones por tu alma y rogando por la paz y el descanso que tiene merecidos.

En representación de nuestra Asociación y con la emoción de este amargo instante, te doy la despedida final".

CULTOS EN LA IGLESIA METODISTA.— En el Templo de la Primera Iglesia Metodista habrá hoy: Estudio Bíblico, a las 10 horas; a las 11, Meditación y música sagrada, y a las 19, sermón por el Pastor de la Iglesia Griego-Ortodoxa, Vladimir Uliantzeff. La entrada es libre.

EXPOSICION DE ARTURO LORENZO.— Mañana se inaugurará la exposición del destacado pintor español Arturo Lorenzo, quien realizará brillantes estudios de pintura en Europa.

Esta vez, el señor Lorenzo presentará de preferencia, temas captados en diversas regiones de Europa.

Su exposición, que se efectuará en la Sala Previsión del Banco de Chile, (San Antonio 327, subterráneo), podrá visitarse diariamente de **10.30 a 13** y de 16.30 a 21 horas.

MATRIMONIOS.— Ayer fue bendecido en la Iglesia de los RR. PP. Franceses el matrimonio de la señorita Filomena Vial Rozas con el señor Guillermo Phillips Amunátegui.

—Ayer fue bendecido en la Iglesia de los RR. PP. Franceses el matrimonio de la señorita María Elena Waugh Donoso, con el señor Jaime Yávar Guzmán.

—Hoy domingo será bendecido en la Iglesia de los RR. PP. Franceses, a las 17.30 horas, el matrimonio de la señorita Margarita María Honorato García de la Huerta con el señor Miguel Etchepare Duhart.

MATRIMONIO FERNANDEZ LEON - RIESCO ZAÑARTU.— Hoy se efectuará en la Iglesia de San Ignacio, a las 18.30 horas el matrimonio de la señorita Eliana Riesco Zañartu, con el señor Luis Alberto Fernández León.

Serán padrinos de la novia, don Ignacio Riesco Rivas y señora Eliana Zañartu de Riesco, y del novio, don Luis Alberto Fernández y señora Sofía León de Fernández.

EXPOSICION DE ELIZARDO BRAVO.— Mañana a las 19 horas se inaugurará en la Sala de Arte del Banco de Chile, (Huérfanos 972, entrepiso), la exposición de acuarelas del arquitecto y pintor sureño señor Elizardo Bravo, quien trae en su colección de obras un conjunto de telas pintadas en el Cuzco.

La exposición permanecerá abierta sólo durante una semana.

MEDICO CHILENO A CONGRESO MUNDIAL DE UROLOGIA.— Próximamente se dirigirá a Estocolmo, Suecia, el Dr. Luis Figueroa Stoeckel, secretario de la Sociedad Chilena de Urología. El objetivo del viaje del Dr. Luis Figueroa es visitar los principales centros médicos de Europa y Norteamérica, y concurrir al Congreso Mundial de Urología, a realizarse en Estocolmo **entre el 23 y 30 de** junio próximo.

TE CANASTA A FAVOR DE CENTRO CONTRA EL CANCER HABRA EL 29.— El Centro Contra el Cáncer ha organizado un té canasta que se llevará a efecto el 29 del presente mes, a las 16 horas, en el "Bell Vue", ubicado en los altos del Teatro Astor. Será a beneficio de la labor que realiza ese Centro.

EN EL CIRCULO ESPAÑOL. Hoy a las 18.30 horas tendrá lugar en los salones del Círculo Español, el baile que organiza la Comisión de Fiestas de la institución, acto con el que se inaugura la temporada oficial del presente año, y que está dedicado a los señores socios y sus familias.

VIAJERO.— El señor **Joaquín** García Carro **parte mañana a Europa vía Buenos Aires, para tomar el barco "Alcántara", que sale el sábado 17. El señor García Carro visitará los siguientes** países: **Inglaterra, Francia, Italia, Alemania y España, visitando en forma especial la Gran** Exposición de **Bruselas.**

Pflimlim tratará de formar el nuevo Gabinete francés

PARIS, 10 (UP).— El dirigente cristiano-demócrata Pierre Pflimlin confirmó hoy que pedirá a la Asamblea Nacional, el martes, su investidura como Presidente del Consejo de Ministros de Francia, pero la frialdad demostrada por los poderosos conservadores indica que no son muy brillantes sus perspectivas de tener buen éxito.

Los comentarios desfavorables a Pflimlin corrían hoy por los círculos de ala derecha.

Los independientes, que cuentan con más de cien escaños entre los 596 de la poderosa Asamblea Nacional, se reunirán en la mañana del lunes próximo para decidir oficialmente si votan a favor de Pflimlin.

No obstante, ya comienzan a escucharse voces poderosas que reclaman un voto hostil, basándose en que la política de Pflimlin respecto de Argelia parece "floja", y porque el aspirante a Presidente del Consejo es partidario de aumento de los impuestos a las personas adineradas.

Pflimlin es el tercer diputado —los anteriores fueron Georges Bidault y René Pleven, también ex Presidentes del Consejo de Ministros, a quien el Presidente Coty pidió que tome la tarea de poner fin a la crisis gubernamental iniciada hace 25 días con la caída del Gabinete de Félix Gaillard.

PODERES ABSOLUTOS. — Se tiene entendido de que el martes Pflimlin pedirá a la Asamblea Nacional que le dé poderes absolutos por un plazo de seis meses para aplicar un "tratamiento de choque" destinado a solucionar los graves problemas económicos y norafricanos que cada vez ofrecen más peligro a Francia.

Según fuentes autorizadas, Pflimlin trataría de enviar a los diputados de vacaciones hasta octubre, inmediatamente después de asumir la Presidencia del Consejo, a fin de tener libertad de acción. Al final de los seis meses, Pflimlin trataría entonces de lograr la aprobación de nuevas reformas constitucionales, tras lo cual renunciaría automáticamente.

Si Pflimlin logra la aprobación de la Asamblea, su Gobierno excluiría a Ministros de los dos partidos no comunistas más poderosos del país, o sea, los independientes y los socialistas.

El dirigente independiente y ex Presidente del Consejo, Antoine Pinay, anunció hoy que aunque respalda "personalmente" a Pflimlin, rechazaría un cargo en el Gabinete. Este anuncio de Pinay se interpretará probablemente como orden a los diputados independientes para que adopten igual actitud.

EXCLUSION DE SOCIALISTAS. — Los socialistas quedan también excluídos en vista de su reciente decisión de no figurar en Gobierno futuro alguno.

Al mismo tiempo, sin embargo, los socialistas parecen dispuestos a votar a favo rde Pflimlin el martes próximo, aunque no figuren en su Gabinete. Esto quiere decir que otros partidos moderados que siguen la pauta socialista adoptarán igual posición, y ello permitirá a Pflimlin lograr su aprobación.

El gran problema del aspirante a Jefe del Gobierno parece ser ahora el de preparar un Gabinete de coalición que comprenda Ministros tanto de su partido como de otros.

Manifestación contra Nixon hubo en Caracas

CARACAS, 10.— (UP).— Los estudiantes de la Universidad Central de Caracas desfilaron con un burro, sobre el cual habían puesto una efigie de cartón del Vicepresidente norteamericano Richard M. Nixon, con la leyenda: "¡Viva el burro! ¡Abajo Nixon!".

Varios centenares de los 7.000 estudiantes de la Universidad siguieron al burro durante el recorrido de una hora por todas las calles principales de la ciudad.

Miembros del cuerpo de profesores dijeron que la manifestación fue dirigida por los comunistas y los nacionalistas.

Entretanto, en su edición de la fecha, el semanario comunista "Tribuna Popular" publica un violento ataque a Nixon, incluso una fotografía falseada del Vicepresidente, en que aparece con la cabeza vendada y dientes agudos en lugar de los normales.

Durante la manifestación de esta mañana de los estudiantes, algunos distribuyeron volantes impresos a mimeógrafo, que dicen: "Estudiantes: no debemos permanecer indiferentes ante la presencia de un representante del régimen que ha mantenido oprimidos nuestros problemas mediante el apoyo decidido que ha dado a las dictaduras. Esto lo podemos comprobar por las palabras de uno de sus máximos representantes, Foster Dulles, cuando dijo que el Gobierno de Pérez Jiménez era el que más convenía a los intereses norteamericanos (en la Décima Conferencia Interamericana). "La invasión de Guatemala, el apoyo a Batista, Trujillo, Stroessner y Somoza son pruebas evidentes de las relaciones del Gobierno norteamericano y los dictadores que oprimen nuestros pueblos".

La policía observó la manifestación, pero no intervino.

Enérgica actitud del Embajador mexicano.-

Defensa del Derecho de Asil

PORT-AU-PRINCE, 10 (UP).— El Embajador de México, César Garizurieta, declaró hoy que elementos haitianos no identificados han intensificado una "guerra de nervios" encaminada a obligarle a entregar al jefe de la Oposición, Louis de Joie, refugiado en su Embajada, cuando la semana última el Gobierno de Haití puso precio a su cabeza y dio a cualquier [illegible] el derecho de matarle impunemente.

Garizurieta dijo que la "guerra de nervios" [illegible] desde amenazas telefónicas de incendiar la Embajada hasta la presencia frente a ella de jeeps abarrotados de hombres armados.

El Embajador manifestó que se había enterado de que "milicianos armados" planeaban asaltar y apoderarse a la fuerza del asilado, en vista de lo cual el diplomático envió a su esposa y su hijo de tres años a casa de unos amigos, y montó en el edificio una guardia durante toda la noche, en compañía de un auxiliar.

"Soy veterano de la revolución mexicana —dijo — y uno de los mejores tiradores de México".

La noche transcurrió sin incidentes, no obstante, a pesar de las "visitas" de civiles y militares armados, casi cada hora. Dijo el diplomático que éstos daban vueltas a la Embajada en fila india y luego se retiraban.

En relación con las amenazas telefónicas, Garizurieta, que lleva dos años acreditado en esta capital, comentó: "Es, por cierto, una coincidencia que ésta sea la primera vez que suena mi teléfono desde que llegué a Haití".

Hasta ahora, el Ministerio de Relaciones Exteriores de Haití no ha accedido a la petición hecha por el Embajador de que se facilite un salvoconducto que permita a De Joie salir del país. Se tiene entendido que el Ministerio sostiene el criterio de que el refugiado es "reo de un delito común" y, por lo tanto, no tiene derecho de asilo.

En cuanto al tiroteo de que fue objeto la Embajada de los Estados Unidos en la noche del miércoles, el Presidente de la República, François Duvalier, dijo anoche al Embajador, Gerald Drew, en una comida especial de desagravio, que espera levantar en los próximos días el toque de queda impuesto.

Duvalier dijo que, ciertamente, ningún haitiano tirotearía la Embajada deliberadamente.

Drew le constestó declarando que "se necesitará algo más que unos cuantos tiros para perturbar la amistad haitiano-norteamericana".

Las autoridades expresaron a Drew su creencia de que los disparos alcanzaron a la Embajada [illegible] do echos en realidad [illegible] micilio de un mayor [illegible] haitiano situado a [illegible] de distancia de la residencia del Embajador, enclavada en [illegible]

Embajador J. Maza festejó a Tevah

BUENOS AIRES, 10.— (UP).— El Embajador de Chile, don [illegible] Maza Fernández, y señora [illegible] de Maza, ofrecieron, en la [illegible] de la misión, un coctel [illegible] menaje a Víctor Tevah, [illegible] de la Orquesta Sinfónica de [illegible] y a los solistas María [illegible] Norberto Carmona, del ballet [illegible] cional de Chile.

Dicho ballet llegará de [illegible] por Colonia el 15 de mayo [illegible] debutar tres días después [illegible] Teatro Argentino, coliseo [illegible] de la provincia de Buenos [illegible] y de la ciudad de La Plata.

Luego, el 20 de mayo, [illegible] en el Teatro Opera, de [illegible] Aires. Asistieron el director [illegible] tural de la provincia de [illegible] Aires, la dirección del teatro [illegible] gentino y del Opera, [illegible] del mundo teatral, críticos [illegible] diarios, etc.

Tevah almorzó luego con el [illegible] bajador.

Suntuosos regalos hace a actrices el general R. Trujillo

HOLLYWOOD, 10.— El teniente general Rafael Trujillo, hijo del generalísimo Rafael Leonidas Trujillo, ex Presidente de la República Dominicana, rehusó hoy comentar los rumores de que regaló dos costosos automóviles de fabricación extranjera a bellas actrices cinematográficas.

Sin embargo, no excluyó la posibilidad que tenga algun comentario que hacer pronto respecto de los coches.

Su edecán, Gilberto Rubirosa, declaró que el teniente general se sentía muy bien esta mañana, después de una simple operación nasal.

Se afirma que Trujillo compró automóviles avaluados en más de doce mil dólares y los regaló a dos actrices. Desde que llegó en marzo a Hollywood, se le ha visto acompañado de muchas actrices de renombre, entre ellas Zsa Zsa Gabor y Kim Novak.

El tema de los gastos exagerados de Trujillo se hizo del dominio público en marzo pasado cuando en el Senado de Estados Unidos se denunció que había gastado más de un millón de dólares en un año en este país. La denuncia fue hecha en relación con la reciente concesión de 1.300.000 dólares por Estados Unidos a la República Dominicana.

Las elecciones de Grecia tienen trascendencia política y militar

ATENAS, 10 (UP).— Más de cinco millones de ciudadanos griegos tomarán mañana parte en unas elecciones nacionales que pudieran eliminar el papel estratégico que Grecia desempeña en la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN), por determinarse en ellas, como decisión básica, si se permitirá o no el establecimiento de bases de cohetes de los Estados Unidos en el territorio nacional. Con ellas, la OTAN tendría en el Mediterráneo oriental protección en aquel flanco débil.

El Gobierno de Constantine Karamanlis ha indicado que permitirá la construcción de las bases. Pero los partidos de la oposición objetan ello, y alegan que Karamanlis y su partido derechista de la Unión Radical Nacional se han limitado en la OTAN a asentir a todo lo que se les dice.

Mucha de la oposición al presunto "servilismo" a los Estados Unidos y la OTAN ha cristalizado en una campaña para impedir el establecimiento de las bases en Grecia.

Otro punto que domina las elecciones es la rebelión de Chipre, que amenaza con comprometer aun más las relaciones de Grecia con Turquía.

Aunque los observadores dan como ligero favorito en las elecciones al partido gubernamental, dudan que llegue a alcanzar el 47,5 por ciento del voto popular, que en 1956 le dio una mayoría absoluta de 162 diputados.

SUSPENDEN CAMPAÑA ELECTORAL. — En espera de que al amanecer se abran los Colegios Electorales en 8.828 distritos para que los electores elijan 300 diputados entre los 1.510 candidatos, hoy se suspendió la campaña electoral, en que toman parte cinco partidos principales.

El partido más fuerte de la oposición es el Liberal del ex Jefe del Gobierno Sofocles Venizelos, que tiene 68 diputados en el Parlamento saliente.

El principal punto del programa liberal rechaza indirectamente las bases, diciendo que hay que resolver el problema de Chipre antes de tratar de esa cuestión.

El único partido abiertamente contrario a las bases es el EDA, substituto izquierdista del Comunista, proscrito en 1947. Bajo la dirección de Juan Passalides, nacido en Rusia, el EDA es tan antioccidentalista como occidentalista es el de Unión Radical Nacional, del Gobierno.

La elección permitirá evaluar la fuerza real de los comunistas, ya que la oposición no comunista se negó a formar el frente popular que proponían éstos.

Demócrata es una coalición de

La Unión Progresista Agrario desde la extrema derecha a la pequeños grupos, que abarca extrema izquierda. Otro grupo es la Unión Populista, partido derechista moderado que se negó a seguir a Karamanlis cuando formó la Unión Radical, hace dos años. Estos dos, como los liberales, son occidentalistas, pero insisten en mayor "igualdad" para Grecia en sus tratos con los aliados de Occidente. Igual que los liberales, también condicionan la aceptación de las bases de proyectiles a una solución favorable del problema de Chipre.

Hoy todos los partidos publican en los diarios de la tarde manifiestos, en los que pronostican su respectiva victoria.

Hoy a las seis de la tarde, en cumplimiento de la ley, se cerraron todos los bares, pues no volverán a abrirse hasta después de los comicios. La votación durará desde el amanecer hasta el oscurecer, y para medianoche de mañana ya podrá conocerse la tendencia de los resultados; pero la distribución de los puestos que arrojen los escrutinios no se conocerá exactamente hasta el martes, a causa del complicado sistema de representación proporcional que rige las elecciones.

Descontento contra Estados Unido en la América Latina

NUEVA YORK, 10.— (UP).— El periódico "New York Post" declara editorialmente hoy que "en cierto sentido, las piedras que los peruanos, instigados por los comunistas, arrojaron al Vicepresidente Nixon, fueron puestas a su alcance por la negligencia del propio Washington".

En un editorial sobre las manifestaciones hostiles producidas en Lima contra el Vicepresidente norteamericano Richard M. Nixon, el diario neoyorquino dice que este país, tanto bajo la dirección de los republicanos como de los demócratas, ha prestado más atención a la lejana Europa que a los problemas económicos de nuestros vecinos más cercanos", y que, además, "hemos coqueteado con demasiados dictadores latinoamericanos para que nos sorprenda que el hombre de la calle nos mire con malos ojos".

El diario añade: "Lo que ocurrió a Nixon en Lima fue claramente el resultado de la incitación comunista, pero el descontento con Estados Unidos, expresando vigorosamente, aunque en forma más razonable, ha sido manifiesto en toda la jira sudamericana del Vicepresidente..."

ATENCION INMEDIATA.— "La pedrea pudiera enfocar tardíamente la atención de este país sobre una situación que requiere atención inmediata. Nuestra política de aranceles y comercio está en la raíz de la dificultad, y es esta política la que debemos revisar. El proteccionismo en favor de unos pocos norteamericanos debe ceder el lugar a tratados comerciales que beneficien al hemisferio en su conjunto. El criterio comercial estrecho de los intereses creados debe ser contrarrestado de alguna manera por un criterio amplio en el Congreso para abarcar un interés nacional más amplio. Y debemos comprender de una vez por todas que el trato con los dictadores no es solamente una traición a nuestros propios principios, sino también un golpe al bienestar de nuestros vecinos".

N.o 143

curso ante un grupo de comerciantes.

"América Latina —dijo el diplomático— no puede contentarse con paliativos o sedativos. Es hora ya de que Estados Unidos inicie con mano firme y generosa una política de largo alcance tendiente a cooperar con sus aliados leales de Latinoamérica en la solución de problemas substanciales ligados con la estructura económico-social del continente. Estados Unidos con el famoso Plan Marshall salvó a Europa del caos de la postguerra. Estados Unidos por su propia seguridad tiene que preservar la existencia democrática y la estabilidad social de los 20 países que forman parte del pacto calectivo de Río de Janeiro.

"La industrialización latinoamericana es pre-requisito para el mejoramiento del standard de vida general. Mientras el bloque comunista, inclusive China Roja, se industrializa a paso acelerado, Latinoamérica sigue de mera reserva agrícola con el agravante de que la competencia africana amenaza los precios de nuestros productos básicos.

"Latinoamérica espera que con el sacrificio constructivo de sus pueblos respaldado por una oportuna y adecuada ayuda norteamericana será posible mantener por siempre en alto la bandera de la dignidad individual y de la libertad política que son las piedras sillares de la democracia panamericana".

Tiende a declinar el alza de precios en los Estados Unidos

NUEVA YORK, 10 (UP).— El alivio de la carestía de la vida puede estar próximo.

Una paradoja de esta crisis económica presente ha sido la rigidez de los precios, que ha hecho en muchos casos a los consumidores abstenerse de comprar lo que necesitan o quieren.

Pero el Banco de Reserva Federal de Nueva York dijo esta semana:

"Los precios al por menor de productos de consumo manufacturados, aparte de los alimenticios, ya van bajando muy lentamente desde hace varios meses.

"Y parece sólo cuestión de tiempo antes de que la reciente alza de los precios de los víveres, que ha reflejado mayormente un desacostumbrado mal tiempo y un retraso de la venta de ganados, se invierta, por lo menos en parte".

Otro factor que pudiera hacer bajar los precios de los productos manufacturados todavía más, apareció esta semana cuando los productores de platino volvieron a rebajar sus precios, continuando una tendencia bajista que viene registrándose desde enero de 1957.

Si los precios más reducidos atraen a los compradores al mercado, podría registrarse un rápido fin de la crisis.

REACCION A LARGO PLAZO.— Sin embargo, a juzgar por la forma en que la situación se ha desarrollado esta semana, los economistas ven algunos indicios de una interrupción de la marcha descendente, pero pocas señales de una reacción a corto plazo.

Roy Reierson, vicepresidente y economista del Bankers Trust Company, hizo observar que siendo a la capacidad de muchas industrias suficiente para un término de varios años, hay poca probabilidad de un inmediato resurgimiento de las inversiones de capital.

Esta misma perspectiva es aplicable a las compras de artículos necesarios, según Reierson, que agregó que los grandes proyectos de obras públicas también serían de poco beneficio en el intento de acabar con la crisis.

"La mayoría de las obras públicas —dijo— refleja habitualmente una respuesta tardía a las necesidades planteadas por la expansión de la población y de las actividades que ya ha ocurrido... y su contribución a la mejoría parece más distante e indirecta".

COLOCACIONES EN LAS INDUSTRIAS.— Pero, por otra parte, las nuevas órdenes de algunas industrias fueron ligeramente mayores, la construcción continuó activamente, aumentando ligeramente la demanda, las compras de gasolina reaccionaron, y la producción de electricidad mostró un aumento sobre la semana anterior.

La causa real de que las compras de los consumidores se hubieran mantenido bajas se achacó al mal tiempo. Dun and Bradstreet informó que el volumen de ventas al por menor se mantuvo muy próximo al de la semana anterior, pero más bajo que el de hace un año en la misma fecha.

La producción siderúrgica aumentó esta semana, y según la información sometida al Instituto Norteamericano del Hierro y el Acero, esta semana podría producirse otro aumento.

La publicación "Iron Age" dice que la situación de los inventarios en la industria siderúrgica es ahora semejante a la de 1954, inmediatamente antes de que las compañías metalúrgicas cambiaran su política de reducción de existencias por la de acumulación de éstas.

Dice también que los inventarios de acero están casi exhaustos, y que los precios de chatarra de acero, importante barómetro de la industria, subieron un dólar por tonelada en dos calidades industriales en la zona de Chicago.

BAJAN VENTAS DE AUTOMOVILES.— Sin embargo, las noticias de Detroit no son tan halagüeñas. Las ventas de automóviles en abril no respondieron a los factores estacionales, pues las entregas diarias al público tuvieron un promedio ligeramente inferior al de marzo.

La cuestión de los precios de automóviles también fue objeto de atención esta semana. El presidente de la Compañía Ford, Henry Ford II, manifestó que las demandas del Sindicato Unido de Trabajadores del Automóvil elevarían los precios de los coches en más de 300 dólares por unidad y obligaría a las compañías a cerrar.

Ford agregó que el plan del senado Paul Douglas para reducir los precios de los automóviles aumentaría las pérdidas que ya están sufriendo "la mayoría de las compañías de automóviles".

Llamado lanzan lo rebeldes indonesio

SINGAPUR, 10 (UP).— Los rebeldes indonesios apelaron hoy a los voluntarios "amantes de la paz" en Asia para que les respalden en su lucha contra "el colonialismo soviético".

El teniente coronel insurgente Ventje Sumual, en una transmisión desde su bastión de Menado, en la Isla Célebes, instó también a los aviadores leales que ansían la libertad, a prestar su ayuda a los rebeldes. Señaló que trece diplomáticos indonesios han abandonado sus puestos en siete países distintos, para sumarse a la causa rebelde.

La lista de desertores diplomáticos dada por Sumual incluía al coronel Joop Warouw, ex Agregado Militar en Pekín, pero no mencionaba al coronel Alex Kawilarang, que hasta hace poco tiempo ocupó igual cargo en Washington.

Transmisiones recientes de los rebeldes decían que Kawilarang era el Comandante en Jefe del Ejército rebelde, pero no se explicó la razón de que Sumual pasara por alto su nombre.

En Yakarta, el Viceprimer Ministro, Idham Chalid, agregó a Holanda a la lista de países acusados de facilitar armar a los rebeldes el 25 de noviembre, en Timor. Dijo que el avión lanzó una caja que contenía diez fusiles-ametralladoras de fabricación británica que cayó en el patio de una escuela primaria católica.

El sacerdote holandés E. Wissing, que había sido [illegible] nado a su comunidad [illegible] incidente, desapareció [illegible] na pasada. Informaciones [illegible] bidas en Yacarta dicen que [illegible] gró escapar a Timor [illegible]

Vicecanciller de URSS parte a la capital uruguaya

MONTEVIDEO, 10.— (UP).— [illegible] Embajada soviética en esta [illegible] confirmó que el Vicecanciller Vasili Kusnetsov, regresará [illegible] de a Buenos Aires por vía aérea [illegible] declinó hacer comentario [illegible] las noticias de un posible [illegible] Kusnetsov a Chile.

PASARA POR CHILE. — [illegible] AIRES, 10 (UP).— Fuentes [illegible] en esta capital dijeron hoy [illegible] Ministro adjunto de Relaciones [illegible] teriores ruso, Vasili Kusnetsov, [illegible] plemente pasará por Chile [illegible] en su viaje hacia Panamá y [illegible] Soviética.

Kuznetsov llegará a esta [illegible] hoy a las 20,15 horas, [illegible] de Montevideo, y partirá [illegible] temprano en avión por la ruta [illegible] Pacífico.

El periódico "La Razón" [illegible] anoche que Kuznetsov se [illegible] en Chile para posibles negociaciones diplomáticas y comerciales. [illegible] anoche se informó en Montevideo [illegible] los rusos tratarán de negociar [illegible] uruguaya por valor de 25 millones de dólares, que no se ha vendido.

Gobierno nicaragüense deportará a un grupo de revolucionarios

SAN JOSE, Costa Rica, 10.— (U. P.).— El Ministro de Gobernación, Joaquín Vargas Gene, dijo hoy que será deportado inmediatamente un grupo de once revolucionarios nicaragüenses que fueron capturados al intentar cruzar la frontera en un punto cerca de la localidad de Los Chiles.

El grupo, encabezado por Chester Lacayo, partió hacia Los Chiles en un avión comercial ordinario, pero la cantidad de equipaje que llevaba despertó sospechas, y al ser registrado por un sargento de la Guardia Fiscal se halló que contenía ocho ametralladoras ligeras, cinco rifles y cerca de 10.000 balas de distintos calibres.

Aviones militares nicaragüenses volaron sobre Los Chiles después de la captura del grupo y reconoció la zona con el permiso del Gobierno costarriqueño, según declaró el Embajador nicaragüense, doctor Leonte Herdocia, lo cual dio lugar a rumores sin fundamento de que habían violado el territorio de Costa Rica.

El Presidente Electo, Mario Echandi, dijo que "Costa Rica es un nido de conspiradores", y que aquellos que abusen de la tradicional política de puertas abiertas del país hacia los refugiados políticos, perderán el derecho de asilo.

"Cualquier costarriqueño —manifestó— que intervenga en un movimiento armado contra otro país, será procesado y castigado".

Estudiantes piden título honorífico para Richard Nixon

QUITO, 10.— (UP).— Los estudiantes de la Universidad de Guayaquil dirigieron cinco mensajes telegráficos al Rector de la Universidad Central de Quito para solicitarle que acuerde al Vicepresidente de los Estados Unidos, Richard M. Nixon, el título de Doctor Honoris Causa.

A pesar de la insistencia de los estudiantes de Guayaquil, no fue posible atender su petición, según se informó, en vista de la imposibilidad física de reunir hoy al Consejo Universitario Central, que tendría que aprobar el otorgamiento del título.

Satélites de Mosc atacan a Yugoeslavi

LONDRES, 10.— (UP).— Las naciones del bloque comunista se [illegible] maron hoy a la campaña soviético-china contra el Mariscal Tito, en [illegible] que parece ser un esfuerzo a fondo para sacar al líder yugoslavo de [illegible] posición independiente en que se encuentra desde 1948.

La campaña periodística cada vez más intensa de los países comunistas contra Tito marcha aparejada con nuevos indicios de que la visita que el Presidente soviético, Klimenti Voroshilov, debe realizar a Belgrado la próxima semana será cancelada.

La creencia de que Voroshilov no visitará a Tito se fortaleció hoy, después que el Embajador soviético Iván K. Zamchevsky regresó solo a Belgrado, aunque se suponía que no lo haría hasta la próxima semana, junto con Voroshilov.

Mientras tanto, Alemania Oriental, Bulgaria, Rumania, China, Polonia y Albania destacaron hoy en sus emisoras un artículo contra Tito publicado ayer por el órgano comunista soviético "Pravda".

El órgano oficial comunista de [illegible] mania Oriental "Neues Deutschland" descargó su propia izquierda [illegible] el "neutralismo" yugoslavo, [illegible] a Tito de estar ayudando [illegible] dente contra el comunismo.

El artículo de "Pravda" [illegible] ducido íntegramente por los [illegible] cos oficiales de Rumania y [illegible] Radio Sofía, por su parte, [illegible] minutos a la transmisión [illegible] completo del ataque de Pekín [illegible] La emisora oficial de Pekín [illegible] tió un largo resumen del mismo [illegible] que, también publicado por la [illegible] sa china.

Un resumen amplio del ataque [illegible] reció hoy en el órgano oficial [illegible] munista polaco "Trybuna Ludu".

VENCIERON A DROBNY

En final del tenis de Shirley, Londres

LONDRES, 10 (UP).— El británico Tony Pickard derrotó sorpresivamente por 6|2 y 6|2 a Jaroslav Drobny, de Egipto, en la final de individuales masculinos del torneo de tenis que se celebra en las canchas duras del Parque Shirley.

Pichard perdía por dos a cero en el primer set, pero se repuso para vencer al ex campeón de Wimbledon y convertirse en el cuarto tenista británico que gana a Drobny. Los otros son Tony Mottram, Mike Davies y Bill Knight.

ROMA, 10 (UP).— El mexicano Pancho Contreras fue eliminado hoy en los cuartos de final de singles del Campeonato Nacional de Tenis de Italia.

Las jugadoras mexicanas Rosa María Reyes y Yola Ramírez fueron eliminadas en la competencia de dobles para damas.

Contreras fue vencido por el italiano Nicolás Pietrangeli, vencedor en el torneo del año pasado, quien se impuso por 6|1, 2|6, 6|3 y 6|2.

Las señoritas Ramírez y Reyes fueron vencidas por la pareja australiana integrada por Lorraine Coghlan y Fay Müller, que las vencieron por 6|2, 6|8 y 6|2.

En dobles para damas, la jugadora brasileña María Ester Buenc pasó a las semifinales en pareja con la norteamericana Miriam Arnold, tras vencer a Renne Schuurman y Sandra Reynolds, de Sudáfrica, por 6|2 y 6|2.

En los otros partidos de cuartos de final de dobles para damas, Shirley Bloomer y Christine Truman, de Gran Bretaña, vencieron a Louise Snow e Isabel Troccole, de Estados Unidos, por 6|4 y 6|4, en tanto que Thelma Long y Mary Hawthon, de Australia, vencían a Bernice Carr y Jean Forbes, de Sudáfrica, por 6|2 y 6|3.

En dobles para varones, el australiano Mervyn Rose abandonó hoy en los cuartos de final, al parecer para concentrar sus energías en la competencia de singles. Rose y su compatriota Warren Woodcock abandonaron ante Ramanathan Krischnan y N. Kumar, de India, al finalizar el cuarto set, cuando los indios lograron igualar el partido en 5|7, 6|3, 5|7 y 8|6.

No visitó Universidad de Quito.-

NIXON CULPA A LOS COMUNISTAS

QUITO, 10.— (El Vicepresidente norteamericano Richard Nixon dijo hoy que los incidentes de la Universidad de San Marcos de Lima no han afectado las relaciones entre Estados Unidos y Perú. Nixon manifestó en una conferencia de prensa que los incidentes tienen efectos beneficiosos, porque demuestran a todo el hemisferio "la urgencia de enfrentarse al comunismo tal como realmente es".

El Vicepresidente declaró que los que le atacaron no son peruanos, sino comunistas cuya lealtad es hacia el comunismo internacional y no hacia la patria.

Nixon tuvo hoy una mañana muy ocupada, durante la cual depositó una ofrenda floral en el monumento a los héroes ecuatorianos en la Plaza de la Independencia, visitó el Departamento de Correos para autografiar sobres primer día de una estampilla con la efigie de Nixon emitida por el Gobernador de Quito en honor del visitante, se entrevistó con el Vicepresidente Francisco Illingworth y celebró una conferencia de prensa en la Embajada norteamericana.

NO VISITO LA UNIVERSIDAD.— Nixon anunció que no visitará la Universidad de Quito debido a que no hay clases los sábados por la tarde. Añadió que en su lugar recibiría al Rector de la Universidad y quizá a algunos dirigentes estudiantiles en la Embajada norteamericana.

Una delegación de estudiantes de la Universidad Católica esperó a Nixon a la salida de la residencia del Vicepresidente Illingworth para aclamarle e invitarle a que visitara su escuela. La delegación dijo a Nixon que el cuerpo estudiantil siente gran afecto y simpatía por Nixon.

El Vicepresidente mostró a los estudiantes el extenso programa del día y declaró que no le dejaría tiempo para visitar la Universidad Católica.

ERROR DE LOS COMUNISTAS. —Nixon declaró a los periodistas que el error de los comunistas en Lima fué usar la violencia para negar la libertad de expresión. Añadió que el hecho permite ver a los pueblos del hemisferio que la dictadura comunista sería la peor de la historia en América, porque estaría dirigida por una potencia extranjera.

El Vicepresidente manifestó que la reacción adversa en todas partes ante los incidentes comunistas en Lima "no desalentarán permanentemente las actividades comunistas, pero quizá les hará cambiar de táctica durante algún tiempo".

Nixon expresó que la opinión prevaleciente en América Latina de que Estados Unidos se opone a las propuestas del mercado común latinoamericano porque aumentaría la industrialización e incrementaría la competencia para los productos norteamericanos de exportación, "es completamente falso".

"Puede haber existido el momento cuando se creyó que las grandes naciones industriales debían intentar someter a los países más pequeños al papel de abastecedores de materias primas —declaró—, pero opino que este es un concepto poco sólido económicamente y moralmente intolerable.

"El progreso industrial y agrícola del hemisferio redunda en el interés económico y político de Estados Unidos.

"Contemplamos con agrado la discusión de tales proyectos como el mercado común y otras ideas destinadas a propiciar el progreso económico de América Latina".

Nixon dijo que la teoría errónea de que Estados Unidos quiere detener el desarrollo industrial y económico de América Latina, es una de las tres mayores equivocaciones que ha descubierto en su viaje.

El Vicepresidente añadió que las otras son la idea de que los programas de ayuda norteamericana, como el Punto Cuarto, no están destinados a ayudar a América Latina, sino a Estados Unidos, y la teoría de que Estados Unidos apoya a las dictaduras.

"Estas —añadió— son las principales interpretaciones falsas que existen. El problema puede ser resuelto mediante un programa de educación y aumento de nuestros intercambios culturales entre las comunidades de todo el continente, las Universidades, la prensa, la radio y otros sectores.

ENTREVISTA CON GALO PLAZA.— Al ser interrogado sobre su entrevista con el ex Presidente Galo Plaza, Nixon manifestó que éste le comunicó que "es hora para una revisión de la política norteamericana hacia América Latina".

El Vicepresidente declaró que "Plaza recalcó al hablar de la revisión que no se refería a un mayor programa de concesión lo cual sería un error".

Nixon dijo que Plaza contempló las posibilidades de préstamos e inversiones privadas y subrayó que Estados Unidos debe siempre tener presente el impacto de su política económica hacia América Latina.



A las puertas de la Universidad Nacional Mayor de San Marcos, el Vicepresidente Nixon, hace frente con gran valentía, mezclándose entre ellos, a un grupo de manifestantes hostiles, que habían organizado previamente, la demostración, repartiendo volantes alusivos, atacando a los Estados Unidos y a la persona del Vicepresidente.

Solución a problema de exportaciones de Chile a la Argentina

BUENOS AIRES, 10 (UP).— La situación de las importaciones a recibirse desde los países limítrofes —Uruguay, Brasil, Paraguay, Bolivia y Chile— aún no parece muy clara. El Ministerio de Relaciones Exteriores había informado que como dichos países comercian con Argentina mediante tratados de compensación no habría mayor dificultad o por lo menos dentro de diez días ya no les afectaría la medida que ordenó la suspensión provisional de toda importación.

Mientras tanto, el Banco Central ha proclamado que sólo se dará curso a las importaciones que estén cubiertas por un crédito irrevocable abierto antes del 30 de abril —último día del Gobierno anterior— o embarcadas antes del 2 de mayo.

En el caso de Chile hay cargamentos de hierro de la Usina de Huachipato o de papel de diario cuya importación había sido autorizada sobre la base de compra de divisas comprometidas y garantizadas por letras de cambio.

Sin duda, se buscará una rápida solución, pero mientras tanto la suerte de dichos cargamentos causa cierta preocupación en los círculos comerciales e industriales. Un dirigente industrial en un programa de televisión anoche, abogó por que el Gobierno fijara su política de importación una vez y para todo. Dijo que los industriales, frecuentemente, organizaban tal o cual línea de producción con tal o cual materia prima o maquinaria sólo para saber al poco andar que no podría importarse más dicha materia prima por maquinaria o de tal o cual país no se podría traer más, anulando así su esfuerzo.

180 muertos hubo en catástrofe de Brasil

RIO DE JANEIRO, 10.— (UP).— El Secretario de Salud del Gobierno Municipal, Guilherme Romano, declaró hoy que por lo menos 180 personas murieron en el desastre ferroviario de anteayer.

En una entrevista televisada, Romano hizo este dramático anuncio: "Es con pesar que declaro que el número de muertos no es inferior a 180".

Aunque oficialmente los cadáveres contados son 114, Romano dijo que hay cuerpos completamente mutilados y destrozados, cuya identificación es imposible.

"Desgraciadamente, su número no es pequeño —añadió—. Debo ser franco: no es pequeño el número de heridos graves internados en los hospitales cuyas vidas están irremediablemente perdidas".

La Cámara Municipal, entretanto, decreta un duelo, mientras en el Congreso se multiplican las violentas críticas a la dirección del Ferrocarril Central del Brasil.

El comercio también ha decretado un duelo.

En la Cámara de Diputados se ha solicitado un crédito de 300 millones de cruzeiros para reequipar el ferrocarril.

La dirección del Ferrocarril Central, destituída sumariamente por el Gobierno, expidió una declaración conjunta de sus miembros por la que éstos se defienden de los cargos de la prensa y el Congreso, diciendo que tanto el desastre del jueves, como el ocurrido el 7 de marzo en la estación de Paciencia, que dejó un saldo de 84 muertos, no se debieron a fallas de organización del ferrocarril, sino sencillamente a fallas humanas, de carácter personal.

Rafael Trujillo hace noticia con actrices y lujosos automóviles

HOLLYWOOD, 10 (UP).—Un comerciante en automóviles dijo hoy que el teniente general Rafael Trujillo, hijo del generalísimo dominicano Rafael Leonidas Trujillo, ha regalado sendos y costosos automóviles europeos a las actrices Zsa Zsa Gabor y Kim Novak.

Muy cierto, dijo Zsa Zsa; de ninguna manera, declaró Kim, aunque admitiendo que tenía en su poder un automóvil de Trujillo.

El gerente de la Agencia Mercedes Benz, en Hollywood, Dick Moon, dijo hoy que el joven Trujillo, de 29 años, compró para la señorita Novak, el 28 de abril, un convertible del modelo 220 al precio de 8.400 dólares. Según Moon, la actriz firmó el contrato de venta del coche, que está registrado a su nombre y fue pagado con un cheque.

Desde Nueva York, donde se halla actualmente, la señorita Gabor confirmó que Trujillo le regaló un Mercedes Benz de ejecución roja, de un valor de 5.600 dólares.

"Fue un regalo de Navidad —explicó—. Es uno de mis más queridos amigos".

La Zsa añadió que también ella había hecho un regalo de Navidad a Trujillo, pero que no tenía por qué revelar en qué había consistido.

La rubia actriz húngara dijo que era amiga de Trujillo y de su hermana, la primera esposa del diplomático Porfirio Rubirosa, con quien ella misma tuvo una vinculación romántica hace poco años.

"Son una familia encantadora —añadió—. Es una de las gentes más agradables que yo haya conocido."

En San Francisco, en cambio, la señorita Novak negó haber firmado el contrato de venta del automóvil o el recibo de registro, aunque admitió que tenía el coche en su poder.

"Por cierto que no lo consideré un regalo —añadió—. No tengo intención alguna de quedarme con él."

Kim añadió que pensaba preguntar a Trujillo, con quién se la ha visto frecuentemente en los últimos tiempos, si le había enviado el automóvil como regalo.

"Si fue como regalo, estoy segura de que no se ofenderá si se lo devuelvo —dijo también—. Puedo comprarme un automóvil con mi propio dinero, y en realidad tengo un automóvil propio, un Corvette".

La actriz dijo también que Trujillo le fue presentado por Zsa Zsa. Moon, por su parte, reveló que Trujillo también compró para su uso personal un Mercedes Benz de 12.100 dólares.

Mientras tanto, el hijo del generalísimo dominicano se encuentra hospitalizado en Santa Mónica, atendiéndose de un caso de sinusitis. Un amigo dijo que es posible que haga alguna declaración en relación con los automóviles.

Sea como fuere, es indudable que el hecho reavivará la atención despertada por Trujillo en marzo pasado cuando se denunció en el Congreso de Washington que el hijo del generalísimo, que estudia ciencia militar en Fort Leavenworth, Kansas, cuando no se halla en el sector menos académico de Hollywood y Beverly Hills, había gastado más de un millón de dólares en un año de permanencia en Estados Unidos. Una comisión de la Cámara Baja hizo notar, simultáneamente, que la República Dominicana había recibido ayuda económica de Estados Unidos por valor de 1.300.000 dólares en un año. El representante demócrata, Wayne Hays, de Ohio, declaró que el dinero gastado por el joven Trujillo provenía de la ayuda de Estados Unidos a su país.

Quedó en libertad Miguel Revestido

BUENOS AIRES, 10 (UP). — Recobró su libertad el ex Ministro Peronista de Finanzas, Miguel Revestido, quien fuera detenido a su regreso de Chile por encontrarse procesado por un delito común.

La medida fue tomada después de que prestara declaración ante el magistrado que entiende en la causa y sin perjuicio de la prosecución de ésta.

Turbas asaltan biblioteca de información de USA en Trípoli

BEIRUT, 10.— (U. P.).— Las manifestaciones contra e lGobierno continuaron hoy en el puerto de Trípoli.

Los primeros despachos recibidos aquí dicen que de 25 a 40 personas resultaron heridas antes que la policía y el Ejército restablecieran el orden tras un intenso tiroteo.

Las manifestaciones adquirieron características antinorteamericanas. La Biblioteca del Servicio de Información de Estados Unidos en Trípoli fue asaltada. Un despacho dijo que el edificio había sido incendiado. Otro posterior dijo que los libros habían sido quemados en las calles.

Los desórdenes de hoy fueron una repetición de los que se produjeron ya ayer en la misma ciudad de Trípoli, a 65 kilómetros al norte de Beirut. Las manifestaciones han sido una consecuencia del asesinato, ocurrido el jueves, del periodista izquierdista Nassib El Metni director de un diario de vigorosa oposición al Presidente Camille Chamoun y del Primer período en la Presidencia. Es-

Los desórdenes tienen claramente vinculación con la enconada controversia provocada por las presuntas intenciones de Chamoun de servir un segundo período en la Presidencia. Esto exigiría una reforma de la Constitución, que actualmente prohibe la reelección presidencial.

Los líderes de la Oposición ordenaron ayer una huelga general como expresión de duelo y protesta por el asesinato de El Metni. La huelga fue un fracaso en Beirut, pero fue de 75 a 90 por ciento efectiva en Trípoli, ayer y hoy. En un choque ocurrido ayer, ocho personas resultaron heridas.

Una multitud airada se concentró esta mañana en el centro de Trípoli a los gritos de "abajo Chamoun", desoyendo las órdenes de la policía para que se dispersara.

La policía trató de restablecer el orden, pero fue rechazada a pedradas y aun a tiros.

ATACAN OFICINA NORTEAMERICANA.— Poco después, los manifestantes asaltaron la Biblioteca norteamericana, pero los detalles de este asalto no están claros aún. Un informe dice que el edificio fue incendiado, pero otro se limita a decir que la multitud asaltó el local y quemó los libros en una gran fogata encendida en la calle.

Por lo menos tres establecimientos comerciales fueron saqueados.

El número mayor de víctimas se produjo cuando la multitud trató de marchar sobre el edificio del Gobierno. La policía y las tropas restablecieron el orden solamente después de un prolongado tiroteo.

Nadie supo explicar por qué la turba concentró su furia en el edificio norteamericano. Se cree, sin embargo, que los comunistas aprovecharon el disturbio para dirigir la atención de los manifestantes contra Estados Unidos.

En Trípoli está la sede central del Servicio de Informaciones de Estados Unidos en Líbano.

EJERCITO TOMA MEDIDAS.— Oficiales del Ejército manifestaron que habían procedido a clausurar las angostas callejuelas de la ciudad vieja, donde residen los elementos contrarios al Gobierno. Señalaron que muchos de los perturbadores estaban armados con fusiles y pistolas.

Hasta las últimas horas de la tarde se escuchaban tiroteos aislados, indudablemente entre las patrullas del Ejército y francotiradores.

Soldados con casco de acero y el fusil pronto se estacionaron a intervalos de 50 metros en las calles que conducen a la ciudad vieja, para impedir la salida o entrada en ella de personas.

Fuera de la ciudad, la policía estableció puestos de control en los caminos y registró todos los vehículos, en busca de armas.

Mensaje de Khrushchev a Presidente de EE. UU.

WASHINGTON, 10 (UP). — El Primer Ministro soviético, Nikita Khrushchev, ha enviado al Presidente Eisenhower un nuevo mensaje, según dijo hoy el Departamento de Estado, que lo calificó de respuesta a la reciente carta en que Eisenhower exhorta a Rusia a acceder a la creación de una zona de inspección aérea en el Artico.

Un portavoz del Departamento de Estado manifestó que la carta entregada, por el Embajador ruso, Mikhail Menshikov, está actualmente "siendo traducida", y se supone que será sometida inmediatamente al Presidente.

En el mensaje del 28 de abril, al cual, según el anuncio, contesta la carta, Eisenhower hacía a Rusia un llamamiento en favor del apoyo a la propuesta de los EE. UU. ante el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas de establecer una zona de inspección aérea internacional en el Artico como medida de prevención contra los ataques por sorpresa por la ruta del Polo Norte.

La Unión Soviética había rechazado el plan calificándolo acremente de propaganda norteamericana.

Aviones para cubrir distancias a Pascua y región Antártica

TUCSON, Arizona, 10 (UP).— Dos aviones anfibios Albatross SA-16 pintados de blanco y con la palabra "rescate" en letras rojas pintadas en su parte inferior, habían de partir este fin de semana hacia Santiago, Chile, para ser destinados a prestar auxilio en los 3.200 kilómetros de costa de Chile hasta la Isla de Pascua, por el oeste y hasta la Antártida, por el sur.

Dos tripulaciones de la Fuerza Aérea Chilena al mando del teniente coronel Augusto Rojas, llevarán los aviones en el viaje de dos días. Una tercera tripulación vendrá aquí el mes próximo para hacerse cargo del otro aparato reformado por la Hamilton Aircraft Company y comprado a la Fuerza Aérea norteamericana.

Prohiben desahucio de agricultores en República Argentina

BUENOS AIRES, 10.— (UP).— El primer proyecto de ley aprobado por el nuevo Congreso, libre y constitucionalmente elegido, prohibe todos los desahucios de los agricultores arrendatarios hasta el 31 de julio.

El diputado radical intransigente Ricardo Carrera manifestó que el asunto afecta a unos 297.000 agricultores arrendatarios que cultivan un total de 110.000.000 hectáreas. Agregó que bajo el programa de reforma agraria del reciente Gobierno Provisional, ocurrían desahucios en masa en las provincias de Entre Ríos, Santa Fe y Buenos Aires.

Básicamente, la situación es consecuencia de la vieja congelación de alquileres y arrendamientos impuesta por decreto por la larga serie de regímenes militares y los intentos del Gobierno provisional de remediar la situación devolviendo las tierras a sus propietarios legales sin ocasionar grandes perjuicios a los tenedores, a los que, en muchos casos, se dio oportunidad de comprar esas tierras con préstamos del Gobierno.

INICIAN PROCESO CONTRA EL PARTIDO TROTSKISTA PERUANO

LIMA, 10.— (UP).— El agente fiscal de Lima inició hoy proceso de instrucción de cargos contra el "Partido Obrero Revolucionario", de filiación comunista trotskista, como instigador de la agresión de que fue víctima el Vicepresidente norteamericano, Richard Nixon, en su visita a este país.

La instrucción comprenderá también a todas las personas que resulten responsables en el transcurso de las investigaciones.

El oficio enviado por la Dirección de Gobierno pidiendo la apertura de la instrucción sindica a Ismael Frías Torrico, miembro de dicho partido, como culpable directo. Frías fue el último de los oradores que el jueves, día de los sucesos, habló junto al monumento a San Martín, minutos antes que una turba insultara y escupiera a Nixon.

Señala el documento que el delito cometido lo reprime el Código Penal más aún, "por haberse tratado del Vicepresidente de un país amigo y por el hecho de haberse atacado y ultrajado por obra a su persona y a la bandera de Estados Unidos".

Se tiene entendido que el fiscal se ha puesto en contacto con miembros de la Oficina Federal de Investigaciones norteamericana que estuvieron en Lima protegiendo a Nixon, a fin de identificar a los instigadores de los sucesos del jueves.

El Partido Comunista trotskista es una agrupación antisoviética que tuvo su origen en la organización comunista del desaparecido León Trotsky. Sus afiliados en este país utilizan la frase "Cuarta Internacional" para diferenciarse de la Tercera Internacional del movimiento comunista soviético, y representan un grupo aún menor que la organización ordinaria comunista de Perú.

Los trotskistas no tienen relación alguna con la política nacional, y no habían desplegado actividad pública alguna hasta el año pasado.

Policía custodia a Jayne Mansfield

CANNES, Francia, 10 (UP).— Una fuerte guardia de policía quedó hoy con carácter permanente en el hotel donde se aloja la actriz cinematográfica Jayne Mansfield, después que un fotógrafo italiano fue descubierto cuando se ocultaba en el ropero de la habitación de la actriz.

El fotógrafo, cuyo nombre no se dio a conocer, fue descubierto por el esposo de Jayne, Mickey Hargitay.

Según la policía, el fotógrafo manifestó que había esperado obtener algunas fotografías "muy exclusivas" de la actriz de Hollywood, que vino aquí con motivo del festival cinematográfico.

Sin embargo, la policía se mostró tan airada como Hargitay, doblando la guardia frente al hotel y situando un agente junto a la puerta de los aposentos de la actriz.

FALLECIO ALUMNA DE FRANZ LISZT

ZURICH, 10 (UP). — Lily Reiff-Sartorius, alumno en su juventud de Franz Liszt y compositora de numerosas canciones y fantasías operáticas, falleció en esta ciudad, a la edad de 91 años.

Industriales de Valparaíso y Aconcagua proyectan construir diez mil viviendas

Grandes proyecciones del Plan Habitacional de "ASIVA".— Se podrían levantar hasta 10 casas en un día.

VALPARAISO. — La Asociación de Industriales de Valparaíso y Aconcagua en su última asamblea trimestral celebrada el viernes último en la tarde en Valparaíso ratificó el Plan Habitacional que el Comité de Empresarios y Obreros de "ASIVA" acordó poner en marcha en enero último. Este plan de grandes proyecciones para la solución en la zona de uno de los más serios problemas nacionales como es la escasez de viviendas es el siguiente:

1.— El problema habitacional puede ser solucionado por: a) El Estado, a través del crédito; b) Las Empresas, colaborando en la organización y con préstamos adecuados , y c) Los obreros, con aportes personales descontados de sus salarios.

a) El Estado podría financiar hasta un 60 o|o de la construcción con préstamos en bonos a 10 y 15 años. Sobre este punto ya se conversó con el presidente del Banco del Estado de Chile, quien, en principio, se mostró de acuerdo con la idea y quedó de estudiar la posibilidad de dar un crédito para un plan piloto por la suma de $ 50.000.000.

b) Las Empresas colaborarían aportando la organización necesaria, ya sea a través de la Caja de Compensación de ASIVA, o de una sociedad ad hoc, la que recibiría los préstamos y los administraría. Las empresas que fabrican materiales de construcción podrían colaborar recibiendo, en parte de pago, títulos a plazo, con el respaldo de los bienes de la Sociedad y Comunidad que se organice, de toda, o parte de sus utilidades.

c) Los obreros han manifestado ya interés en invertir hasta un 10 o|o de sus salarios en los títulos ya citados.



Don Guillermo Guzmán Durán, **destacado industrial porteño y gran propulsor del Plan Habitacional de "ASIVA", organismo del que es su presidente.**

Una vez que el obrero reciba su casa terminada, puede pagarla mediante sumas mensuales que podrían llegar hasta un 25 o|o de un salario y el total de la asignación familiar (16 o|o de los salarios). Además, los obreros podrán aportar con su trabajo en las siguientes condiciones: 1.o Ayudando a armar cuando se trate de casas prefabricadas, y 2.o Participando en la obra gruesa o terminaciones, cuando se trate de construcciones, previa instrucción que sería menester proporcionárseles en cursos rápidos a cargo de técnicos o supervisores especializados en la materia.

Este aporte, la mano de obra, es equivalente al 30 o|o del costo de cada casa.

2.— Es posible construír una casa de madera prefabricada de más o menos 47 m2., lo suficiente para un grupo familiar de seis personas, con un costo de $ 850.000. De esta cifra puede rebajarse un 30 o|o que corresponde al armado de la casa, o sea, $ 250.000 aproximadamente.

3.— El plan general, además de cumplir con su fin primordial, cual es la construcción de viviendas obreras, tiene las siguientes ventajas: a) Aumenta la actividad económica del país, ayudando a absorber la cesantía; b) No es inflacionista, pues se basa en el ahorro obligatorio; c) Está dentro de las posibilidades del país, pues de la renta nacional bruta se podría invertir hasta un 4 o|o en construcción, o sea, $ 100.000.000.000 al año; d) Soluciona un importante problema social.

4.— El plan piloto para los obreros de ASIVA se realizaría en un plazo de diez años y comprendería en sus beneficios a diez mil obreros. Estos, mediante el aporte del 10 por o|o sobre sus salarios, ahorrarían al año la suma de 360 millones de pesos. En principio, el Comité de Empresarios y Obreros acordó no incluir la asignación familiar en los aportes para el Plan Habitacional. En total, se levantarían diez mil casas de un costo aproximado de diez mil millones de pesos.

Además del Banco del Estado de Chile, podrían financiar el plan, con bonos, el Banco Central de Chile y el Banco Hipotecario.

Por otra parte, habría que pensar en aprovechar la experiencia técnica y los grandes medios de que disponen algunas importantes empresas constructoras que se han especializado en la construcción de casas prefabricadas.

Algunas de dichas empresas pueden armar hasta diez casas en un día. También algunas industrias asociadas de la zona están lanzando tipos de casas prefabricadas, de madera, muy convenientes.

Congreso de Cajas de Compensación en Viña

VALPARAISO.— El jueves próximo se iniciará en Valparaíso el Primer Congreso de Cajas de Compensación, que organiza ASIVA, Asociación de Industriales de Valparaíso y Aconcagua, y que tendrá por sede Viña del Mar, realizándose las reuniones en los salones del Hotel O'Higgins.

Participarán en este Congreso, que tiene interesantes proyecciones para las relaciones entre la industria y sus colaboradores, los obreros. ASIVA, la Cámara Chilena de la Construcción, Asimet, Cámara del Cuero y del Calzado, Ganaderos de Magallanes, etc.

Al acto inaugural han sido invitados autoridades, el Director General del Servicio de Seguro Social, don Manuel de Viado, y otros funcionarios que tienen relaciones directas con el funcionamiento de las Cajas de Compensación y con las funciones que éstas desempeñan.

LOS ESPECTACULOS DE HOY

AVENIDA (5184).— Conquistando a Marte. La caída de un ídolo, Abriendo horizonte.
CARRERA (7489).— Pecado de redención, Marcado para morir.
CHILE (2599).— El caso de los venenos, La desconocida.
CONDELL (2027).— El hombre de las mil caras, Tres amores en París.
CENTRAL (7252).— El imperio de la espada, Escándalo en París.
COLON (2949).— Un yanqui en Escocia.
IMPERIO (4567).— Reunión en primavera.
METRO (2111).— La cabaña.
MUNICIPAL (Viña, 81739).— Lágrimas de triunfo.
OLIMPO (Viña, 81380).— La reina de la espada, Interludio.
ORIENTE (Viña, 856793.— Los chiflados del rock and roll.
REAL (2640).— Los mujeriegos, Alma de una pecadora.
RIALTO (Viña, 81906).— Sangre sobre la tierra, Agregados.
RIVOLI (2268).— Kelly y yo, Rojo y negro, La ley del más fuerte.
REX (Viña, 85050).— La que no se debe amar.
VALPARAISO (5522).— Noche trágica.
VELARDE (Valparaíso, 4654).— Los siete samurais.
VELARDE (Quilpué, 342).— El águila solitaria.
VICTORIA (3778).— Las aventuras de Marco Polo, Raza indomable.

NOTA: Los números entre paréntesis corresponden al teléfono de cada sala.

27 BARCOS MERCANTES SE FUERON A PIQUE EN 1957

VALPARAISO.— El Lloyd's Register of Shipping de Londres, en sus datos estadísticos correspondientes al tercer trimestre del año pasado y recibidos recientemente en este puerto, deja establecido que en los mares del mundo, y por diversos motivos, se fueron a pique el día 30 de septiembre de 1957 veintisiete barcos mercantes de banderas de distintas nacionalidades.

Entre otros interesantes datos sobre la actividad marítima mundial, el mismo informe establece que esos 27 buques hundidos representaban 76.604 toneladas.



En los salones de la Municipalidad de Melipilla, se encuentra abierta al público una exposición que da la medida de la magnitud y de los detalles del proyecto realizado por la ENDESA, para construir, a 70 kilómetros de esta ciudad, la gran central de embalse Rapel. Esta exposición, que cuenta con maquetas, gráficos y fotografías, está auspiciada por la ENDESA, la Municipalidad y el Rotary Club local. Gran afluencia de público —profesionales, profesores, escolares, etc.—, asisten diariamente a conocer esta obra que, con una potencia final de 380.000 Kw., será la central eléctrica más grande de Chile.— El Corresponsal.

VIÑA DEL MAR SERA LA SEDE DEL PROXIMO TORNEO HIPICO MUNDIAL

VALPARAISO.— El Ministro de Obras Públicas, general Eduardo Yáñez Zavala, visitó Viña del Mar y celebró una importante reunión con el Alcalde y regidores de Viña del mar, en su calidad de presidente de la Federación Nacional de Deportes Ecuestres.

Esta reunión tuvo por objeto informar, por parte del general Yáñez al Municipio de Viña del Mar, del ofrecimiento oficial que por su intermedio hace la Federación Internacional Ecuestre, en el sentido de que Viña del Mar sea la sede del próximo Torneo Hípico Mundial, en el que participarán los mejores jinetes del mundo de numerosos países de América, Europa, Asia, Africa, Australia y Oceanía.

Al mismo tiempo, el Ministro de Obras Públicas, en su calidad de dirigente ecuestre, expresó que de aceptar el Municipio este ofrecimiento sería necesaria la cooperación económica por parte de la comuna, para los efectos de la organización del torneo.

Considerando la gran importancia que revestirá este evento mundial para Viña del Mar y para Chile, el Alcalde y regidores de la Ciudad Jardín no pudieron menos que aceptar complacidos el honroso ofrecimiento, y al mismo tiempo acordaron destinar la suma de diez millones de pesos para los fines indicados, con cargo al presupuesto de 1959, los que serán pagados en la primera quincena del próximo mes de enero.

El torneo se efectuará durante el desarrollo de la estación veraniega, y constituirá la máxima atracción de la temporada viñamarina próxima.

FARMACEUTICOS DE VALPARAISO TIENEN UNA NUEVA DIRECTIVA

VALPARAISO.— Don Vicente Cid Villablanca preside la directiva del Consejo Municipal del Colegio de Farmacéuticos de Chile, que le corresponderá actuar entre abril de 1958 y abril de 1959. Integran el directorio los señores Guillermo Harding Estay, vicepresidente; Roberto la Rivera Axtell, secretario; Carlos Droppelmann Oliva, tesosero, y vocal, Luis Díaz Veas.

Aguas de Las Vegas beberán Valparaíso y Viña del Mar antes que S. E. termine su mandato, expresó el Ministro Yáñez

Las obras definitivas del agua potable quedarán terminadas antes de tres meses.— Sobre problemas de vialidad de Viña del Mar trató el Ministro de Obras con el Alcalde y Regidores de esa comuna.

VALPARAISO.— Tal como lo informamos en crónica aparte, el Ministro de Obras Públicas general Eduardo Yáñez Zavala, que tiene su residencia en Viña del Mar, con motivo de haber llegado a esta ciudad a pasar su habitual "week end" tuvo ocasión de comunicar al Alcalde y regidores de Viña del Mar del ofrecimiento de la Federación Mundial Ecuestre para realizar en Viña del Mar el próximo torneo mundial de equitación, lo que fué aceptado por la Corporación.

En una comida que el Ministro tuvo en compañía del Alcalde de la Ciudad Jardín, señor Vladimiro Hüber y regidores de la Municipalidad se trataron importantes problemas que afectan a las vías de comunicación de la comuna, entre ellas la variante de Placilla a Viña del Mar, el camino de Santa Inés y el puente de Los Piqueros en el Camino a Concón, para cuyas obras de ampliación se abrirán propuestas públicas el próximo 20 del presente mes.

Igualmente el Ministro se interesó por la pronta terminación del camino de Miraflores a las Achupallas.

LAS OBRAS DEL AGUA POTABLE.— Refiriéndose a las obras de captación y aducción del agua potable desde Las Vegas, que solucionarán definitivamente el problema del precioso elemento para Valparaíso, Viña del Mar y demás ciudades y pueblos de la región, el Ministro señor Yáñez expresó que tal como S. E. el Presidente de la República lo había prometido, estas obras quedarán totalmente terminadas antes de tres meses y Valparaíso y Viña del Mar beberán agua de Las Vegas antes que S. E. el Presidente de la República termine su mandato.

VISITA AL ESTADIO EL TRANQUE.— Durante el día de ayer el Ministro de Obras Públicas acompañado del Alcalde y regidores de Viña del Mar realizó una visita al Estadio de El Tranque cuyas obras de modernización le han interesado vivamente.

MAS DE 4 MILLONES DE METROS CUBICOS EMBALSO LAGO PEÑUELAS

Hay para atender el suministro de Valparaíso hasta fines de año

VALPARAISO.— El jueves último cayó en Valparaíso la primera lluvia de este año que se ha anunciado como muy húmedo.

Con esta agua caída el Lago Peñuelas alcanza a 1.03 metros sobre la cota cero, con un embalse de agua que asciende a 4 millones 770 mil metros cúbicos. Esta cantidad de agua puede aumentar con el agua acumulada y que se viene escurriendo hasta llegar al Lago, como también por nuevas precipitaciones que puedan producirse en cualquier momento.

El ingeniero, don Alberto Sanguinetti, jefe de los Servicios Provinciales de Obras Sanitarias, informó a LA NACION que esta agua era suficiente para atender el suministro de este indispensable elemento durante el resto del año, en el caso que hubiera un período seco, lo que indudablemente estaría en contraposición con los pronósticos que ya se han hecho.

Nos agregó el señor Sanguinetti que ésto se debía en gran parte a la forma moderada en que se ha estado utilizando el agua de esa fuente, reserva fundamental y salvadora para la zona hasta que no se cuente con el agua de Las Vegas, cuyas obras como se sabe están en construcción.

NUEVO FARO EN CANALES DEL SUR

VALPARAISO.— En el Islote de Snipe, en el Canal de Beagle, la Armada Nacional ha puesto en servicio un nuevo faro. Este ojo luminoso constituye una eficaz ayuda para la navegación en esa zona, que es muy intensa.

El armazón de concreto armado del nuevo faro fue realizado por el personal técnico especializado del Departamento de Navegación e Hidrografía, con la cooperación de la tripulación del patrullero "Lientur".

Movimiento de vapores

LLEGAN:
Hoy:
BIEBERSTEIN, de Corral.
VIÑA DEL MAR, de Punta Arenas.
NAVARINO, de Punta Arenas.
Mañana:
FINA, de Iquique.
ACONCAGUA, de Nueva York.
SAN FERNANDO, de Iquique.

SALEN:
Hoy:
CUXHAVEN, para Talcahuano.
SANTA LUISA, para Nueva York.
SANTA CATALINA, para Nueva York.
CUSHAVEN, para Talcahuano.
Mañana:
RAULI, para Coronel.

COMPAÑIA DE REFINERIA DE AZUCAR de Viña del Mar

CITACION

Cítase a los señores accionistas a Asamblea General Ordinaria para el día 30 de mayo, en curso, a las 11.30 horas, en las oficinas de la Cámara de Comercio de Valparaíso, calle Blanco N.o 992, Valparaíso, a fin de presentarles la Memoria y el Balance por el ejercicio del año 1957.

EL PRESIDENTE.

CIERRE DEL REGISTRO
Con motivo de esta Asamblea el Registro de las acciones permanecerá cerrado desde el 15 al 30 de mayo corriente, ambas fechas inclusive.

EL GERENTE.

Valparaíso, mayo 10 de 1958.

SOCIEDAD DE COOPERACION DE LAS ESCUELAS DE CIEGOS Y DE SORDOMUDOS

CITACION A ASAMBLEA GENERAL

De orden del señor presidente, y en conformidad a los Estatutos, Título IX, Artículo 34, cito a los señores socios de la Institución a Asamblea General para el DOMINGO 11 DE MAYO, a las 11 horas, con el objeto de tratar la siguiente Tabla:
a.— Memoria sobre la labor desarrollada en el período 1957-58;
b.— Balance de Tesorería por el período 1957-58;
c.— Elección del Directorio para el período 1958-59;
d) Elección de la Comisión Revisora de Cuentas por el período 1958-59, y
e.— Asuntos varios.
Local de reunión: sede social, ubicada en TUPPER 2161, Santiago, 2 de mayo de 1958.

EL SECRETARIO.

BOMBEROS DE TALCAHUANO AGASAJARON AL COMANDANTE ALFREDO LOPEZ COSTA

TALCAHUANO.— (Lionel Osbén, corresponsal).— La Superintendencia y oficialidad del Cuerpo de Bomberos de Talcahuano ofreció anoche un banquete al contralmirante, señor Alfredo López Costa, recientemente nombrado Comandante en Jefe de la Segunda Zona Naval con asiento en este puerto.

Este homenaje fue para testimoniar el afecto que la ciudad le profesa por los grandes servicios prestados a la colectividad a través de los diversos cargos en que ha servido en la Marina de Guerra, y de manera especialísima, en sus funciones como Subsecretario de Marina. La ciudadanía lo considera como a uno de sus hijos más ilustres, pese a que no es oriundo de Talcahuano.

Al gran banquete asistieron las oficialidades de las diez compañías de bomberos e invitadas especialmente una delegación de diez capitanes de navío, pertenecientes al Apostadero Naval y el alcalde de la comuna, señor Luis Macera Dellarosa.

El discurso de ofrecimiento lo hizo el Superintendente de Bomberos, doctor Luis de la Cerda, quien se refirió a la magnífica labor de López Costa y a la futura contribución que prestará a todas las actividades de progreso y culturales de Talcahuano.

Agradeció el festejado, y en emotivos conceptos recordó el hecho que la Municipalidad lo había distinguido hace años con el título de Hijo Benemérito. Agregó que la Base Naval, sus jefes, oficiales y tropa se sentían unos con la ciudad y que reiteraban su desinteresado y patriótico propósito de continuar en la cooperación pro el progreso y ayuda a la colectividad.

Como invitados asistieron los capitanes de navío, señores [illegible] Wilson, Oscar Villegas, Edgardo [illegible]ríquez, Héctor Reusser, Jorge Cabrera y el teniente ayudante de órdenes, don Eduardo Zapata [illegible].

Fondos para arreglo de la Base Chamiza

PUERTO MONTT.— El Intendente de la provincia, señor Mario Marchant, solicitó al Ministerio de Obras Públicas, destinación de fondos para arreglar la pista de aterrizaje de la Base de Chamiza, de acuerdo informes proporcionados por técnicos de esa repartición.

Se expresa que es indispensable realizar estos arreglos cuanto antes, mientras se proceda a la entrega del moderno aeropuerto de "El Tepual", ubicado a doce kilómetros al poniente de Puerto Montt, camino a Maullín.

Esta base presta servicios indispensables para toda la zona sur, y desde aquí se realiza el puente aéreo que une a Alto Palena con el continente y permite el abastecimiento de alimentos y artículos indispensables. (El corresponsal.)

HUBO INCENDIO EN LA ESTACION SAN PEDRO

VALPARAISO.— La jefatura de los Ferrocarriles en Valparaíso, fue informada en la madrugada de ayer de haberse producido un incendio en las bodegas de carga de la estación San Pedro, debido a que cayó sobre el techo de éstas un cable de corriente de alta tensión, que se cortó.

Debido a estas circunstancias y mientras se reparaba el cable cortado, el servicio de trenes quedó paralizado. No hubo, felizmente, desgracias personales, y los daños se avaluaron en 100 mil pesos.

CARROCERIAS METALICAS EN LOS BUSES PORTEÑOS

VALPARAISO.— El Intendente de la provincia, en su carácter de Asamblea Provincial, ratificó recientemente el acuerdo de la I. Municipalidad de Valparaíso, de otorgar un plazo de seis meses a la Corporación de Buses para que proceda a instalar carrocerías metálicas a los 70 buses "Fargo", modelo 1958, que se encuentran en circulación.

Este acuerdo fue tomado ya anteriormente por la Municipalidad y notificado a los empresarios, pero éstos trataron de burlarlo.

BARCOS DE GUERRA DEL PERU VUELVEN A VALPSO.

VALPARAISO.— Se anuncia como muy probable que en el curso de etsos días vuelvan a recalar en Valparaíso los destructores de la Marina del Perú "Castilla" y "Aguirre", que vía Estrecho de Magallanes vienen de regreso de Buenos Aires a donde fueron enviados por el país hermano con motivo de la Transmisión del Mando en la República Argentina.

En su viaje de ida las dos naves de guerra peruana hicieron escala en este puerto con el objeto de que se embarcaran los prácticos chilenos que las pilotearon por los canales australes.

DEFUNCIONES.—

† Ha dejado de existir nuestra querida esposa y madre, señora
MARIA ZAMORANO PINTO
Sus restos serán sepultados mañana en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde la Iglesia de Fátima (Avda. Independencia esquina de Avda. Einstein), a las 16 horas.
La familia

† Círculo de Suboficiales en Retiro de las Fuerzas Armadas "Luis A. Soto".— Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro consocio, el sargento 2.o (R) don
LUIS IGNACIO MOLINA SANDOVAL
(Q. E. P. D.)
Su funerales se efectuarán hoy, a las 16.30 horas, en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su casa habitación, calle Caupolicán N.o 741.
Punto de reunión para socios y banda: puerta del Cementerio.
Comisión.

† Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestra querida madre, suegra y abuelita, señora
EDUVIGIS CASTRO V. DE ARAYA
(Q. E. P. D.)
Su funerales se efectuarán en el Cementerio General, después de una misa que se oficiará hoy domingo, a las 10.30 horas, en su residencia de Gaspar Banda de Aguilar número 3920 (paradero 7, Gran Avenida).
La Familia.

EXPRESIONES DE GRACIAS.—

† Nuestros más sinceros agradecimientos a las personas que se sirvieron enviar ofrendas florales y se dignaron acompañar los restos de nuestro inolvidable deudo, don Manuel Reyes Huerta (Q. E. P. D.).
La Familia.

† Damos nuestros más sinceros agradecimientos a todas las personas que se dignaron acompañarnos en la sepultación de los restos de nuestra querida madre, hermana, suegra y abuelita, señora
ANA MORALES DE SANCHEZ
efectuados el miércoles 7, en el Cementerio General.
Oscar Sánchez Morales y Familia.

PAVIMENTARAN CAMINO DE CURICO A ROMERAL

CURICO.— Entre las propuestas presentadas para pavimentar otro tramo del camino a Romeral, entre aceptada la del señor Olegario Castillo Pino, por la suma de 10 millones 271 mil 60 pesos, debiendo construir, además, los veredones de un metro cinco de ancho, en toda esta extensión.

Ya inició el contratista la acumulación de los materiales y maquinarias respectivas, a fin de iniciar esta importante obra caminera, lo más pronto posible, si el tiempo lo permite.

Por otra parte, es de lamentar que esta provincia cuenta con muy pocos fondos, ya que no hay dinero para construir las alcantarillas y puentes menores, en las variantes que se han hecho en la costa, las que sufrirán grandes perjuicios, si no se ejecutan los desagües correspondientes en el camino de dicho sector, especialmente en Mira Ríos. Vialidad ha solicitado ya los fondos necesarios para efectuar esta obra cuanto antes posible. (MERINO BUSTOS, corresponsal.)

PAVIMENTARAN SECTOR DE COMUNA BARRANCAS

LAS BARRANCAS.— (Por Fernando Baraona).— La Dirección de Vialidad llamó a propuestas públicas para pavimentar quinientos setenta metros de la calle Serrano de esta comuna.

Los fondos para estos trabajos se obtuvieron mediante un préstamo del Banco del Estado, de acuerdo al financiamiento que señalara una ley especial aprobada por el Congreso.

Con esta pavimentación los buses podrán llegar hasta el interior de cuatro poblaciones, lo que beneficiará a miles de habitantes del sector. El proyecto mencionado consulta la canalización de cincuenta metros de acequia que corre por el costado oriente de calle Serrano, por lo cual los directores de comités de vecinos solicitaron del alcalde, don Miguel Ros Gordillo la solución de este problema.

ASOCIACION DE PADRES DEL LICEO M. DE SALAS

ÑUÑOA.— La Asociación de Padres y Apoderados del Liceo "Manuel de Salas" celebró sesión ordinaria de directorio, en la cual se designaron las comisiones de trabajo que actuarán en el presente año escolar y que deberán presentar un plan de trabajo.

Las comisiones comprenden los siguientes aspectos: bienestar, biblioteca, campamento de El Tabo, finanzas, relaciones sociales, extensión cultural, salud, deportes, prensa y propaganda.

Asimismo se trató sobre la adquisición de una máquina "Multilith" para necesidades del Liceo, como también para imprimir boletines y periódicos de los diversos centros de alumnos.

Lo referente al aspecto económico para la compra mencionada y lo mismo al presupuesto de la Asociación se tratarán en reunión próxima de directorio.— (EL CORRESPONSAL)

INFORMACIONES GENERALES

FACULTAD DE CIENCIAS JURIDICAS DE U. CATOLICA INICIO LABORES

Ayer se iniciaron las actividades académicas de la Facultad de Ciencias Jurídicas, Políticas y Sociales de la Universidad Católica de Chile y las del Centro de Alumnos de Derecho.

El Rector de la Universidad, Monseñor Alfredo Silva Santiago, ofició una misa, a las 8.30 horas. A continuación en el Salón de Honor se efectuó el acto académico presidido por el Rector; el Decano de la Facultad, señor Pedro Lira Urquieta; el Director de la Escuela, señor Sergio Urrejola, y el Secretario General del Consejo Superior, señor Julio Philippi.

LABOR DEL CENTRO.— El ex presidente del Centro de Derecho, don Víctor Warner Sarria, dio cuenta de la labor desarrollada por el Centro en el año que termina. Por su parte el presidente del Centro de Derecho, recientemente elegido, señor Guillermo Hevia, destacó la labor de la Dirección de la Facultad y dio a conocer el programa del año 1958.

El Director hizo entrega de los Premios Tocornal y Pedro Montenegro a la señorita Marcia Cicarelli por haberse destacado como la mejor alumna y la más distinguida en sus estudios durante cinco años. Hizo entrega también del premio al mejor trabajo de Seminario de Derecho Público del año 1957, al señor Miguel González Saavedra, por su tesis.

Finalmente, el Emmo. señor Silva Santiago dirigió la palabra a los alumnos de la Escuela de Derecho instándolos a seguir con entusiasmo sus estudios y señalando al mismo tiempo la importancia de la formación religiosa en la vida del futuro profesional.

HABLA EL DECANO.— El Decano, señor Pedro Lira Urquieta, dijo entre otras cosas:

"Si os penetrarais de estas verdades asistiríamos en nuestra Escuela, en pocos años, a una floración maravillosa. Vosotros sois quienes podéis lograrla, los alumnos que ingresan por vez primera y los que continuáis los estudios. Si un buen profesor despierta vocaciones dormidas a menudo los alumnos empeñosos y entusiastas sacuden la modorra y tornan ágil al profesor que ha decaido.

No se avanza en la carrera universitaria si sólo se agita el acicate de las medidas coercitivas o meramente utilitarias. Es el espíritu lo único que verdaderamente engrandece y levanta, y ese espíritu es el que os pido en estos instantes."

PROCESO VITAMINICO PARA EDAD AVANZADA

Las universidades norteamericanas e instituciones como Laboratorios Lederle, de American Cyanamid, prestan creciente atención a la alimentación, especialmente en lo que atañe a las personas ancianas. Esta preocupación se debe a que un número creciente llega hoy a pasar el límite de los 60 años, cuando los procesos de la nutrición suelen deteriorarse, a tal punto que, aun cuando el paciente ingiera una cantidad suficiente de vitaminas y sales minerales, puede, no obstante, encontrarse en un estado de inanición oculta. Además, la dieta básica muchas veces no basta, pues el enfermo pierde en algunas oportunidades la capacidad de asimilación. Es por estas razones que Lederle ha activado su programa de suplementos geriátricos, a través de Gevral Proteína, que contiene 25 vitaminas y minerales, además de aminoácidos constructores de tejidos. Gevrine, a su vez, presenta una proporción ligeramente distinta de vitaminas, aumentadas con hormonas masculinas y femeninas, para el efecto benéfico sobre los procesos fundamentales de la proteína y el metabolismo de los huesos en la edad avanzada.

Dr. Hernán Fuentes preside la Sociedad de Medicina Legal

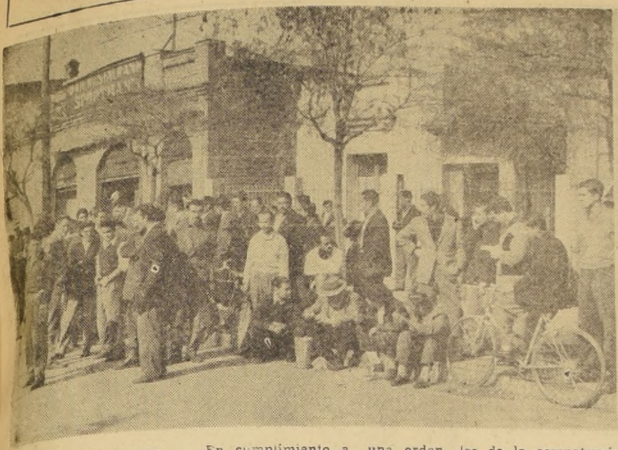
En su última sesión ordinaria, la Sociedad de Medicina Legal de Chile eligió el nuevo directorio para el período 1958-1959, el cual quedó constituído de la siguiente manera: presidente, doctor Hernán Fuentes Fuentes; vicepresidente, señor Rafael Fontecilla Riquelme; secretario general, doctor Jacobo Pasmanik Gutiérrez; prosecretario, doctor Claudio Molina Fraga; tesorera, señora María [illegible]; directores, doctor Gustavo [illegible], doctor Rafael Pino Barrios, doctor Ignacio Ibarra de la Fuente, doctor Rafael Torres Orrego; director de publicaciones, doctor Eduardo Brücher Encina.

Misión industrial de Chile visita industria británica

Después de la reunión para tratar los problemas del cobre, que tuvo lugar en Londres el 8 de mayo, no se formuló ninguna declaración. El delegado chileno, señor Laparriguer, expresó, al serle solicitada una entrevista, que las sesiones tenían carácter privado, preparadas por la Asociación Británica de Metales no Ferrosos, motivo por el cual no deseaba hacer comentarios.

A esta reunión sobre el cobre asistió también el señor Addnard, miembro de la misión industrial chilena que se halla actualmente en Gran Bretaña, y posteriormente se unió a los demás miembros de la misión que acababan de efectuar una rápida visita a la Metropolitan Vickers, de Manchester.

El 9 de mayo, el grupo visitó la empresa English Electric, y, de acuerdo con el programa, asistirán al almuerzo ofrecido por la Federación de Industrias Británicas, y, probablemente, a una recepción en el Consejo Hispánico.







NO HUBO FUTBOL.— En cumplimiento a una orden del Intendente de la Provincia, señor Jorge García Giroz, la fuerza policial, al mando del capitán de Carabineros Luis Pacheco, se hizo presente ayer en el Estadio Santa Laura e impidió el desarrollo de los partidos iniciales de la competencia oficial de fútbol de 1958. La orden fue acatada por el administrador de ese campo, quien procedió a cerrar las puertas de acceso, lo cual no permitió la entrada de los jugadores de los equipos de Palestino y Rangers. Minutos después llegó el notario señor Pedro Avalos, quién, a requerimiento de las autoridades de la Asociación Central, extendió un acta en la que se dejó constancia de los hechos. En el grabado de la izquierda, el público espera pacientemente el desarrollo de los acontecimientos. En el centro, un grupo de dirigentes, en el que se encuentran Carlos Novoa, Guillermo Herrera, Esteban Zolezzi, Pablo Rider, Guillermo Ferrer, Aquiles Frías, Nicolás Abumohor, Serafín Atala, Antonio Alvarado y Artemio Ayber. Finalmente, el secretario de la Asociación, José Bustos, a quien rodean Pablo Rider y Rogelio González, conversan con el notario señor Pedro Avalos.



800 METROS.— Se corre la primera se... e distancia, intermedia, en el torneo de ayer en el Estadio Nacional, con Juan Jordán, del Sagrados Corazones, luchando por tomar la iniciativa, junto a Juan Carlos Montero, del San Ignacio. En la final se impuso Juan Bulnes, una bue na promesa del mediofondo.

ATLETISMO ESCOLAR.-

San Ignacio es puntero

Del torneo organizado por el Club Santiago, cuya primera etapa se realizó ayer en el Estadio Nacional.— Sólo marcas regulares, por el mal estado del terreno.

MARCAS sólo regulares, pero obtenidas con el entusiasmo que es característico, se obtuvieron en la primera etapa del torneo atlético escolar preparatorio, que el Atlético Santiago realizó ayer en la tarde en el Estadio Nacional, en el que participaron numerosos competidores de los dies equipos.

Conspiró contra ellas, el deficiente estado de la pista y de los fosos, blandos y resbaladizos por efectos de la reciente lluvia, y también el hecho de que la mayoría de los atletas están iniciando sus entrenamientos, por lo que era difícil pedirles mejores cifras. Esto se pudo apreciar, en elementos ya conocidos, como Emilio Leontic, Andrés Larraín, Ricardo Marrachini, Eugenio Sobrevilla y otros.

Sin embargo, se luchó con interés, brindándose así, nuevamente, un espectáculo movido en la disputa de las diversas pruebas que se cumplieron dentro del horario previsto, lo que destaca el esfuerzo de sus organizadores, con lo cual se impidió que el frío de la tarde, afectara también la salud de los atletas. Como que, en tal sentido, la última prueba se corrió exactamente a las 17.40 horas.

LA JORNADA, en general, dejó la impresión, que los colegios particulares pueden efectuar una efectiva labor en el estímulo y formación de nuevo valores. Vimos otra vez, a coachs de capacidad dirigiendo a sus pupilos, como Laipeniecks, Carmona, el mayor Fuentes, Valencia, que se proponen efectuar un sostenido trabajo y que se habrá de reflejar, de seguro, en el torneo que se efectúa en octubre.

LOS MEJORES.— Fueron sin duda, ayer, Andrés Larraín, el ya fogueado alumno del Saint George, que se adjudicó la bala, con 14,69 metros, y su serie de la semifinal de los 100 metros, en 11,6"; Maris Laipenlecks, el bien dotado atleta de los Sagrados Corazones, ganador del salto largo y lanzamiento del disco, intermedia, con 5,86 metros y 48,27 metros, respectivamente; Rodrigo Alamos, el pequeño del Verbo Divino, que corrió la primera serie de los 50 metros planos, en 6,8", mientras que Jaime Lira, del San Ignacio, lo hizo en 1|10 más; Eugenio Sobrevilla, del Kent, que superó a Leontic en salto alto, salvando ambos 1,65 metro, pero con los atenuantes que indicamos; Mario Soliminhac, el macizo defensor del Instituto de Humanidades, con sugestivas aptitudes en bala, que lanzó a 13,64 metros, e Iván Moreno, del Sagrado Corazones, que saltó 5,75 metros, en intermedia.

También agradó la faena de Juan Bulnes, que puede ser un buen semifondista, como lo ha estado demostrando, y que registró 2' 12" en los 800 metros, intermedia, también, con amplia ventaja sobre el esforzado Juan Jordán, del Sagrados Corazones, que corrió en 2' 15,8".

FINALIZA HOY.— El campeonato termina esta mañana, desde las 9.30 horas, con el siguiente programa:

9.30 horas, 80 metros planos, semifinal, intermedia; 9.30 horas, lanzamiento del dardo, final, intermedia; 10 horas, 100 metros planos, final, superior; 10.10 horas, salto largo, final, superior; 10.15 horas, 50 metros planos, final, infantil; 10.15 horas, salto alto, final, infantil; 10.30 horas, 1.000 metros planos, final, superior; 10.30 horas, lanzamiento del dardo, final, superior; 10.45 horas, 80 metros planos, final, intermedia; 11 horas, posta de 8 por 50 metros, final, infantil; 11.30 horas, posta de 4 por 100 metros, final, superior; 12 horas, repartición de premios.

PUNTAJE. — El de la etapa de ayer: San Ignacio, 62 puntos; Saint George, Kent, Sagrados Corazones, I. Humanidades, Verbo Divino, Notre Dame, Hispano Americano, Alonso de Ercilla y San Agustín, de Quilpué, 40, 26, 25, 21, 12, 10, 6, 3 y 3 puntos, respectivamente.

Los resultados generales fueron:

80 metros planos, Intermedia.— Primera Serie: 1.o Gabriel Vives, SS. CC., 9.8; 2.o Fernando Acuña, Ac. Exel., 10.4; 3.o Carlos Portigliati, I. Hum., 10.4; 4.o Eugenio Gómez, V. D., 10.4.

Segunda Serie: 1.o Gerardo Moraga, S. I., 10.0; 2.o Enrique Gutiérrez, His. Am., 10.0; 3.o Eduardo Pérez, C. A., 10.6; 4.o Marcial Tapia, S. G., 10.6.

Tercera Serie: 1.o Ignacio Morlans, S. I., 9.6; 2.o Luis Errandonea, His. Am., 10.3; 3.o Peter Kirchgaesnner, C. A., 10.4.

Cuarta Serie: 1.o Eduardo Schmidt, SS. CC., 9.9; 2.o Eugenio Miquel, I. H., 10.3; 3.o Marcos Brodsky, Kent, 10.4; 4.o Eduardo Nieto, V. D., 10.5.

Quinta Serie: 1.o Rafael Tagle, SS. CC., 10.0; 2.o Germán Valenzuela, I. H., 10.4; 3.o Gabriel Domeyko, S. G., 10.6; 4.o Gabriel Gálvez, N. D., 10.6.

Sexta Serie: 1.o Mario Pinochet, S. I., 9.7; 2.o Leo Reus, Kent, 10.1; 3.o Juan P. Lecaros, V. D., 10.3; 4.o Jaime Prenafreta, C. A., 10.3.

100 metros planos, Superior.— Primera Serie: 1.o Andrés Larraín, S. G., 11.6; 2.o Eugenio Sobrevilla, Kent, 11.9; 3.o J. Carlos Barros, S. I., 12.6; 4.o R. Labarca, N. D., 12.7.

Segunda Serie: 1.o Fernando Farlessi, Kent, 11.7; 2.o Eduardo Guzmán, I. H., 12.1; 3.o Gert Siebert, C. A., 12.5; 4.o Salvador Bilbao, His. Am., 12.6.

Tercera Serie: 1.o Julio Fernández, I. H., 11.8; 2.o Arturo Croxato, Kent, 12.4; 3.o Ismael Poblete, SS. CC., 12.5; 4.o Werner Wichia, C. A., 12.5; 5.o Jorge Gómez, S. I., 12.8.

Cuarta Serie: 1.o Omar Pabst, S. G., 12.2; 2.o Raúl Miquel, I. H., 12.4; 3.o Sebastián Santa Cruz, SS. CC., 12.5.

Quinta Serie: 1.o Jorge Cruzat, SS. CC., 11.8; 2.o Carlos Marconi, A. Erc., 12.2; 3.o Arturo Correa, S. G., 12.7; 4.o J. E. Urrejola, N. D., 13.6.

50 metros planos, Infantiles.— Primera Serie: 1.o Rodrigo Alamos, V. D., 6.8; 2.o J. Luis Gómez, S. I., 6.8; 3.o Carlos Klein, C. S., 6.9; 4.o J. Tomás Gutiérrez, N. Dame, 7.00.

Segunda Serie: 1.o Joaquín Risopatrón, S. G., 7.0; 2.o Jaime García Huidobro, S. I., 7.2; 3.o Walter Eber, C. A. 7.6; 4.o Carlos Lavandero, I. Hum., 7.6.

Tercera Serie: 1.o Jaime Lira, S. I., 6.9; 2.o Germán Swett, S. G., 7.2; 3.o Christoff Kay, C. A., 7.3; 4.o Octavio Gutiérrez, H. Am., 7.3.

Cuarta Serie: 1.o Carlos Andreus, H. Am., 7.2; 2.o Gonzalo Petchen, S. G., 7.2; 3.o Arturo Urzúa, N. Dame, 7.3; 4.o Ignacio Prado, V. Divino, 7.4.

Lanzamiento de la bala, Infantil.— 1.o Víctor Farías, N. Dame, 12.37; 2.o Jaime Lira, S. I., 11.95; 3.o Andrés Concha, S. G., 11.87; 4.o Jorge Allende, V. Divino, 10.91; 5.o J. García Huidobro, S. I., 1068; 6.o Nicolás Hernández, S. A. Q., 10.61.

800 metros planos, Intermedia. — 1.o Juan Bulnes, I. Hum., 2.12; 2.o Juan Jordán, SS. CC., 2.15.8; 3.o Juan Carlos Montero, S. I., 2.16.2; 4.o Luis Estrada, I. H., 2.16.5; 5.o Eugenio Gómez, V. Div., 2.16.5; 6.o Jaime Ríos, SS. CC., 2.17.6.

100 metros planos, Superior, semifinal.— Primera Serie: 1.o Fernando Karlessi, Kent, 11.6; 2.o Jorge Cruzat, SS. CC., 12.0; 3.o Omar Pabst, SS. CC., 12.2; 4.o Raúl Miquel, I. H., 12.2.

Segunda Serie: 1.o Andrés Larraín, S. G., 11.6; 2.o Carlos Marconi, A. Erc., 12.1; 3.o Arturo Croxato, Kent, 12.2; 4.o Ismael Poblete, SS. CC., 12.4.

Tercera Serie: 1.o Julio Fernández, I. H., 11.7; 2.o Eugenio Sobrevilla, Kent, 12.2; 3.o Arturo Correa, S. G., 12.4; 4.o Sebastián Santa Cruz, SS. CC., 12.4.

Salto largo, Intermedia.— 1.o Maris Laipeniecks, S. I., 5.86; 2.o Iván Moreno, SS. CC., 5.75; 3.o Jorge Depassier, S. I., 5.64; 4.o Ignacio Morlans, S. I., 5.51; 5.o Hugo Grisantti, Kent, 5.41; 6.o Carlos Pontigliatti, I. H., 5.30.

100 metros planos, Superior, semifinales.— Tercera semifinal: 1.o Julio Fernández, I. Hum., 11.7; 2.o Eugenio Sobrevilla, Kent, 12.2; 3.o Arturo Correa, S. George, 12.4; 4.o Sebastián Santa Cruz, SS. CC., 12.4.

50 metros planos, semifinales, Infantil.— Primera Serie: 1.o Joaquín Risopatrón, S. G., 6.9; 2.o Jaime Lira, S. I., 6.9; 3.o J. García Huidobro, S. I., 7.2; 4.o Gonzalo Petschen, S. G., 7.2.

Segunda Serie: 1.o Luis Gómez, S. I., 6.9; 2.o Carlos Klein, C. Alem., 6.9; 3.o Fernando Swett, S. G., 7.0; 4.o Carlos Andreus, H. Am., 7.2.

Salto alto, Superior, final.— 1.o Eugenio Sobrevilla, Kent, 1.65; 2.o Emilio Leontic, S. G., 1.65; 3.o Arturo Correa, S. G., 1.60; 4.o Ricardo Marraccini, V. Divino, 1.60; 5.o Rafael Larraín, S. G., 1.60; 6.o Tomás Bravo, S. I., 1.60.

Lanzamiento del disco, Intermedia. 1.o Maris Laipeniecks, S. I., 48.27; 2.o Carlos Salvador, Kent, 42.27; 3.o Vicente G. Huidobro, S. G., 40.47; 4.o Fernando Martínez, S. G., 40.25; 5.o Perci Hertzer, S. Agustín, 36.79; 6.o Roberto Leight, I. Hum., 36.70.

Lanzamiento de la bala, Superior.— 1.o Andrés Larraín, S. G., 14.69; 2.o Mario Solminihac, I. H., 13.64; 3.o José Fuenzalida, S. G., 12.64; 4.o Marcos Salcedo, A. Erc., 12.39; 5.o Sergio Astorquiza, S. I., 12.29; 6.o Rodrigo Vera, S. G., 11.89.

Posta 5 por 80 metros, Intermedia.— 1.o San Ignacio, 47.2; 2.o SS. CC., 47.5; 3.o Kent, 48.0; 4.o Hisp. Americ., 49.9; 5.o Verbo Divino, 50.0; 6.o Saint George, 50.5.



SOLO 1.60 METRO.— Ricardo Marraccini, el bien dotado saltador del Verbo Divino, pasa aquí 1.60 metro, en la disputa de la prueba, que se vio malograda en mejores resultados, por el estado barroso y blando del foso. Como que los ganadores, Eugenio Sobrevilla y Emilio Leontic, anotaron 1,65 metro.

INDIANAPOLIS.-

SE ESTRELLO AYER EL VOLANTE DON EDMUNDS

INDIANAPOLIS 10 (UP).— El volante Don Edmunds, "novato del año" en la carrera de 500 millas de Indianápolis del año pasado, resultó herido cuando su coche se estrelló contra una muralla en el autódromo de Indianápolis.

Edmunds, de 27 años de edad, fue llevado inmediatamente a un hospital, donde los médicos dijeron que no podían determinar de inmediato qué lesiones presenta.

El coche de Edmunds patinó unos cien metros en la vuelta nororiental de la pista de 2.5 millas, y chocó de espalda a la muralla.

Los observadores dijeron que al producirse el accidente, Edmunds corría a "mucha velocidad", pero que no había otros coches cerca de él.

El volante no perdió el conocimiento al ser llevado al hospital.

CARLOS MIRANDA NOQUEO ANOCHE

CARACAS, 10 (UP).— El peso mosca argentino Carlos Miranda derrotó por nocaut técnico al venezolano Nicolás Ascanio en el sexto asalto de una pelea concertada a ocho.

Miranda, que figura en décimo lugar en el ranking mundial de su peso, tiene un estilo muy parecido al de su compatriota el campeón mundial, Pascual Pérez.

Ascanio hizo una buena pelea hasta el quinto round, en el que Miranda lo derribó con una derecha y una izquierda. El venezolano cayó a la lona y la campana lo salvó del nocaut.

BANGU EMPATO A 0 EN ESTAMBUL

ESTAMBUL, 10 (UP). — Finalizó empatado sin tantos el match de fútbol entre el equipo brasileño Bangú y el once Galatsaray, líder de la Liga de Estambul.

Un equipo argelino ganó 2-1 a Marruecos

TUNEZ, 10 (UP).— Un equipo argelino de fútbol, en el cual figuran numerosos jugadores musulmanes que hace poco tiempo desertaron de conjuntos franceses, derrotó a la selección nacional de Marruecos por dos a uno.

C. Choferes M. Montt y Flamengo actuarán en fútbol con tres equipos

Los equipos de fútbol del Deportivo Sociedad Choferes Manuel Montt, enfrentarán hoy a los del Club Flamengo, a las 14 horas, en la cancha N.o 3 del Estadio Nacional.

El primer elenco del Club Manuel Montt, formará con los siguientes jugadores: Gálvez, Brazo, M. Olmedo, Jarpa, Olave, Ramírez, J. Troncoso, Torres, Madariaga Contreras y R. Troncoso.

AMISTOSOS

PARTIDOS amistosos habrá hoy en canchas de esta capital y de localidades vecinas. Damos a conocer, a continuación, una nómina de los más importantes:

LOS CUCARACHOS — VOLCAN.— En la cancha del paradero 11½ de la Gran Avenida, con tres elencos. Aquél formará su primer cuadro con Nelson Pinto; Luis Galaz, Emilio González y Eduardo Quezada; Juan Castañeda y Sergio Montero; Wilson Cruz, Raúl Hernández (cap), Manuel Robles, Waldo Robledo y Marcial Montero.

EXEQUIEL VILCHES — UNION MONSERRAT.— En la cancha que poseen los últimos en el paradero 37 de Gran Avenida, microbuses El Pino, partiendo la delegación a las 14 horas desde la secretaría del Vilches. Este club se hará representar con su elenco de honor por los siguientes hombres: Aravena; Vallejos, Castro y Jeldres; Cáceres y Moraga; Rojas, Rapaso, Luis, Vera y Latorre.

FORESTAL — POBLACION LAUTARO.— Con tres cuadros, empezando a las 14 horas, en la cancha San Pablo 5808, buses 58, Mapocho-Barrancas.

LAN-CHILE — CAPITAN WOOD. — En la cancha de aquél, con tres equipos, empezando a las 9 horas.

UNION CERRILLOS—MAIZA HERMANOS. — En la cancha Pablo Suárez, con los cuadros de honor, a las 14 horas. El equipo de Cerrillos alineará así: Guzmán; Maldonado y Vargas; Díaz y Saldaña; Padilla, Delgado, José Verlada, Valles y Samuel Delgado.

DEPORTIVO BANDERA — ATLETICO BIMA.— Con tres cuadros adultos en la cancha de Lo Espejo, empezando a las 14.30 horas. La delegación partirá a las 13.50 horas desde la Estación Central, en tren.

TALLERES GRAFICOS RODRIGUEZ — FURIA ALBA. — Con tres equipos, empezando a las 14 horas. El cuadro de honor del Talleres es éste: Moreno; Rodríguez, Barrera y Zúñiga; Montoya y Pino; Martínez, Vásquez, Olivares, Millán y Flores. El segundo cuadro formará así: Salinas; Rojas, Zúñiga y Peppe; Caro y Nilo; Padilla, Flores, Barrera, Rodríguez y Nilo.

UNION ARAUCO—MANUEL ACEVEDO.— En la cancha de Mapocho 5100 con tres equipos, cuyos jugadores deben hallarse en la cancha a las 13.30 horas.

JUVENTUD SILVIO ROZZI—DEFENSOR PROVIDENCIA. — Con tres cuadros adultos en la cancha de Pedro de Valdivia Norte, empezando a las 14 horas. El cuadro de honor del Rozzi actuará con Florentino Piña; Hernán Miranda, Juan Caballero y Raúl Miranda; Alejandro Flores y Hehnán González; Tomás Pérez, Emilio Flores, Roberto Tapia, Hernán Piña (cap.) y José Navarro.

RIVER PLATE — SANTA ELENA.— En la cancha 9 del Estadio Nacional, con tres cuadros, empezando a las 13.30 horas. El cuadro de honor del River formará con Rodig; Paredes, Echeverría y Orellana. Carvajal y Leiva; González, Mondaca, Riedel, D'Agostino y Faúndez.

UNION DOÑIHUE — JOSE JOAQUIN PEREZ.— Con tres equipos en la cancha Eugenio Matte, Olivos 1007, empezando a las 14 horas. El cuadro del Doñihue formará con Héctor Cornejo; Galvarino Lobos, Gabriel Zúñiga y Eugenio Cordero; Mario Acevedo y Sergio Acevedo; Marmaduque Lobos, Ramón Valdés, Moisés Kisner, Raúl Arancibia y Miguel Cepeda.

TENIENTE GODOY — IPIRANGA.— En la cancha 1 del Estadio Nacional, con tres cuadros, empezando a las 13.30 horas. El elenco de honor del Godoy formará con Guerrero; Del Canto, Ugarte y Arias; Orellana y Gálvez; Fierro, Vidal, Norambuena, González y Lizama.

EVERTON—SAEZ ZAVALA. — Con tres equipos, en la cancha 11 del Estadio Nacional, empezando a las 13.30 horas.

SPORTING NACIONAL—CATANITOS.— En la cancha del Estadio San Miguel, paradero 11 de la Gran Avenida, con tres elencos adultos, en disputa de un trofeo. El cuadro de honor del Atlético Sporting formará con Silva; Medina, Osorio y Medina; Castro y Said, Moreno, Pérez, Molina, López y Echeverría.

JUVENTUD BAQUEDANO — SAN PEDRO BOGOTA.— En la cancha 1 de la Liga Sur-Oriente, de calle Vicuña Mackenna esquina de Maule, con 3 equipos adultos, empezando a las 14 horas. El cuadro de honor del Juventud Baquedano formará así: Aguirre (cap.); Jorge Catalán y M. Vargas; J. Pereira, R. Núñez y A. Guerrero; A. Leyva, J. Osorio, C. Sánchez, S. Valencia y R. González.

LUMINOR—JUVENTUD SANTA ANA.— Con tres equipos en la cancha de Bilbao 6874, bus 3, final Bilbao, empezando a las 14 horas. El primer equipo del Luminor formará como sigue: Collante; Carreño y Araros (Plaza); Cuadra, Castro y Campos; Parra, Soto, Collante, Ibacache y R. Necuñir.

MIRASOL-LAS CONDES — AERODROMO LO CASTILLO. — En la cancha del último, con tres elencos adultos, empezando a las 14 horas. La cancha escrobuses El Golf-Vitacura. Eltá situada al final de los miprimer elenco del Mirasol formará con Romero; Hernández, Valenzuela y Castillo; Jeria y Díaz; Soto, Bravo, Valdivia, Ahumada y Cabello.

MADERAS VILLANUEVA — INTERNADO NACIONAL. — Con tres equipos en la cancha de Pedro de Valdivia 4468, empezando a las 14 horas.

CASAS VIEJAS — GONZALEZ VIDELA.— En la cancha de Maipú, con tres elencos, partiendo la delegación de aquél de Av. Irarrázaval 2345, en micr1obús especial, a las 14 horas. El cuadro del González formará con Díaz; Valdivia, Palacios y Baeza; Vásquez y Vásquez; Calderón, Fernández, Spinelli, Baeza y Labrín.

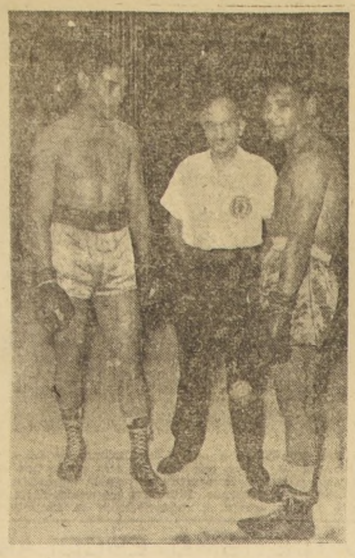
Torneo de atletismo hará Club Atlántida

Hoy, a las 10 horas, en la pista del Estadio Recoleta, se efectuará el segundo torneo interno de atletismo del Deportivo Atlántida. Participarán en las diversas pruebas los mejores elementos de sus registros.

El programa del campeonato, es el siguiente:

200, 800 y 5.000 metros planos; salto alto, salto con garrocha, lanzamiento del dardo, lanzamiento del martillo y posta de 4x100 metros.





UN "EMPATE" Y UN ABANDONO.— En los grabados precedentes figuran los adversarios que protagonizaron los dos combates principales de antenoche en el cuadrilátero del Caupolicán, en cuyo festival, organizado por el Club Comercio Atlético, pelearon aficionados de esa institución y del Ferroviario, de Valparaíso, además de dos argentinos, que se convirtieron en las figuras de la reunión, además del olímpico Tapia. En el grabado de la izquierda figuran los medianos Alfredo Yacanto, argentino, y Ramón Tapia, acompañados del árbitro del encuentro, señor Raúl Salinas, y en el otro grabado aparecen los mediopesados Nicasio Robles, argentino, y Raúl Jáuregui, figurando al centro el referee señor Humberto Escobar.

Arbitros

La dirigente de los árbitros de fútbol de Quinta Normal hizo las siguientes designaciones para los encuentros oficiales por la competencia de la Asociación Quinta Normal:

Estadio Zambrano, cancha 1, a las 15.30 horas, Manuel Fuentealba, Mario Madrid y Luis Vargas; cancha 2, a las 15.30, Roberto León Rojas, Oscar Contreras y Alberto Cuadra; cancha Radio de la Armada, a las 15.30 horas, Carlos Olivares, Angel Salinas y Hernán Martínez.

Marcha

Segundo record mundial del campeón soviético Panichkin

LONDRES, 10 (UP).— El campeón soviético de marcha atlética, Gribory Panichkin, señaló su segundo record mundial en dos días al cubrir la distancia de 20.000 metros en una hora 27 minutos 38 segundos 6 décimas, según anunció la Radio Moscú.

Panichkin batió ayer en Stalinabad el record señalado por el ruso Mikhail Lavrov, que en agosto de 1956 recorrió la distancia en 1 hora 27 minutos 58 segundos 2 décimas. El jueves, Panichkin estableció un nuevo record mundial.



ATACA YACANTO.— Una escena del encuentro internacional que sostuvieron antenoche en la lona del Caupolicán, el olímpico Ramón Tapia y el mendocino Alfredo Yacanto, match que finalizó empatado después de cinco vueltas. Puede verse en el grabado cuando el argentino Yacanto arrincona a Tapia con una seguidilla de golpes, aún cuando no causaron efecto en el físico del chileno.

Boxeo AL DIA

BUENOS AIRES, (Especial). — Roberto Castro, ex campeón argentino de peso gallo, que perdió su título frente al puntano Ernesto Miranda, hizo depósito en la Federación Argentina de box de su desafío por el cetro a su reciente vencedor, dentro del plazo que le acuerda el reglamento para hacerlo y para que se le considere el primer challenger. El actual campeón tiene ahora tres meses para aceptarlo; dentro de ese tiempo, posiblemente, a fines de esta semana o comienzo de la próxima, viajará a Caracas, donde sostendrá varios combates.

—oOo—

BUENOS AIRES.— Junto con el campeón mundial Pascual Pérez, a quien la revista "The Ring" calificó el boxeador del mes, figuran otros tres pugilistas argentinos en el ranking mundial de la Asociación Nacional de Boxeo de Nueva York. Se trata del peso pesado Alexis Miteff, que figura en quinto lugar, mientras Andrés Selpa, mediano y Carlos Miranda, mosca, están en el décimo puesto de sus categorías.

Otra novedad que registra el mencionado ranking, es la eliminación del campeón argentino y sudamericano de peso pluma, Ricardo González. En su lugar figura su vencedor, el español Manolo García, colocado en noveno puesto.



AMIGO DE LOS PERIODISTAS.— Alrededor de 30 periodistas deportivos se sentaron en una mesa cordial junto a Isaac Guendelman, viejo hombre del fútbol, que ha ocupado en varias oportunidades cargos de responsabilidad en el Club Magallanes. Fue una invitación de éste dirigente, que quiso, así, compartir con sus amigos de la prensa, en momentos en que se prepara para ausentarse a Europa, para asistir al Campeonato Mundial de Suecia. El número alto de asistentes prueba el afecto y las simpatías que se ha granjeado Isaac Guendelman entre los hombres que están encargados de informar y comentar esa actividad apasionante que es el fútbol. Fue un acto sencillo, simpático, que tuvo momentos emotivos, cuando el anfitrión, en frases espontáneas, hizo un breve apunte de su incorporación al fútbol y de su actuación directiva a través de los años. Al terminar, anunció que dejaba instaurado un premio especial, con una recompensa de 50 mil pesos, que se entregará el 4 de abril de cada año, a aquel cronista que sea señalado como el más destacado, por el Círculo de Cronistas Deportivos de Chile. En el grabado, un aspecto de la comida, servida en los salones del Restaurante Nuria. Aparece Isaac Guendelman, rodeado de los periodistas Víctor Abt, Juan Jiménez, Pedro Gajar do, Luis Gasc y Julio Martínez. En el momento oportuno, hicieron uso de la palabra Pedro Gajardo y Sergio Brodtfeld, presidente y vicepresidente del Círculo de Cronistas Deportivos, respectivamente, y los colegas Julio Martínez y Carlos Alberto Palma, además del señor Guendelman, que tuvo palabras de sincero elogio para el periodismo deportivo nacional. Al acto de antenoche asistieron: Renato González, de "Estadio" y LA NACION: Roberto Herrera, de "El Mercurio"; Pedro Fornazzari, de "Ultima Hora"; Julio Martínez, de "Estadio" y "Las Ultimas Noticias"; Juan Jiménez, de "El Diario Ilustrado"; Pedro Gajardo, Enrique Vergara y Raúl H. Leppé, de LA NACION; Luis Gasc, de "La Segunda"; Isidro Corbinos, de "Ercilla"; Alberto Brofman, miembro del Tribunal de Penas de la Asociación Central; Sergio Brotfeld, de Radio Corporación; Octavio Sufán y Hernán Solís, de Radio Nuevo Mundo; Andrés Moreno, de Radio Balmaceda; Víctor Abt y Fernando Frohman, de Radio Prat; José Saldaño, de "Las Ultimas Noticias"; Hugo Sainz, de Radio La Cooperativa Vitalicia; Carlos Palma y Sergio Planells, de Radio Minería; Willy Jiménez, de Radio del Pacífico; Gustavo Aguirre, de Radio Corporación; Raimundo Loezar, de Radio Carrera; Moisés Zimerman y Raúl Jofré.

El "empate" de Ramón Tapia

El argentino Yacanto fue superior

Suele ser perjudicial algunas veces, para un deportista, poseer esa aureola que lo empina sobre una cúspide aunque real y honradamente conquistada; pero no menos comprometedora, ya que los públicos estiman que su "crack" tiene obligación de satisfacerlos y ofrecerles buen espectáculo. Y no solamente buen espectáculo, sino que debe triunfar. Incluso, algunas veces no le aceptan a su "crack" que defeccione, sencillamente pretenden que los halague, porque ya cumplió una proeza en una contienda mundial, donde van los mejores, los que reconocidamente son las más capacitados en sus respectivas especialidades.

Y esto es cuanto desean algunas gentes con el vicecampeón olímpico Ramón Tapia, que como pugilista, se formó bajo los candentes soles de la tierra salitrera. Se decepcionan mucho cuando Tapia no gana por nocaut, aún hasta cuando no ha derribado al adversario. Creen que está mal entrenado o que le acontece algún percance ignorado. Pero no consideran la calidad del adversario. Antenoche por ejemplo, cuando enfrentó en la revancha, al argentino de Mendoza, Alfredo Yacanto, el escaso público se quedó en profundo silencio cuando el árbitro levantó las manos de ambos declarando el empate que otorgó el jurado. Lógicamente que aquel silencio tiene algún significado. El significado de que Tapia había perdido el encuentro. Duro es decirlo; pero cuando se saben considerar todos los factores técnicos que rodean un match de boxeo, no queda más remedio que dictar un veredicto en nuestro comentario: Yacanto superó al chileno.

Fueron cinco rounds de dos minutos cada uno, que sirvieron para que ambos demostraran cuánto saben en esta intrincada materia. Indudablemente que el mendocino sabe más, aún cuando pega menos. Sus golpes no hicieron mella alguna en el físico del valeroso peleador del Club Comercio Atlético; pero Tapia tampoco pudo aplicar sus golpes, como habría querido. Porque es indudable que el chileno sube al cuadrilátero a ganar y por nocaut. Entra al ring a ganar con sus únicas armas de que dispone, porque nunca podrá doblegar a un contendor si se concretara a boxear, por razones obvias de señalar. Yacanto, fue un adversario difícil para Tapia, por cuanto el mendocino es un elemento de mayor elasticidad; es muy veloz para sacar sus manos, y entra y sale con cierta facilidad. Además de su habilidad para bloquear y disputar la pelea a media distancia. Ya lo había conocido en Valparaíso, donde hicieron una pelea similar según leímos en la prensa porteña. Ahora se trataba de un encuentro de revancha donde el mendocino mostró que con habilidad puede ganar a un pegador.

Y sépase bien, que no se trata de atacar o molestar al campeón nacional; al contrario, guardamos harta estimación por el olímpico por su sobriedad y honradez para combatir. Incluso mostró que se hallaba bien entrenado; que físicamente podía hacer un buen combate, como lo hizo. Lamentablemente, la rapidez, habilidad y técnica de uno y otro es muy apreciable. Y aquí no hay culpa del club, ni del entrenador. Es que Tapia no pelea casi nunca; no tiene adversarios. Todos los locales le temen. Ahí está lo malo.

T. M.

FUTBOL de Asociaciones

LAS DIRIGENTES del fútbol amateur local y de las comunas vecinas, fijaron para hoy los siguientes encuentros:

ASOCIACION MAIPU

CANCHA Pablo Suárez, a las 14 horas, Unión Cerrillos con Maiza; cancha Pizarreño, 14 horas, Pizarreño con Racing; cancha Campos de Batalla, La Haye con Iriarte Hermanos; cancha Maipú, 14 horas, Deportivo Maipú con Maestranza; cancha Municipal, Campos de Batalla con Centenario; cancha Insa, 14 horas, Florida Loma Blanca con Luis Morales.

ASOCIACION ÑUÑOA

CANCHA Huracán, 14 horas, Huracán con Arrieta; cancha San Carlos, 14 horas, San Carlos con Independiente; cancha San Lorenzo, 14 horas, San Lorenzo con Juventud; cancha J. Católica, 14 horas, Juventud Católica con Vélez Sarsfield; cancha Vélez, Boca Juniors con Eduardo Castillo; cancha Arrieta, Comercio con Santa Filomena; cancha Larraín, 14 horas, J. Larraín con Los Rancheros y Nacional con U. Chile.

ASOCIACION ELECTRICA DE DEPORTES

ESTADIO Lo Sáez, cancha 1, a las 10.15 horas, Almacén Custo con Administración, 2.os elencos; San Antonio con Administración, primeros equipos; 15 horas, Construcción con Río Maipo y Construcción con Clientela; cancha 2, a las 10.15 horas, Administración con Construcción, infantiles; Queltehue con La Obra, segundos elencos; 15 horas, Casa de Máquinas con Eléctrico Las Rejas, infantiles, y Maitenes con Casa de Máquinas, primeros elencos.

ASOCIACION CONCHALI

CANCHA 1, 20 de Enero con David González; cancha 2, Unión Conchalí con Nacional; cancha 3, Abisinia con Angamos; cancha 4, Juventud Chillán con El Rayo; cancha 5, Nueva de Monterrey con San Lorenzo; cancha 6, Victoria Chorrillos con Brisas del Maipo; cancha 8, Reina María con Los Minerales; cancha 10, Monterrey Juniors con El Carmen, y cancha 12, Vivaceta con 18 de Septiembre. Los terceros equipos comenzarán a las 13.45 horas.

ASOCIACION PROVIDENCIA

ESTADIO Municipal, cancha 1, Olímpico con Club Paraguay; cancha 2, Talleres con Unión Italia; Estadio Nacional N.o 9, River Plate con Santa Elena; cancha Maltería, Jorge V con E. Ramírez; cancha Hospital San Luis, Rápid con California; cancha Los Leones, Santiago National con E. San Francisco.

ASOCIACION QUINTA NORMAL

CANCHA Zambrano N.o 1, Patricio Lynch con Julio Ruiz; cancha 2, Textil Lourdes con Escuela Experimental; cancha Radi ode la Armada, Muzio Hnos. con Juventud y Progreso. Los terceros equipos empezarán a las 13.30 horas.

LIGA SUR ORIENTE

CANCHA 1, a las 9 horas, Lo Encalada con Los Carrera; 14 horas, San Pedro con Baquedano; cancha 2, a las 9 horas, A. San Juan con Taulis; 14 horas, San Eugenio con Júpiter; cancha 3, a las 9, Colombia con Turín Inter; 14, Entre Ríos con Washington; Estadio Nacional, cancha 17, 14 horas, Asturias con Ceracadso; cancha 18, a las 14 horas, Franklin Real con Juan Vicuña.

ASOCIACION PARQUE COUSIÑO

CANCHA 2, Imperial con Osorno; cancha 3, A. Wanderers con Puerto Nuevo; cancha 4, Samitier con San Ignacio; cancha 5, Oscar Escalante con Tucapel; cancah 7, Lord Cochrane con J. Valle; cancha 8, Lacunza con Los Aguerridos.

ASOCIACION METROPOLITANA

CANCHA Sedylán, Clodio Brito con Veneciano; cancha Cementerio Católico, Maracaibo con Arizona; cancha Academia de Humanidades, A. Caliche con Manzanoá cancha Patronato San Ramón, San Ramón con Sergio Vergara; cancha Vestex, Deportivo Vestex con Real Lira; cancha Serena, Próspero González con Do Brasil; cancha Rodighiero, Isidoro Errázuriz con Balmaceda Juniors. Los terceros equipos comenzarán a las 9.15 horas.

LIGA QUINTA NORMAL

CANCHA 4, a las 9.25 horas, Población Polígono con J. Platense; 14 horas, Mario del Campo con Mataquito; cancha 7, a las 9.25, Pezoa Véliz con Laynez; 14 horas, Sportivo Barracas con Alacranes; cancha 8, a las 9.25, Juventud Edison con Caleuche; 14 horas, Real Olimpia con Thunders; cancha 9, a las 9.25, Bulnes con A. Brasil; 14 horas, Nueva Imperial con Simón Bolívar.

CITACIONES

CLUB JORGE V.— A sus jugadores, hoy a las 14 horas, en la cancha Maltería.

ASOCIACION DE ENTRENADORES DE FUTBOL.— Reunión general, mañana a las 19.30 horas, en Agustinas 1559.

ASOCIACION SANTIAGO DE BOXEO.— Reunión de delegados, el miércoles próximo, a las 20.30 horas, en Alameda 237-A.

CLUB SANTOS AYBAR. — A los integrantes de sus equipos de fútbol, hoy a las 13.30 horas, en la cancha ubicada en Santa Rosa esquina de Salesianos.

CLUB UNION MINISTERIAL.— A sus jugadores, hoy a las 9.30 horas, en su secretaría, calle Arturo Prat 1341, fono 53640.

PARA IR AL MUNDIAL DE SUECIA:

JUGADORES ARGENTINOS PIDEN MAS SUELDO

POR LOS BARRIOS y Comunas

POR EL TORNEO oficial de fútbol de la Asociación Providencia, se medirán hoy los conjuntos adultos de los clubes Eleuterio Ramírez y Jorge V, a las 13.30 horas, en la cancha Maltería. Para este compromiso, el Deportivo Eleuterio Ramírez se hará representar por los siguientes jugadores: Carvajal, Plaza, Arriagada, Caucoto, Fardínez, Hidalgo, Peñaloza, Fuentes, Aliaga, Ramírez y De la Jara.

La rama deportiva del Círculo Juan Ramsay hace saber a sus socios que el jueves 15 actuará en partidos amistosos de fútbol frente al Club Margozzini, en la cancha de calle Santa Rosa esquina Pedreros, a las 14 horas.

El 21 de este mes se efectuará la carrera pedestre "Aurelio Simonetti", organizada por el Círculo Atlético Royal y que auspicia la I. Municipalidad de Santiago. Será controlada por la Asociación Santiago de Atletismo. Las inscripciones se podrán registrar en la secretaría de calle San Francisco 259, hasta el viernes 16.

El Club de Deportes Indura, de Los Cerrillos, celebrará hoy el 5.o aniversario de su fundación, con diversos actos deportivos y sociales, que culminarán con una manifestación que ofrece el directorio de la entidad.

Deportivo Manuel Ortiz define esta tarde con el Club Residencial El Salto, el título de campeón de aperturas de la Asociación El Salto de Fútbol. El match se jugará a las 16 horas, en cancha Almirante Latorre.

En fecha reciente se puso término en Talca a un campeonato especial de fútbol, que contó con la participación de 8 clubes locales. El triunfo perteneció al Deportivo Independiente, del barrio Seminario de Talca, que se clasificó campeón en el primero y segundo equipos. Sus mejores elementos los tuvo en Núñez, Guillermo González, Oscar de la Fuente, Carlos Pérez, Pedro Bruna, Héctor Miño, Moisés Urrutia, Maximiliano Ramírez, Manuel Gaete, Hernán Núñez, José Rocco y Rafael Polanco.

HERMANOS ROBLEDO cita a sus jugadores para hoy por la mañana en la cancha San José de la Paloma. Tomar microbuses 45 Pila-Independencia-Recoleta. Los jugadores que deben concurrir son: Farías, Fuentes, Gallardo, Navarro, L. Gallardo, Zamorano, Fuenzalida, Cuevas, M. Gallardo, Zambrano, Castro, hermanos Alvear, Acevedo, Nilo, Pérez y Ramos.

Junta general de socios habrá el miércoles, a las 19 horas, propuesta por la directiva del Club Unión Amuco, a fin de conocer la renuncia del tesorero y elecciones a que haya lugar. La reunión tendrá lugar el Compañía 1488.

Notable ha sido la campaña que ha realizado el cuadro de "viejos cracks" de Música y Deportes de Radio Cervantes. Empató con el equipo de Santa Elena de Lonquén; con otro elenco ganó 1-0. Aquel cuadro se presentará hoy en Rinconada de Maipú, donde enfrentará al dueño de casa.

Con tres equipos adultos, Hormazábal con Curacaví, en la cancha del último. La delegación de aquél partirá a las 9 horas, desde la secretaría de Concón 0166.



ATACA PERU.— Luz Silva, la activa jugadora chilena, trata de interceptar un ataque peruano, en el partido final del Campeonato Sudamericano realizado en Lima. Espera atenta el resultado de las acciones, Carmen Camazón. Con este triunfo, que dio al conjunto nacional la cuarta clasificación, se vengó la derrota sufrida en la rueda inicial.— (Foto por gentileza de Carlos Meneses, de "Ultima Hora", de Lima.)

La AFA trata mañana este serio asunto

BUENOS AIRES, 10 (UP). — Los jugadores de la selección nacional que representará a la Argentina en el próximo campeonato mundial de fútbol, en Suecia, rechazaron las bonificaciones que les fueron ofrecidas por la Asociación de Fútbol Argentina, exigiendo más dinero.

La A. F. A. había ofrecido a cada jugador 2.000 pesos por punto ganado en la rueda inicial del torneo, es decir, 2.000 pesos por un empate y 4.000 por una vitcoria en cada uno de los tres primeros partidos con Alemania, Checoeslovaquia e Irlanda del Norte. Estos países serán los rivales de Argentina en los octavos de final.

Si el equipo pasara a los cuartos de final, según el ofrecimiento de la A. F. A. la bonificación subiría a 3.000 pesos por punto, aumentando a 5.000 en las semifinales y a 7.500 en la final.

Los jugadores exigen ahora 4 mil pesos por punto ganado en la rueda inicial, 6.000 por punto en los cuartos de final, 8.000 en las semifinales y 10.000 en la final, más 200 pesos diarios (5 dólares) para gastos.

Unión 56-21 de Mayo en match decisivo

Esta tarde continuará desarrollándose el campeonato especial de fútbol del Deportivo Palais Royal, con los siguientes encuentros, que se jugarán en cancha del club organizador: 9 horas, 21 de Mayo con Unión 56, serie B; 10 horas, J. Domeyko con Sol del Plata, serie B; 11 horas, Sol del Plata con J. Domeyko, serie A; 14 horas, Palais Royal con Torino, dos equipos; 16 horas, Unión 56 con 21 de Mayo, primeros equipos. Ambos cuadros han cumplido una buena campaña. El que triunfe se ubicará entre los con más chance para hacer suyo el título de campeón.



INSTRUCCIONES.— El entrenador peruano Rojas da las últimas instrucciones a las jugadoras del equipo que disputó el último partido del torneo sudamericano, en el que fueron superadas por el quinteto chileno por el score de 42 goles a 34. Las escucha atenta Dorine Bourne, que tiene a su lado, al fondo, a Beba Fletchelle, mientras que Dorris Salleti, una de las mejores figuras, es atendida por la preparadora física de una pequeña rasmilladura bajo la rodilla.— (Foto por gentileza de Carlos Meneses, de "Ultima Hora", de Lima.)

Cadetes

EN DIVERSAS canchas se disputarán hoy los partidos correspondientes a las 2a. fecha del campeonato oficial de fútbol de la sección cadetes de la Asociación Central. El programa completo, es el siguiente:

Estadio Nacional, cancha N.o 5, Wanderers con Green Cross, a las 9.30 horas, primeros infantiles; 10.30, equipos juveniles y 11.30, división especial. Turno, Magallanes.

Estadio Nacional, cancha N.o 6, Iberia con Santiago Morning, a las 9.30 horas, primeros infantiles; 10.30, juveniles, y 11.30, división especial. Turno, Palestino.

Estadio Nacional, cancha N.o 7, Palestino con Everton, a las 9.30, primeros infantiles; 10.30, juveniles, y 11.30, división especial. Turno, Santiago Morning.

Estadio Independencia, Universidad Católica con Audax Italiano, a las 9.30, primeros infantiles; 10.30, juveniles y 11.30 horas, división especial. Turno, Unión Española.

Estadio Ferroviarios, cancha 1, Magallanes con Ferrobadminton, a las 9.30, primeros infantiles; 10.30, juveniles y 11.30 horas, división especial, Universidad de Chile.

Estadio Santa Laura, cancha 2, Colo Colo con Universidad de Chile, a las 9.30 horas, primeros infantiles; 10.30, juveniles, y 11.30 horas, división especial. Turno, Universidad Católica.

PROTESTAMOS !!!!!!

Protestamos a nombre de las instituciones que militan en nuestra Asociación Central de Fútbol, del grave daño deportivo y económico que se ha ocasionado con la absurda medida aplicada por el Director de Deportes del Estado, señor Elzo Pertuiset Lira, al hacer uso del Decreto Fuerza de Ley N.o 761, de 28 de junio de 1948, y solicitar el auxilio de la fuerza pública para impedir la realización de los partidos que, por la primera fecha de la competencia oficial de fútbol profesional, debía efectuarse ayer.

Este acto, que repudiamos con toda energía, realizado en función de una denuncia hecha por el Club San Luis, de Quillota, institución sancionada por cometer actos penados por nuestros Reglamentos, merece nuestra más enérgica protesta ante lo arbitrario de su ejecución.

Sabemos que nuestra actitud está significando la defensa de la autonomía del deporte chileno y, en tal convencimiento, no aceptamos que organismos estatales pretendan inmiscuirse en las entidades deportivas privadas, para disponer a su arbitrio lo que, mediante un reglamento o un sistema, le corresponde.

Protestamos también de que se haya acogido, por quién no corresponde, en beneficio de una y en desmedro de 23 respetables instituciones,. la reclamación del Club San Luis, de Quillota, que, en su corta vida dentro de la Asociación Central, ha infringido normas reglamentarias y de mutua convivencia deportiva, al promover graves desórdenes en los campos de juego, sancionados oportunamente en tres ocasiones; ha motivado reclamaciones de casas comerciales, jugadores y entrenadores por incumplimiento de pago, que fueron solventados por esta Asociación Central en resguardo del prestigio de las demás instituciones, y, por último, que ha cometido un hecho jamás ocurrido en el largo historial del fútbol profesional de Chile, al falsificar documentos de inscripción de un jugador y no pagar sus correspondientes derechos de transferencia al Club Portuguesa, de Sao Paulo, motivando una reclamación de la Confederación Brasileña de Deportes, derechos que aún no ha cancelado y que hoy pretende obtenerlos gravando en la misma suma adeudada para transferirlo a un club afiliado a la Asociación del Fútbol Argentino, con lo cual se ha puesto en juego la solvencia y el prestigio del fútbol chileno en el extranjero.

La Asociación Central de Fútbol se ha colocado, en este asunto, en el terreno que las circunstancias le han exigido para impedir que organismos extraños interfieran su labor e independencia en resguardo de los legítimos intereses y del futuro de las instituciones que forjaron y engrandecieron este deporte, y está segura de que en esta posición, que es la única, justa y digna, lo acompañarán férreamente unidos todos los deportistas de este país.

LA ASOCIACION CENTRAL DE FUTBOL DE CHILE

DOS JINETES INFANTILES DESTACARON

Juan Manuel Serrano y Marteen Van der Gagg.— Hoy sigue el concurso ecuestre en el Santiago Paperchase

Numeroso público presenció ayer por la tarde en las canchas del Santiago Paperchase, el concurso ecuestre infantil que por primera vez organiza esta prestigiosa institución de Tobalaba. Casi un centener de jinetes, adolescentes tomaron parte en esta competencia que resultó muy agradable, ya que incluso hubo números cómicos como la silal musical que fue ganada por Carol Sibley.

Juan Manuel Serrano en su yegua "Selva Obscura" ganó la prueba de conducción para novicios, ganando también la prueba de saltos a un metro de altura, conduciendo la misma yegua. Segundo en conducción se clasificó Egber Diehl en la yegua "Argolla" y tercero, Peter Kinnear, en el caballo Dandy. En saltos, remató segundo, Patricia Luegue en "Rolo", y tercera Cristina Boisseson en "Refugio".

En saltos juveniles e infantiles de 1.20 metro, de altura, contra el tiempo, ganó Marteen Van der Gagg en "Pelusa"; 2.o la misma en "Bibelot" y 3.o Roland Van Der Gagg en "Corsario Negro".

La prueba de relevos fue ganada por el equipo formado por Martín Van der Gagg, Fernando Ortúzar y Cristina Boisseson. La competencia prosigue hoy todo el día, desde las 9 horas, con pruebas de adiestramiento, argollas, presentación y verticales. Por la tarde, habrá pruebas de parejas, Gynhana y Champion.



EL 4.o PUESTO.— Con el triunfo que obtuvieron sobre Perú las chilenas lograron clasificarse en el 4.o puesto del Sudamericano de Básquetbol realizado en Lima. Ayer regresaron en el avión de itinerario de LAN-CHILE. En el grabado vemos a Ismenia Pauchard y Onésima Reyes, en primer término, cuando descienden del cuadrimotor. En Los Cerrillos fueron esperadas por dirigentes del básquetbol, familiares y amigos.

SEMIFINALISTA.-

Ayala ganó a Giuseppe Merlo

ROMA, 10 (UP).— El chileno Luis Ayala pasó a las semifinales de singles del Torneo Nacional de Tenis de Italia, venciendo hoy al italiano Giuseppe Merlo por 6|4, 6|1 y 6|3.

Ayala recurrió a una táctica definida para derrotar a Merlo, aplicándose a devolver las pelotas suaves hacia la derecha del menudo italiano, evitando así sus mortíferos tiros de revés.

Fue una lucha de habilidades en la que el chileno jugó firme e inteligentemente desde la línea de base.

INDUSTRIAS MOTORIZADAS "CUSHMAN" ENTREGO PREMIO MENSUAL



Fotografía del acto en que la señorita Suilang Chung, ganadora del sorteo de abril ppdo., recibe de manos del señor Diego Ormazával, representante de Industrias Motorizadas "CUSHMAN", la radioportátil "FARAS". Lo acompaña Patricio Silva, creador y animador de "Pentagrama", quién invita a los gustadores de la música norteamericana a seguir escribiendo y sintonizar este programa en Emisoras Nuevo Mundo, de lunes a sábado, de 19 a 19.30 horas.

RED DEVIL PUEDE MEJORAR SUS ANTERIORES, EN LA MEJOR SERIE DEL CHILE

Ha estado corriendo mal en el Club y reaparece en el Chile en poder de un nuevo trainer.— En las carreras restantes de la mañana hípica defenderán los pronósticos de LA NACION: Rauquén, Río Claro, La Pocholita, Kunigunde, Hohenzollern, Quinsala, Crítico, Atómico y Auxerre.— Después de la sexta, se correrá un steeplechase con apuestas, en que Saint Moritz es nuestro favorito.— Apreciaciones y pronósticos de la prensa.

Las acostumbradas diez competencias más un steeplechase sobre 3.600 metros, forman el programa de hoy en el Hipódromo Chile. Sin carrera clásica ni Especial comentamos y analizamos las diversas carreras, por estricto orden del horario.

RAUQUEN EN LA PRIMERA. — En la octava serie del handicap de 1.400 metros, que inicia la jornada sobresalen las mejores posibilidades de Fried Fish, México, Blandengo, Macassar y Rauquén, todos ellos modestos elementos y de equiparadas aptitudes. Por aprontes sugestivos que han cumplido en la semana, damos preferencia a Rauquén, México y Fried Fish.

RIO CLARO EN LA SEGUNDA.— Un sugestivo quinto puesto de Desquitada, en la distancia de 1.500 metros, nos induce a preferir para el primer puesto en la séptima serie de los 1.500 metros a Río Claro que llevará la monta de H. Olguín. Experto, que es muy efectivo en pista pesada, y Acidia con buenos aprontes, para los placés.

LA POCHOLITA EN LA 3a. — — Entre las 18 potrancas que intervendrán en la tercera carrera —sobre 1.200 metros— damos preferencia a La Pocholita, la hija de Nasr-Ed-Din, que entrena Becerra y cuyos cotejos de velocidad, en la semana, indican gran estado. Blackburn y Rivoli, también en pleno progreso, quedan para los placés.

KUNIGUNDE EN LA CUARTA.— Buenas cartas en la cuarta, también sobre 1.200 metros, son Kolapur, Amparín, Kunigunde, Brunela, Habanera y Nereidita. Con la monta de Enrique Saavedra defenderá nuestro primer pronóstico Kunigunde, pupila de Becerra, cuyos aprontes en la semana han sido satisfactorios y se espera en su stud una buena performance de la hija de Barranco, Amparín, con Madariaga, para segunda, y Kolapur, con Molina, en el tercer puesto.

HOHENZOLLERN, EN LA 5a. — Este elemento que en Viña del Mar competía con escaso éxito en las series inferiores del Sporting Club ha cumplido dos muy buenas presentaciones entre nosotros y hoy, con 49 kilos y la monta de Allende, va en condiciones de responder a las preferencias que en nuestro pronóstico le confiamos. Para escoltar al hijo de Afghan recomendamos al veloz Ecuador y a Altozano.

RED DEVIL EN LA 1a. SERIE.— Este hijo de Dust Devil, que reaparecerá en manos de Alvaro López, cargando cómodos 53 kilos es nuestro candidato en la serie superior de los 1.400 metros pues, además de ser elemento muy efectivo en la distancia, llevará hoy la monta de Ojeda y sus ejercicios recientes han sido satisfactorios.

Chevalier Phillipe y Quitasol en los siguientes puestos del marcador

SAINT MORITZ EN EL STEEPLECHASE.— Catorce anotados tiene la carrera de obstáculos sobre 3.600 metros y en la cual somos partidarios de Saint Moritz, que salta muy bien y es un excelente barrero. Para escoltar al pupilo de Luna, señalamos a Obelisco y Ramadán.

QUINSALA EN LA SEPTIMA. — Muy abierta y difícil se presenta la quinta serie de los 1.400 metros, pues entre los veinte inscritos hay varios en condiciones de tener éxito. Con 52 kilos creemos que afronta un favorable compromiso Quinsala, cuya última presentación fue un buen tercero de Groza y Aschis, en 1.500 metros. Va en corral con Rey de Bastos. Es Quinsala nuestra preferida para el primer puesto y los siguientes quedan para Sin Fin y Bi, ambos animales en una distancia que cumplen con eficiencia.

En esta carrera ha sido bonificado con seis kilos extras en la escala de peso, Uncoyén, que, además, es especialista en pista pesada.

CRITICO EN LA OCTAVA.— Este hijo de Roldán, pupilo de Abelardo Luna, cuenta con nuestra preferencia para ganador en la segunda serie de los 1.400 metros, pues su campaña reciente lo muestra en buen training y tiene figuraciones recomendables y además la buena monta de Obregón.

Andunet, muy capaz de continuar su serie de triunfos y SOS, también con brillantes performances, para los placés.

ATOMICO EN LA NOVENA. — Entre los 20 anotados en la cuarta serie de los 1.400 metros estarán cotizados de preferencia por los apostadores: Arturo, reciente ganador de Sin Fin; Aschis, segunda de Groza; Atómico, especialista en la distancia; Jaipur, en su mejor estado y Roscoff, bonificado con seis kilos extras en la escala de peso. De ellos seleccionamos para ganador a Atómico, montado por Obregón. Aschis para segunda y en el tercer puesto queda Arturo.

AUXERRE EN LA FINAL.— Se pondrá fin al programa con la 3a. serie de los 1.400 metros en la cual defenderán las mayores cotizaciones de la reunión: Dick, Quemada, Auxerre, Midway, Cantor y Orfebre, todos ellos con decididos partidarios entre los apostadores.

Por un reciente cuarto puesto de Andunet, en 1.500 metros, optamos por Auxerre, que sin duda correrá muy bien con 47 kilos. Dick, por sus parejas figuraciones para 2.o y en el tercer puesto ubicamos a Quemada, también muy peligrosa a 46 kilos.

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (HIPODROMO CHILE)

	1a. Carrera	2a. Carrera	3a. Carrera	4a. Carrera	5a. Carrera	6a. Carrera	Carrera "A"	7a. Carrera	8a. Carrera	9a. Carrera	10a. Carrera
NACION	Rauquén México Fried Fish	Río Claro Experto Acidia	La Pocholita Blackburn Rivoli	[illegible]nde Amparín [illegible]ur	Hohenzollern Ecuador Altozano	Red Devil Ch. Phillippe Quitasol	S. Moritz Obelisco Ramadán	Quinsala Sin Fin Bi	Crítico Andunet S.O.S.	Atómico Aschis Arturo	Auxerre Dick Quemada
CLARIN	Fried Fish Macassar Samuel	C. Rosade Experto Jenízaro	Well Well Sinaloa La Guajira	Kunigunde Flax Kolapur	Ecuador Hohenzollern Altozano	Ch. Phillippe Don Beno Sabena	Obelisco Ramadán Sal y Mar	Sin Fin Quinsala Bi	Andunet Crítico Pandilla	Arturo Aschis Atómico	Quemada Dick Thorez
LA GACETA	Fried Fish México Samuel	Experto C. Rosada Jenízaro	Sinaloa Well Well La Pocholita	Kunigunde Kolapur Amparín	Hohenzollern Turbio Altozano	Ch. Phillippe Sabena Quitasol	Obelisco Ramadán Sal y Mar	Sin Fin Quinsala Bi	Crítico Pandilla Andunet	Aschis Arturo Intratable	Quemada Dick Midway
LA HUASCA	Fried Fish Astén Rauquén	Experto C. Rosade Acidia	Well Well Sinaloa Y. Sister	Amparín Kunigunde Llallita	Hohenzollern Amber Gran Tira	Sabena Ch. Phillippe Conde Hugo	Obelisco Sal y Mar Ramadán	Sin Fin Vampire Quinsala	Crítico Andunet Pandilla	Arturo Intratable Cartita	Dick Quemada Midway
ULTIMAS NOTICIAS	México Blandengo Astén	Río Claro Chemel Frontal	Rivoli La Guajira Y. Sister	Amparín Graphites [illegible]ndoule	Ecuador Amber Ondulante	Red Devil Quitasol Conde Hugo	Obelisco Serigrán Ascot	Sin Fin Vampire Silabario	S.O.S. Crítico Resfrío	Jaipur Arturo Atómico	Orfebre G. Blanco Dick
LA SEGUNDA	Fried Fish Blandengo Jaita	Experto Frontal Acidia	Well Well Sinaloa Y. Sister	Amparín Flax	Gran Tira Hohenzollern M. Soraya	Red Devil Sabena Quitasol	Obelisco Chufquén Ramadán	Sin Fin Vampire Frívolo	Hellcat Beaujolais Andunet	Arturo Aschis Cartita	Dick Midway Cantor



Clemente Ojeda, que tendrá a su cargo la dirección de nuestro favorito Red Devil, en la carrera principal de hoy en el Chile.

CORTAS del TURF

ROMELIO SAN MARTIN está feliz con la llegada de dos nuevos ejemplares (productos de dos años) a su stud. Se trata de La Veloz y Flor del País, hijos de Milodón, por The Font, que tienen todas las hechuras de futuros campeones de la pista.

HOMAN está ahora en el Club Hípico. Lo tiene bajo su dirección el experimentado Ernesto Inda, quien abriga muchas esperanzas de transformar al hijo de Iturbide en un "as" para las pistas de césped.

TESTIMONIO, corre hoy con los colores del stud "Olguita", que pertenecen al señor Salomón Sumar. Es el primer caballo que corre con estas sedas después que el magnate textil liquidó su stud, hace algunos meses.

FRATELLO, el espléndido pensionista de Fernando Jacial, ha sido vendido para los Estados Unidos. Será enviado a Miami en una fecha próxima.

ANTUMALAL no ha recuperado sus antiguas condiciones. El hijo de Pancho Freddy, uno de los únicos ejemplares que ganaron a Eugenia, no corre hoy día por no ser satisfactorio su estado físico.

NO CORREN hoy día, además de Antumalal, el potrillo Legítimo y Chilean Lady. Posiblemente sea retirado Onique, debido a que cambió de dueño y preparador. Está ahora a cargo de Manuel Chamorro, en el Club Hípico.

HIPODROMO CHILE

DOMINGO 11 DE MAYO DE 1958

PRIMERA CARRERA.— A las 7.45 horas.— 1.400 metros.— Handicap.— Octava Serie.

F. Zúñiga	1	Mitonaso	57	19	E. Rodríguez	Roi D'Atout
G. Jorquera	2	Fried Fish	53	12	E. Rodríguez	Quemarropa
F. Vilches	3	México	56	2	C. Santos	Country Life
J. Galvez	4	Don Fausto	56	13	L. Orellana	Franq[illegible]
A. Orellana	5	Blandengo	54	1	J. Troye	Packet T[illegible]
V. Barra	6	Rauquén	54	10	J. Vial	Franqueo
J. Rodrguez	7	Asísmico	53	9	A. Vodanovic	Amasis
N. Vásquez	8	Alarco	52	20	L. Contreras	Bayard
S. Vera	9	Asten	52	3	Rina de C.	Carnaval
O. Castillo	10	Penny Rock	52	3	L. Navarro	Franqueo
L. García	11	Doncel	52	18	R. López	G. Triump
J. Solís	12	Cidro	50	8	L. Yáñez	Roi D'Atout
M. Alquinta	13	Jaita	50	17	E. Maggi	Roi D'Atout
R. Valenzuela	14	Macassar	49	14	A. Petit	Mort Cross
L. Camus	15	Sky Firé	49	16	J. Santos	Faubourg
C. Fredes	16	Kingdom	48	15	A. Sepúlveda	Country Life
V. Romero	17	Chaza	47	4	R. Maggi	Brazza
C. Zúñiga	18	Vis a Vis	46	5	S. Olivares	Vol au Vent
J. Sandoval	19	Samuel	45	11	A. Valenzuela	Hardendale
P. Vargas	20	Chipecito	45	8	E. Rodríguez	Alcotraz

SEGUNDA CARRERA.— A las 8.25 horas.— 1.400 metros.— Handicap.— Séptima Serie.

E. Frías	1	Togliatti	55	13	D. Miranda	Bacardí
M. Alquinta	2	Heredera	56	9	J. Santos	Hardendale
N. Vásquez	3	La Chispita	54	6	L. Navarro	Salerno
L. Farmer	4	Frontal	54	5	V. Cepeda	Taltal
A. Orellana	5	Repilio	53	2	V. Cepeda	Copenhague
U. Gaete	6	Cochayuyo	47	11	V. Cepeda	Boy O'Boy
H. Rivera	7	San Miguel	53	19	R. Albornoz	Afghan
J. Cornejo	8	Acidia	52	1	M. Martínez	Flexton
E. Soto	9	Experto	52	18	I. Sánchez	Bloque
J. González	10	Habladora	52	3	M. Viballos	All Tal
H. Obregón	11	Cinta Rosada	52	8	M. Viballos	Brazza
L. Toledo	12	Miss Hilda	52	10	A. Valenzuela	Franqueo
H. Basay	13	Chalaco	51	15	A. Petit	My Chum
S. Allende	14	Jenízaro	51	7	A. Muñoz	Junín
H. Olgun	15	Río Claro	51	20	H. Cisternas	Iturbide
J. Cornejo	16	Chamel	50	12	O. López	Taranto
L. Camus	17	Figlia	49	17	O. Manríquez	Cimarrón
V. Romero	18	Subversión	49	4	L. Castro	Sundodger
R. Castillo	19	Ciruelo	49	14	R. Castillo	Dichato
F. Meneses	20	La Vitesse	48	10	R. Acuña	Florete

TERCERA CARRERA.— A las 9 horas.— 1.200 metros.— Dos años no ganadores.

J. Cornejo	1	Amahula	53	13	A. Sepúlveda	Amasis
F. Suárez	2	Audacísima	53	8	S. Olivares	Filibustero
N. Vásquez	3	Avaricia	53	17	A. Luna	Adage
L. Toledo	4	Bella Mazaín	53	7	A. Valenzuela	Tr. Crown
J. García	5	Infantoca	53	2	A. Valenzuela	Cimarrón
C. Giraldez	6	Blackburn	53	5	O. López	Welsh Honey
H. Olguín	7	Hormiguera	53	12	E. Cáceres	My Chum
O. Castillo	8	Huasamaca	53	6	A. Lab	M. Cross
A. Pérez	9	La Guajira	53	15	J. Reyes	G. Triump
E. Saavedra	11	La Quinina	53	9	O. Becerra	Nars Ed Din
R. Madariaga	10	La Pocholita	53	1	N. Peralta	My Chum
M. Maturana	12	Love Letter	53	16	M. Baeza	Mort Cross
U. Gaete	13	Miss Bouscaut	53	14	L. Navarro	Ch. Larose
M. Alquinta	14	Pareja	53	10	J. Posadas	My Chum
E. Soto	15	Rivoli	53	11	A. Henríquez	Dust Devil
B. García	16	Sinaloa	53	4	C. Santos	Nipigón
F. Toro	17	Well Well	53	18	L. Orellana	West Prince
J. Aravena	18	Your Sister	53	3	J. Santoos	Your Highness

CUARTA CARRERA.— A las 9.35 horas.— 1.200 metros.— Dos años no ganadoras.

R. Madariaga	1	Amparín	53	17	J. Pasadas	Polo Sur
N. Vásquez	2	Atinada	53	4	J. Suárez	Amasis
L. Farmer	3	Brunela	53	1	R. Allen	Step Brother
R. Valenzuela	4	Enseguida	53	2	J. Castro R.	Forest Row
C. Ojeda	5	Majarú	53	14	J. Castro R.	El Gaucho
F. Toro	6	Flax	53	8	A. Henríquez	Flexton
H. Galaz	7	Habanera	53	12	C. Santos	Bloque
J. Cornejo	8	Graphites	53	15	M. Baeza	Brazza
O. Bravo	9	Indian Queen	53	11	V. Cepeda	Carnaval
E. Molina	10	Kolapur	53	18	G. Toro	Light Craft
B. Saavedra	11	Kunigunde	53	3	O. López	Barranco
M. Maturana	12	La Mirambule	53	7	A. Lab	Blue Fox
U. Gaete	13	Luz Roja	53	5	R. Acuña	Borneo
M. Alquinta	14	Llallita	53	6	C. Muñoz G.	My Chum
B. García	15	Mona	53	16	A. Vodanovic	Campesino
C. Giraldez	16	Nereidita	53	10	O. Becerra	Licencioso
O. Castillo	17	Orlita	53	9	A. García	Emulo
A. Orellana	18	Sabrina	53	13	J. Orellana	Chimilito

QUINTA CARRERA.— A las 10-10 horas.— 1.400 metros.— Handicap — Sexta Serie.

R. Ledesma	1	Bañista	55	12	J. Salfate	Brazza
A. Orellana	2	Nurelya	55	9	B. Sepúlveda	Terek
G. Arancibia	3	Testonique	55	16	J. Herane	Bacardí
L. Farmer	4	Amortizado	50	7	J. Herane	Ariel
E. Soto	5	Amber	54	3	A. Henríquez	Sandwood
A. Urrutia	6	Historic	54	1	M. Martínez	Tr. Crown
C. Paredes	7	Turbio	54	19	H. Yáñez	Salerno
E. Saa[illegible]	8	Ecuador	54	10	L. Araya	Flexton
M. Maturana	9	Gran Tira	53	4	L. Araya	Faubour
V. Barra	10	Susa	54	20	A. Donati	Sundodger
[illegible] Zú[illegible]	11	Altozano	53	18	E. Rodrguez	Roldán
[illegible] Ojeda	12	Fairchild	53	13	G. Toro	Mort Cross
[illegible] García	13	Mardita	53	11	J. Santos	Yelmo
E. Molina	14	Miss Soraya	52	5	E. Becar	Emulo
F. Toro	15	Prudencio	50	8	E. Becar	Spada
L. Sandoval	16	Mapuche	52	15	H. Inda	Mr. Bowman
F. Suárez	17	Hohenzollern	49	17	J. Troya	Afghan
H. Basay	18	Martingala	49	6	O. Jara	Brazza
S. Allende	19	Ondulante	49	14	R. Acuña	Tábano
O. Castillo	20	Cepal	48	2	P. Briones	Tr. Crown

SEXTA CARRERA.— A las 10.45 horas.— 1.400 metros.— Handicap.— Primera Serie.

E. Saavedra	1	Conde Hugo	53	8	E. Maggi	Bromasso
L. Toledo	2	Nopal	53	11	L. García	Nasr-Ed-Din
C. Ojeda	3	Red Devil	53	7	L. Navarro	Dust Devil
H. Galaz	4	Don Beno	52	9	C. Santos	Hinderer
F. Suárez	5	El Roble	51	3	J. Inda	Licencioso
R. Montoya	6	Plenilunio	51	10	S. González	Mío Sea
E. Molina	7	Quitasol	51	1	R. Villa	My Chum
L. Farmer	8	Sabena	50	5	P. Bagú	Mort Cross
F. Toro	9	Ch. Philippe	48	6	J. Melero	Roi D'Atout
H. Olguín	10	Laminador	48	4	J. Suárez	Cambridge
H. Obregón	11	Al Justo	45	2	L. Orellana	Packet Tea

CARRERA "A".— A las 11.10 horas.— 3.600 metros.— Steeplechase. Handicap.

J. Orellana	1	Ramadán	88	7	S. Fuentes	Corinto
D. Cifuentes	2	Chufquén	84	2	V. Ortiz	Bachiller
A. Venegas	3	Obelisco	75	9	J. Medina	Tábano
E. Cifuentes	4	Buzenval	72	1	R. S. Martín	Flexton
E. Rodríguez	5	Espartano	71	6	P. Cáceres	Roi D'Atou
B. Gatica	6	Dama del Mar	69	14	A. Lab	Barranco
R. Castillo	7	Ascot	67	12	R. Castillo	Tr. Crown
H. Moreau	8	Fresia	60	8	R. Castillo	Cuarteto
L. Godoy	9	Sal y Mar	67	10	E. Castillo	Salerno
M. Alfaro	10	Serignan	67	4	A. Luna	Senegal
J. Saldías	11	Corona Real	65	3	L. Castro	Mac Mahon
E. González	12	Excelsior	65	6	J. Salfate	Sahib
O. Hermosilla	13	Saint Moritz	65	11	J. B. Castro	Flexton
E. Bravo	14	Pifano	60	13	E. Castillo	Emulo

SEPTIMA CARRERA.— A las 11.30 horas.— 1.400 metros.— Handicap.— Quinta Serie.

A. Urrutia	1	Silabario	55	2	E. Scala	Amontillado
M. Reyes	2	Uncoyen	55	18	J. Salas	El Gaucho
G. Jorquera	3	Vie en Rose	54	10	E. Rodríguez	All Talk
J. Rodríguez	4	Zapaton	54	7	D. Sandoval	Vicinity
L. Toledo	5	Limeña	51	6	U. Duque	Hajduk
E. Saavedra	6	Escudero	53	2	S. Olivares	Bloque
C. Paredes	7	Arcaneo	52	12	F. B. Castro	Alcatraz
L. Fuentes	8	Marroquí	52	11	V. Romo	My Chum
F. Suárez	9	Quinsala	52	8	S. Micelli	Sahib
G. Arancibia	10	Rey de Bastos	49	9	S. Micelli	Roi D'Atout
E. Soto	11	Almendrada	51	16	J. Herane	My Chum
L. Farmer	12	Bi	51	4	V. Cepeda	Bergerac
H. Galaz	13	Frívolo	51	20	H. Yáñez	Roi D'Atout
H. Obregón	14	Sin Fin	51	19	L. Orellana	Packet Tea
H. Basay	15	Policromía	51	13	A. Petit	My Chum
L. Sandoval	16	Rouen	[illegible]	17	H. Inda	Miserere
S. Allende	17	Tranquilino	50	15	J. Troya	Sosiego
M. Yáñez	18	Zemblitt	50	1	G. Sarmiento	El Gaucho
F. Toro	19	Vampire	49	5	E. Bécar	Pollards
A. Mora	20	Pelagonte	49	14	R. Rabello	Dust Devil

OCTAVA CARRERA.— A las 12.15 horas.— 1.400 metros.— Handicap.— Segunda Serie.

J. Aguilera	1	Bombat Duck	54	15	E. Bécar	Bergerac
J. Rodríguez	2	Saltamonte	53	8	P. Valderrama	Cap. Hook
R. Madariaga	3	Hellcat	50	7	P. Valderrama	Orégano
L. Toledo	4	Otomano	52	11	A. García	Orégano
S. Allende	5	Respingada	52	6	S. Micelli	Roi D'Atout
M. Yáñez	6	Américo	51	9	E. Rodríguez	Nasr-Ed-Din
C. Ojeda	7	Karaku	51	3	R. Maggi	L. Oriflamme
F. Toro	8	Pandilla	50	5	J. Melero	Blue Boy
H. Olguín	9	Alborada	4[illegible]	4	A. Lab	Bachiller
R. Valenzuela	10	S. O. S.	46	1	A. Lab	Siracusano
H. Rivera	11	Beaujolais	47	14	I. Bastarrica	Licencioso
U. Gaete	12	Resfrío	47	12	J. Reginensi	Curaco
L. Farmer	13	Andunet	46	2	M. Baeza	Amasis
H. Obregón	14	Crítico	46	10	A. Luna	Roldán

NOVENA CARRERA.— A las 13 horas.— 1.400 metros.— Handicap.— Cuarta Serie.

J. González	1	Alcaste	54	20	A. Vodanovic	Afghan
E. Molina	2	Carmina	49	12	A. Vodanovic	Afghan
R. Silva	3	Fairy Tale	54	9	J. Suárez	Fair Copy
C. Ojeda	4	Kurileo	50	1	J. Suárez	Espace Vital
J. Silva	5	Jaipur	54	3	A. Valdés	Country Life
E. Frías	6	L. Collins	54	10	O. Becerra	Taltal
V. Barra	7	Fastute	53	16	I. Bastarrica	Teodolito
H. Obregón	8	Atómico	52	13	G. D. Cerda	Hooligan
M. Yáñez	9	Jurídico	52	15	P. Inda	Junín
L. Toledo	10	Roscoff	52	17	J. Santos	Effendi
H. García	11	Senador	51	11	E. Becar	Borneo
H. Olguín	12	Intratable	51	18	H. Cisternas	Brazza
I. Sandoval	13	P. Catherinne	51	19	A. Bulleau	Le Teilleul
H. Basay	14	Brazilian	49	8	L. Navarro	Brandsen
M. Alquinta	15	Cartita	49	14	E. Maggi	Filibustero
S. Allende	16	Contulmo	49	7	M. Viballos	Carnaval
L. Farmer	17	Aschis	48	6	J. Reginensi	Amasis
O. Castillo	18	Plumilla	48	2	P. Briones	Pistolet
F. Toro	19	Arturo	49	5	A. Petit	The Font
H. Rivera	20	Onique	47	4	R. Quiros	High Born

DECIMA CARRERA.— A las 13.45 horas.— 1.400 metros.— Handicap.— Tercera Serie.

H. Galaz	1	Laberinto	56	16	V. Cepeda	Filibustero
M. Díaz	2	Morfeo	56	2	J. Marín	Vicinity
M. Maturana	3	Midway	56	10	T. Herrera	Espadín
E. Soto	4	Curro	55	14	I. Sánchez	High Born
F. Saavedra	5	Orfebre	55	8	A. Lab	Emulo
A. Urrutia	6	G. Blanco	54	15	E. Scala	Mr. Bowman
L. Camus	7	Calvados	53	5	A. Luna	Borneo
L. Fuentes	8	Dialecto	53	11	E. Inda	Cockney
E. Molina	9	Music Hall	49	3	A. Vodanovic	Effendi
J. Cornejo	10	Cantor	49	13	A. Martínez	Emulo
Paredes	11	F. Condado	48	9	L. García	Honolulu
F. Toro	12	Dick	48		E. Cáceres	Honeymoon
R. Valenzuela	13	Auxerre	47	1	J. Castro R.	Madara
S. Allende	14	Thorez	47	7	R. Rabello	Parral
G. Arancibia	15	Antártico	46	4	R. Maggi	My Chum
H. Obregón	16	Quemada	46	14	O. Becerra	Amontillado

A DISPOSICION DE LOS BUENOS BARREROS LAS CARRERAS DE ESTA TARDE EN EL CLUB

El programa se compone de diez competencias y en nueve ordinarias somos partidarios de King John, Osornino, Fez, Mitigal, Blackbushes, Maldadoso, El Chisme, Guadalcanal y Sittingbull.— La inicial será largada a las 12.35 horas.

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (CLUB HIPICO)

	1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera	Carrera "A"	7a. carrera	8a. carrera	9a. carrera
LA NACION	King John Tipazo Tronio	Osornino O'Kalamazoo Honroso	Fez Colonist	Mitigal Papel Sellado Puchegui	Blackbushes Testimonio Naipe	Maldadoso Corregidor Papamoscas	Pololo El Saludo	El Chisme La Guadalupe Faubourien	Guadalcanal Venturina María Alicia	Sittingbull S. Corrida Igapo
CLARIN	King John Tronio Tipazo	O'Kalamazoo Osornino Honroso	Colonist Fez	Mitigal Papel Sellado Calcutta	Blackbushes Testimonio Quo Vadis	Corregidor Maldadoso Papamoscas	Pololo El Saludo	La Guadalupe El Chisme Faubourien	Guadalcanal Venturina María Alicia	S. Corrida Igapo Sittingbull
LA GACETA	King John Tipazo Tronio	Osornino O'Kalamazoo Honroso	Fez Colonist	Mitigal Papel Sellado Calcutta	Blackbushes Testimonio Quo Vadis	Maldadoso Corregidor Papamoscas	Pololo El Saludo	Faubourien El Chisme La Guadalupe	Guadalcanal Venturina María Alicia	S. Corrida Sittingbull Igapo
LA HUASCA	Tipazo Lomaje Maranguapé	Osornino O'Kalamazoo Acreedor	Fez Antiray	Mitigal Puchegui Moreno	Blackbushes Compadre Naipe	Papamoscas Extraordinario Lupako	El Saludo Pololo	Perry Sauce La Guadalupe El Chisme	Venturina María Alicia Solitario	Lee Recocido S. Corrida
ULTIMAS NOTICIAS	Tipazo Tronio Lomaje	Osornino O'Kalamazoo Astral	Florentino Fez Quilantal	Mitigal Puchegui Moreno	Blackbushes Naipe Compadre	Papamoscas Extraordinario Lupako	Pololo El Saludo	María Alicia Venturina El Pacífico	El Chisme Perry Sauce Maquiliero	Lee Warm S. Corrida
LA SEGUNDA	King John Lomaje Escarito	Osornino Honroso O'Kalamazoo	Fez Colonist	Papel Sellado Lololino Puchegui	Testimonio Naipe Blackbushes	Corregidor Maldadoso Chilean Lady	Pololo El Saludo	Perry Sauce El Chisme Faubourien	Comandante María Alicia Solitario	Igapo S. Corrida Morsa

Por primera vez este año, los buenos barreros tendrán oportunidad de lucirse en el Club Hípico. La fuerte lluvia última, que duró muchas horas, dejó muy pesada la pista. El programa se compone de diez carreras, varias de ellas de bastante interés, y la primera será largada a las 12.35 horas.

KING JOHN, EN SU SEGUNDA PRESENTACION.— Una de las pruebas para potrillos de dos años no ganadores dará comienzo a la reunión y entre sus cinco o seis buenos candidatos, con méritos al triunfo, estimamos a King John para ganarla. El hijo de Flexton debutó hace poco días, viéndose muy ligero, y fue quinto de Skoll. En mejores condiciones y en cien metros menos debe por lo menos hallarse en la pelea final.

Teotihuacán, un inajudo hijo de Carnaval, que se ha visto bastante bien en sus ejercicios y que debuta, y Tronio, cuarto y quinto en sus presentaciones anteriores y que acusa progresos en sus trabajos, son nuestros recomendados para los puestos secundarios.

OSORNINO PARECE SER CORREDOR.— Una sola vez ha corrido este potrillo, y con inconvenientes se clasificó sexto de Testimonio. Después estuvo inscrito y debió ser retirado porque no tuvo jinete, pero ha trabajado en gran forma y se le considera un elemento de seguro porvenir.

Es nuestro favorito en la segunda, análoga a la anterior en sus condiciones y distancia, en que tienen también amplias posibilidades de éxito O'Kalamazoo, que ha sido batido por los corredores Testimonio y Nibelungo, en sus últimas y Honroso, tercero encima de Skoll y Acreedor, no habiéndole tocado un desempeño afortunado.

FEZ, POR SUS APTITUDES BARRERAS.— La lluvia aumentó considerablemente la opción de Fez en la primera serie de 1.600. Aparte de su mayor calidad, es gran barrero y resulta así el pronóstico obligado.

Tendrá seis enemigos, todos los cuales, con excepción de Premiere, se han visto muy bien en sus performances anteriores. De ellos, seleccionamos para el segundo lugar a Colonist, que en su última, cumplida en el Chile, fue batido apenas por Luciano.

MITIGAL, POR SU RECIENTE CAMPAÑA.— En la cuarta serie B de la milla, somos partidarios de Mitigal, potrillo que ha estado corriendo muy bien. Después de vencer a Miranda, llegó segundo de Puchegui a poco más de un cuerpo y dándole dos kilos, en 1.300. La distancia actual parece favorecer al hijo de Roi D'Atout.

Completarán nuestro pronóstico Papel Sellado, que es mejor que la mayoría de sus adversarios y reconocido buen barrero, y Puchegui, elemento que va para arriba.

BLACKBUSHES PUEDE MANTENERSE INVICTO.— Una interesante competencia para dos años ganadores de una se disputará en quinto término y en ella aparecen anotados varios productos con pretensiones clásicas. Por ejemplo, Blackbushes, que en su debut —un poco atrasado aún— venció en muy buen tiempo, 59 3/5 para los mil metros; Testimonio, otro invicto que dejó muy buena impresión en su debut, y Naipe, que reaparece después de larga ausencia y que se impuso por cuatro cuerpos a Videlicet.

Frente a estos tres invictos, actuarán otros como Quo Vadis y Compadre, en los que hay cifradas también muchas esperanzas. Sin embargo, los tres primeros parecen ser los mejores, y los indicamos en el mismo orden, para los tres puestos que paguen.

MALDADOSO, EN CORRAL CON ANTUMALAL.— No por Antumalal, que no es ni la sombra del caballo de otros tiempos, sino por Maldadoso, que con 49 kilos y en barro no debe perder, señalamos el corral de Urquidi para el puesto de honor en la primera serie de 1.200 metros. Es notable especialista para las canchas pesadas el hijo de Vicinity, y nada más que por la lluvia está llamado a contar con la más alta cotización.

Corregidor, peligrosamente liviano, y Papamoscas, que acaba de caer vencido por medio pescuezo por Extraordinario, que le dio cinco kilos, diferencia que ahora será de seis, son, a nuestro juicio, los enemigos más serios del anterior.

EL CHISME, POR SU SEGUNDO DE CONRADO.— A pesar de que sólo tendrá diez competidores, se presenta muy abierta la séptima carrera, tercera serie de la milla. La mitad de los rivales por lo menos tiene opción de primer orden, y el desarrollo mismo de la prueba será el factor determinante de su resultado.

La colocación alcanzada por El Chisme el domingo —segundo, a media cabeza de Conrado en 1.300— nos hace preferirlo para ganador. Se vio muy bueno, y el lote es ligeramente inferior en esta oportunidad. Para los placés indicamos a La Guadalupe, potranca sufrida y pareja, que acaba de fracasar en el Chile, donde no lo hace bien, y que en su anterior había sido tercera de Palmeado, en el Club, y Faubourien, que se viene recuperando, y que a 48 kilos y en pista pesada perfectamente puede hallarse en la pelea final.

GUADALCANAL EN CONDICIONES DE REHABILITARSE.— Ha estado fracasando este hijo de Country Life, pero bajó de serie y sabemos que está muy bueno. Además lo hace bien en barro y llevará sólo 52 kilos, de manera que lo creemos el mejor candidato en la penúltima carrera, que corresponde a la tercera serie de la milla.

Venturina, que irá aquí por su cuarta victoria consecutiva y que muy bien puede conseguir la quinta si la dejan desempeñarse a voluntad en los tramos iniciales, y María Alicia, sumamente rápida también, integran nuestra acostumbrada fórmula.

SITTINGBULL POR SUS ULTIMAS PERFORMANCES.— Pondrá término a la reunión una complicada cuarta serie A de 1.600 metros, en que hay seis o siete candidatos con parecidas probabilidades de éxito. Entre ellos elegimos para el primer lugar a Sittingbull, que después de su victoria sobre Moreno y Ascarina entró buen tercero, encima y con tropiezos, de Semana Corrida y Noromo. En los otros que pagan, Semana Corrida, que en esa oportunidad recibió cinco y medio kilos de Sittingbull, 50,5 por 45, e Igapo, que ha estado comportándose con poco acierto, pero que ha visto aumentar mucho sus probabilidades por el estado de la cancha.



Pololo, que tendrá que entenderse con El Saludo y otros dos buenos elementos, Quidico y Jacky Bar, en el clásico del Club.

Pololo y El Saludo deben ocupar los primeros lugares en Clásico "Ricardo Searle Lorca"

Los cuatro competidores del clásico "Ricardo Searle Lorca" tienen opción a la victoria. Quizás si a Jacky Bar le quede un poco larga la distancia de 2.600 metros, pero no se puede dejar a un lado al defensor del "Barcelona", pues está muy bueno. Tendrá menos boletos no más que los otros.

En cuanto a El Saludo, se reveló como excelente fondista en el Premio "Agustín Edwards", sobre 2.400, donde batió por tres cuerpos a Conrado, y por cuatro a Jacky Bar, el que le dio cuatro kilos, 57 por 52,9. Marcó en esa oportunidad el excelente tiempo de 2.28 3/5, lo que indica su calidad y estado actual.

Pololo es otro elemento que atraviesa por un período sobresaliente, como lo muestra su reciente victoria en el "Daniel Concha Subercaseaux", sobre 1.900, donde batió al galope a Galgo de Oro. Finalmente, Quidico, es corredor en corto y en largo, y acaba de escoltar en el Chile al formidable arenero que es Llancanelo, que le dio cinco kilos de ventaja: 61,5 por 55,6.

De los cuatro, y por los progresos que cada día mayores que acusa, preferimos a Pololo para el puesto de honor. En el segundo, El Saludo, que se dividirá con Pololo las preferencias de los apostadores.

Favoritos de LA NACION para hoy en el Valparaíso Sporting Club

- 1a. Carrera: Luquete, Candy y Viñamarino.
- 2a. Carrera: Arabesca, Espejuelo y Felipe Primero.
- 3a. Carrera: Minuta, Berrocal y Rififí.
- 4a. Carrera: Galopín, Genealogía y Resplandor.
- 5a. Carrera: Ambrosio, Tres Cobres y Trombón.
- 6a. Carrera: Sircán, Farnesino y Mau Mau.
- 7a. Carrera: Martell, Don Joropo y Laro.
- 8a. Carrera: Mi Tata, Cacharpero y Fragancia.
- 9a. Carrera: Monet, Sonic Boon y Hurón.

JINETES MANTIENEN RECLAMACIONES ANTE EL SPORTING CLUB

"Santiago, 8 de mayo de 1958.— Señor don Nicanor Señoret, presidente del Valparaíso Sporting Club, Valparaíso.— Muy señor mío:

En contestación a su atenta nota de fecha 3 del presente, en la que sienten manifestar al gremio de jinetes, de no reconocerle personería ni autoridad, para hacer las observaciones que formulamos y, muy especialmente declarando, que ninguna ley, ni Reglamento, ni convenio nos liga u obliga respecto a Uds.

Al respecto, el Sindicato de Jinetes de los Hipódromos Centrales, les contesta a Ud., con relación a ella, lo siguiente:

1.o De que no es realmente el 1,85 por ciento de la Apuesta Mutua, que esa institución debe mandar a la Caja, sino el 1,95 por ciento; pues la Ley N.o 11.744, nos da el 1,10 por ciento; la Ley 9.629, el 0,75 por ciento, y la Ley 9.970, el 0,10 por ciento.

2.o. Con respecto a la Ley Especial N.o 9.970, que señalan, ella se refiere y exceptúa los impuestos fiscales y municipales presentes o futuros, en las carreras extraordinarias; y en la Ley 11.744, no existe ningún gravamen fiscal ni municipal. Es así como lo ha entendido el Hipódromo Chile, institución que nos ha remitido el producto correspondiente a las carreras extraordinarias, y que el Valparaíso Sporting Club se ha negado a enviar los dineros que han producido estos beneficios.

3.o. En consecuencia, existiría un saldo, a favor de la Caja del Gremio Hípico de Preparadores, Jinetes y Cuidadores de Fina Sangre, por este concepto y el saldo del 0,10 por ciento que ustedes han eludido por esta causa, la Caja no ha podido pagarle a los jinetes y preparadores de esa localidad, el aumento respectivo en la forma que se hace con los de Santiago. En consecuencia, esta sede, autoriza a los jinetes de esa localidad, para que ratifiquen los acuerdos tomados en la asamblea del lunes 5 del presente, en ese Bienestar.

Finalmente, se tomó acuerdo en la misma asamblea, de solicitar de los señores Comisarios del Valparaíso Sporting Club, no sigan tomando medidas tan injustas como severas con respecto a los últimos distanciamientos, y especialmente al de Norway, pues según declaración de la mayoría de los jinetes que participaron en esa prueba, concordaron de que éste fue injusto.

Invocamos al criterio justo y ecuánime de esa honorable directiva, a fin de que reconsidere los acuerdos con respecto a las reuniones extraordinarias, y al mismo tiempo ordenen revisar los envíos, que en lugar del 1,85 por ciento, debe ser el 1,95 por ciento, según las leyes señaladas, y especialmente, que no sigan adoptando los señores Comisarios medidas tan drásticas como la señalada anteriormente.— (Fdos.): Oscar Cerda, presidente — Juan Olivares, secretario".

VENTA DE BOLETAS VERDES HASTA LAS 11 HORAS DE HOY

La venta de boletos verdes se hará hoy como de costumbre hasta las 11 horas en las oficinas centrales del Club Hípico.

La rueda ordinaria del Concurso de Pronósticos Hípicos, se combina esta semana con las ocho primeras carreras de la tarde, computando 3 puntos cada ganador y un punto cada segundo lugar. Los caballos retirados serán reemplazados en la boleta por aquellos que resulten favoritos.

Se recomienda la boleta múltiple, que es la más acertadora.

Se mantiene para hoy el programa de primas especiales para los acertantes de carreras consecutivas.

Valparaíso Sporting Club
DOMINGO 11 DE MAYO DE 1958

PRIMERA CARRERA. — Premio SONORA. — 1.400 metros. — A las 12 horas. — Séptima serie. — Para todo caballo. — Handicap. — Premio: $ 130.000 al 1.o. — Jinetes aprendices.
EN CORRAL: 9 con 10, y 14 con 15.

N. N.	1	Cup of Tea	58	6	F. Galleguillos	F. Galleguillos
R. Pinto	2	Indio	57	9	V. Ortiz	V. Ortiz
R. Lerma	3	Leonidas	57	14	G. Pombo	G. Pombo
A. Hughes	4	Naranjero	57	1	G. Avila	Martuca
E. Romero	5	Viñamarino	57	7	L. Alvarez	San Carlina
B. Soto	6	Bibaras	56	13	O. Urbina	Nobleza
H. Quijada	7	Demoniaca	55	3	N. Ramírez	Los Chongos
J. Farías	8	Stop	55	8	C. Muñoz	C. Muñoz
J. Manríquez	9	Francesita	54	11	O. Manríquez	Nenita
F. Morales	10	Bandida	49	15	O. Manríquez	Los Piratas
G. Cortez	11	Ventisquero	53	16	G. Pérez	María Luisa
N. Bravo	12	Entente	51	2	U. Bravo	E. de Bravo
Jn. Escobar	13	Candy	48	10	Gmo. Toro	Gmo. Toro
E. Muñoz	14	Valle de Oro	48	12	F. Spirea	E. Spirea
G. Farfán	15	Feligrés	46	5	D. Quezada	D. Quezada
R. Durán	16	Luquete	47	4	R. Bernal	Auteuil

SEGUNDA CARRERA. — Premio SANDALO. — 1.000 metros. — A las 12.30 horas. — Para productos de dos años nacidos en Chile, que no hayan ganado. — Peso: 54 kilos. — Premio: $ 260.000 al 1.o.o
EN CORRAL: 1 con 2.

A. Araya	1	Bienvenu	54	9	R. Saavedra	San Jorge
O. Saavedra	2	Piu Presto	54	2	R. Saavedra	Sportivo
E. Romero	3	Canadá	54	1	N. Ramírez	Coronach
D. Santibáñez	54	Cocoliso	54	10	G. Pombo	Paula
J. Manríquez	5	Espejuelo	54	5	G. Pérez	J. Silva S.
R. Durán	6	F. Primero	54	11	A. Gutiérrez	Limache
J. Pacheco	7	Monigote	54	8	J. González	Begoña
E. Muñoz	8	Antipoda	51	6	O. Silva	Haras S. Miguel
M. Vignolo	9	Arabesca	51	3	G. Sarmiento	For Ever
A. Hughes	10	Barloa	51	4	R. Bernal	Concierto
L. Saavedra	11	Heda	51	12	L. A. Vásquez	Retiro
N. Bravo	12	Namorada	51	7	O. Aliaga	B. Lagos

TERCERA CARRERA. — Premio SANDALO. — 1.000 metros. — A las 13 horas. — Para productos de dos años, nacidos en Chile, que no hayan ganado. — Peso: 54 kilos. — Premio: $ 260.000 al 1.o.

E. Romero	1	Barrocal	54	12	O. Urbina	H. Jara
O. Saavedra	2	Idealista	54	9	R. Saavedra	Miraflores
N. Bravo	3	Minuta	51	4	R. Saavedra	Blanquita
L. Saavedra	4	Silviana	51	10	R. Saavedra	A. Peirano
R. Durán	5	Maracucho	54	5	A. Gutiérrez	Limache
M. Guerrero	6	Rififí	54	2	S. Avila	Marcia
J. Pacheco	7	Tabo	54	6	J. González	Tona
A. Araya	8	Amelia	51	8	L. Alvarez	Los Pingos
M. Vignolo	9	Angélica	51	11	G. Sarmiento	H. Sarmiento
J. Manríquez	10	Britannia	51	13	O. Aliaga	O. Aliaga
A. Hughes	11	Chiusa	51	3	D. Bernal	Concierto
J. Farías	12	Gran Dama	51	7	C. Muñoz E.	Itata
E. Muñoz	13	L. Montez	51	1	O. Silva	Haras S. Miguel

CUARTA CARRERA. — Premio SEVERIN. — 1.400 metros. — A las 13.35 horas. — Para caballos de tres años y más nacidos en Chile, que no hayan ganado. — Peso: 56 kilos. — Descargo de 1 kilo por cada carrera perdida. — Premio: $ 170.000.
EN CORRAL: 1 con 2.

S. Maira	1	Ismael	56	2	A. Gutiérrez	San Jorge
N. Bravo	2	Cordial	48	11	A. Gutiérrez	San Jorge
F. Morales	3	Galopín	55	7	G. Sarmiento	Equis
O. Saavedra	4	Resplandor	55	1	G. Pombo	Abelito
J. Pacheco	5	Frango	51	10	J. González	Leonor
R. Durán	6	Aria	50	8	O. Castillo	Tarapacá
M. Guerrero	7	Genealogía	50	4	L. A. Vásquez	Kako
G. Farfán	8	Tetrarca	48	9	O. Aliaga	O. Aliaga
G. Núñez	9	Floretista	48	5	F. Galleguillos	F. Galleguillos
E. Muñoz	10	Manhattan	48	6	O. Urbina	Barca
M. Vignolo	11	Zorca	45	3	G. Pérez	La Cumparsita

QUINTA CARRERA.— Premio "SORTEO".— 1.400 metros.— A las 14.10 horas.— Sexta serie.— Para todo caballo.— Handicap.— Premio: 130.000 pesos al primero.
EN CORRAL: 1 con 2, 3 con 4 y 7 con 8.

E. Romero	1	Labruyere	56	3	L. Alvarez	San Jorge
A. Araya	2	Corticol	54	9	L. Alvarez	Romántico
O. Saavedra	3	Polcana	54	1	R. Saavedra	Blanquita
L. Saavedra	4	Chanel	51	2	R. Saavedra	Alpino
J. Manríquez	5	Cat Nap	53	15	A. Marchesini	Alamguitarra
S. Maira	6	Ambrosio	52	8	A. Martínez	T. Mosqueteros
M. Guerrero	7	Lamermoor	52	5	L. Valle	L. Valle
E. Benavides	8	Tentempié	48	4	L. Valle	L. Valle
E. Muñoz	9	High Day	51	7	O. Silva	Enval
H. Quijada	10	Lo Moscoso	51	13	G. Mancilla	Virginia
R. Durán	11	Trombón	51	12	D. Sandoval	Victoria
L. Lerma	12	Acogedora	50	11	C. Muñoz	Gabita
M. Vignolo	13	Solita	50	16	E. Spirea	E. Spirea
A. Hughes	14	Felicitation	49	6	R. Bernal	S. Valenzuela
G. Cortez	15	Tres Cobres	47	14	E. González	E. González
G. Farfán	16	Titere	46	10	R. Bernal	J. de Bernal

SEXTA CARRERA.— Premio "SOLEDAD".— 1.400 metros.— A las 14.50 horas.— Segunda serie — Para todo caballo.— Handicap.— Premio: $ 170.000 al primero.
EN CORRAL: 1 con 2 y 6 con 7.

E. Soto	1	Last Dust	56	4	J. González	J. González
J. Pacheco	2	Mau Mau	48	10	J. González	J. González
O. Saavedra	3	Soñador	56	9	N. Ramírez	Taltal
J. Farías	4	Altier	52	6	D. Sandoval	Don Dani
A. Araya	5	Heráldico	51	1	L. Alvarez	San Jorge
L. Saavedra	6	Malagente	51	7	R. Saavedra	Sportivo
M. Vignolo	7	Sello	48	2	R. Saavedra	Trinidad
E. Muñoz	8	Farnesino	48	3	O. Silva	E. de Silva
J. Manríquez	9	Sun	48	2	G. Pérez	La Cumparsita
F. Morales	10	Sircán	46	8	O. Manríquez	O. Manríquez

SEPTIMA CARRERA.— Premio "GUILLERMO LAZOMBY".— 1.600 metros.— A las 15.30 horas.— Carrera especial, para caballos que hayan corrido en Viña del Mar en el año 1958.— Handicap.— Premio: $ 260.000 al primero.

E. Romero	1	Sevillano	60	3	H. Alcántara	Pucará
L. Saavedra	2	Laro	56	1	E. Spirea	Osti
M. Guerrero	3	Alroso	53	9	D. Araya	Arabiri
O. Saavedra	4	Don Joropo	53	6	G. Pombo	G. Pombo
J. Pacheco	5	Martell	53	2	G. Pombo	Panchito
D. Santibáñez	6	Veragua	51	5	G. Pérez	G. Pérez
N. Bravo	7	Landers	47	8	A. Marchesini	A. Marchesini
E. Muñoz	8	Scuttle	47	7	O. Silva	Benney
R. Durán	9	Norway	46	4	O. Castillo	O. Castillo

OCTAVA CARRERA.— Premio "SENEGAL".— 1.400 metros.— A las 16.10 horas.— Quinta serie.— Para todo caballo.— Handicap.— Premio: $ 130.000 al primero.
EN CORRAL: 1 con 2 y 3.

E. Soto	1	Bitter	58	7	J. González	Primavera
N. N.	2	El Croca	58	14	J. González	J. González
J. Pacheco	3	Cacharpero	56	8	J. González	J. González
M. Guerrero	4	Challenger	56	4	O. Silva	G. Rivera
D. Santibáñez	5	Policarpia	56	2	H. Navarro	Blanquita
N. N.	6	Relativa	56	11	G. Pérez	G. Pérez
E. Pinto	7	Waldorf	56	6	L. Valle	L. Valle
E. Romero	8	Marimán	55	9	E. Rodríguez	Valencia
J. Farías	9	Pallazo	55	5	D. Sandoval	Carcajada
O. Saavedra	10	Naito	54	12	R. Saavedra	Na Na
S. Maira	11	Satisfecho	51	1	A. Martínez	Oruro
A. Hughes	12	La Desiree	50	15	D. Bernal	Joboca
H. Quijada	13	Pelicano	50	3	A. Gutiérrez	Julita
E. Muñoz	14	Reims	48	10	O. Urbina	Fesaralda
G. Farfán	15	Fragancia	45	13	R. Bernal	Auteuil
R. Durán	16	Mi Tata	45	16	O. Castillo	Panchuleón

NOVENA CARRERA.— Premio "SALERNO".— 1.400 metros.— A las 16.50 horas.— Tercera serie. — Para todo caballo.— Handicap. — Premio: $ 150.000 al primero.
EN CORRAL: 1 con 2 y 4 con 5.

D. Saavedra	1	Pomo	54	5	R. Saavedra	Sportivo
L. Saavedra	2	Monet	51	2	R. Saavedra	Raquelita
J. Farías	3	Arcole	56	13	D. Sandoval	Don Dani
E. Soto	4	Barrabás	52	9	J. González	F. Vial
J. Pacheco	5	Maricunga	49	12	J. González	M. Victoria
M. Guerrero	6	Bélgica	52	14	O. Castillo	O. Castillo
E. Romero	7	Casablanquino	52	6	H. Alcántara	Pucará
M. Vignolo	8	Reward	52	1	G. Sarmiento	San Jorge
A. Araya	9	F. Espero	51	4	M. Maira	Chirimoyo
D. Santibáñez	10	Maxim	51	8	O. Urbina	Franqueo
G. Farfán	11	Hurón	50	10	G. Pombo	A. Reyes
G. Núñez	12	Agradable	49	7	I. Saavedra	El Tebal
R. Durán	14	Sonic Boon	49	15	N. Ramírez	Rautén
E. Muñoz	15	Jedark	47	3	O. Silva	O. Silva
S. Benavides	16	Preciada	47	11	V. Ortiz	V. Ortiz

En la cancha chica se correrá hoy en el Club. Sólo las de potrillos en la grande

Esta tarde las carreras del Club Hípico serán disputadas por la pista número dos, con excepción de las pruebas para potrillos, las dos primeras, que serán corridas por la uno.

Además, las partidas de los 1.200 metros serán dadas desde la misma cancha N.o 2, en lugar de la uno, como se estuvo haciendo en temporadas pasadas.

De este modo, se vuelve a la vieja partida de los 1.200 metros, en que los caballos, de inmediato, enfrentan una curva pronunciada y en la cual los mejores jinetes pueden lograr ventajas apreciables.

CLUB HIPICO
DOMINGO 11 DE MAYO DE 1958

PRIMERA CARRERA.— A las 12.35 horas.— 1.000 metros.— Dos años no ganadores.

O. Olivares	1	Cataviento	55	4	M. Baeza	Mort Cross
R. Parada	2	Escarito	55	9	F. León F.	Cap. Blood
R. Parodi	3	King John	55	5	J. Cavieres	Flexton
R. Donoso	4	Legítimo	55	10	A. Valdés	G. Triumph
E. Contreras	5	Lomaje	55	2	G. Urquidi	Tábano
E. Peña	6	Maranguape	55	7	A. Bullezú	Holmbush
C. Pezoa	7	Mascagni	55	11	A. Castro	Alfayate
J. Olivares	8	Narigón	55	14	M. Amaya	Antar
A. Poblete	9	Rabanito	55	16	R. Allen	Nasr-Ed-Din
J. Castro	10	Ramillete	55	8	A. Petit	Sandwood
O. Brown	11	Skating	55	17	J. Muñoz	Stormy Sky
L. Espinoza	12	Sonico	55	6	C. Covarrubias	Espace Vital
N. N.	13	Teotihuacán	55	3	V. Ramírez	Carnaval
E. Araya	14	Tipazo	55	1	P. Bagú	Royal Tip
A. Parada	15	Tolete	55	15	Eto. Inda	Q. Más Quiere
R. Montoya	16	Tronio	55	13	J. Fuentes	Bayard
F. Zúñiga	17	Vieroj	55	12	E. Rodríguez	All Talk

SEGUNDA CARRERA.— A las 13.10 horas.— 1.000 metros.— Dos años no ganadores.

O. Muñoz	1	Acreedor	55	3	V. Romo	My Chum
A. Parada	2	Almaz	55	7	J. Maldonado	Antar
R. Parodi	3	Astral	55	12	J. Cavieres	Ladino
O. Bravo	4	Condesolo	55	1	R. Allen	Faubourg
R. Montoya	5	Crisol	55	8	F. Jacial	Your Highness
E. Peña	6	Fire Prince	55	16	A. Bullezú	Le Tellier
J. Ulloa	7	Honroso	55	10	J. Inda	Welsh Honey
J. Silva	8	Lincari	55	4	F. Chamorro	Comodor
C. Pezoa	9	Marvel Crown	55	14	A. Castro	Tr. Crown
J. Castro	10	Mr. Eden	55	13	P. Bagú	Mandisovi
A. Poblete	11	Nantar	55	11	H. Garretón	Antar
R. Castillo	12	O'Kalamazoo	55	2	J. Arenas	Athopan
E. Araya	13	Osornino	55	6	A. Breque	Orégano
L. Espinoza	14	Rapallo	55	15	O. Covarrubias	Polo Sur
F. Zúñiga	15	Real	55	9	Eto. Inda	Bloque
A. Núñez	16	Tolpán	55	5	F. León F.	Espace Vital
E. Contreras	17	Tumanimaná	55	17	R. San Martín	Star Shell

TERCERA CARRERA.— A las 13.40 horas.— 1.600 metros.— Handicap.— Primera serie.

R. Parodi	1	Fez	55	3	J. Cavieres	Flexton
F. Toro	2	Florentino	52	6	J. Suárez	Hardendale
L. Farmer	3	Quilantal	51	5	M. Baeza	Mort Cross
E. Peña	4	Antiray	50	4	J. Fuentes	Carnaval
J. Castro	5	Colonist	50	2	J. Melero	Cockney
M. Yáñez	6	Premiere	50	7	J. Argagnon	Polo Sur
O. Muñoz	7	Distante	49	1	C. Covarrubias	Welsh Honey

CUARTA CARRERA.— A las 14.15 horas.— 1.600 metros.— Handicap.— Cuarta serie.

A. Poblete	1	Quiruta	56	3	H. Garretón	Sc. Meridian
E. Araya	2	Baudouin	55	10	M. Baeza	My Chum
M. Maturana	3	Papel Sellado	54	12	J. Melero	Cambridge
E. Contreras	4	Moreno	53	9	G. Urquidi	Espace Vital
O. Muñoz	5	Reina Cristina	52	1	L. Espinoza	Brazza
R. Gatica	6	Lololino	51	6	S. Fuentes	Flauss
C. Pezoa	7	Mitigal	51	11	A. Castro	Roi D'Atout
J. Ulloa	8	Puchegui	51	4	J. Inda	Emulo
J. Castro	9	Albatros	50	2	R. Méndez	Roldán
A. Núñez	10	Calcutta	50	8	E. Rodríguez	Hipo
S. Vera	11	El Huasito	49	5	F. Chamorro	Trafalgar
F. Toro	12	Leyda	49	7	J. Suárez	Cimarrón
J. Solís	13	El Serenito	45	13	J. Herane	Malle

QUINTA CARRERA.— A las 14.50 horas.— 1.200 metros.— Condicional.

E. Araya	1	Blackbushes	55	1	G. Urquidi	Bunt Brown
M. Maturana	2	Canciller	55	9	J. Melero	Nasr-Ed-Din
E. Saavedra	3	Compadre	55	8	J. Castro R.	Blue Boy
L. Espinoza	4	Condell	55	6	C. Covarrubias	Spartan Far
H. Galaz	5	Los Cerrillos	55	5	O. Becerra	Bayard
J. Castro	6	Naipe	55	3	T. Herrera	Antar
E. Contreras	7	Quo Vadis	55	4	P. Bagú	Mort Cross
R. Parodi	8	Testimonio	55	2	J. Cavieres	Testigo
R. Parada	9	Trotil	55	7	S. González	Cimarrón

SEXTA CARRERA.— A las 15.30 horas.— 1.200 metros.— Handicap.— Primera serie.

E. Araya	1	Extraordinario	60	8	S. González	Cimarrón
E. Contreras	2	Antumalal	58	3	G. Urquidi	P. Freddy
J. Ulloa	3	Maldadoso	49	5	G. Urquidi	Vicinity
L. Espinoza	4	Papamoscas	54	4	C. Covarrubias	Effendi
A. Pérez	5	Queen Salmón	53	9	J. Zúñiga	Tr. Crown
J. Castro	6	Nogaró	52	2	J. Melero	Nasr-Ed-Din
R. Montoya	7	Corregidor	48	1	V. Ramírez	Le Lavandou
H. Obregón	8	Chilean Lady	46	6	H. Inda	Lucky Lord
J. Vega	9	Lupako	46	7	A. Proschle	Esso

CARRERA "A".— A las 15.40 horas.— 2.600 metros.— Clásico "RICARDO SEARLE L".

R. Parodi	1	El Saludo	53	2	J. Cavieres	El Gaucho
L. Espinoza	2	Jacky Bar	53	3	V. Ramírez	Lloyds Bar
E. Araya	3	Pololo	53	4	A. Breque	Polo Sur
J. Castro	4	Quidico	53	1	Eto. Inda	Talmado

SEPTIMA CARRERA.— A las 16.15 horas.— 1.600 metros.— Handicap.— Tercera serie.

R. Parodi	1	Maquillero	60	2	J. Cavieres	Mr. Bowman
R. Madariaga	2	El Chisme	54	8	J. Medina	Cambronne
E. Saavedra	3	Moretón	54	10	J. Castro D.	Cuarteto
M. Reyes	4	Limelight	53	9	S. Fuentes	Bufón
L. Farmer	5	La Guadalupe	51	3	M. Araneda	High Born
J. Castro	6	Chosette	50	4	J. Zúñiga	Choker
J. Ulloa	7	Prodigioso	50	7	J. Inda	Sidi Barrani
R. Gatica	8	Salteador	49	5	P. Valderrama	Cap. Hook
R. Valenzuela	9	Faubourién	48	6	J. Maldonado	Faubourg
F. Toro	10	Perry Sauce	47	1	J. Suárez	Hard Sauce

OCTAVA CARRERA.— A las 16.55 horas.— 1.200 metros.— Handicap.— Tercera serie.

R. Parada	1	El Afortunado	56	10	J. Maldonado	Licencioso
R. Parada	2	Instituto	56	5	A. Proschle	Bufón
R. Parodi	3	Venturina	56	9	G. Urquidi	Dust Devil
R. Gatica	4	Comandante	46	6	G. Urquidi	Vicinity
E. Araya	5	Guadalcanal	52	7	A. Breque	Country Life
O. Muñoz	6	Matarazzo	52	1	A. Bullezú	Ember
L. Farmer	7	María Alicia	50	8	G. D. Cerda	Espace Vital
R. Montoya	8	Solitario	50	4	F. Jacial	Espadín
S. Vera	9	Barzizán	49	3	J. Melero	Zanzíbar
E. Peña	10	El Pacífico	46	11	J. Fuentes	G. Triumph
R. Valenzuela	11	Golden Bird	45	2	J. Suárez	G. Triumph

NOVENA CARRERA.— A las 17.35 horas.— 1.600 metros.— Handicap.— Cuarta serie.

L. Espinoza	1	Noromo	59	7	P. Bagú	Flewton
A. Poblete	2	Galgo Fino	58	10	F. Chamorro	Brandsen
R. Parodi	3	Lee	54	11	A. Castro	Sidi Barrani
E. Saavedra	4	Morsa	53	3	R. Rabello	Brazza
R. Madariaga	5	Wolf	53	6	J. Medina	Franqueo
J. Chamorro	6	La Seoría	51	14	F. Chamorro	Bransen
F. Toro	7	Sittingbull	51	2	A. Valenzuela	Yelmo
J. Castro	8	Warm	51	12	J. Argagnon	Welsh Honey
N. N.	9	Gran Recuerdo	50	1	J. Inda	Terek
L. Farmer	10	Mi Negra	50	8	Etó. Inda	Bufón
O. Muñoz	11	Recocido	49	5	G. Urquidi	Burn Brown
S. Vera	12	S. Corrida	49	4	R. Méndez	Arnedano
A. Núñez	13	Igapo	48	9	V. Ramírez	Hamlet
H. Obregón	14	Brocal	46	13	V. Polanco	Carnaval

6) ALHAJAS, JOYAS

¡NOVIOS! Para argollas, Fábrica Sestín. Nueva York 68. (6) H|O C.

COMPRO oro, plata, monedas, joyas usadas, etc. Hago niquelados, plateados, dorados y toda clase de composturas. Alameda 846. Joyería Ecuatoriana. (6) H|O C.

13) ARTICULOS p. HOGAR

15.000, COLCHON lana, relleno a la vista del cliente; cotíes para colchones, sommieres en todos los tipos y medidas. Hechuras a domicilio. Gálvez 1557, fono 51388. (13) H-O P.

18) ARRIENDOS OFRECEN

A DOS O TRES estudiantes, arriendo pieza amoblada con pensión. Ambiente familiar, hago precio. Miraflores 635. Teléfono. (18) 12-5 P.

30) CITACIONES VARIAS

SEGUNDA COMPAÑIA DE BOMBEROS de Quinta Normal.— De orden del señor capitán, cito a la Compañía a ejercicio para el jueves 15 de mayo, a las 9 horas. Uniforme de trabajo. Punto de reunión: el cuartel.— El ayudante. (30) 15-5 K.

CUERPO DE BOMBEROS DE ÑUÑOA. Primera Compañía. "Unidos Serviremos".— Cito a la Compañía a ejercicio para el domingo 11, a las 9.45 horas. Uniforme de trabajo. Punto de reunión, el cuartel.— El Ayudante. (30) 11-5 K.

12a. COMPAÑIA DE BOMBEROS.— "Chile Excelsior".— Cito a la Compañía a reunión extraordinaria para el lunes 12, a las 20.30. Tabla: Aniversario de la Compañía.— El secretario. (30) 12-5 K.

SEXTA COMPAÑIA DE BOMBEROS de Santiago.— "Salvadores y Guardias de Propiedad".— De orden del señor capitán, cito a la Compañía a ejercicio combinado con la Décima Compañía de Bomberos de Santiago, "Bomba España", para el domingo 11 del presente, a las 10 horas, en el Colegio Hispano-Americano (Carmen esquina Porvenir). Uniforme de trabajo, pantalón blanco.— El ayudante. (30) 11-5 K.

DECIMA COMPAÑIA DE BOMBEROS.— "Bomba España".— "Patria y Trabajo".— De orden del señor director, cítase a la Compañía a reunión extraordinaria para el lunes 12 del presente, a las 22 horas. Tabla: Renuncia de consejero de administración; elecciones a que hubiere lugar; programa festejos del 66.o aniversario de la Compañía; cuotas extraordinarias; aprobación de gastos y aprobación de premios.— El secretario. (30) 12-5 K.

DECIMA COMPAÑIA DE BOMBEROS.— Bomba España.— "Patria y Trabajo".— De orden del señor capitán, cítase a la Compañía a ejercicio para el domingo 11 del presente, a las 10 horas. Punto de reunión, el cuartel. Uniforme: pantalón blanco y casaca de cuero.— El ayudante. (30) 11-5 K.

12a. CIA. DE BOMBEROS, "CHILE Excelsior". De orden del señor Director cito a reunión extraordinaria para mañana lunes, a las 20.45 horas. Tabla: Asuntos aniversario y admisión de voluntarios.— El secretario. (30) 12-5 K.

33) COLEGIOS, INSTRUCCION

MODAS, corte y confección. Cursos rápidos. Profesora especialista. Alumnas confeccionan trajes primer mes. Clases diurnas, nocturnas. Diplomas válidos. Academia Nacional Corte y Confección Rosas 1353 (33) H|O C

NUEVOS cursos: Contadores auxiliares, taquígrafos, dactilógrafos. Instituto "Alonso Figueroa". Catedral 1257. (33) 11-5 P.

CORTADOR, moda, camisería, afamados cursos rápidos, económicos. Diplomas, Instituto "Alonso Figueroa", Catedral 1257. (33) 11-5 P.

"ESCUELA Nacional Peluquería", Santo Domingo 1282. Enseñanza económica. Diplomas. (33) 11-5 P.

INSTITUTO "Alonso Figueroa", Catedral 1257. Cursos rápidos, Contabilidad, taquigrafía, dactilografía. (33) 15-5 P.

33) COLEGIOS, INSTRUCCION

CURSOS rápidos dactilografía, 15 días, un mes. Taquigrafía redacción comercial, ortografía. Puente 576, 4.o piso. (33) 18-5 P.

MATRICULA abierta, cursos completos comercio para señoritas, mañanas, tardes; vespertinos mixtos, preparación comercial oficinistas, para empleados. Taquígrafas, dactilógrafas, escritura máquina. Instituto Contabilidad, fundado 1922. Santo Domingo 1030. (33) 17-5 P.

DIAZ GASCOGNE, Escuelas Politécnicas profesionales, cursos duración 1 1|2 mes, matrícula abierta, contabilidad, taquigrafía, recuperación escolar, modas, corte, confección, moda infantil, cortador sastre, tejidos máquina, peluquería completa, señoras, caballeros, niños. Enseñanza rápida, práctica individual. Diplomas profesionales, internado femenino, señoritas provincias. Establecimiento de prestigio reconocido oficialmente Supremo Gobierno, fundado 1914 Unica dirección: Monjitas 341, Fono 36856. (33) 20-5 C.

35) COMPRAVENTAS VARIAS

SE VENDE salón de pool (billares) con patente y venta de cerveza. También es especial para club deportivo profesional. Gran patio y casa-habitación. Av. Italia 1294. (35) 11-5 P.

VENDO estantería y mostrador con derecho a local esquina, en $ 100.000. Andes 3599. (35) 12-5 P.

36) CONSEJOS UTILES

CONSULTORIO sentimental. Discreción y éxito seguro a sus problemas Consulta psicóloga extranjera, de 10-13 y de 14-20 horas Huérfanos 2493 (36) H|O C

SEÑORA NENA. Mentalismo, cartomancia, método exclusivo naipe inglés. Seriedad reserva absoluta. Santo Domingo 1688. (36) 13-5 P.

37) CONSTRUCCION

PUERTAS y ventanas, surtido completo en standard Hacemos persianas de medida Fábrica Record, San Diego 143 (37) H|O C

42) DOCUMENTOS EXTRAVIADOS

HABIENDOSE extraviado libreta número 841069, de la Caja Nacional de Ahorros, perteneciente a Emilio Basso Basso, queda nula, por haberse dado aviso. (42) 11-5 P.

HABIENDOSE extraviado los títulos N.o 6490, por 3 acciones, y N.o 31704, por 1 acción, de la Sociedad Anónima Estadio Español, perteneciente a Juan Gallardo Callejón, quedan nulos y sin valor, por haberse avisado. (42) 11-5 P.

EN RAZON de haber perdido talonario cheques Banco Estado Principal, cuenta 56242, serie 7049652 al 7049675, quedan nulos. Se dio aviso al Banco.— Eduardo González Rojas. (42) 11-5 P.

LETRAS QUE quedan sin valor ni efecto. Aviso y comunico a los Bancos, comercio y al público en general, que las letras de cambio por las sumas de $ 200.000 y $ 1.000.000, con vencimientos, respectivamente, el día 15 de julio de 1958 y 15 de abril de 1959, aceptadas por don Julio Navia, en favor de don Baudilio Montenegro, endosada la primera a doña Rebeca Leiva de Montenegro y endosada, en blanco por esta última, fueron extraviadas, con fecha 7 del presente mes, por lo cual vengo en dar el aviso correspondiente para que queden sin valor ni efecto.— Santiago, mayo 9 de 1958. Baudilio Montenegro Anglas. (42) 12-5 P.

BOLETA de garantía por $ 170.000, N.o 1790, a la orden de Corporación de Reconstrucción, queda nula por extravío. (42) 13-5 P.

HABIENDOSE extraviado libreta ahorro vista N.o 97611, Banco del Estado (Sucursal Bandera), queda nula. (42) 13-5 P.

AVISO

Solicita Concesión Definitiva

DE SERVICIO PUBLICO PARA LINEA DE TRANSMISION DE ENERGIA ELECTRICA

La Empresa Nacional de Electricidad S. A., está solicitando del Supremo Gobierno que, en conformidad con la Ley General de Servicios Eléctricos, le otorgue concesión definitiva de servicio público para establecer y explotar una línea de transmisión de energía a 13.200 Volts, entre las ciudades de Angol y Los Sauces, en la provincia de Malleco.

Esta línea, cuya longitud aproximada es de 31,5 kilómetros tiene por objeto suministrar energía eléctrica a la ciudad de Los Sauces y a los consumidores que se presenten a lo largo de su recorrido a una distancia no mayor de 10 kilómetros a cada lado de su eje.

En su recorrido la línea atravesará los predios de las siguientes personas, en las longitudes que se indican y en los que será necesario establecer servidumbres en conformidad con la Ley General de Servicios Eléctricos.

NOMBRE DEL PROPIETARIO	NOMBRE DEL PREDIO	LONG. EN METROS
Comunidad Metodista	El Vergel	1.108
Sidney Stephens	El Naranjal	277
José Olegario Cortés S.	Anilehue	1.512
Carmen Cortés S.	Aromos de Ñipaco	4.403
Miguel Cortés S.	Yalipán	705
Luisa Fuentes	San Francisco	2.360
Roger Miranda	San José	3.070
Luisa v. de Fuentes	San Gregorio	55
Margot Bravo	La Reina	950
Julio Anania	Santa Laura	445
Nibaldo Miranda	La Granja	660
Carlos Aguirre	Santa Beatriz	970
Reducción Indígena	... ...	980
Francisco Guerraty	La Torre	415
Mercedes Badilla	... ...	215
José Guerraty	Fdo. Estación	1.142
Jorge Catalán	Santa Eugenia	440
José Guerraty	Fdo. Estación	375
Pedro Terán	Red. El Patirro	220
Francisco Guerraty	Fdo. La Torre	285
Suc. Guerraty	El Encanto	595
Suc. Guerraty	El Encanto	1.080
Suc. Guerraty	El Encanto	165
Berta H. de Merino	Moncoles	230
Berta H. de Merino	Moncoles	1.450
Hipólito Sanzana	Santa Elena	760
Gerardo Smitmans	Los Sauces	185
Rosendo Vásquez	San Francisco	78
Rosendo Vásquez	El Sauzal	635
Rosendo Vásquez	Casa Blanca	2.232
Leopoldo Saavedra	Santa Inés	1.040

Se hace la presente publicación en conformidad con la Ley General de Servicios Eléctricos y para que dentro de un plazo de 30 días, contados desde esta fecha, se hagan ante la Dirección General de Servicios Eléctricos y de Gas, por escrito y en duplicado, las objeciones a que haya lugar.

EL DIRECTOR GRAL. DE SERVICIOS ELECTRICOS Y DE GAS

NUEVA AVENTURA DE MONICA LA DETECTIVE



MUNDOS GEMELOS



55) JUDICIALES y LEGALES

REPUBLICA DE CHILE.— DIRECCIÓN General de los Servicios Eléctricos y de Gas.— Santiago.— Solicita concesión de servicio privado de radiocomunicaciones.— El señor René Lillo Ciscutti ha presentado una solicitud en la que pide se le otorgue concesión de servicio privado a fin de instalar equipos de radiocomunicaciones en la ciudad de Punta Arenas y en la "Estancia Rita", ubicada en el departamento de Tierra del Fuego, de la provincia de Magallanes. Se hace la presente publicación en conformidad a las disposiciones de la Ley General de Servicios Eléctricos, y con el objeto de que en un plazo de sesenta días se presenten las observaciones a que hubiere lugar.— El Director General de Servicios Eléctricos. (55) 11-5 P.

NOTIFICACION. ANTE QUINTO JUZgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, presentosé Carlina del Carmen Valdebenito Santander, labores casa, domiciliada calle Tranquila 2348-A, interponiendo demanda nulidad matrimonio celebrado 29 diciembre 1951 ante Oficial Civil 7a. Circunscripción, departamento Santiago, contra cónyuge William Joseph Clegg, marino, cuyo domicilio ignora. Fundamenta acción en que contrayentes no tenían domicilio ni residencia prescritos por la ley dentro esa circunscripción. Primer otrosí, notificación por avisos. Segundo, documento. Tercero, patrocinio y poder. Juzgado proveyó: Santiago, 27 marzo 1957. Por interpuesta la demanda, traslado. Al primer otrosí, previamente practíquense averiguaciones en Correos y Telégrafos, Carabineros y Registro Civil Nacional, oficiándose. Al segundo, como se pide. Al tercero, téngase presente. E. Ramírez. L. Manterola. Posteriormente, cumplidas diligencias ordenadas, Juzgado decretó notificar demandado por medio cuatro avisos en diarios "La Nación" y "El Debate", sin perjuicio correspondiente inserción Diario Oficial. En consecuencia, notifico a William Joseph Clegg, demanda y providencias insertas.— Secretario. (55) 12-5 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía concedió posesión efectiva herencia de Laura Olea González a herederos testamentarios Ernesto Enrique, Luis Alberto, Humberto Enrique, Laura Ester, Mercedes, Elena Margarita y Miguel Francisco Contreras Olea. Inventario solemne practicaré 13 actual, 15 horas.— Secretario. (55) 12-5 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía, concedió posesión efectiva herencia intestada de Olga Ramírez Pavez de Saffie a Olga Carolina, Enrique Francisco, Elena Margarita, Juana Enriqueta, Ana Dora, Nubia y Félix Ricardo Saffie Ramírez, sin perjuicio derechos cónyuge Basilio Enrique Saffie Duery.— Secretario. (55) 13-5 P.

JUZGADO CIVIL SAN MIGUEL, CONcedió posesión efectiva herencia intestada Manuel Garín Leyton a hijos legítimos Clarisa, Rosa, Julia, Laura, Olga y María Garín Olivero, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente María Olivero Zamorano. Practicaré inventario solemne 14 presente, 15 horas.— Secretario. (55) 13-5 P.

NOTIFICACION.— QUINTO JUZGADO Civil Mayor Cuantía Santiago, presentóse Carmela Castro Cortés, demandando su esposo legítimo don Juan Quevedo Ramírez, jubilado, domiciliado Aldunate 750, fin definitiva se declare debe proporcionarle alimentos, $ 40.000 mensuales o cantidad Tribunal estime derecho, con costas y declaración que se devengarán desde fecha notificación demanda. Primer otrosí acompaña documento; segundo otrosí, solicita oficio al Departamento Judicial Ferrocarril Estado. Tercer otrosí, confiere poder. Juzgado proveyó, 27 septiembre 1957, principal, traslado; primer otrosí, como se pide; segundo, ofíciese con citación, y tercero, téngase presente. Resolución 11 abril 1958, ordenóse notificar demandado por cuatro avisos extractados diarios "La Nación" y Debate, sin perjuicio publicación Diario Oficial. Consecuencia notifico lo anterior a Juan Quevedo Ramírez.— Secretario. (55) 14-5 P.

55) JUDICIALES y LEGALES

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía, concedió posesión efectiva herencia intestada de Gustavo Barros Valenzuela a Rafael Avelino; María Mercedes, Juana Teresa Jesús, María Ana Filomena, Pedro Pablo Barros Valenzuela, Jorge Juan Moisés, María Catalina, Blas Antonio, Gastón Martín, Claudio Manuel, Catalina María Bernarda y Gabriel Gonzalo Barros Torrealba, todos representados cesionario Sergio Barros Valenzuela.— Secretario (55) 13-5 P.

NOTIFICACION. EXPEDIENTE 31355. Primer Juzgado Civil, caratulado "Espinoza, Olga con Bendezú, Mario", nulidad matrimonio, dictóse siguiente auto prueba: "Santiago, marzo ocho 1958. Vistos: Recíbese causa prueba y fíjanse como hechos controvertidos los siguientes: Primero, si el matrimonio se celebró ante un Oficial del Registro Civil incompetente, y segundo, cuál era el domicilio de las partes a la fecha del matrimonio y su residencia en los tres meses anteriores. Briones, Acuña. Notifico a Mario René Bendezú Cominjes, auto prueba precedente.— Secretario. (55) 13-5 P.

JUZGADO CIVIL SAN MIGUEL CONcedió con beneficio inventario, posesión efectiva herencia intestada Germán Lieux Soubirán, a hijo legítimo, Alfredo Jean Bertrand Lieux Duclos, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, Marie Elise Duclos.— Secretario. (55) 12-5 P.

JUZGADO CIVIL SAN MIGUEL CONcedió posesión efectiva herencia intestada Aníbal Morgado Alfaro a hijos legítimos Hernán Ruperto y Mario Hugo Morgado Meneses, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Florinda Meneses Rodríguez.— Secretario. (55) 13-5 P.

JUZGADO CIVIL SAN MIGUEL, CONcedió con beneficio inventario, posesión efectiva herencia intestada María del Rosario Madariaga Madariaga, a hijos legítimos María Graciela, María Cristina, María Inés, María Teresa y María Aurora Ramírez Madariaga, y a Eliana, Bella Gaby, Marta Mónica y Ramón Hernán Ramírez Aguilar, quienes suceden representación padre legítimo Ramón Segundo Madariaga Ramírez, hijo legítimo causante. Practicaré inventario solemne 16 presente, 14 horas.— Secretario. (55) 13-5 P.

JUZGADO CIVIL SAN MIGUEL CONcedió posesión efectiva herencia intestada Elena Rosa Morales Ulloa a hermano legítimo, Alfonso Enrique Morales Ulloa.— Secretario. (55) 12-5 P.

BENEDICTO RUBIO. SOLICITO AL Supremo Gobierno autorización para ocupar un sitio eriazo que existe en calle Catamarca. Se hace esta publicación conforme a la ley. (55) 12-5 P.

63) MAQUINAS OFICINA

75.000, MAQUINA escribir portátil "Remington" silenciosa, véndese; flamante estado. Calle Rodó 1912. Plaza Pedro de Valdivia. Teléfono 47288. (63) 11-5 P.

64) MAQUINARIAS Y MOTORES

VENDO plato de torno 12 pulgadas, de 4 perros, 70.000. Tratar sábado y domingo, Arzobispo Fuenzalida 2918, Población San José. (64) 12-5 C.

MONDIAL. Superturismo 175 cc. Champion Deluxe 125 cc. y Mondialino 49 cc. Entrega inmediata. Importador exclusivo, Agustinas 975, Of. 239. (64) 13-5 P.

MAQUINA Singer Zig-Zag, industrial, mesón y motor individual, Mac Iver 166. (64) 12-5 P.

78) OCUPACIONES BUSCAN

CONTADOR registrado, amplia experiencia, ofrécese llevar su contabilidad al día con métodos modernos y prácticos. Enviar tarjeta, sin compromiso, a Clasificador 85. (78) 12-5 P.

92) RADIOS FONOGRAFOS

CHASSIS para radioelectrolas. Radios y radioelectrolas Omega. Calidad suprema. Pida una demostración sin compromiso a su distribuidor más próximo. Fabricantes Bonacic y Caro Ltda., María Auxiliadora N.o 937, paradero 6 1|2, Gran Avenida, casilla N.o 2749. (92) 9-6 P.

94) REMATES

REMATE.— ANTE QUINTO JUZGAdo Civil Mayor Cuantía Santiago, rematarase 24 mayo 1958, 10 horas, propiedad ubicada calle Nueva de Maruri 1833. Mínimo: $ 468.666.66. Boleta, $ 70.300. Bases y antecedentes, secretaría tribunal. Juicio Alcayaga con Reyes.— El secretario. (94) 12-5 P.

REMATE DEL MENAJE DE CASA POR orden de la señora Isabel Eguiguren de Valdés y consignantes: C. Bezanilla de Cerda, L. Mateuce, E. Figueroa, L. Monje, E. Yuts, E. H. de Claro, A. Alisio, M. I. P. de Vicuña, D. Matus, C. Fischer, C. Riesco, J. G. Huidobro, I. de Phillipe, E. Simon, L. de Figueroa, J. Martínez, M. Vergara, M. Rogers. Mañana sábado, a las 15 horas, en Av. Pedro de Valdivia 391, a la vista hoy, viernes, de 15 a 20 horas. Hernán Eyzaguirre Lyon, Roberto Rivas Ossa, Alberto Soffia Opazo, Carlos Rivas Guzmán, martilleros públicos. (94) 15- P.

QUIEBRA EPIFANIO OSORIO ORELLANA. Por resolución de 25 de noviembre de 1957, del Juzgado Civil de Mayor Cuantía de San Miguel, fue declarado en quiebra don Epifanio Osorio Orellana, comerciante, domiciliado en Sebastopol 628 y Emiliano Figueroa 8591. Las personas que tengan bienes o papeles pertenecientes al fallido deben entregarlos dentro de tercero día, al Síndico de Santiago, bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Adviértese al público que no deben hacer pagos ni entregas de mercaderías al fallido, bajo pena de nulidad de los mismos. Los acreedores residentes en Chile deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones por avisos se harán en "La Nación". El secretario. (94) 14-5 P.

REMATE.— ANTE QUINTO JUZGAdo Civil Mayor Cuantía, Santiago, rematarase 9 junio próximo, 15 horas, propiedad ubicada calle Condell 349, de La Cisterna. Mínimum subasta, $ 791.333. Boleta bancaria orden Juzgado 20 o|o mínimum. Demás bases, juicio "Recasens con Espinoza".— Secretario. (94) 11-5 P.

QUIEBRA BAUDILIO MALDONADO Miranda. Por resolución de 27 de septiembre de 1957, del Juzgado Civil de Mayor Cuantía, de San Miguel, fue declarado en quiebra don Baudilio Maldonado Miranda, constructor, domiciliado en Dresden 4267. Las personas que tengan bienes o papeles pertenecientes al fallido deben entregarlos dentro de tercero día, al Síndico de Santiago, bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Adviértese al público que no debe hacer pagos ni entregas de mercaderías al fallido, bajo pena de nulidad de los mismos. Los acreedores residentes en Chile deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones por avisos se harán en "La Nación". El secretario. (94) 14-5 P.

REMATE MENAJE DE CASA, AUTOmóvil, refrigerador, cocina eléctrica, piano, radioelectrola, amoblados comedor, living, dormitorio, maquinaria, menaje de casa en general, servicio loza Rosenthal, cristalería importada, etc., en Puente San Enrique Las Condes (Arrayán), domingo 11 mayo, de 11 a 12.30 y 15.30 horas adelante, por orden señora Gladys Heathers; María Morandé, Max Krauss, Raúl Armijo, Gmo. Madariaga, Florencio Gana, Luis Zamorano, Aquiles Rivera, Brignon, Ildefonso Saavedra, Karl Fluss, Marcelo Balbontín, Ricardo Schmiedling, Otto Mayer, Carlos Jensen, Mueblería Praga, Alicia Tabero, James Emerson, Carlos Rojas, Vicente Puig, Oscar Silvestre, Silvio Núñez.— A la vista.— Carlos Schmidt R., Carlos Schmidt V., martilleros públicos. (94) 11-5 P.

94) REMATES

QUIEBRA ARTURO DANIS KAHAN. Por resolución de 17 de abril de 1958, del Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, fue declarado en quiebra el comerciate de esta plaza, don Arturo Danis Kahan, domiciliado en esta ciudad, calle Brown Norte 444. Las personas que tengan bienes o papeles pertenecientes al fallido, deben entregarlos dentro de tercero día, al Síndico de Santiago, bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Adviértese al público que no debe hacer pagos ni entregas de mercaderías al fallido, bajo pena de nulidad de los mismos. Los acreedores residentes en Chile deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones por avisos se harán en "La Nación". El secretario. (94) 14-5 P.

REMATE MENAJE CASA, ORDEN Roberto Cerri, E. Figueroa, E. Montes, H. Smart, J. Stann, J. Arana E. Labra, C. Risco, A. Mandiola. A. de Sánchez, E. Castro, E. Just, C. Rosenberg, C. Prieto, C. Cavagnaro, L. Bosco, B. Lanas, E. Zañartu, G. Herrera, E. Melon, R. Salinas, G. de la Fuente, L. Mateucci, Suc. Hochman, S. Macera, A. Wipple, J. M. Rivera, J. Reyes, E. Langdon, L. Latorre, F. Tocos, M. Kraemer, G. Valenzuela, J. Luco, E. de Zúñiga y M. Pascual. Miraflores 579, domingo, a las 11 A. M. y 3.30 P. M.— Guillermo Gómez, Carlos Saxton, martilleros públicos. (94) 11-5 P.

REMATE MENAJE DEPARTAMENTO, señora Elena Villablanca de Hurtado, V. Subercaseaux, 181, Depto. 41. Domingo 11, a las 11 de la mañana. A. Albornoz, Fco. Riveras, Inés Riveros, A. León, M. Torres, M. Silva, P. Martínez, Fco. Tocko.— Alfredo Recart Sch., martillero público. (94) 11-5 P.

REMATE MENAJE DE CASA, ORden señora Elena Mandiola viuda de Vicuña, Ricardo Matte Pérez 0301. Domingo 11, a las 10.30 de la mañana. Fco. Tocko, M. Silva, Inés Riveros, F. Vidal, E. Urquiza, Fco. Riveras, C. León, E. Feldman, A. Albornoz, R. Araya, Avendaño, Jorge Kian, O. Pizarro, R. Corsiglia, M. Krauss, Stuven, R. Beltrán, P. Martínez Sancho, M. Vicuña, O. Krauss.— Alfredo Recart Schmidt, martillero público.— Gustavo Echeverría Vigil. (94) 11-5 P.

REMATE.— EL 26 DE MAYO DE 1958, a las 15 horas, ante el Segundo Juzgado Civil de Menor Cuantía se rematará propiedad calle Córdova 0147 ex Coronel Godoy, de la comuna de Santiago. Mínimum, $ 115.000. Boleta $ 11.500. Bases y antecedentes en secretaría Juzgado. Autos "García, Emma" con Campos, Mario".— El secretario. (94) 13-5 P.

REMATE CASIMIRES, ORDEN JOSE Jorratt, San Diego 205. Semana del 12 al 17, 11 y 18 horas.— A la vista.— Isaac Vilches, martillero. (94) 12-5 P.

95) RESIDENCIALES

PIEZAS pensión. Recibo pasajeros Huérfanos 1393. (95) 3-6 P

97) SASTRERIA

CASIMIRES desde $ 1.150 el metro Depósito directo de fábrica. Casa Salazar, Avenida Bernardo O'Higgins 2783, esquina Libertad (97) H|O C

SASTRERIA Salazar, caballeros, niños, extenso surtido, corte elegante Precios incompetibles Avenida Bernardo O'Higgins 2783, esquina Libertad (97) H|O C

Agencia de "La Nacion"
ROBERTO CARRASCO ORTEGA
ARTURO PRAT 1561

GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos y juicios matrimoniales, posesiones efectivas, particiones. Moneda 1137, oficina 78, fono 80813. 10-12.30 y 17.30-19 horas. (GP) H|O P.

MANUEL CARTES
Nulidades matrimonio. Divorcios. Particiones. Juicios trabajo, arrendamientos. Cheques. Huérfanos 1294, oficina 42, fono 64559. (GP) H|O C.

LAURA MULLER
RAQUEL QUEZADA
Toda clase de juicios. Cuenta abogados competentes. Moneda 1137, oficina 66, fono 89917. (GP) HO

ADRIAN MOLINA
Abogado, Huérfanos 1294, oficina 42, Santiago; Lazo 1360, San Miguel. Jubilaciones, desahucios, juicios del trabajo, nulidades matrimonio. (GP) H|O C.

CARLOS MESA M.
Abogado, Estado 152, oficina 811 (edificio del Banco Español), teléfono 36032. Nulidades matrimonio, exclusivamente. De 11.30-13 y de 18-20 horas. (GP) H|O C.

FERNANDO GUERRERO
Nulidades de matrimonio. Agustinas 972, oficina 717. 11-12 y 18-20 horas. (GP) H|O C.

ABOGADOS

RAQUEL KOGAN B.
Abogado. Toda clase de asuntos. Compañía 1048. Teléfono 81844, edificio Teatro Real. Atención 6 a 8 P. M. (GP) 17-6 P.

OFICINA ABOGADO
Cobro judicial cheques protestados, se atiende preferentemente.— Bandera 465, Ofic. 502, de 11 a 13 y de 18 a 20 horas. (G. P.) 8-6-58 P.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios del trabajo. Ahumada 131, oficina 818. Fono 88887. (GP) H|O C.

DENTISTAS

CLINICA DENTAL "CENTRAL"
Prótesis inmediata. Trabajos urgentes. Compañía 1068, oficina 1103, teléfono 85702. (GP) H|O P.

TECNICOS DENTALES

"RAPIDO"
Soldaduras dentales. Pasaje A. Edwards 29, entrepiso 111, entrada por Ahumada 312, fono 67378. (GP) HO

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Curaciones, inyecciones, especialista vías urinarias, previa indicación médica. Teatinos 248, fono 60828. Cerca Hotel Carrera.

ESCOBAR
Tratamientos. Huérfanos 757. 36082. (GP) 4-6 C.

MEDICOS

Dr. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de niños. Consultas, pedir hora al fono 41133. (GP) H|O C.

LECLERC
Nerviosos mentales, alcoholismo. Undurraga 207. (Dieciocho-Olivares). 5-8. 40883. (GP) H|O C.

Dra. LUISA PACHECO PIZARRO
Médico cirujano. Señoras y niños. Consultas de 15 a 18 horas. Nataniel 475. Fono 36762.

Dr GASTON RAMIREZ
Piel. Manuel Rodríguez 56. Fono 68828. (GP) H|O C.

DOCTORA NAVARRETE
Señoras. Vicuña Mackenna 315. Teléfono 35912. 11-1 y 4-7. (GP) H|O C.

ABDELKARIM DAVIS
Señoras, ginecología, sexología, psiconeurosis. Consultas de 3 a 7. Huérfanos 2084. (GP) 23-5 P.

Dr GUILOFF
Embarazos, partos. Consultorio, Almirante Pastene 7, Depto. 40, esquina Providencia 1370. Teléfono 47503. Residencia, La Verbena 8846. Teléfono 491765. (GP) H|O C.

MEDICOS

Dr. GORGEWSKY
Rayos X, estómago, hígado, broncopulmonares, diabetes. Compañía 2211. (86859). 2 a 5. (GP) 24-8 P.

THOMPSON SCHWARZENBERG
Metabolismo, impotencia, obesidad, glándulas. Merced 486-A. 33788. (GP) 4-8 P.

DOCTOR GALLEGUILLOS
Rayos X, aparato digestivo, hígado, corazón, pulmón. Consultas 17-18 horas. Alameda 1175, departamento 730. Teléfono 74731. Fuera de hora, 80691.

Dr. EGIDIO GUTIERREZ
Vías urinarias, venéreas. Presidente Ríos 33. Oficina 22. 397981. 3-5 P. M. (GP) 8-5 P.

MATRONAS

MATERNIDAD SARA ZAVALA
Atiende embarazadas de provincias por meses o días. Atención médica permanente. Arturo Prat 1722, teléfono 52470. (GP) 18-5 C.

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 95. (GP) H|O C.

TERESA SANTANDER
Salvador Sanfuentes 2141, fono 65858. (GP) 12-5 P.

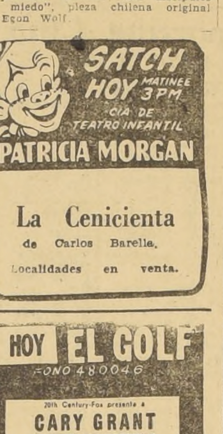
BILL HALEY Y SUS COMETAS ACTUARAN EN EL CAUPOLICAN

La Empresa Chilena Cóndor ha confirmado la noticia que el miércoles 21 de Mayo, aniversario de Combate Naval de Iquique, brindará en el Teatro Caupolicán un gran espectáculo de fama mundial, con el "hit" musical más popular en los Estados Unidos, el conjunto de Bill Haley y sus Cometas.

Bill Haley y sus Cometas son los auténticos creadores del rock and roll, el endiablado baile atómico, que apasiona a grandes y chicos en todo el mundo. Es el éxito discómano más retumbante de la época y ha filmado en Hollywood más de veinte películas para la Columbia Pictures. Sus dos actuaciones en el Caupolicán prometen extraordinario brillo, puesto que junto a la mundialmente famosa Orquesta de Bill Haley y sus Cometas actuarán también los mejores músicos chilenos, componentes de nuestra celebrada Orquesta Huambaly, los graciosos rotos cuyanos "Los Perlas", Cuarteto Lialia, Orquesta Los Peniques y muchos más.

Cartelera y actividades del Teatro Experimental

Hoy inician su penúltima semana de presentaciones en el Antonio Varas los dos primeros estrenos oficiales de la temporada 1958 del Teatro Experimental de la Universidad de Chile. "La verdad sospechosa", de Juan Ruiz de Alarcón, divertida comedia clásica que hoy irá en matinée, a las 15.30 horas, y "Largo viaje hacia la noche", de Eugenio O'Neill, que irá en vermut, a las 18.30 horas. En esta penúltima semana de presentaciones irá siempre en vermut; la comedia de Ruiz de Alarcón, en nocturna, a las 22.15 horas. Ambas obras permanecerán en cartelera sólo hasta el domingo 25, con el objeto de poder dar paso al próximo estreno: "Los discípulos del miedo", pieza chilena original de Egon Wolf.

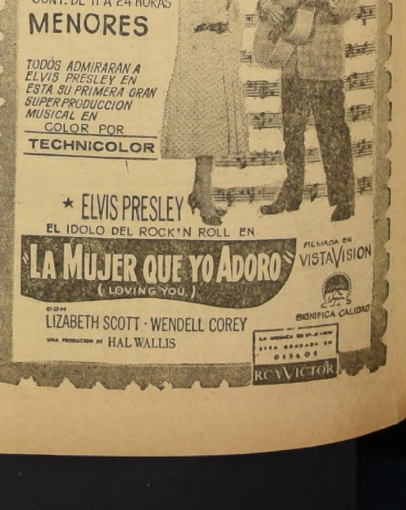












GUIA DEL ESPECTADOR

PROGRAMA PARA NIÑOS

ALCAZAR.— 15 horas: El rey de la frontera, Selección de cortos.

CAUPOLICAN.— Matinée 13.30 horas: La montaña siniestra, Artistas y modelos.

SATCH.— Matinal 11 horas: Club del Tío Alejandro. 15 horas: Cía. P. Morgan: La Cenicienta.

EGAÑA (Los Guindos, 5).— 15 horas: Dieciocho años, Selección de cortos.

BLANCO ENCALADA.— Matinal 10.45 horas: Selva del terror, Dibujos, Noticiarios.

EL GOLF.— 15 horas: Escala en Tokio, Selección de cortos.

LAS LILAS.— 15 horas: El hombre de las mil caras, Selección de cortos.

LO CASTILLO.— Matinée 14.30: Rendición del oro, 20.000 leguas de viaje submarino, Serial.

LAS LILAS.— Matinal 11 horas: Bautizo de fuego.

LA PALMILLA.— Matinée 13.30: El derecho de matar, La escuela de la vida.

NORMANDIE.— 14.30 horas: Preso la libertad, Bajo el signo de Lobitar.

PACIFICO.— Matinal 11 horas: La quimera del oro, Selección de cortos.

REGINA.— 15 horas: La quimera del oro, Selección de cortos.

REPUBLICA.— Matinée 14.30 horas: El robo del siglo, Mar eterno, Látigo de acero.

METRO.— Matinal 11 horas: Corto de Tom y Jerry, Educativas, Descriptivas, Cómicas.

CALIFORNIA.— Matinal 11 horas: Campeón sin victoria, Noticiario Metro.

DANTE.— Matinal 11 horas: Ay, qué hijo, Selección de Agregados y Cortos.

MINERVA.— R. 10.30 horas: Al-to el fuego, Selección de Agregados y Cortos.

MUNICIPAL (San Bernardo).— Matinée 14 horas: Juventud desenfrenada, Los chiflados del rock and roll, La calle de la muerte, Capítulo 3o de El demonio del circo.

MAIPO.— Matinal 10.45 horas: Sucedió en la Quinta Avenida, Potrio aéreo, Noticiarios.

TEATROS

ANTONIO VARAS.— 15.30: La verdad sospechosa. 18.30: Largo viaje hacia la noche.

CAMILO HENRIQUEZ.— Teatro de Ensayo: Esta señorita Trini.

CAUPOLICAN.— R. 17: La montaña siniestra, Artistas y modelos.

COUSIÑO.— Cía. de Revistas Humoresque.

IMPERIAL.— Cía. de Revistas Pigalle.

L'ATELIER.— V. y N.: La torre de marfil.

MARU.— V. y N.: El gato y el canario.

MOZART.— V. y N.: El prestamista.

OPERA.— Cía. de Revistas Bim Bam Bum.

PETIT REX.— V. y N.: Selos.

PRINCESA.— Gran Cía. de Revistas Picaresque.

SATCH.— Cía. de Nieves L. Martín.— V. y N.: Iguales ante Dios.

TALIA.— Mansión de lechuzas.

CINES

ALAMEDA.— R.: La calle, El farsante.

ALCAZAR.— 18 y 21.30: Orlando, el furioso, El profesor se divierte.

ALMAGRO.— R.: Que me toquen las golondrinas, Pensión de artistas.

ALHAMBRA.— R.: Regreso del infierno, Honor y venganza.

AUDITORIUM.— R.: El barbero de Sevilla, Noticiarios.

AMERICA.— R.: El ferroviario, Grito de libertad.

ANDES.— R.: En manos del destino, Déjame solo.

APOLO.— R.: Toda tuya, Tarántula, Reformatorio de mujeres.

ASTOR.— M., V., S. y N.: La mujer del prójimo.

AVENIDA MATTA.— R.: Santos, el magnífico, Vida de mi vida, La isla de las focas.

BANDERA.— 14, 16.15, 18.45 y 22: Jugándose la vida.

BALMACEDA.— R.: Tambores de Tahití, Los sobrevivientes.

BAQUEDANO.— R.: La maldición de Frankestein, El valle de la muerte.

BLANCO ENCALADA.— R.: Bodas de oro, Caín y Abel, A un paso de la muerte.

BRASIL.— R.: El velo azul, El hombre de las tinieblas.

CAPITOL.— R.: Bodas de oro, La pradera del pasado, Siam (documental).

CARRERA.— R.: La bestia de otro planeta, Tres bravos amigos.

CALIFORNIA.— 15.45, 19 y 22: El hombre que venció el miedo, Noticiarios.

CENTRAL.— 15, 18.45 y 22: Amor en la tarde.

CERVANTES.— 15, 18, 20.15 y 22.30: Amor en la tarde.

CINELANDIA.— R.: La mafia del crimen, Agregados.

CINE RIO.— R.: Les girls, Agregados.

CITY.— R.: Los cautivos, Noticiarios.

CINE SUR.— R.: El estigma del arroyo, La ley de los valientes.

COLON.— R.: Carretera 301, Terror en la noche, Monstruos de piedra.

CONTINENTAL.— R.: Muertos de la risa, Noticiarios, Agregados.

CHILE.— R.: Más corazón que odio, Monstruos de piedra, Un traje blanco.

DANTE.— R.: Ellos y ellas, Mi pesadilla es un ángel.

EGAÑA.— 15 y 21.30: Dieciocho años, Fue ella quien lo quiso.

EL GOLF.— 18.40 y 22: El peso del adiós.

EL SALTO.— R.: Mujeres que trabajan, Rivales y amigos, Tribu salvaje.

ESMERALDA.— R.: Los ojos del Padre Tomacino, Palabras al viento.

FLORIDA.— R.: Vasallos del mal.

GRAN AVENIDA.— R.: Estaba escrito, Los ojos del Padre Tomacino.

HOLLYWOOD.— R.: La gran tentación, Dios es mi juez.

HUELEN.— 15, 19 y 22: Sucedió en Monteearlo.

IDEAL CINEMA.— R.: Un traje blanco, Stambul, Mi desconocida esposa.

IRIS.— R.: La dama desnuda, Flechas incendiarias.

KING.— 15.30, 19 y 22: El último cuplé, Noticiarios.

ITALIA.— R.: La rosa tatuada, Orgullo contra orgullo, Noticiarios.

LAUTARO.— R.: Campeón ciclista, Nunca me hagas esa, Una mujer en la niebla.

LA PALMILLA.— R. 16.30: Batallón mexicano, La mejor del colegio.

LAS LILAS.— 18.45 y 22: El hombre de las mil caras.

LIRA.— R.: El valor de un cobarde, Sombras en la noche, Los colmillos del lobo.

LIBERTAD.— R.: Campeón ciclista, Nunca me hagas eso.

LO CASTILLO.— 19 y 22: Más allá de la duda.

LO FRANCO.— R.: Bodas de oro, Pancho López, Prisionera del mal.

MAIPO.— R.: Odio contra odio, Comanche.

MARCONI.— R.: El ferroviario, El último puente.

METRO.— M., V. y N.: Marinero, no te metas en el agua, Noticiarios.

MIAMI.— R.: Fronteras de muerte, Noticiarios.

MINERVA.— R.: La gran tentación, Dios es mi juez.

MIRAFLORES.— R.: Genio del hogar, Tom y Jerry, Ultima cacería, Agregados.

MISTRAL.— R.: La calle, El farsante.

MONUMENTAL.— R.: A un paso de la muerte, Monstruos de piedra, La hora cero.

MODERNO.— R.: Campeón ciclista, Una mujer en la niebla, Nunca me hagas eso.

NACIONAL.— R.: Más corazón que odio, La hora cero.

NAVIA.— R.: Sombras en la noche, Cómicos de la legua, La cordura del loco.

NORMANDIE.— 18 y 21.30: Los buenos mueren jóvenes, Pan amargo.

NOVEDADES.— R.: Rebelde sin causa, Serenata.

O'HIGGINS.— R.: Campeón ciclista, Nunca me hagas eso.

PACIFICO.— 14, 16, 18.45 y 22: Puerta de lilas.

PRAT.— R.: Más corazón que odio, La hora cero.

PALACE OVALLE.— R.: La estrella rota, Campeón ciclista, Nunca me hagas eso.

PLAZA.— 14, 16, 18.45 y 22: Fernandel, el magnífico.

PEDRO DE VALDIVIA.— 18.30 y 22: La quimera del oro.

PORTUGAL.— R.: Teatro del crimen, Una cita de amor.

REAL.— 14, 16.15, 18.45 y 22: Y Dios creó a la mujer.

RECOLETA.— R.: Mi desconocida esposa, Monstruos de piedra, Carretera 301.

REGINA.— 18.45 y 22: La quimera del oro.

REPUBLICA.— V. y N.: Picnic, Marty.

REX.— 15, 21.30: Los diez mandamientos.

RITZ.— R.: Amantes del río Tajo.

RIALTO.— R.: Rififí entre los hombres, Nana.

RIVIERA.— R.: El mundo de los animales, La taberna del mal, Agregados.

ROXY.— R.: El último matón, Agregados.

ROMA.— R.: La bestia de otro planeta, Tres amigos.

SAN ANTONIO.— R.: Los amores de Casanova, Agregados.

SANTA LUCIA.— 14, 16, 18.45 y 22: Regreso al honor.

SANTIAGO.— R.: Serenata en México.

SAN MIGUEL.— R.: Bodas de oro, Siam, Pradera del pasado.

SAN MARTIN.— R.: Tizoc, amor indio, Agregados, Noticiarios.

SAO PAULO.— R.: Otelo, Agregados.

SEPTIEMBRE.— R.: Odio contra odio, Comanche.

SELECTA.— R.: La niña de la venta, Hombres sin destino, Pecado mortal.

TIVOLI.— R.: El vuelo de la flecha, Noticiarios.

TOESCA.— R.: Trifulca en Aden, Agregados.

VERDI.— R.: Que me toquen las golondrinas, Pensión de artistas.

VALENCIA.— R.: Mi desconocida esposa, Monstruos de piedra, Carretera 301.

VICTORIA.— V. y N.: Les Ballets Africains.

VIENA.— R.: Moby Dick, El superabio, Orgía sangrienta.

WINDSOR.— M., V., S. y N.: El puente sobre el río Kwai.

YORK.— R.: Tres caras tiene Eva, Agregados.

CINES COMUNALES

CINE SANTIAGO.— V. y N.: Los diablos del aire, La maldición de Frankestein.

CERVANTES (San Antonio).— R.: Las zapatillas rojas, Entre dos conflictos, Noticiarios.

SERRANO (Melipilla).— Matinée 14.15: La insoportable, Demonios del circo, Agregados. 18.30 y 21.30: Oklahoma, Agregados, Sinopsis.

MUNICIPAL (San Bernardo).— R. 18: Juventud desenfrenada, Los chiflados del roc kand roll.

NACIONAL (Puente Alto).— R.: Dulce enemiga, Bandido.

FUNCION PARA NIÑOS EN TEATRO PACIFICO

La Compañía de Moderno Teatro Infantil, que dirige Susana Barros, ofrecerá hoy en el Teatro Pacífico, en función matinal, a las 11 horas, la pieza cómica "El payaso y sus payasadas", creación del actor del Teatro de Ensayo Aliro Vega. Completan el reparto de papeles de esta obra Bernardita Cortez, Ernestina Estay, Carmen Puelma y Alfredo Nagel.

"LAS LEANDRAS" DARAN EN EL TEATRO SATCH

El miércoles próximo, en función nocturna, se estrenará en el Teatro SATCH la revista del maestro Alonso "Las Leandras", que será ofrecida en una temporada revisteril que presentará la compañía encabezada por Alicia Armisen y Arturo Salvador. Como figuras de atracción actuarán Haydée Valroy y Mario Rey, de destacada actuación en este género en el ambiente argentino. En el elenco figurarán, además, artistas nacionales como Jorge Quevedo, Eduardo Gallegos, Edith Rokay, Raquel Pereira, Elena Barros y otros, además de un equipo de doce figuras del género revisteril internacional.



NOTABLE ACTOR ARGENTINO LLEGA HOY.—

Por vía aérea llegará hoy a Santiago, procedente de Buenos Aires, el distinguido actor argentino Amadeo Novoa, una de las más destacadas figuras de la nueva generación de actores del país vecino. Amadeo Novoa ha obtenido señalados triunfos como galán-primer actor en los teatros de la capital argentina, destacándose entre ellos el que consiguiera junto a Eva Franco y Guillermo Battaglia en la comedia de Navarro, "Mamá bonita". Asimismo, es astro de la televisión y el cine transandinos. Nuestro público tendrá ocasión de apreciar sus celebradas condiciones en la interpretación de "La soledad también habla", el monodrama del comediógrafo chileno Juan de Rosa, que se estrenará el 3 de junio próximo en el Teatro Satch, bajo la dirección del renombrado realizador español Antonio Cunil Canabellas, que se encuentra desde ayer en nuestra capital

Segundo concierto de la Filarmónica se efectuará mañana en el Central

Teodoro Fuchs dirigirá la audición

Tendrá lugar mañana, a las 19 horas, en el Teatro Central, el segundo concierto de la serie programada para esta temporada por la Orquesta Filarmónica de Chile, audición que ofrece una escogida selección de páginas de la literatura musical, bajo la dirección del maestro Teodoro Fuchs.

Figuran en este ecléctico programa, el concierto "Cuatro últimas canciones", de Strauss, en el cual se presentará la joven soprano chilena Nora López.

de Roma", de Respighi, y "Procesión nocturna", de Rabaud.

El programa se completa con "Finlandia", de Sibelius; "Fuentes

ATRAYENTE "SHOW" EN LA BOITE "GOYESCAS"

La nueva empresa artística de la céntrica boite "Goyescas", capitaneada por el dinámico empresario Florencio Contreras, ha comenzado a presentar desde ayer un nuevo y atrayente "show", integrado por figuras de gran prestigio y conjuntos orquestales de ancha popularidad.

Es así como el público podrá admirar en este local, que ha sido transformado por arquitectos y artistas decoradores, números de singular valía, como el dúo de músicos-humoristas "Los Perlas"; el fantasista Ricardo Arancibia; los Hermanitos Herreira, artistas infantiles colombianos, que han recorrido triunfalmente todo el continente; la cancionista Carmencita Rey; el humorista Lucho Navarro; la pareja Manola y Lolita, y las aplaudidas orquestas de Porfirio Díaz y Los Peniques.

El 15 del presente, Goyescas presentará el afamado conjunto brasileño Carlinho y su bandita.

"LARGO VIAJE HACIA LA NOCHE", HOY SOLO EN VERMUT



AGUSTIN SIRE, destacado actor del Teatro Experimental de la Universidad de Chile, caracterizado como James Tyrone, uno de los personajes centrales de la tragedia póstuma de Eugenio O'Neill: "Largo viaje hacia la noche", que hoy se presenta en el Antonio Varas sólo en vermut, a las 18.30 horas. Esta obra fue dirigida por Pedro Mortheiru. En el reparto figuran, además, Bélgica Castro, Shenda Román, Humberto y Héctor Duvauchelle. Escenografía e iluminación, de Oscar Navarro. A las 15.30 horas habrá una matinée popular a precios rebajados de "LA VERDAD SOSPECHOSA", la divertida comedia clásica de Juan Ruiz de Alarcón.

CINE

"TU SABES LO QUE YO QUIERO".— El rotativo cine Auditorium inaugura mañana la gigantesca pantalla de cinemascope de la Fox, exhibiendo la divertida comedia "Tú sabes lo que yo quiero", con la actuación de Jayne Mansfield y el cómico Tom Ewell, y la participación de las más famosas orquestas de los Estados Unidos: Ray Anthony, Barry Gordon, Fats Dominó, The Platters, Gene Vincent y su orquesta.

"LA MUJER QUE YO ADORO".— Elvis Presley protagoniza la comedia en vistavisión y tecnicolor de la Paramount, "La mujer que yo adoro", con Lizabeth Scott.

Esta película se exhibe desde mañana en el Tivoli, en funciones rotativas.

Las que se anuncian

"TIERRA SIN HOMBRES".— Producción del sello M. G. M., filmada en cinemascope, con Joan Fontaine, Paul Newman y Piper Laurie, en los papeles centrales. Se trata de una inspirada historia de amor basada en la novela de James A. Michenar según el guión preparado por John Patrick. Será estrenada esta película el próximo jueves en los cines Metro y California.

"COMO MATAR A UN TIO RICO".— Columbia Pictures anuncia en la sala Cervantes esta jocosa comedia, que reúne en su reparto a un destacado núcleo de estrellas.

"EL GALLO COLORADO".— Producción del sello Pel Mex, con Rosita Arenas y Miguel Aceves Mejías como protagonistas. Este film azteca presenta en el lienzo en toda su autenticidad las típicas y características peleas de gallos en los pueblos mexicanos. Ofrece también, dentro de un movido argumento, hermosas canciones. Se estrena mañana en el cine Santiago.

"AY... CALYPSO, NO TE RAJES".— La Columbia dará a conocer en el ecran del cine Continental la película mexicana "Ay... calypso, no te rajes", film en el que intervienen Paquita de Ronda, Sonia Furió, Antonio Badú, Oscar Pulido, entre otros connotados artistas del cine azteca.

"LA MENTIRA MALDITA".— "La mentira maldita", violenta historia de las amargas intrigas que se hallan con frecuencia en el mundo íntimo del Broadway de Nueva York, será estrenada el martes en los cines Central y Santa Lucía.

El tema se desarrolla a través de Sidney Falco (Tony Curtis), agente de publicidad; J. J. Hunsecker (Burt Lancaster), periodista muy influyente; a su hermana (Susan Harrison), y al novio de ésta (Marty Milner), músico de un club nocturno. Estos cuatro actores dan vida, con innegable acierto, a los extraños personajes de esta película que distribuye Artistas Unidos.

"LA ESTRELLA RAPTADA".— Jane Russell, Ralph Meeker y Keenan Wynn, son los principales protagonistas del film distribuido por Artistas Unidos, "La estrella raptada", película que será estrenada el martes en el cine Cervantes.

Esta cinta es una comedia de tema totalmente nuevo y original, donde la comicidad descansa en una serie de incidentes provocados por un secuestro cometido por dos inexpertos, que al arrepentirse de su acto no saben qué hacer con la víctima.

"LA CENICIENTA" HOY EN EL SATCH

El hermoso cuento "María Cenicienta" será puesto en escena hoy, a las 15 horas, en el Teatro SATCH, por la Compañía de Cuentos Infantiles de Patricia Morgan. La adaptación pertenece al escritor y autor teatral Carlos Barella.

DOS FUNCIONES OFRECEN HOY EN EL VICTORIA "LES BALLETS AFRICAINS"

"Les Ballets Africains" típico exponente de las danzas, poemas, músicas y cantos de la legendaria Africa, ofrecerá hoy dos nuevas presentaciones en el Teatro Victoria.

El cuadro folklórico creado por Keita Fodeba, con sus cuarenta artistas en escena, ofrecerá en las funciones de tarde y noche de hoy el mismo programa del día del estreno y que brinda cuadros de vistosidad y colorido animado por los auténticos y novedosos instrumentos africanos.

Páginas del cancionero popular brindará Hernán Pelayo en festival de despedida

Justificado interés se advierte en todos los sectores del público santiaguino aficionado al arte lírico por asistir al festival de despedida del país, de que será objeto el barítono chileno Hernán Pelayo, que regresa a Nueva York contratado por el famoso Carnegie Hall.

Hernán Pelayo brindará a sus compatriotas en agradecimiento a todos los homenajes artísticos y de simpatía que ha recibido durante su exitosa temporada en Santiago, un nuevo repertorio de canciones internacionales seleccionadas que en la increíble voz de barítono de Pelayo adquieren un valor desconocido para sus miles de admiradores.

Al festival de Hernán Pelayo, el próximo miércoles, en una función única a las 21.45 en el escenario del Teatro Caupolicán, han adherido atracciones como Sonia y Myriam, Alejandro Lira, Manolo González, Eduardo de Calixto, Dúo Rey-Silva, Hugo Carreño, Esther Soré, Chito Morales y muchos otros más.

Matinal dará hoy el "Club del Tío Alejandro"

Vuelve a presentarse hoy domingo, a las 11 horas, el Club del Tío Alejandro, en el escenario del Teatro SATCH, ofreciendo cuentos, rondas, ballets, canciones y poemas infantiles interpretados por niños. La finalidad de estas representaciones es reunir fondos para mantener los cursos de expresiones artísticas para los niños, con matrícula completamente gratuita.

Charla sobre comedia musical de Heiremans

El próximo martes, a las 19 horas se efectuará en el Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura, una charla ilustrada sobre la obra y montaje de la comedia musical "Esta señorita Trini", de Luis Alberto Heiremans y Carmen Barros, que el Teatro de Ensayo de la Universidad Católica está presentando con gran éxito en la sala Camilo Henríquez, de Amunátegui 31. En esa oportunidad hablarán Luis Alberto Heiremans, autor de la comedia; Eugenio Dittborn, director de la pieza, y Bernardo Trumper, autor de la escenografía.



TRIUNFA EN EL TALIA.—

Julita Pou, celebrada actriz nacional, que pasó a la categoría de primera figura al realizar una memorable labor junto a Esteban Serrador en la comedia de Jacques Deval, "Sombra querida", ha vuelto a demostrar sus valiosas dotes de fina comedianta en la pieza que se está dando actualmente en el Teatro Talía. Encabezando un disciplinado elenco juvenil, Julita Pou obtiene un nuevo y muy destacado éxito en "Mansión de lechuzas", la obra del comediógrafo chileno Egon Wolff, que hoy se representa en vermouth y noche en el simpático teatro construído en el sótano del Satch

ULTIMA PAGINA DE ESTA EDICION
Edición de 24 páginas.— Precio: $ 40.—

LA NACION

DOMINGO 11 DE MAYO DE 1958
SANTIAGO DE CHILE



ANNE HEYWOOD, la encantadora estrella de la pantalla británica, aprovecha plenamente los días radiantes de sol. Anne está demasiado ocupada para tomarse vacaciones este año, por lo cual se dirige a la playa cuando le queda algún momento libre durante la filmación de su nueva película "Aprendices del Delito".

DE JORGE ONFRAY

Del Nacionalismo en Literatura

DE puro aparecer como chilenos, pierden algunos toda gracia en serio. El placer de ser chileno disminuye cuando es obligatorio. Se es chileno a pesar de todo, cuando se lo es".

Tales sentencias de valiente contenido no pertenecen a ningún compatriota ni a forastero alguno ocupado de nuestro modo de ser. Es la fiel paráfrasis de conceptos vertidos por André Gide en su ensayo sobre "Nacionalismo y Nacionalidad". Claro está que, para restablecer el texto en su forma original, debe convertirse en "francés" la palabra "chileno". Pese a todo y de ello pueden percatarse los lectores de esta crónica, ¡cuánta verdad contienen las frases del humanista! Una verdad cruda, implacable, necesaria, que ha de regir, no solamente en la patria de Maurice Barrés y de otros ilustres "chauvinistas", sino, sin excepción, en las demás comarcas del mundo, antiguas o nuevas.

En su fundamental ensayo, el autor de "La puerta estrecha" se refiere de una manera especialísima a ciertos colegas a quienes no satisface ser escritores, sino que ejercen junto al oficio de las letras una profesión anexa, supernumeraria: la profesión de la nacionalidad". Esta se caracteriza casi siempre por una épica y desafiante postura frente al resto de los autores. Constituye, asimismo, una idea fija que absorbe todos los pensamientos y determina todos los actos. Es una especie de lírica alucinación que en cada minuto colma al autor de tics y reflejos condicionados, de frases hechas y lugares comunes, de tropos consabidos e inevitables muletillas. Olvidan esos "profesionales" que si bien, en Francia como en Chile, es importante, además de honroso, ser tenido por escritor francés o chileno, resulta importantísimo y muy singular ante los ojos del mundo entero y de la vigilante posteridad ser considerado "un escritor". Así, a secas; que es como decir: el Escritor. Lo sustantivo borrando lo adjetivo.

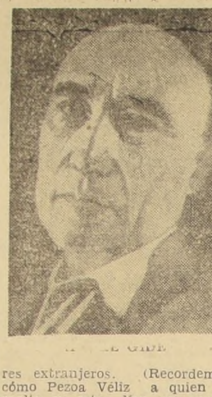
— o —

Fijemos la atención en la raza de literatos que Gide sindica de "nacionalistas". Y de esta genérica expresión pasemos a un término específico, para ocuparnos de los autores "criollistas" de acá. Pero antes de seguir, detengámonos en la trascendental sutileza que separa nacionalidad, hermoso fruto de un proceso histórico, y nacionalismo, monstruosa hipertrofia de los sentimientos patrios. Y también recalquemos que, por desgracia, criollismo no es siempre manifestación de la nacionalidad, sino a veces ejercicio, involuntario o consciente, del nacionalismo.

El nacionalista en oposición al simple ciudadano de una nación, es intolerante, fanático, de juicios y temas excluyentes. Mientras el simple escritor redacta así o asá, sobre éste o aquel argumento, con tales o cuales personajes y escenarios, el criollista se singulariza por lo excluyente de sus temas y juicios, por lo fanático e intolerante. Para esta regla hay, por supuesto, brillantes excepciones, constituidas por quienes, inteligentes, admiten que la literatura sea fértil y extenso campo que todo lo produce y a todos está abierto, y que pueda y deba haber una "coexistencia pacífica" entre ellos, amantes de lo criollo, y los demás, amantes de las letras.

En Chile, la primera reacción del criollista típico es adorar como ídolo único "lo chileno", o lo que tradicionalmente se entiende por tal. Se aconseja abominar y aún considerar deleznable, cuando no peligroso, todo lo que huela a otra cosa que no sea "lo chileno". No; no exageramos. Pues, ¿en qué sentido se refieren los autores "chilenísimos" cuando, por ejemplo, hablan de "lo afrancesado", de "lo europeizante"? Son éstas, para el criollista, palabras donde mézclanse burla y afrenta y menosprecio, las que suelen ser arrojadas al rostro de los enemigos.

Sigamos con Gide: "Ciertos nacionalistas (léase criollistas), impugnan aun el derecho de traducir o de leer a los extranjeros, so pretexto de que lo que se halla de no-francés, (léase: no-chileno), está allí para intoxicar a Francia (léase: Chile)". Y sin embargo, los que se autodenominan criollistas o quienes, después de muertos, son bautizados así, deben, a [illegible] mucho a los autores extranjeros. (Recordemos cómo Pezoa Véliz a quien se exalta en estos días, con razón o sin ella, como poeta de lo criollo, compuso su famosa "Tarde en el hospital", que se inicia con los versos: "Sobre el campo el agua mustia — cae fina, grácil, leve", calcándola del poema "Nevicata", de Ada Negri, que preludia así: "Sui campi e su le strade — silenziosa e leve". Anotemos de paso la semejanza que a veces surge entre títulos de obras chilenas y de obras extranjeras; por ejemplo: "Espistolae obscurorum virorum", del luterano Ulrich von Hutten, y "Los hombres oscuros", de Nicomedes Guzmán.



... GIDE

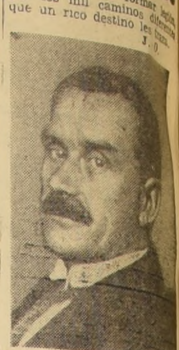
Para el criollista, "lo chileno", ese conjunto informe de características nacionales, no es, desde un punto de vista histórico, el producto de culturas superpuestas o simultáneas, traídas desde el exterior e incorporadas a Chile? No. Desde los días de la Independencia, se ha intentado borrar progresivamente todo rastro de hispanidad, en una proporción mayor que en los demás países de América Latina; y luego de haber respirado durante el siglo diecinueve y comienzos de este siglo los aires venidos de Francia, no faltan criollistas que nieguen y rechacen, en nombre de lo propio, lo ajeno; es decir: influjos y experiencias literarias del exterior. ¡Como si lo propio no fuera, casi siempre, asimilación de lo ajeno! ¡Como si se hubiera alcanzado de un modo notorio e innegable la mayoría de edad literaria! ¡Como si en materia artística y cultural o en cualesquiera otras materias, nuestra joven nación pudiese vivir autárquicamente!

Haciendo abusivo uso del nombre de la patria, arrogándose el título de representantes más genuinos del alma nacional, se puede andar impunemente con anteojeras que limitan la visión del mundo. ¿Que no? Los criollistas son como las habas: se cuecen en todas partes. Y en Alemania, a vía de ejemplo, ellos abundan aunque se les designe de distinta manera. Cambiemos los vocablos "Alemania" y "alemanes" por "Chile" y "chilenos", y comprenderemos mejor lo que nos explica Thomas Mann en su "Doktor Faustus" (pág. 186). "Cuando uno jura por Alemania, y sólo por ella, no tiene necesidad de añadir nada más ni de probar nada. Nadie se pregunta tampoco, ni él mismo se pregunta, en qué medida él, personalmente, es decir cualitativamente, encarna valores alemanes y es capaz de contribuir en el mundo con una forma de vida alemana. "Los autores criollistas de acá, ¿encarnan valores chilenos? Admitamos que sí. ¿Son capaces de contribuir con una forma de vida chilena? Supongamos que sí. Pero los demás escritores, los no-criollistas, también reflejan "lo chileno" y también ofrecen su contribución al mundo.

No resistimos por última vez a la tentación de reproducir, del ensayo de Gide, una sentencia rotunda: "No, el genio francés cobra forma y se enriquece y se hace más preciso cada día. Si podemos desde hoy decir: He allí lo que es y nada más, ¡ay!, sería afirmar de una vez por todas: ha vivido". O sea, trasladado a nuestro caso: "He aquí lo que es Chile, y lo que la literatura chilena es y debe ser". Frase que significaría: "Lo chileno ha sido; la literatura de Chile ha dejado de ser".

Pero no. ¡Ella vive! Y los escritores de esta nación siguen adelante. Algunos por el camino "nacionalista". Pero otros, que empiezan a formar legión, por los mil caminos diferentes que un rico destino les traza.

J. O.



THOMAS MANN

Hombre que con su mirada magnética puso en peligro el Casino de Montecarlo

MONTECARLO, (ANSA).— En el gran salón de fiestas del Casino de Montecarlo, el hombre de ciencias, Giardeua disertó sobre la filosofía del juego y anunció, entre otras cosas, que la electrónica ofrecerá en breve máquinas capaces de jugar al bridge, las damas y al ajedrez. "En cambio —dijo— la ciencia no podrá jamás dar con una clave para calcular la probabilidad de ganar a la ruleta u otros juegos de azar".

Se refirió después a una "máquina" muy conocida, pero que da siempre asombrosas sorpresas: el hombre.

Afirmó que algunos individuos son capaces de influír la materia y los movimientos mecánicos, mediante un poder extraordinario que, en el caso de la ruleta, ha permitido algunas veces a jugadores magnéticos guiar a su antojo la bolilla de la ruleta.

Refiriéndose a este "extraño poder", Emile Girardeau, dijo: "Debemos reconocer que la ciencia no encuentra explicación a estos hechos que, sin embargo, ocurrieron. Fueron controlados por expertos en este campo, tales como autoridades de la Duke University, de Carolina del Norte. El profesor Waine, director del Centro de Observaciones de dicha Universidad, después de estudios profundos, publicó un informe en el que afirma haber observado y controlado científicamente los fenómenos de psicocinética en algunos individuos.

Estas afirmaciones no asombraron a los profesionales del juego, que en su experiencia en este campo han notado a menudo estos fenómenos.

Uno de los "reyes del juego", Edmond Blanc, que fue fundador del Casino de Montecarlo, fallecido poco antes de 1900, dejó un Tratado de Magia en el Juego, en cuyas páginas se narran interesantes historias de jugadas prodigiosas.

En uno de sus capítulos se revela que el Casino de Montecarlo casi estuvo al borde del abismo por las fabulosas ganancias obtenidas por un asombroso jugador: José López.

Era éste un comerciante español, madrileño, que año tras año viajaba a Montecarlo para jugar sumas de dinero muy grandes en la ruleta. Ganaba alrededor de 200 a 500.000 francos por día... ¡Y eran tiempos de que el franco valía mucho! El primer año, José López sacó 6 millones de francos de su temporadita en Montecarlo. Edmundo Blanc, preocupado de las finanzas de su Casino, lo hizo vigilar por sus agentes. Las mesas en que jugaba eran controladas y se vigilaban todos los gestos de los croupiers. Sin embargo, por un lado las ganancias del español se agigantaban y por el otro no se observaba ninguna irregularidad en el juego. Pasaron así dos años. El tercer año, López, al presentarse en el Casino, fue rodeado de un grupo de observadores. Entre ellos, estaba Edmundo Blanc, en persona.



López ganó 4 millones en una semana, y los que le vigilaban, no observaron nada. Al cabo de cinco años las ganancias de López habían alcanzado los 20 millones de francos. Blanc intentó en vano conocer "el secreto" de López, pero éste sostenía "no tener secreto alguno". Comenzó a temerlo como el "enemigo número uno" de la sala de juego que dirigía. Desde ese día impúsose en los casinos, la costumbre de los letreros que dicen: "La dirección se reserva el derecho de prohibir el acceso a las salas de juego, sin tener que comunicar la razón de la medida al interesado".

López es uno de los ejemplos más antiguos de psicocinética aplicada al juego. Puede que él mismo ignorara su poder mágico y oculto, pero resultaba evidente que su deseo y su mirada influían magnéticamente a la bolilla que se detenía en el número deseado de la ruleta. Muchas cosas ocurren en nosotros, y partiendo de nosotros mismos sin que nos enteremos. Es por cierto éste un fenómeno muy raro y, claro está, nos conviene no intentar jamás seguir el ejemplo de López, pues llevaríamos la probabilidad de arruinarlos; pero, para quienes sean jugadores empedernidos, digamos que la "fuerza" que los empuja al juego, sea tal vez otro ejemplo de fenómenos psicocinético que ocurren dentro de nosotros sin que nos demos cuenta de ellos.

Paderewski, músico de la libertad

Con esta fecha se presentaba por primera vez en el Saint James Hall, de Londres, el gran pianista Paderewski.

Era un hombre alto, con enorme melena, sin que le faltara un buen par de bigotes.

Iba de frac, con un colero del que salían las largas canas musicales, y uno de esos abrigos con cuello de astrakán, con que [illegible] Balmaceda y que se parecen mucho al que usaran los cocheros de los fiacres de París.



IGNACE JAN PADEREWSKI, pianista, diplomático y político.

Esa es la fecha de su larga perigrinación.

Iría de pueblo en pueblo, de ciudad en ciudad, tocando y ganaría fortunas.

Para él sólo guardaría lo estrictamente necesario para vivir.

No acumularía nada.

Todo el resto iría a incrementar los fondos de la lucha por la libertad de Polonia.

Libre su patria, sería el jefe de la primera delegación ante la Liga de las Naciones, un majestuoso e imponente jefe.

Llevaría a los delegados de los países amigos unas cintas rojas de las que pendía el águila blanca de su patria.

Fue la más sensacional figura de la reunión de 1920.

Eclipsó hasta a los Maharajahs, con sus turbantes y pantalones de seda.

Luego sería Presidente de su patria.

Pero hoy es punto crucial, pues parte un hombre solo a correr el mundo para librar a su patria de la opresión, sin más armas que sus manos y el teclado de un piano.

No deja de ser algo muy digno de Polonia, y muy singular.

Feu Follet.

Efemérides de Hoy

11 DE MAYO

1544.—Francisco de Orellana.
1717.—Infortunado decreto.
1778.—Muerte de Pitt.
1780.—Moratín.
1811.—Tribunal Superior de Justicia.
1814.—Al noble español.
1846.—El rapé.
1860.—Los "Mil".
1866.—Trabajos manuales.
1881.—Amiel.
1929.—La Semana del Niño.

FRANCISCO DE ORELLANA. — Rumbo al Amazonas, parte de Sanlúcar de Barrameda, la expedición de Francisco de Orellana. Había sido el descubridor y primer navegante de tal río. Habría de encontrar la muerte en Las Guayanas, tras de haber perdido su último galeón. Hay desacuerdo en el año, pues algunos dicen que fue en 1541, pero no en el día.

INFORTUNADO DECRETO. — Felipe V, sin la menor noción de lo que eran sus nuevos súbditos españoles, que ya lo estaban aceptando de muy mala gana, funda la Universidad de Cervera y suprime las de Barcelona, Lérida y Gerona. No quedó nadie contento.

MUERTE DE PITT.— William Pitt estaba realmente furioso ante los proyectos de reconocer la Independencia de los Estados Unidos. Se levantó de su lecho de enfermo y se fue al Parlamento, donde pronunció un violentísimo discurso. En plena sesión, cayó víctima de un ataque de apoplejía, conseguido a fuerza de mal genio. No alcanzó a llegar vivo a su casa. Lo sucedió en el odio antirrevolucionario su hijo, del mismo nombre y apellido.

MORATIN.— Moría Nicolás Fernández de Moratín. Ese mismo de quien en los ejemplos de la Gramática, de primer año de humanidades, se lee: "Charo, pelón, sin dientes y estevado, Moratín". Cultivó todos los géneros poéticos. Su más famosa obra es aquella que comienza así: "Admiróse un portugués — De ver que en su tierna infancia — Todos los niños de Francia — Supiesen hablar francés..." Moría muy joven, a los 43 años. No hay duda de que su mejor obra fue su hijo, Leandro, verdadero restaurador del teatro español.

TRIBUNAL SUPERIOR DE JUSTICIA.— El Gobierno de Chile crea el Tribunal Superior de Justicia para reemplazar la Real Audiencia. Nada de contento quedó el regidor Rodríguez de Ballesteros, anduvo por ahí metiendo cizaña y pelando a su inteligente y simpática mujercita, la Antoñita [illegible] foró.

AL NOBLE ESPAÑOL.— El Gobierno manda erigir un monumento en Talca, al noble coronel español Carlos Spano, muerto por la causa patriota.

EL RAPE.— Los diarios de Barcelona traían grandes recomendaciones sobre las excelencias del "rapé". Viene el nombre del francés y significa "raspado". Fue en todo el mundo popular y dio nacimiento a la industria de las tabaqueras, que produjo maravillas. La más hermosa colección que hay en Chile le pertenece a Don Federico Sánchez de Loria y Errázuriz, Caballero de Malta y Marqués.

LOS "MIL".— Desembarcan en Marsala los famosos "Mil" de Giuseppe Garibaldi.

TRABAJOS MANUALES.— El Gobierno de Finlandia, es el primero en el mundo que introduce los trabajos manuales como rama obligatoria de la enseñanza.

AMIEL.— Como un triste individuo que había sido toda su vida, muere Federico Amiel, que dejó un libro bien aburrido para explicar sus timideces.

LA SEMANA DEL NIÑO.— Por primera vez se celebra en Chile la Semana del Niño.

AGENDA
HOY · Santos · MAÑANA

FLORENCIO | AQUILES

GUIA DE URGENCIA

ASISTENCIA PUBLICA.— Central, San Francisco 85, fono número 69191; Posta N.o 2 (Maule-Chiloé), 50061; Posta N.o 3 (Compañía-Chacabuco), 91011; Posta N.o 4 (Irarrázaval - Villaseca), 43360; Posta Providencia (Manuel Montt 303), 45671; Posta San Miguel (Gran Avenida 3204), 51454; Posta La Cisterna (Esperanto 0115), fono 23, La Cisterna.
CARABINEROS.— Prefectura General, 60151; Radiopatrullas, 62261.
BOMBEROS.— Santiago, 61171; La Cisterna, 166; Ñuñoa, 40052; Quinta Normal, 90114; San Miguel, 53020.

BOLETIN DEL TIEMPO

(Redactado a las 20 horas del día 10 de mayo de 1958)

Se ha observado buen tiempo en las zonas norte, central y sur. En la región austral se mantuvo inestable y nuboso, con algunos chubascos aislados de escasa importancia.
A continuación se dan algunas cantidades de agua caída en milímetros en los puntos que se indican: Illapel, 4; Los Vilos, 39; Cetapilco, 36; Putaendo, 16; Valparaíso, 34; Santiago, 37,6; Melipilla, 50; Puangue, 59; Temo, 80; Curicó, 60; Linares, 65; Parral, 50; San Carlos, 38.

APRECIACION GENERAL

Las buenas condiciones atmosféricas continuarán prevaleciendo en las zonas norte, central y sur, con algunas nubosidades matinales que disiparán en las primeras horas de la mañana. En la parte austral aún se observará tiempo nuboso y variable, mejorando.

INFORMACIONES DE SANTIAGO

Temperatura del aire (día 10).— Máxima: 18,8 grados C. a las 14 horas 18 minutos.— Mínima: 6,7 grados C. a las 7 horas 30 minutos.
Humedad relativa del aire (día 10).— Máxima: 84 por ciento, a las 8 horas 10 minutos.— Mínima: 44 por ciento, a las 16 horas.
SOL (día 11).— Sale a las 7 horas 24 minutos.— Puesta a las 17 horas 54 minutos.
LUNA (día 11).— Sale a la 0 hora 57 minutos.— Puesta a las 13 horas 57 minutos.

TIEMPO PARA SANTIAGO

Bueno. Nubosidades matinales.

TURNO DE BOTICAS

De 10 a 17 de mayo

Prado, Av. Independencia 2813; Santa Laura, Santa Laura 1183; Santa María, Santa María 1940; Barona, Av. Independencia 489; Alemania, El Salto 2254; Purísima, Purísima 145; Riquelme, San Pablo 1701; San Rafael, Matucana 969; Casali, Catedral 2802; Las Agustinas, Agustinas 1696; Marambio, José Joaquín Pérez 4587; Santa Teresa, Benedicto XV 230; República, Av. B. O'Higgins 2298; Unión, Av. B. O'Higgins 3998; Chilena, Molina 609; Rojas, Av. B. O'Higgins 1410; Guzmán, San Antonio 581; El Mercurio, San Diego 301; Chiloé, Victoria 891; Kappés, Carmen 702; Sierra Bella, Sierra Bella 2352; San Boy, San Ignacio 2606; Colón, Sebastopol 636; Bristol, Av. Providencia 1413; Suc. Andina, Hernando de Magallanes 972; Santa Marta, Av. Irarrázaval 4291; Santa Isabel, Santa Isabel 0310; Brix, El Aguilucho 3510; Providencia, Roberto del Río 1654; Urgencia, San Francisco 75 (turno permanente).

NOTA.— El artículo 61 del Reglamento de Farmacias establece que el turno nocturno es sólo para el despacho de recetas y el expendio de medicamentos de urgencia, y será atendido después de las 21 horas por la rejilla correspondiente.

KID DINAMITA

Por Sam Leff



CICUTA

Por LINO PALACIO

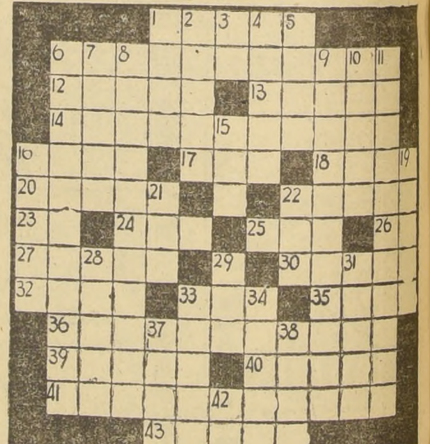


RAMONA

Por JORGE PALACIO



Palabras Cruzadas



HORIZONTALES

1.—Ovas, algas, plantas acuáticas.
6.—Que codifica.
12.—Valúa los géneros o mercaderías para el pago de derechos.
13.—Ponga lisa alguna cosa.
14.—Sustancia blanca y cristalina, que se deriva del timol, antineurálgica (plural).
16.—Eché abajo, arruiné, derribé.
17.—Altar.
18.—Instrumento músico de cuerdas.
20.—Perro grande y fuerte.
22.—Planta umbelífera, aromosa, de flores blancas y semillas negruzcas, rética.
23.—Adverbio de afirmación.
24.—Rey legendario de Troya, fundador de Ilión.
25.—Yerno de Mahoma.
26.—Nordeste.
27.—Tratándose de nudos, cabos, ligaduras, los aprieta bien.
30.—Dícese de la persona que se embaraza por cualquier cosa (femenino).
32.—Una de las Antillas menores (holandesa).
33.—Vocal, plural.
35.—Ala de ave.
36.—Pronunciaban separadamente las letras y las sílabas de una palabra.
39.—Cueva del oso.
40.—Instrumento de metal para abrir o cerrar una cerradura.
41.—Base nitrogenada cuyos derivados tiñen directamente la fibra animal (plural).
43.—Papagayos.

VERTICALES

1.—Instrumento músico antiguo.
2.—Planta leguminosa anual, parecida a la lenteja.
3.—Adjetivo posesivo.
4.—Tributa homenaje de sumisión y respeto.
5.—Pasé de dentro afuera.
6.—Cuerpo que provoca la catálisis.
7.—Roca feldespática de color verdoso con rayas amarillas.
8.—Perteneciente al domingo (plural).
9.—Hacían saltar por medio de la dinamita.
10.—Me atreveré.
11.—Dícese de los que tienen la costumbre de replicar irrespetuosamente.
15.—Tiempo, período.
16.—Asiento de la columna (plural).
19.—Limpian, arreglan.
21.—Agua del mar agitada por el viento.
22.—Dios de los musulmanes.
28.—Grueso, gordo.
29.—Esencia, naturaleza.
31.—Provincia de España, capital Vitoria.
33.—Carburo llamado también hidruro de etilo.
34.—Instrumento que sirve para estampar letras, divisas, etc.
37.—Novillo no mayor de dos años.
38.—Distrito del Perú, en la provincia de Yauyos, departamento de Lima.
42.—Símbolo químico del iridio.

RESULTADO DEL PUZZLE

